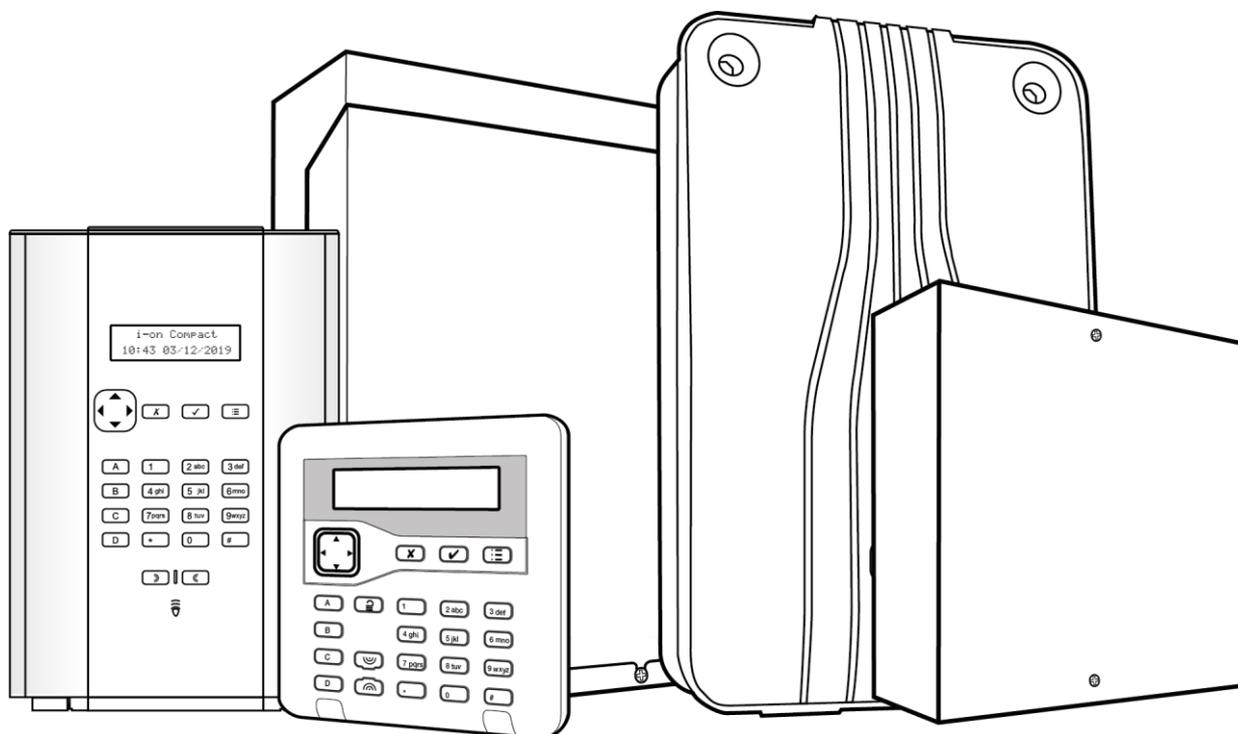


Systeme de sécurité série i-on

Guide de configuration

pour les i-on Compact, i-on30RFR, i-on40HFR, i-on20EU,
i-on200FR et i-onG3LM



Édition 3

Version 7.02.xx du logiciel de la centrale

L'ensemble des informations, recommandations, descriptions et consignes de sécurité formulées dans le présent document reposent sur l'expérience et le jugement d'Eaton Corporation (« Eaton ») et peuvent ne pas couvrir toutes les éventualités. Pour obtenir de plus amples informations, contactez votre agence commerciale Eaton. La vente du produit faisant l'objet du présent document est soumise aux Conditions générales précisées dans les politiques de vente d'Eaton applicables ou dans tout autre accord contractuel établi entre Eaton et l'acquéreur.

IL N'EXISTE AUCUN ACCORD, AUCUNE ENTENTE OU AUCUNE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, NOTAMMENT AUCUNE GARANTIE D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER OU DE BONNE QUALITÉ MARCHANDE, AUTRE QUE CEUX OU CELLES EXPRESSÉMENT ÉNONCÉS DANS LES ÉVENTUELS CONTRATS CONCLUS ENTRE LES PARTIES. L'INTÉGRALITÉ DES OBLIGATIONS D'EATON SONT ÉNONCÉES DANS CES CONTRATS. LE CONTENU DU PRÉSENT DOCUMENT NE FAIT EN AUCUN CAS PARTIE, NI NE MODIFIE LES ÉVENTUELS CONTRATS CONCLUS ENTRE LES PARTIES.

Eaton décline toute responsabilité contractuelle, délictuelle (négligence y compris), stricte ou autre envers l'acquéreur ou l'utilisateur quant à d'éventuels dommages ou pertes particuliers, indirects, accessoires ou consécutifs de quelque sorte que ce soit, y compris mais sans s'y limiter, quant à tout dommage ou toute perte d'utilisation d'un équipement, d'une installation ou d'un système électrique, tout coût de capital, toute perte de puissance, toute dépense supplémentaire liée à l'utilisation d'installations électriques existantes, ou toute réclamation à l'encontre de l'acquéreur ou de l'utilisateur par ses clients résultant de l'utilisation des informations, recommandations et descriptions fournies dans le présent document. Les informations contenues dans le présent manuel sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

L'application i-on comprend la bibliothèque mbed TLS, développée par un tiers et sous licence Apache 2.0. La licence Apache 2.0 est disponible sur : <http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

À propos de ce manuel

Ce manuel s'adresse aux personnes qui souhaitent configurer une centrale i-on30R+, i-on40H+, i-on20EU, i-onG3MM, i-onG3LM ou i-on Compact. Le manuel contient des informations complètes sur le mode de configuration de la centrale à l'aide d'options du menu Installateur de l'interface utilisateur. Ce manuel implique que l'ensemble du matériel a été physiquement installé.

Autres publications

Les publications suivantes sont disponibles :

- **Manuel d'utilisation de la série i-on** (pour i-on30R+, i-on40H+, i-on20EU et i-onG3MM) et **Manuel d'utilisation de l'i-on Compact** – Ils fournissent une vue d'ensemble du système anti-intrusion i-on, y compris les composants du système, les fonctionnalités clés et les tâches courantes pour les utilisateurs.
- **Manuel d'administration et d'utilisation de la série i-on** – Fournit des informations détaillées sur la mise en service et hors service du système, la gestion des alarmes et l'utilisation des options du menu Utilisateur.
- **Consignes d'installation** – L'emballage de chaque appareil (comme une centrale, un module ou un capteur) comprend de brèves instructions sur l'installation de l'appareil donné.
- **Manuel d'installation de l'i-on Series** – Fournit des informations détaillées sur l'installation des centrales i-on. Il contient des informations sur l'installation du matériel et recouvre l'architecture du système, les différences entre les types de centrale, les exigences relatives au câblage, les périphériques pris en charge, les limites et la maintenance du système.
- **Manuel d'installation de SecureConnect™** – Présente le système SecureConnect, explique comment le configurer et décrit la gestion des centrales (unités de commande) à l'aide du portail SecureConnect.

Sommaire

À propos de ce manuel	ii
Autres publications	ii
Chapitre 1 : Mise en route	9
Introduction	9
Procédure de mise sous tension initiale	9
Accès au menu Installateur	11
Enregistrer les modifications.....	12
Verrouillages du code	13
Transfert vers un autre clavier	13
Se familiariser avec l'interface utilisateur	13
Sélection des options	13
Modifier un réglage	14
Saisie de texte	14
Quitter le menu Installateur	14
Quitter avec les Zones Radio non apprises ou programmées.....	14
Quitter avec des défauts.....	15
RAZ (réglage par défaut) du système	16
Restauration des valeurs par défaut d'usine de la centrale	16
RAZ des adresses du périphérique	16
Réglage par défaut des codes d'accès.....	16
Mettre à jour le firmware.....	17
Connecter la centrale à Internet ou au réseau LAN	17
À propos de l'interface Internet	18
Clavier virtuel.....	18
Chapitre 2 : Adressage et numérotation des zones	20
Adresse du périphérique du bus	20
Adresse de périphérique de bus pour les périphériques qui communiquent via une extension radio	20
Adresses de sortie.....	21
Adresses des détecteurs et numérotation des zones.....	21
Détecteurs filaires embarqués	22
Détecteurs radio embarqués	22
Détecteurs fixés à une extension ou Alim.....	23
Numérotation des zones pour les zones sur les claviers	23
Chapitre 3 : Menu Détecteurs/Périph.	26
Détecteurs.....	26
+/-Détecteur Radio	26
Programmation de zones.....	27
Adresse BUS Ext.....	39
Ajout de périphériques de bus	39
Périphériques perdus, trouvés et doubles	40
Extensions filaires	41
Adresse BUS Ext.	41
Éditer Extension	41
Supprimer l'extension	42
Activer l'extension.....	42

Changer Extension	43
Extensions Radio	43
Claviers filaires	43
Adresse BUS Ext.	43
Éditer Clavier	44
Supprimer Clavier	46
Activer Clavier	47
Remplacer Clavier	47
Clavier Centrale	47
Touches A/B/C/D	47
Voyant ABCD	48
Touches Audibles	48
En défaut	48
État OK	48
Rétroéclairage	48
Lecteur interne	48
Claviers Radio	49
i-RK01	49
KEY-RAS	50
KEY-RKPZ	50
Sirènes Extérieures	52
+/- Sirène	52
Prog. Sirène	52
Sirène Intérieure	53
+/- Sirène R Int.	53
Éditer Sirène	53
WAMs	54
Caméras	54
Cam IP 1	55
Chapitre 4 : Menu Sorties	56
Sorties Radio	56
Ajouter des sorties	56
Éditer Sorties	56
Sorties Filaires	64
Centrale	65
Sorties trans. ext.	65
Sorties Trans. Ext. sur une alimentation externe	65
Sorties personnalisées	65
Exemple	66
Chapitre 5 : Menus Options de MES et Partitions	67
À propos de ces menus	67
Options de partition, MES totale et MES partielle	67
Nom et Nom MES Totale	67
Mode de sortie	67
Tempo Dynamique	69
Confirmer MES	69
Tempo de Sortie	70
Tempo d'entrée	70
Tempo d'entrée étendu	70
Tempo Zone reliée	70
Type d'alarme	70

Alarme Agression	70
PZ Réponse MHS.....	71
PZ Réponse MES.....	72
PZ Temps RAZ.....	73
Retard sirène	73
Tempo sirène.....	73
Flash MES.....	74
Flash MHS.....	74
MES partielle B/C/D.....	74
Lien MES totale.....	74
MES Distante	75
Mode de sortie.....	75
Tempo de Sortie	75
MES Locale RE	75
Calendrier MES.....	75
Ajouter Évènement	76
Éditer Évènement	77
Effacer Évènement.....	77
Ajout Exception.....	77
Éditer Exception	77
Supp. Exception	77
MES Forcée.....	77
Reporter le calendrier MES	78
Défaut MES	78

Chapitre 6 : Menu Options Système.....79

Options Utilisateur	79
Utilisateur.....	79
RAZ Util.	81
Texte Clavier	83
RAZ Programme	83
Programme défaut.....	83
Prog. Usine.....	84
Mode Partielle/Mode Partition.....	84
Options Instal.	85
Nom de l'installateur	85
Numéro tél. Inst.	85
E-mail Installateur.....	85
Numéro Contact Inst.....	85
Code Installateur	85
Mot Passe Distant Installateur	86
Tempo Installateur	86
Date service.....	86
Bannière Service	86
Confirmation.....	86
Mode Confirmation	86
Tempo Confirmation.....	87
Retard Al. Entrée	88
Après Entrée.....	88
Entrée clav. bloqué.....	88
HP ON	89
Sirène ON.....	89
RAZ Non Confirmé	90

RAZ confirmée.....	90
Alarme Agression	90
Confirm Temps AGR	90
Autoprotection en tant qu'autoprotection seule.....	91
Tempo abandon	91
Réarmements	91
Matériel	92
Nom de la centrale	92
Zone Filaire.....	92
HP embarqué	92
HP Centrale	92
Info Défaut Secteur.....	92
Tempo défaut 230 V	93
Info Défaut alim.ext.....	95
Retard Défaut alim.ext	95
Antenne Transmetteurs	95
AP TR centrale	95
RAZ codes pin	96
Options Radio	96
Supervision.....	96
Brouillage Radio	97
Télécommandes	97
Claviers Radio	98
Options Masquage	99
Masquage.....	99
Masquage Ignoré.....	101
Options Périmètre	101
Isol. groupes.....	101
Date et Heure.....	102
Date et heure.....	102
SNTP Time Sync	102
Mises à Jour.....	102
Langue.....	102
MAJ Centrale.....	103
Niveau 4 MAJ	103
Sauvegarde/Restaurer	103
Sauvegarde sur une carte SD	103
Restaurer depuis une carte SD	104
Téléassistance	104
Début contrôle heure	104
Fin contrôle heure.....	104
Temps de contrôle	104
Réponse Téléassistance	105
Type d'alarme médicale.....	105
Chapitre 7 : Menu Transmissions.....	106
Contacts	106
Télésurveillance	106
Mode d'appel	106
Priorité Transm.	107
Destinataires.....	107
Numéros Client.....	107
Protocoles.....	108

Canaux Scancom	108
Évènements CID/SIA.....	110
Fin d'alarmes	110
Retour intrusion	110
21CN Temps acquit.....	110
Test dynamique	111
Test Statique	111
Trans. à l'Arrêt.....	111
Transmetteur Vocal.....	111
Mode d'appel	112
Messages	112
Routage Messages.....	113
Destinations.....	113
Acquit d'appel.....	113
SMS	114
Sortir.....	114
Entrer.....	115
Défaut de ligne	115
Tempo Défaut ligne	116
Options IP	116
Accès Cloud	116
Module : 4G/3G/2G	117
Module : Wi-Fi	118
Module : 4G/3G/2G/Wi-Fi	119
Ethernet Centrale	119
LAN.....	120
AP = Intrusion.....	120
Chapitre 8 : Menu Test	121
Sirènes et haut-parleurs	121
Sirènes radio ext.....	121
Sirène Centrale.....	121
Sirènes filaires	121
Haut-parleurs.....	121
Claviers Filaires	121
KEY-RKPZ.....	121
KEY-RAS.....	121
Sirène Intérieure	122
Clavier Filaire	122
Clavier Centrale	122
Claviers Radio	122
i-RK01.....	122
KEY-RAS.....	123
KEY-RKPZ.....	123
Extensions.....	123
Extensions radio et filaires.....	123
Alimentations distantes.....	123
Test Détecteurs	124
Zone Résistances.....	125
Statut de zone	126
Zones Filaires	126
Zones Radio	126
Portée Radio	126

Sorties	127
Sorties Radio/Filaire/Transmetteur/Extension	127
Télécommandes.....	127
Médailles	127
Émet. Agression	127
Badges	128
Télesurveillance	128
Transmetteur Vocal	128
SMS	128
Courant Alim.	129
Centrale	129
Ext. Wn-.....	129
Alim. Centrale.....	129
Batterie(s).....	129
Localiser Panel.....	129
Trouver Périph.Bus	129
Réseau	130
Chapitre 9 : Menu Historique	132
Événements de l'historique	132
Enregistrement des événements d'autoprotection	132
Enregistrement des mises à jour du logiciel	132
Chapitre 10 : Menu Infos Système.....	133
Centrale.....	133
Installateur.....	133
Bus	133
Cloud.....	133
Extensions.....	133
Claviers	134
Transmetteurs	134
Module.....	134
Ethernet Centrale	135
Zone Mapping	135
Numéros Zones	135
Adresses Zones.....	135
Annexe A : Transmission au CDT	136
Formats de télesurveillance	136
Scancom 1400 Hz	136
Format Contact ID	136
Formats SIA 1, SIA 2, SIA 3 et SIA 3 prolongé.....	137
Groupes de rapports CID/SIA	138
Annexe B : Messages de l'historique.....	147
Introduction	147
Messages de l'historique.....	147
Messages d'erreur TCP/IP	155
Aperçu des messages SSL pertinents	155
Annexe C : Carte du menu Installateur	157

Chapitre 1 : Mise en route

Introduction

Ce chapitre explique comment :

- Appliquer la procédure de mise sous tension initiale pour configurer les réglages de base de la centrale.
- Accéder au menu Installateur et le quitter
- Sélectionner les options et modifier les réglages dans le menu Installateur.
- Réinitialiser la centrale.
- Mettre à jour le firmware.

Procédure de mise sous tension initiale

AVERTISSEMENT : Lors de la mise sous tension initiale, les haut-parleurs et les sirènes peuvent émettre une tonalité d'alarme. Au cours d'une intervention en haut d'une échelle, s'assurer qu'un bruit soudain ne puisse pas surprendre et provoquer une chute.

Remarque : Les informations suivantes supposent que tout le câblage est terminé, que la centrale n'a pas été préalablement configurée et que tous les claviers possèdent une adresse « vide » (pas d'adresse attribuée précédemment). Si nécessaire, se reporter à la page 16 pour plus d'informations sur la réinitialisation du système.

Pour configurer le système la première fois :

1. Connecter la batterie de la centrale.
2. Fermer le couvercle de la centrale s'il n'y a pas lieu de le laisser ouvert.
3. Activer l'alimentation secteur.

Remarque : Généralement, la centrale démarre uniquement après la mise en marche de l'alimentation secteur, même si une batterie est connectée. Si la centrale doit fonctionner temporairement uniquement à l'aide d'une batterie ou d'une alimentation 12 Vdc, démarrer la centrale par un bref court-circuit sur le picot de démarrage rapide sur le circuit imprimé.

4. Attendre jusqu'à ce que ce message s'affiche :

```
Appuyer sur le(s) bouton(s)  
sur les claviers filaires
```

Ce message indique que le clavier possède une adresse « vide ».

5. Aller sur le clavier qu'il est souhaité d'utiliser pour la configuration initiale. Obtenir une adresse pour ce clavier en appuyant sur les touches A et ✓ simultanément **pendant au moins trois secondes** jusqu'à ce qu'un son retentisse. L'écran affiche l'adresse attribuée par la centrale, telle que « b1-d51 » (bus 1, dispositif 51).

L'adresse est désormais stockée dans le clavier.

6. Sélection de la langue

```
LANGAGE  
Anglais v5.35
```

Il est possible de changer la langue en appuyant une ou plusieurs fois sur la touche ▼. Appuyez sur ✓ pour continuer.

Désormais, l'écran fonctionne dans la langue sélectionnée. Pour changer la langue ultérieurement, aller dans le *Menu Installateur – Options Système – Mises à Jour – Langue*.

7. Choisir la version du pays à utiliser :

```
PROGRAMMATION PAYS
*GB
```

Il est possible de changer le pays en appuyant une ou plusieurs fois sur la touche ▼. Appuyez sur ✓ pour continuer.

8. Appuyer sur A ou B pour sélectionner un système partitionné ou un système de MES partielle (ces concepts sont décrits dans le *Manuel d'installation*) :

```
A : Mode Partition
B : MES Partielle
```

9. Si un système i-on200FR ou i-onG3LM est utilisé, laisser le grade 3 par défaut ou appuyer sur ▼ pour pouvoir utiliser le grade 2, puis appuyer sur ✓ :

```
GRADE SYSTÈME
*Grade 3
```

La sélection du grade définit plusieurs options du système afin de configurer le système pour le grade 2 ou 3.

10. Appuyer sur ▼ une ou plusieurs fois pour changer le type de câblage des zones filaires (ou laisser le choix par défaut) puis appuyer sur ✓ :

```
ZONE FILAIRE
2-Fils 2k2/4k7
```

Cela détermine le type de câblage par défaut de la centrale et tous les périphériques de bus connectés tels que les extensions filaires. Le *Manuel d'installation* décrit les types de câblage.

Il est possible de changer le type de câblage de la centrale en allant dans *Menu installateur – Options Système*, ou d'indiquer un type de câblage différent pour un périphérique de bus via le menu Édition du périphérique (par ex. *Menu installateur – Détecteurs/Périph. – Extension filaire – Éditer extension*).

Remarque : Si une carte ADP-10CC est utilisée (pour fournir dix zones 4-Fils NF embarquées au lieu de dix zones ZFS), choisir 2-Fils 2k2/4k7 comme type de câblage.

11. Si la version GB a été choisie, indiquer le mode de confirmation de l'alarme :

```
MODE CONFIRMATION
*B58243
```

Il est possible de changer le mode de confirmation en appuyant une ou plusieurs fois sur la touche ▼. Appuyez sur ✓ pour continuer.

Reportez-vous à la page 86 pour obtenir plus d'informations sur les modes de confirmation. Pour changer ce réglage ultérieurement, aller dans le *Menu Installateur – Options Système – Confirmation – Mode Confirmation*.

12. Indiquer un code installateur (quatre chiffres pour le grade 2 ou six chiffres pour le grade 3) :

```
NOUV. CODE INSTAL.
( )
```

Lorsque cela est demandé, confirmer le code. **NE PAS OUBLIER CE CODE !**

Remarque : Pour un système de grade 2, il est possible de modifier en optant pour des codes d'accès à 6 chiffres en accédant à *Options Système – RAZ Programme – Programme Défaut – Utilisateur*.

13. Préciser un mot de passe pour l'accès distant installateur à la centrale via l'interface Internet (voir page 18) puis appuyer sur ✓ (ou appuyer simplement sur ✓ si vous n'avez pas besoin d'un accès distant) :

```
DEFINIR MDP DISTANT
```

```
-
```

Se reporter à la section *Saisie de texte* à la page 14 pour plus de détails sur la saisie de texte avec un clavier).

Ce mot de passe peut être modifié *dans les Options Système – Options Installateur – option Mot Passe Distant Installateur*.

Remarque : Les utilisateurs maîtres peuvent aussi accéder à l'interface Internet. Le mode de passe d'accès distant d'un utilisateur maître peut être configuré dans le menu Utilisateur.

14. Indiquer un code pour l'utilisateur maître par défaut (quatre chiffres pour le grade 2 ou six chiffres pour le grade 3) :

```
NOUVEAU CODE UTIL1
```

```
( )
```

Lorsque cela est demandé, confirmer le code. **NE PAS OUBLIER CE CODE !**

15. Les informations suivantes s'afficheront :

- Si le couvercle de la centrale est fermé, un écran de veille s'affichera.
Par exemple :

```
i-onG3MM
```

```
12:00 01/11/2022
```

- Si le couvercle de la centrale est ouvert, les informations suivantes s'afficheront :

```
DEFAULT INSTALLATION
```

```
Centrale Ouverte
```

16. Si l'écran de veille s'affiche, entrer dans le menu Installateur (comme décrit dans la section suivante). Dans le cas contraire, si le message « Centrale Ouverte » s'affiche, appuyer sur ✕ pour accéder au menu Installateur.
17. Effectuer les tâches de configuration nécessaires dans le menu Installateur, notamment :
- Ajout d'autres périphériques de bus, en cas d'utilisation (page 39).
 - Programmation de zones
 - Configuration des sorties.
 - Configuration des options de MES.

Accès au menu Installateur

Entrer dans le menu installateur permet de configurer le système à l'aide des options fournies.

L'ouverture du menu Installateur est impossible si :

- Le système est mis en service.
- Un autre utilisateur accède à la centrale par l'interface Internet ou le clavier virtuel (« Accès Distant » apparaît).

Une fois la session ouverte :

- Le système ne déclenchera pas d'alarme. Il est possible, par exemple, d'ouvrir le couvercle de la centrale sans déclencher d'alarme. Les alarmes agression, les zones d'alarme incendie, les zones 24 heures et l'autoprotection sont désactivées.
- Tout autre utilisateur qui essaie de mettre le système en service à partir d'un clavier ou d'accéder au menu utilisateur verra le message « Instal. sur Site ».

Pour entrer dans le menu Installateur :

1. S'assurer que le système est totalement désactivé et que l'écran de veille s'affiche. Par exemple :

```
i-onG3MM  
12:00 01/11/2022
```

2. Entrer le code installateur comme indiqué lorsque la centrale a été configurée :

```
Entrer Code SUP :  
(* )
```

3. Il peut être demandé d'entrer un code utilisateur :

```
Code util. requis  
( )
```

Ce message s'affiche si le menu Installateur n'a pas été utilisé au cours des 30 dernières minutes, ou si le système a été armé et désarmé dans ce délai. Il est possible de désactiver cette fonction en allant dans *Options Système – Options Utilisateur – Utilisateur – Code Util. requis* (voir la page 80). Il n'est pas possible de saisir un code MES Seul Util.

4. L'invite suivante apparaît si la centrale est connectée à Internet et si la fonction « Niveau 4 MAJ » est activée dans les menus installateur et Utilisateur (voir page 103) :

```
Recherche de  
Mise à niveau ?
```

Appuyer sur **✓** si la centrale est connectée à Internet et si vous souhaitez que la centrale recherche un nouveau firmware (y compris les mises à jour linguistiques). À défaut, appuyer sur **✗** pour poursuivre sans vérification.

Si vous appuyez sur **✓** et si un nouveau firmware est disponible, vous êtes invité à installer la nouvelle version. Pour y parvenir vous devrez vous munir de votre code de niveau 4.

Il est aussi possible de mettre à niveau le firmware avec une carte SD et l'option *MAJ Centrale* (voir page 103).

5. La dernière ligne affiche *Détecteurs/Périph.*, ce qui correspond à la première option dans le menu :

```
MENU INSTALLATEUR  
Détecteurs/Périph. >
```

Pour plus d'informations sur l'utilisation de l'interface utilisateur, se reporter à la section suivante.

Enregistrer les modifications

Les modifications sont enregistrées lors de la sortie du menu installateur. Si l'appareil est mis hors tension avant de quitter le menu installateur, les modifications ne seront pas

enregistrées. Noter que cela ne s'applique pas si les valeurs par défaut d'usine sont restaurées : cette modification s'applique immédiatement.

Verrouillages du code

Si un utilisateur saisit un code incorrect ou présente un badge non reconnu, l'écran affiche à nouveau l'heure et la date, émet une tonalité d'erreur et l'utilisateur peut essayer à nouveau.

Après quatre codes d'accès ou badges incorrects consécutifs, le système déclenche une alarme d'autoprotection et verrouille tous les utilisateurs pendant 90 secondes.

Cet événement est enregistré dans l'historique comme « Autoprotection contre un excès de tentatives ».

Dès la fin du verrouillage il est possible de réessayer. Si la tentative suivante est également invalide, le système verrouille pendant encore 90 secondes, mais ne déclenche pas d'autre alarme d'autoprotection.

Une « Autoprotection contre un excès de tentatives » peut également se produire lors d'une tentative d'accès à partir de l'interface Web ou par SMS.

Transfert vers un autre clavier

Dans le menu installateur, il est possible de faire un transfert vers un autre clavier sans quitter le menu installateur. Pour ce faire, il suffit d'aller dans un autre clavier et de saisir le code d'accès installateur. Le nouveau clavier enregistrera la position de l'utilisateur dans le menu installateur. Le clavier quitté sortira du menu installateur.

Se familiariser avec l'interface utilisateur

Sélection des options

La centrale affiche les options de configuration dans les menus. Le menu Installateur de niveau supérieur contient des options telles que *Détecteurs/Périph.* :

```
MENU INSTALLATEUR
Détecteurs/Périph.
```

Il est possible de choisir une autre option en appuyant sur ▲ ou ▼ sur le clavier jusqu'à ce que le nom de l'option ou du périphérique souhaité(e) s'affiche. Par exemple, une seule pression sur ▼ lorsque *Détecteurs/Périph.* apparaît entraîne l'affichage de *Sorties* :

```
MENU INSTALLATEUR
Sorties
```

Appuyer sur ▲ pour afficher l'option antérieure du menu. Par exemple, une seule pression sur ▲ lorsque *Sorties* apparaît entraîne l'affichage de *Détecteurs/Périph.*

Une pression sur ✓ pour sélectionner cette option peut s'accompagner de l'affichage d'un menu d'options supplémentaires. Par exemple, le choix de *Détecteurs/Périph.* affiche la première option dans le menu *Détecteurs/Périph.* :

```
DETECTEURS/PERIPH.
Détecteurs
```

Il est possible de répéter le processus jusqu'à sélectionner le niveau minimal de paramétrage que l'on souhaite modifier.

Appuyer sur ✕ sur le clavier permet de retourner au niveau précédent. Par exemple, appuyer sur ✕ une fois dans le menu *Détecteurs/Périphériques – Détecteurs* permet de retourner au menu *Détecteurs/Périphériques*.


```
VERIF ZONE(S) RADIO  
10
```

Appuyez sur ▲ ou ▼ pour faire défiler les numéros de zone concernés. Retour au menu *Détecteurs/Périph.* pour apprendre (ajouter) le détecteur ou pour changer le type de zone.

Quitter avec des défauts

Vous pouvez quitter le menu Installateur même s'il y a des défauts (comme la partie avant ouverte d'un détecteur). La fermeture du menu Installateur avec des défauts n'entraîne pas le déclenchement d'une alarme mais maintient les défauts actifs.

Si vous tentez de quitter le menu Installateur avec des défauts, vous verrez :

```
Impossible de quitter.  
Défauts trouvés.
```

Une liste de défauts suit, avec le premier défaut en premier. Par exemple :

```
DEFAULT INSTALLATION  
Z010T Zone 010
```

Soit :

1. Appuyer sur ✕ pour revenir au menu Installateur, par exemple pour corriger l'erreur à l'origine du défaut).

Soit :

1. Appuyer sur ✓ pour afficher le défaut non encore affiché. Ou appuyer sur ▼ ou ▲ pour faire défiler la liste des défauts (qu'elle soit affichée auparavant ou non).
2. Après avoir affiché tous les défauts, appuyer sur ✓ pour afficher :

```
Quitter le mode installateur  
avec les défauts ?
```

Si tous les défauts ne sont pas résolus, vous verrez :

```
DEFAULT INSTALLATION  
Défauts Résolus
```

3. Appuyer sur ✕ pour revenir au menu Installateur ou sur ✓ pour quitter le menu Installateur.

RAZ (réglage par défaut) du système

Restauration des valeurs par défaut d'usine de la centrale

Il est possible de supprimer la configuration en allant dans *Options du système – RAZ Programme – Prog. Usine* (voir page 84). Il est nécessaire de restaurer les valeurs par défaut à partir de la centrale, cette restauration ne peut être effectuée à partir d'un PC.

RAZ des adresses du périphérique

Il est possible d'effacer l'adresse stockée dans la mémoire non volatile d'un périphérique comme indiqué ci-dessous :

- **Claviers** – Appuyer simultanément sur les touches D et **X** pendant que la face avant est ouverte.
- **Extensions** – Appuyer sur le bouton Demander/Effacer l'adresse lors de la mise sous tension. Il ne doit pas y avoir de connexion de désactivation de l'autoprotection.
- **Autres périphériques** – Se référer aux instructions d'installation du périphérique.

Réglage par défaut des codes d'accès

Il est possible d'utiliser le picot de réinitialisation des codes sur le circuit imprimé de la centrale afin de réinitialiser les codes installateur et utilisateur. Vous êtes invité à entrer un nouveau code pour l'installateur et l'utilisateur maître.

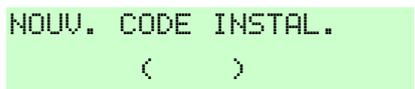
La réinitialisation des codes supprime également l'ensemble des badges, des émetteurs agrégés et des télécommandes.

Vous pouvez aussi utiliser cette option en cas d'oubli du code Installateur. Dans le menu Installateur, vous pouvez utiliser *Options Système, RAZ Programme, Programme Défaut* pour restaurer les codes utilisateur (voir la page 83).

Remarque : Il est possible de désactiver les codes de réinitialisation en désactivant *Options Système, Matériel, RAZ PIN codes* (voir page 96).

Pour réinitialiser les codes :

1. Si le code installateur est connu, le saisir pour éviter qu'une alarme d'autoprotection ne se déclenche lors du retrait du couvercle de la centrale.
2. Retirer l'alimentation secteur de la centrale.
3. Retirer le couvercle de la centrale (l'autoprotection doit être activée pour que la procédure fonctionne).
4. Déconnecter la batterie.
5. Placer un cavalier sur le picot de démarrage rapide.
6. Pendant le court-circuit sur le picot de réinitialisation des codes, reconnecter la batterie et maintenir le court-circuit en place jusqu'à ce que le message suivant s'affiche :



```
NOUV. CODE INSTAL.  
< >
```

7. Entrer un code souhaité pour le code Installateur. Confirmer ce code lorsque cela est demandé.
8. Entrer le code souhaité pour le code utilisateur maître. Confirmer ce code lorsque cela est demandé.
9. Retirer le cavalier du picot de démarrage rapide.

10. Fermer le couvercle.
11. Réactiver l'alimentation électrique.

Mettre à jour le firmware

Il est possible d'actualiser le firmware de la centrale de l'une des façons suivantes :

- Sur Internet – En accédant au menu Installateur, vous êtes invité à mettre à jour le firmware si la fonction « Niveau 4 MAJ » est activée dans les menus Installateur (voir page 103) et Utilisateur.
- Avec une carte SD – Si le firmware est chargé dans un dossier INSTALL sur la carte SD, vous pouvez actualiser le firmware à l'aide de l'option MAJ Centrale (voir page 103).
- En utilisant l'interface Internet de la centrale.
- Sur l'i-on Compact, en connectant le port mini-USB à un ordinateur Windows installé avec le logiciel de mise à jour i-on. Pour les versions européennes, l'utilitaire permet également d'alterner les fichiers texte de langue pour l'installation de l'affichage du clavier.

Connecter la centrale à Internet ou au réseau LAN

La centrale comprend également un port Ethernet intégré qui peut être utilisé pour la connexion au réseau local (LAN). La connexion de la centrale au réseau LAN permet la configuration et la surveillance du système à partir d'un navigateur Internet.

Si un module COM-DATA-WIFI ou COM-DATA-4G-WIFI est installé, la centrale peut accéder au réseau local ou sans fil. Si la centrale dispose d'un port wifi et d'un port Ethernet, le port Ethernet est utilisé de préférence et le réseau sans fil est utilisé si la connexion Ethernet est indisponible.

Si le réseau local possède une passerelle vers Internet, la centrale peut se connecter à Internet, par exemple pour signaler des alarmes à un Centre de Télésurveillance (CDT), pour mettre à jour le firmware ou pour la configuration et la surveillance à distance par le biais de Eaton SecureConnect.

Si un module COM-DATA-4G ou COM-DATA-4G-WIFI est installé, la centrale peut aussi accéder à Internet sur un réseau mobile. La centrale peut être configurée afin d'utiliser ce mode de communication comme solution de secours en cas de perte de l'accès Internet par le réseau local. Par ailleurs, le réseau mobile est utilisable dans tous les cas.

Seul un module peut se connecter à la centrale. Aussi, si vous détenez un module COM-DATA-WIFI, la transmission sans fil est possible, mais pas la transmission mobile. De plus, si vous détenez un module COM-DATA-4G, la transmission mobile est disponible mais pas le sans fil. Le module COM-DATA-4G-WIFI présente l'avantage d'assurer à la fois les communications mobiles et les communications sans fil.

À propos de l'interface Internet

Ce manuel décrit la configuration de la centrale à partir d'un clavier (dans le cas d'un i-on Compact, le clavier se trouve sur le panneau avant de la centrale). Toutefois, si la centrale est connectée au réseau LAN, les installateurs peuvent également configurer de nombreux paramètres depuis l'interface Internet (Figure 1), car la centrale intègre un serveur Internet. Les paramètres fournis via l'interface Internet se comportent de la même façon que dans la description figurant dans le présent guide.

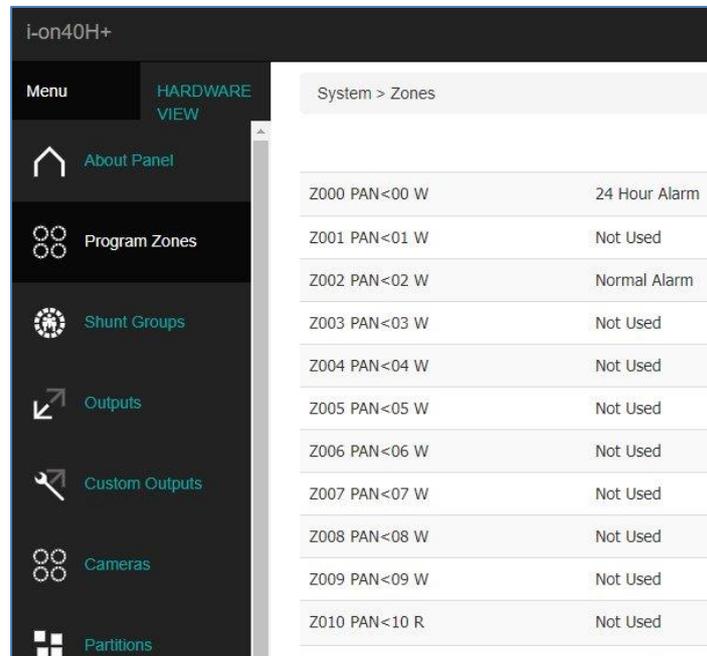


Figure 1 - Interface Internet

Vous pouvez accéder à l'interface Internet en saisissant l'adresse IP de la centrale dans la barre d'adresses du navigateur Internet et en saisissant votre code utilisateur et mot de passe distant dans la page de connexion affichée. Votre mot de passe distant se définit au cours de la configuration du système (page 11) et peut être modifié *dans les Options Système – Options Installateur – option Mot Passe Distant Installateur*.

L'interface Internet peut être activée sous *Transmissions – Options IP – LAN – Serveur Internet – option Statut* (voir la page 120). L'accès distant doit aussi être activé sous *Menu Utilisateur – Système – Fonctions – Accès Distant*.

Les utilisateurs maîtres peuvent accéder à une version simplifiée de l'interface Internet, laquelle permet des actions comme visualiser l'état du système, examiner le journal, créer des utilisateur, créer des agendas et afficher les portées radio du détecteur. Les utilisateurs maîtres peuvent accéder à l'interface Internet comme le font les installateurs, en saisissant leur code utilisateur et mot de passe distant, lesquels sont définissables sous *Menu Utilisateur – Utilisateurs – Prog. Utilisateur*.

Le *Guide de paramétrage de l'interface du navigateur Internet de l'i-on* explique comment configurer et utiliser le système en utilisant l'interface Internet.

Clavier virtuel

Le clavier virtuel (Figure 2) permet aux utilisateurs d'exécuter les mêmes fonctions qu'un clavier standard, y compris la commande des sorties définies par l'utilisateur avec les touches ABCD. Les touches de navigation et ABCD indiquent le statut du système comme le fait un clavier filaire.

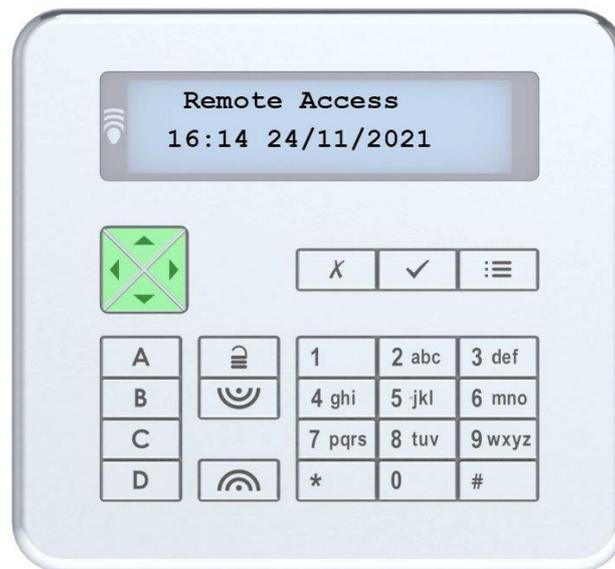


Figure 2 - Clavier virtuel

Pour l'installateur et les utilisateurs maîtres, le clavier virtuel est accessible par l'option Clavier virtuel de l'interface Internet. Pour les autres utilisateurs, l'interface Internet s'affiche directement après la saisie de leur code utilisateur et de leur mot de passe distant dans la page de connexion de l'interface Internet.

Si un utilisateur maître crée un nouvel utilisateur et définit un mot de passe distant, le nouvel utilisateur a le droit d'accéder au clavier virtuel. Le nouvel utilisateur peut changer le mot de passe sous *MenuUtilisateur – Utilisateurs – Prog. Utilisateur* (si disponible pour l'utilisateur).

Le clavier virtuel est accessible par Eaton SecureConnect, comme cela est décrit dans le *Manuel d'installation de SecureConnect*.

Chapitre 2 : Adressage et numérotation des zones

Ce chapitre explique comment la centrale attribue des adresses à des périphériques (comme des extensions et des claviers radio), des sorties et des détecteurs. Il explique également comment la centrale recense les numéros de zones et détecteurs.

Adresse du périphérique du bus

Remarque : Cette section ne s'applique qu'aux centrales possédant un bus pour l'extension du système (toutes les centrales sauf l'i-on Compact).

La centrale conserve la liste des adresses allouées à chaque périphérique de bus. Chaque périphérique stocke localement son adresse sur une mémoire non volatile.

L'adresse de chaque périphérique de bus est au format An-dd (par exemple R1-03), où :

- A = Une lettre ou plus indiquant le type de périphérique : K = clavier, W = extension filaire, R = extension radio.
- n = Numéro de bus (1 ou 2, selon le connecteur de bus auquel est connecté le périphérique).
- dd = Numéro de périphérique du bus. Les claviers possèdent des numéros de périphérique de bus démarrant à 51. Les extensions et d'autres périphériques de bus peuvent avoir un numéro de périphérique du bus compris entre 1 et 50 (selon la centrale, comme décrit dans le *Manuel d'installation de l'i-on*). Chaque fois que vous ajoutez un nouveau périphérique, ce dernier s'octroie le numéro de périphérique disponible le plus bas, quel que soit le bus auquel il est connecté.

La figure Figure 3 montre un exemple d'adresse du périphérique du bus.

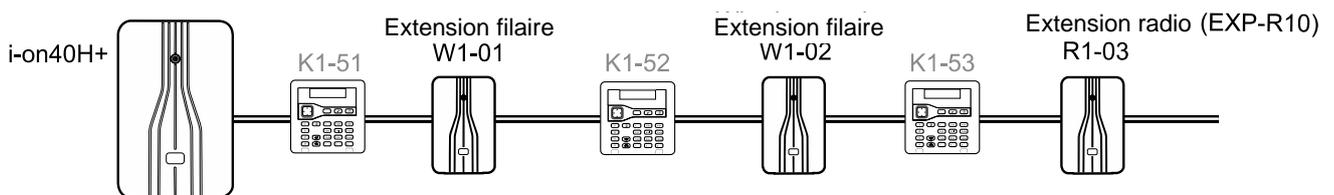


Figure 3 - Exemple d'adresse du périphérique du bus

Remarque : L'extension EXP-R30 possède trois numéros consécutifs de périphériques du bus. Dans le menu installateur, l'écran affiche uniquement la première des deux/trois adresses (par exemple « R1-04 ») et ajoute également « (R30) » comme rappel.

Adresse de périphérique de bus pour les périphériques qui communiquent via une extension radio

Pour les périphériques tels que les sirènes et WAMs qui communiquent via une extension radio, sélectionner une extension radio spécifique pour connaître l'identité du périphérique radio. La centrale se réfère à ses périphériques sous la forme Rn-dd-zz (par exemple R1-03-01), où :

- R = Texte fixe pour indiquer que le périphérique communique via une extension radio.
- n = Le numéro de bus de l'extension radio.

dd = Numéro de périphérique du bus de l'extension radio (voir ci-dessus).

zz = Numéro du périphérique radio, à partir de 01.

Lors du signalement d'alarmes à un centre récepteur d'alarmes à l'aide des protocoles CID ou SIA, la centrale signale chaque périphérique comme un nombre (non comme une adresse). Par exemple :

Sirène radio Ext.01 à Ext.20

WAMs WAM01 à WAM20

Noter que le numéro le plus élevé dépendra de la centrale.

Adresses de sortie

Chaque sortie possède une adresse. Les sorties directement fixées à la centrale (le cas échéant) possèdent l'adresse CEN>01 à CEN>04 (le nombre de sorties embarquées dépend de la centrale utilisée ; voir le *Manuel d'installation de la série i-on*). Les sorties fixées à un périphérique de bus possèdent l'adresse An>dd>oo (par ex. W1>02>01), où :

A = Une lettre ou plus indiquant le type de périphérique : K = clavier, W = extension filaire, R = extension radio.

n = Numéro de bus.

dd = Numéro de périphérique du bus (cf. page 20).

oo = Numéro de sortie, à partir de 01.

Se reporter à la figure Figure 4 pour voir un exemple.

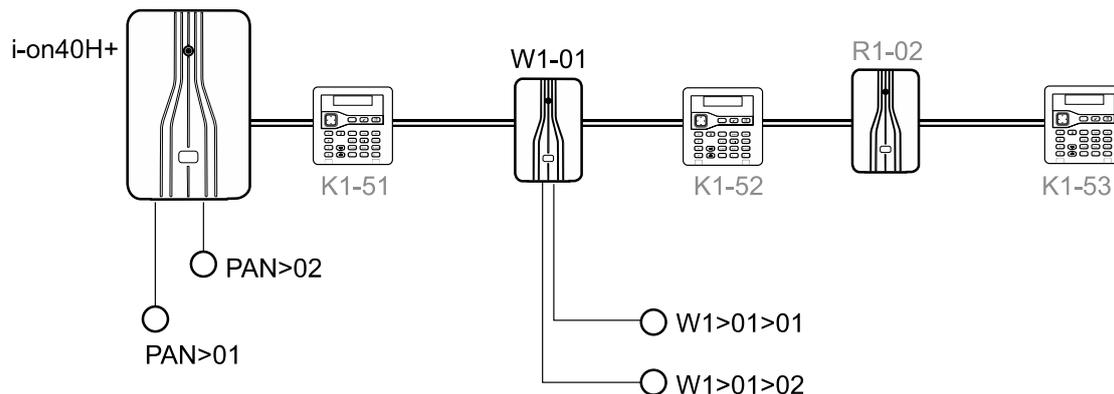


Figure 4 - Numérotation des sorties

Adresses des détecteurs et numérotation des zones

Un exemple d'adresses de détecteurs et de numérotation de zones pour le modèle i-on40HFR est fourni par la figure Figure 5. Les sections suivantes expliquent comment la centrale attribue des adresses de détecteurs et numéros de zones.

Remarque : Veuillez consulter la page 136 pour obtenir des informations utiles sur la zone 000, si vous utilisez le format CID pour transmettre les alarmes à un centre de télésurveillance.

Adressage et Numéros Zones

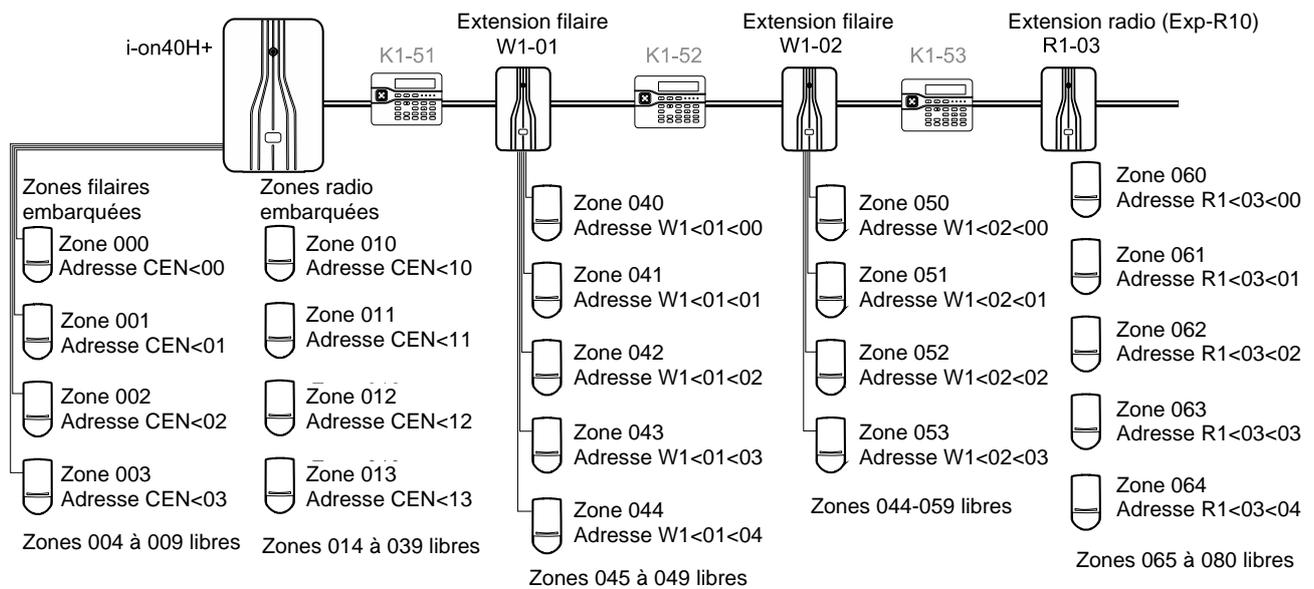


Figure 5 - Exemple d'adresses de détecteurs et de numérotation de zones (i-on40H+)

Détecteurs filaires embarqués

Les détecteurs filaires directement fixés à la centrale (le cas échéant) utilisent l'adresse suivante :

	Adresse des détecteurs filaires embarqués	Numéro de zone
ZFS* et 2-Fils NF	CEN<00 à CEN<09	000 à 009
4-Fils NF	CEN<01 à CEN<05	001 à 005

*Si une carte ADP-10CC est utilisée, dix zones 4-Fils NF peuvent être utilisées à la place de dix zones ZFS.

Détecteurs radio embarqués

Les détecteurs radio qui communiquent directement avec la centrale utilisent les adresses suivantes :

	Adresse des détecteurs radio embarqués	Numéro de zone
i-on30R+	CEN<00 à CEN<29	000 à 029
i-on40H+	CEN<10 à CEN<39	010 à 039
i-on Compact	Non applicable	000 à 019

Détecteurs fixés à une extension ou Alim

Les détecteurs fixés à une extension (y compris à une alimentation distante) possèdent l'adresse An<dd<ii (par ex. W1<04<00), où 0á :

- A = Une lettre ou plus indiquant le type de périphérique : W = extension filaire, R = extension radio.
- n = Numéro de bus.
- dd = Numéro de périphérique du bus (cf. page 20).
- ii = Numéro d'entrée. Cela peut être un nombre de :
- 00 à 09 pour les extensions filaires ou l'extension EXP-R10.
 - 00 à 29 pour l'EXP-R30.

Chaque extension possède un bloc séquentiel de numéros de zones de la capacité maximale du périphérique, fonctionnant à partir de n'importe quelle zone de la centrale ou de l'extension précédente. Les numéros de zones vont de dd0 à dd9 (pour le câblage ZFS ou 2 fils NF) ou de dd0 à dd4 (pour le câblage 4 fils NF), où « dd » est le numéro de périphérique à deux chiffres. Un exemple est donné dans le Tableau 1 (se reporter également à la figure Figure 5).

Remarque : La numérotation des zones pour les détecteurs connectés à un clavier est différente ; voir la section suivante.

Tableau 1 : Exemple de numérotation des zones d'extension (i-on 40H+)

1 ^{re} extension (par ex. EXP-W10) Périphérique numéro 01 Adresse W1-01		2 ^e extension (EXP-W10) Périphérique numéro 02 Adresse W1-02		3 ^e extension (EXP-R10) Périphérique numéro 03 Adresse R1-03	
Adresse du détecteur	N° de zone	Adresse du détecteur	N° de zone	Adresse du détecteur	N° de zone
W1<01<00	040	W1<02<00	050	R1<03<00	060
W1<01<01	041	W1<02<01	051	R1<03<01	061
W1<01<02	042	W1<02<02	052	R1<03<02	062
...etc.	...etc.	...etc.	...etc.	...etc.	...etc.
W1<01<07	047	W1<02<07	057	R1<03<07	067
W1<01<08	048	W1<02<08	058	R1<03<08	068
W1<01<09	049	W1<02<29	059	R1<03<09	069

Numérotation des zones pour les zones sur les claviers

Plusieurs claviers fournissent des bornes pour deux zones maximum à l'aide du câblage ZFS ou 2-Fils NF, ou pour une zone à l'aide du câblage 4-Fils NF. Pour utiliser les zones sur le clavier, il est nécessaire de commencer par les autoriser à partir du menu Édition *Détecteurs/Périph.* – *Claviers Filaires* (ou *Radio*). Pour les claviers filaires, il est possible d'utiliser le même menu pour sélectionner le type de câblage de zone des zones du clavier, indépendamment du type de câblage de zone utilisé par la centrale ou les extensions filaires. Le type de câblage de zone aura une incidence sur la numérotation de zones.

Lorsque les zones sont autorisées, la centrale les attribue à des numéros de zones commençant par le début de la série de numéros de zones de la centrale, comme indiqué ci-dessous :

- **ZFS ou 2-Fils NF** – En prenant le modèle i-on30R+ à titre d'exemple, le numéro de zone le plus élevé possible est 059. Lorsque la centrale fournit une adresse au premier clavier à ajouter, elle attribue le numéro de zone 059 aux bornes Z2 sur le clavier, et le numéro de zone 058 aux bornes Z1. Lorsque le clavier suivant est ajouté, la centrale attribue les numéros de zones 057 aux bornes Z2 et 056 aux bornes Z1 sur le nouveau clavier. Un exemple est donné dans le Tableau 2.

Tableau 2 : Clavier – zones ZFS ou 2-Fils NF

Centrale	Premier clavier Z2, Z1	Deuxième clavier Z2, Z1	Troisième clavier Z2, Z1	Claviers supplémentaires
i-on30R+	59, 58	57, 56	55, 54	...etc.
i-on40H+	79, 78	77, 76	75, 74	...etc.
i-onG2SM	49, 48	47, 46	45, 44	...etc.
i-onG3MM	199, 198	197, 196	195, 194	...etc.
i-onG3LM	399, 398	397, 396	395, 394	...etc.

- **4-Fils NF** – Lorsqu'il est souhaité qu'un clavier utilise un câblage de zone 4-Fils NF, la centrale attribue encore des numéros de zones au début de la série de numéros de zones, mais cette fois elle utilise uniquement des numéros de zones alternatifs. Un exemple est donné dans le Tableau 3. Pour chaque clavier, les bornes Z2 sont pour les contacts d'autoprotection, et les bornes Z1 pour les contacts d'alarme.

Tableau 3: Clavier – zones 4-Fils NF

Centrale	Premier clavier Z2(T), Z1(A)	Deuxième clavier Z2(T), Z1(A)	Troisième clavier Z2(T), Z1(A)	Claviers supplémentaires
i-on30R+	59	57	55	...etc.
i-on40H+	79	77	75	...etc.
i-onG2SM	49	47	45	...etc.
i-onG3MM	199	197	195	...etc.
i-onG3LM	399	397	395	...etc.

Disponibilité des zones pour les claviers

Il est possible qu'aucune zone ne soit disponible pour l'attribution à un clavier. Cela peut se produire de deux façons :

- Lorsque des extensions de la centrale sont attribuées à toutes les zones disponibles sur le bus.
- Lorsque la centrale possède une extension déjà attribuée aux zones au début de sa série de numéros de zones.

La figure Figure 6 donne trois exemples de disponibilité de zones lors de l'utilisation d'extensions et claviers connectés à un modèle i-on30R+ :

- Exemple a) – Étant donné que les extensions utilisent toutes des zones disponibles, aucune zone n'est disponible pour une attribution à des claviers sur le bus. Cela s'applique même si certaines extensions possèdent des zones inutilisées.
- Exemple b) – Un clavier prend en charge deux zones au début de la série d'adresses. Les zones restantes sont disponibles pour les claviers. Toutefois, étant donné que la centrale attribue des zones par groupes de 10, la centrale n'attribuera aucune des 8 zones restantes dans ce groupe à une extension.

Adressage et Numéros Zones

- Exemple c) – Une extension prend en charge des zones au début de la série de numéros, mais les zones 030 à 039 sont disponibles. Cela peut se produire si l'adresse par défaut (la plus basse disponible) n'a pas été acceptée lors de l'ajout de l'extension au début de la série. La centrale ne peut pas attribuer de zones de clavier à des numéros de zones inférieurs à ceux utilisés par l'extension.

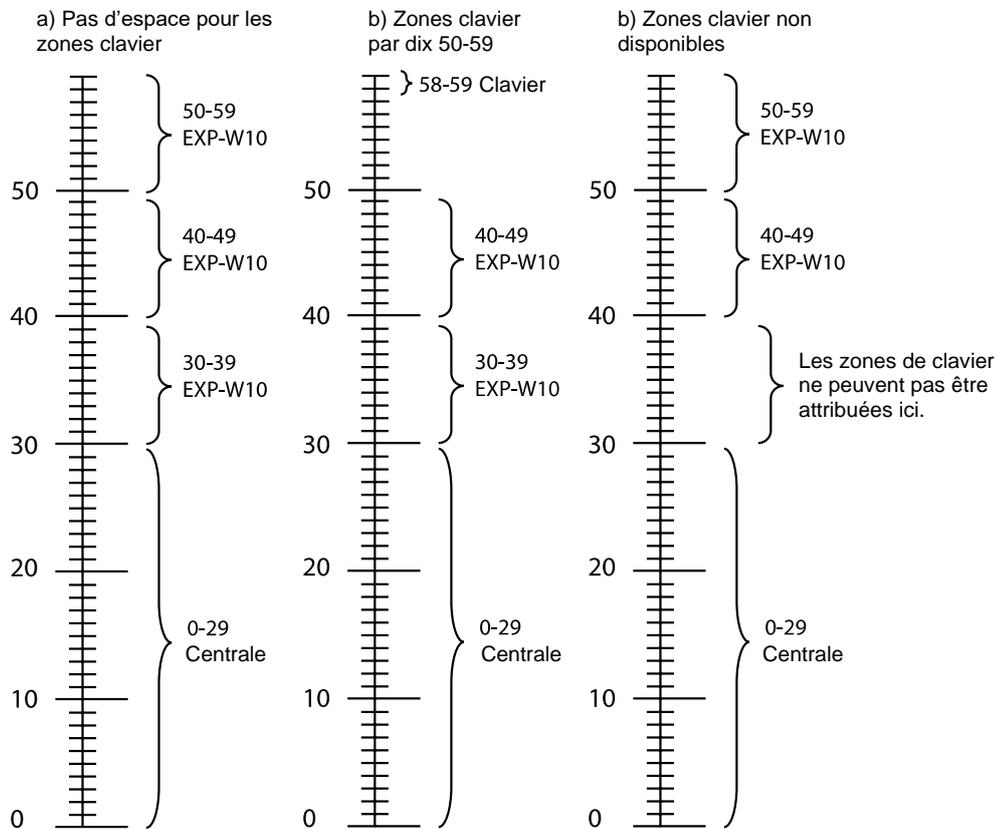


Figure 6 - Exemple de disponibilité des zones (i-on30R+)

Chapitre 3 : Menu Détecteurs/Périph.

Ce chapitre décrit les options du menu Détecteurs/Périphériques.

Détecteurs

+/-Détecteur Radio

Cette option permet d'ajouter et de supprimer les détecteurs radio (zones).

Ajout de détecteurs radio

Pour ajouter un détecteur radio :

1. Sélectionner *Centrale* (le cas échéant) ou une extension radio à laquelle attribuer ce détecteur.
2. Sélectionner une zone.
Le symbole « * » à gauche du nom de la zone indique que la centrale a reconnu un détecteur radio pour cette zone.
3. Lorsque cela est demandé, activer le contact d'autoprotection du détecteur afin que la centrale enregistre l'identité du détecteur radio.

Suppression de détecteurs radio

Pour supprimer un détecteur radio, sélectionner la zone et effectuer l'une des options suivantes :

Annuler Détecteur

Cela supprime le nom du détecteur, mais laisse la configuration de zone en l'état (tel que le type de zone et les options).

RAZ zone

Cela supprime le nom du détecteur et définit la configuration de toutes les zones comme valeurs par défaut.

Remarque : L'effacement a lieu immédiatement et non lors de la sortie du menu installateur.

Lorsqu'un détecteur radio est effacé, la centrale définit la zone sur Non utilisé et efface l'identité du détecteur radio qu'elle a reconnu.

Selon la centrale, trois niveaux maximum d'options *Tout supprimer* sont fournis (se reporter à la carte du menu page 20). Cela permet de supprimer toutes les zones radio liées à une extension sélectionnée, toutes les zones radio qui communiquent directement avec la centrale (le cas échéant), ou les zones radio de l'ensemble du système.

Programmation de zones

Il est possible de programmer (configurer) chaque fonctionnement de zone à tout moment, qu'un détecteur filaire soit connecté ou non, ou que la centrale ait reconnu l'identité d'un détecteur radio. Sélectionner la zone à programmer souhaitée. Se reporter à la page 21 pour plus d'informations sur le schéma de numérotation de zones.

Remarque :

- Si aucun détecteur n'est connecté à une zone filaire, s'assurer que son type de zone est Non utilisé (par défaut).
- « VÉRIF ZONE(S) RADIO » s'affiche lorsque vous quittez le menu Installateur et s'il y a des zones radio programmées, c'est-à-dire qu'il y a un type de zone autre que *Non Utilisé* mais ne sont pas apprises ou des zones radio apprises mais pas programmées. Voir la page 14.
- Veuillez consulter la page 136 pour obtenir des informations utiles sur la zone 000, si vous utilisez le format CID pour transmettre les alarmes à un centre de télésurveillance.

Nom

Il est possible de donner à chaque zone un nom de 40 caractères. La centrale affiche ce nom lorsque, par exemple, la zone est sélectionnée ou lorsque la zone génère une alarme.

Type

La liste ci-dessous indique les types de zones disponibles.

Remarque :

- Lors de la configuration des types de zones, un symbole « * » apparaît à gauche du type de zone actuel.
- Il est possible de sélectionner rapidement un type de zone en entrant le numéro de raccourci à deux chiffres indiqué entre parenthèses après le nom du type dans la liste ci-dessous. Par exemple, entrer « 05 » pour sélectionner Dernière issue. Le nombre n'apparaît pas à l'écran.
- L'abréviation du nom du type (par ex. AGR) apparaît dans le coin supérieur droit de l'écran lorsqu'une zone est sélectionnée.
- Lorsque plusieurs zones sont activées en même temps, la centrale traite en premier les zones Agression et Alarme normale, puis Incendie, et enfin tous les autres types d'alarme. La centrale traite toujours les alarmes avant les alertes.

Non utilisé - NU (00)

Le système d'alarme ne répond pas lorsqu'un événement déclenche ce détecteur. C'est le type de zone par défaut pour toutes les zones.

Agression – AG (01)

L'utilisation d'un périphérique programmé comme Agression (AGR) va déclencher une alarme si le système (ou la MES partielle) est activé(e) ou désactivé(e).

Le type d'alarme pour AG (audible, silencieuse ou affichée) dépend des options choisies par l'*Alarme Agression* (voir la page 70). (Dans un système à MES partielle, aller dans *Alarme aggression* sous *Options Système* ; dans un système partitionné, aller dans le sous-menu de chaque partition.)

Il peut y avoir également une transmission d'alarme au centre de réception d'alarmes (CRA) selon le mode de configuration du système.

Les AG produisent une tonalité de sirène différente à celle d'autres types d'alarme.

Alarme Incendie - AI (02)

Les détecteurs de chaleur ou de fumée connectés aux zones d'alarme incendie déclenchent les claviers, les sirènes radio intérieures, les haut-parleurs et les sirènes extérieures pour activer un signal d'incendie par impulsions (selon le *Type d'alarme* ; voir page 70). Les alarmes incendie fonctionnent si le système est activé ou désactivé, et déclencheront toujours des transmissions.

Lorsque la centrale reconnaît d'abord un détecteur de fumée radio (par exemple le DET-RSMOKE), le type de zone par défaut est « Incendie ».

Noter qu'une autoprotection d'un détecteur de fumée câblé sur une zone d'alarme incendie lorsque le système est désactivé déclenchera une alarme interne (sirènes intérieures et haut-parleurs uniquement).

Alarme normale - AN (03)

Une fois déclenchée, une zone de type Alarme déclenchera une alarme à condition que le système soit activé.

Lorsque la centrale reconnaît d'abord un détecteur radio, le type de zone par défaut est « Alarme ».

Alarme 24 heures - 24 (04)

L'activation de cette zone tandis que le système (ou la MES partielle ou partition) est désactivé(e) déclenche une alarme interne (claviers, sirènes radio intérieures et haut-parleurs). L'activation de cette zone tandis que le système (ou la MES partielle ou partition) est activé(e) déclenche une alarme à partir des sirènes intérieures et extérieures (selon le *Type d'alarme* ; voir page 70).

Dernière issue – DI (05)

Dans ce type de zone, le dernier détecteur doit être activé sur issue, ou le premier détecteur doit être activé sur entrée. Il est possible d'utiliser des zones de ce type pour terminer le réglage du système ou pour démarrer la procédure d'entrée. Se reporter à la page 67 pour définir le type de mode de sortie.

Remarque : Si une zone de dernière issue est attribuée à toutes les options de MES partielle, il est possible de programmer cette zone afin qu'elle fonctionne comme une zone d'alarme normale si l'utilisateur effectue une mise en service partielle du système. Voir page 74.

Remarque : Ne pas utiliser de détecteur IR radio comme Dernière issue. Les détecteurs IR radio possèdent un « verrouillage » après chaque activation pour préserver l'autonomie de la batterie. Lorsqu'un système est activé ((ou la MES partielle ou partition), un détecteur IR peut être encore dans un état de verrouillage pendant lequel il ne peut pas envoyer de signal pour terminer le processus de mise en service.

Route d'entrée – RE (06)

Utiliser ce type de zone pour les détecteurs situés entre le détecteur/la porte de dernière issue et l'endroit où le système est activé/désactivé. Si la temporisation d'entrée/de sortie est en cours d'exécution lorsqu'une zone de route d'entrée est déclenchée, aucune alarme ne se déclenche jusqu'à la fin de la tempo d'entrée/de sortie.

Remarque : Si une zone de route d'entrée est attribuée à une option de MES partielle, il est possible de programmer cette zone afin qu'elle fonctionne comme une zone de dernière issue si l'utilisateur effectue une mise en service partielle du système. Voir la page 74.

Alarme technique –AT (07)

Utiliser ce type de zone lorsque le contrôle de l'équipement est souhaité, par exemple pour un congélateur, sans déclencher d'alarme complète. Si une zone d'alarme technique est activée, la centrale enregistre l'évènement, génère une condition de défaillance, et (si la centrale est correctement programmée, voir page 106) commence la transmission.

Si l'alarme technique se déclenche tandis que le système est activé, le système ne produit aucune alarme audible. Lorsqu'un utilisateur désactive le système, l'écran affiche une alerte.

Si une zone d'alarme technique est activée tandis que le système est désactivé, le système lance une alerte immédiatement et émet une brève tonalité sur les claviers, les sirènes radio intérieures et haut-parleurs à un intervalle de quelques secondes. Lorsqu'un utilisateur entre un code d'accès valide, la tonalité s'arrête et la zone qui a déclenché l'alarme apparaît.

Lorsque l'utilisateur accepte l'alerte en appuyant sur ✓, la centrale réinitialise l'alarme technique afin qu'elle soit prête pour l'évènement suivant.

Noter qu'une autoprotection sur une zone d'alarme technique lorsque le système est désactivé déclenchera une alarme interne.

Clé impulsion – CI (08)

(Ce type de zone n'est pas disponible pour l'i-on Compact.)

Utiliser ce type de zone pour connecter une clé impulsion à une zone.

Chaque fois que l'utilisateur actionne la clé, la centrale modifie l'état de réglage actuel.

Dans un système à MES partielle, la clé peut être MES totale ou MHS. Dans un système partitionné, il est possible d'attribuer la clé à une ou plusieurs partitions.

Clé maintenue – CM (09)

(Ce type de zone n'est pas disponible pour l'i-on Compact.)

Utiliser ce type de zone pour connecter une clé de position fixe à une zone.

Lorsque l'utilisateur ouvre les contacts de la clé, la centrale active le système.

Lorsque l'utilisateur ferme les contacts, la centrale désactive le système.

Dans un système à MES partielle, la clé peut être MES totale ou MHS. Dans un système partitionné, il est possible d'attribuer la clé à une ou plusieurs partitions.

Remarque :

- Les types de zones de clé sont destinés à être utilisés sur des zones qui se connectent à un clavier de contrôle d'accès, une clé électronique ou tout autre type de dispositif câblé utilisé pour mettre en marche ou arrêter le système.
- Lorsque l'utilisateur actionne la clé alors que le système est désactivé, la centrale démarre le mode de sortie programmé.
- Lorsque l'utilisateur actionne la clé alors que le système est activé, la centrale désactive le système immédiatement.
- L'utilisateur ne peut pas réinitialiser le système à partir d'une zone de clé.
- Ne pas attribuer plus d'une zone de clé maintenue à une partition.

Autoprotection – A (10)

Utiliser ce type de zone pour surveiller l'état d'autoprotection d'un équipement externe. La centrale surveille une zone d'autoprotection à tout moment. Lors du déclenchement en condition de MHS, seules les sirènes intérieures fonctionnent. Lors du déclenchement en condition activée, le type d'alarme (voir page 70) détermine si les sirènes extérieures, le flash et les transmissions répondent également à l'alarme.

Défaut secteur PSU externe - DAL (11)

(Ce type de zone n'est pas disponible pour l'i-on Compact ni les zones radio.)

Utiliser ce type de zone pour surveiller la sortie de défaut secteur d'une alimentation externe. Si une alimentation déclenche une zone de ce type, la centrale traite cela de la même manière qu'un défaut secteur au niveau de la centrale elle-même. L'action réalisée dépend des valeurs programmées dans *Tempo Défaut 230V* (voir page 92).

PB batt. PSU externe - DBA (12)

(Ce type de zone n'est pas disponible pour l'i-on Compact ni les zones radio.)

Utiliser ce type de zone pour surveiller la sortie de défaut batterie d'une alimentation externe. Si une alimentation externe déclenche une zone de ce type, la centrale active une sortie de type Défaut Batterie et génère une alerte « Défaut batterie externe ».

Si le système d'alarme est activé, la centrale enregistre l'évènement, démarre une transmission programmée, mais ne lance pas d'alerte jusqu'à la désactivation du système.

PB Alim. Externe Faible - ATB (13)

(Ce type de zone n'est pas disponible pour l'i-on Compact ni les zones radio.)

Utiliser ce type de zone pour surveiller la sortie basse tension d'une alimentation externe. Si une alimentation déclenche une zone de ce type, la centrale active une sortie de type Basse Tension et génère une alerte « Basse tension externe ».

Si le système d'alarme est activé, la centrale enregistre l'évènement, démarre une transmission programmée, mais ne lance pas d'alerte jusqu'à la désactivation du système.

Défaut Alim. Externe – DA (14)

(Ce type de zone n'est pas disponible pour l'i-on Compact ni les zones radio.)

Utiliser ce type de zone pour surveiller la sortie défaut d'une alimentation externe.

(Ce type de zone est disponible pour les alimentations qui ne fournissent pas de sorties défaut spécifiques pouvant être utilisées par les types de zones 11, 12 et 13.)

Si une alimentation déclenche une zone de ce type, la centrale active une sortie de type Défaut d'Alimentation Externe et génère une alerte « Défaut alimentation externe ».

Si le système d'alarme est activé, la centrale enregistre l'évènement, démarre une transmission programmée, mais ne lance pas d'alerte jusqu'à la désactivation du système.

Défaut Ext WD – WD (15)

(Ce type de zone n'est pas disponible pour l'i-on Compact ni les zones radio.)

Utiliser ce type de zone pour surveiller la sortie défaut d'un dispositif d'avertissement externe. Si un dispositif d'avertissement déclenche une zone de ce type, la centrale déclenche une alerte « Défaut Ext WD ».

Dans un système de grade 2, un utilisateur peut passer outre ce défaut et activer le système. Dans un système de grade 3, un utilisateur ne peut pas passer outre ce défaut.

Si le système d'alarme est activé, la centrale enregistre l'évènement, démarre une transmission programmée, mais ne produit pas d'alerte jusqu'à la désactivation du système.

Dès que la zone est restaurée, dans un système de grade 2, un utilisateur peut effacer l'alerte en appuyant sur ✓ et en saisissant son code d'accès. Dans un système de grade 3, l'installateur doit accéder au menu Installateur et le quitter pour effacer l'alerte.

Défaut AGR – AGR (16)

(Ce type de zone n'est pas disponible pour l'i-on Compact ni les zones radio.)

Utiliser ce type de zone pour surveiller la sortie défaut des émetteurs agression filaires aptes ou pour signaler des défauts. Lorsqu'un détecteur déclenche une zone de ce type, la centrale déclenche une alerte « Défaut AGR ». Si un utilisateur essaie d'activer le système lorsque cette zone est active, la centrale affiche le défaut sur le clavier. Un utilisateur peut passer outre ce défaut et continuer la mise en service du système.

Si le système d'alarme est activé, la centrale enregistre l'évènement, démarre une transmission programmée, mais ne produit pas d'alerte jusqu'à la désactivation du système.

Dès que la zone est restaurée, dans un système de grade 2, un utilisateur peut effacer l'alerte en appuyant sur ✓ et en saisissant son code d'accès. Dans un système de grade 3, l'installateur doit accéder au menu Installateur et le quitter pour effacer l'alerte.

Historique Seul – HS (17)

Lorsqu'un détecteur déclenche une zone de ce type, la centrale enregistre l'évènement et active toutes les sorties programmées pour le suivi de cette zone.

La zone est active si le système est activé ou désactivé. Ce type de zone est souvent utilisé pour l'intégration du système d'alarme avec un système de vidéosurveillance.

Remarque : Les sorties de suivi de zone vont activer l'alarme et l'autoprotection d'une zone d'historique seul.

Les zones d'historique seul peuvent être attribuées à une ou plusieurs partitions et peuvent utiliser l'option carillon.

Exit Terminate ET (18)

(Ce type de zone n'est pas disponible pour l'i-on Compact.)

Utiliser ce type de zone pour terminer la MES lorsque le mode de sortie du système ou de la partition est Exit Terminate (voir page 67). Ce type de zone est conçu pour un interrupteur instantané normalement ouvert.

Noter que ce type de zone est armé pendant la MES, mais inactif lorsque le système est activé et lorsqu'il est désactivé. Si une option carillon est appliquée à cette zone, le système émettra une tonalité de carillon lorsque la zone sera activée à la fois lors de l'activation et de la désactivation du système.

Shunt key latching SKL (19)

(Ce type de zone n'est pas disponible pour l'i-on Compact.)

Dans un système à MES partielle (sans partitions) :

- Lorsqu'un utilisateur active ce type de zone, la centrale « shunte » les zones dans lesquelles l'option Shuntable est définie sur Oui (voir page 37), et active les sorties de type Zones isolées (voir page 63).
- Lorsque les zones sont shuntées, la centrale ignore le signal d'alarme provenant de leurs détecteurs.
- Les détecteurs restent shuntés jusqu'à ce qu'un utilisateur restaure une zone Shunt key latching.

- Si un détecteur shunté est actif au moment où un utilisateur restaure une zone Shunt key latching, la centrale ignore l'état de la zone Shunt key latching. Lorsque toutes les zones shuntées actives sont restaurées, la centrale reconnaît la zone Shunt key latching et dé-shunte les zones lorsque la touche est restaurée.

Dans un système à partitions, le comportement d'une zone Shunt key latching est limité par les partitions auxquelles la zone appartient, comme indiqué ci-dessous :

- Si la zone est attribuée à une ou plusieurs partitions, et lorsqu'un utilisateur active la zone, la centrale shunte uniquement les zones ayant l'option Shutable dans la (les) même(s) partition(s) que la zone Shunt key latching.
- Si la zone Shunt key latching n'est pas attribuée à des partitions, et lorsqu'un utilisateur active la zone, la centrale shunte uniquement les zones ayant l'option Shutable sur le même périphérique de bus que la zone Shunt key latching. Si la zone Shunt key latching est connectée à la centrale et n'est pas attribuée à une partition, cela affectera uniquement les zones avec l'option Shutable connectées à la centrale.

Pour connaître les autres manières de shunter des zones, se reporter à la section Isol. groupes à la page 101.

Shunt key non-latch SKNL (20)

(Ce type de zone n'est pas disponible pour l'i-on Compact.)

Ce type de zone a la même fonction qu'une zone Shunt key latching, mais sa méthode de restauration des zones shuntées diffère. La centrale modifie l'état shunté/restauré des zones chaque fois qu'un utilisateur active une zone Shunt key non-latch.

MES Verrou MV (21)

(Ce type de zone n'est pas disponible pour l'i-on Compact.)

Utiliser ce type de zone pour terminer la MES lorsque le mode de sortie du système ou de la partition est MES Verrou (voir page 68). Ce type de zone est conçu pour un interrupteur normalement ouvert (ouvert lorsque le verrou est fermé). Noter que ce type de zone est armé pendant la MES et lorsque le système est activé.

Une zone de MES Verrou peut posséder l'option Inversé.

Occupation OC (22)

(Ce type de zone n'est pas disponible pour l'i-on Compact.)

Ce type de zone est conçu pour être utilisé avec des systèmes de contrôle d'accès. Si la zone est active lorsqu'un utilisateur essaie d'activer le système, le clavier affiche « Valider la zone d'occupation active ». En appuyant sur ✓, l'utilisateur peut poursuivre l'activation du système et la centrale enregistre l'évènement. Dans un système à partitions, il est possible d'attribuer une zone d'occupation à une partition.

Sécurité SC (23)

(Ce type de zone n'est pas disponible pour l'i-on Compact.)

Ce type de zone est destiné à être utilisé si les claviers sont situés dans des zones accessibles aux personnes non autorisées tandis que le système est désactivé. Lorsqu'une zone de sécurité est active, la centrale désactive les touches de tous les claviers. L'écran et le capteur de badge continuent de fonctionner normalement.

Si un utilisateur autorisé présente un badge au clavier, la centrale active les touches afin que l'utilisateur puisse faire fonctionner le système. La centrale désactive les touches lorsque cet utilisateur a terminé.

Les touches du clavier fonctionnent normalement lorsque le système est activé.

Dans un système à partitions, il est possible d'attribuer une zone de sécurité à une partition. Lorsqu'elle est activée, la centrale désactive les touches des claviers de la (des) même(s) partition(s) que la zone de sécurité.

AP TR – AP TR (24)

(Ce type de zone n'est pas disponible pour l'i-on Compact ni les zones radio.)

Ce type de zone permet de contrôler un câble AP TR à partir d'une sirène externe. La centrale surveille une zone AP TR à tout moment.

Lors du déclenchement en condition de MHS, seules les sirènes intérieures fonctionnent. Lors du déclenchement en condition activée, le type d'alarme (voir page 70) détermine si les sirènes extérieures, le flash et les transmissions répondent également à l'alarme.

Périmètre PZ (25)

Ce type de zone est destiné à être utilisé avec un équipement de détection extérieure (périmètre). *PZ Réponse MHS* (voir page 71) et *PZ Réponse MES* (page 72) déterminent la réponse des activations de la zone.

Une zone périmètre ou l'autoprotection de la zone ne contribue pas à une intrusion ou une alarme confirmée.

Partitions

Il est possible d'utiliser ce menu dans un système partitionné pour attribuer la zone à une ou plusieurs partitions. Par défaut, les zones appartiennent uniquement à la partition 1.

Remarque :

- Ce menu n'apparaît pas si le type de zone est Non utilisé ou si le système utilisé n'est pas partitionné.
- Toute autre zone que celle dont le type est Non utilisé doit être attribuée à au moins une partition.
- Si une zone est attribuée à plusieurs partitions, cette zone sera activée uniquement lorsque toutes les partitions auxquelles elle appartient seront activées.

Appuyer sur ▲ ou ▼ pour faire défiler la liste des partitions puis sur ► ou ◀ pour attribuer/retirer la zone à/de chaque partition si nécessaire.

Une option *Toutes les partitions* est disponible si le type de zone permet à la zone d'appartenir à une ou plusieurs partitions (voir le Tableau 4). Il est possible d'utiliser *Toutes les partitions* pour attribuer/retirer la zone à/de toutes les partitions.

Tableau 4 : Types de zones pouvant appartenir à une ou plusieurs partitions

Une partition seulement		Toutes les partitions	
01	AG	03	Alarme
02	Incendie	05	Dernière Issue
04	24 h	06	Route d'entrée
07	Technique	08	Clé impulsion
10	Autoprotection	09	Clé maintenue
11	Défaut CA Alim. Externe	17	Historique Seul
12	Défaut batterie PSU externe	18	Exit Terminate
13	PB Alim. Externe Faible	19	Shunt Key Latched
14	Défaut PSU externe	20	Shunt Key Non Latching
15	Défaut du périphérique d'avertissement externe	21	MES Verrou
		22	Occupation
16	Défaut du dispositif agression	23	Sécurité
24	AP TR	25	Périmètre

Options

Le Tableau 5 présente les options de zones ainsi que les types de zones auxquelles elles s'appliquent. Il est possible d'attribuer plusieurs options à une zone. Certaines options sont indisponibles pour l'i-on Compact ni pour les zones radio ou filaires. L'écran affiche uniquement les options disponibles pour le type de zone sélectionné.

Tableau 5 : Options de zone disponibles pour les types de zones

	Options de zone																							
	Carillon1	Carillon2	Test de zone	Double coup	Contrôle activité	RAZ	MES partielle B	MES partielle C	MES partielle D	Isolable	Isol. Forcée	Masquage	Inversé	Shuntable	Supervision	Zone reliée	Tempo d'entrée	Doubles portes	Une partition	MHS Connexion	MES Forcée	Bouton HUD double	Touche HUD actif	
Type de zone																								
Non utilisé																								
Agression													X		X							X	X	
Incendie													X		X									
Alarme	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X				
24 heures							X	X	X	X			X	X	X			X		X				
Dernière Issue	X	X			X		X	X	X			X	X	X	X		X	X	X	X				
Route d'entrée	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			X	X	X				
Technique	X	X					X	X	X	X			X		X									
Clé impulsion													X		X				X		X			
Clé maintenue													X		X				X		X			
Autoprotection			X				X	X	X	X	X		X		X									
Défaut CA Alim. Ext.										X	X		X											
PB Batt. Alim. Ext.										X	X		X											
PB Alim. Ext. Faible										X	X		X											
Défaut Alim PSU										X	X		X											
Défaut Ext WD										X	X		X											
Défaut AGR										X	X		X											
Historique Seul	X	X											X		X									
Exit Terminate	X	X											X		X				X	X				
Shunt key latching													X		X									
Shunt key non-latch													X		X									
MES Verrou													X		X				X	X				
Occupation													X		X				X	X				
Sécurité													X		X									
AP TR			X				X	X	X	X	X													
Périmètre	X			X			X	X	X	X	X		X			X		X						

Carillon 1 et Carillon 2

(L'i-on Compact n'a qu'une option Carillon.)

Lorsqu'il est activé, le système émet un carillon au moment où la zone est déclenchée. Pour toutes les zones sauf Exit Terminate, le carillon fonctionne

uniquement lorsque le système est désactivé. Pour la zone Exit Terminate, le carillon fonctionne lorsque le système est activé ou désactivé.

Les carillons 1 et 2 ont des tonalités différentes et peuvent être utilisés pour différencier des zones.

Test de zone

Utiliser cette option de zone pour réaliser un test à long terme d'un détecteur suspecté d'émettre de fausses alarmes. Les zones ayant cette option sont désactivées pendant 14 jours après le retour au mode utilisateur/MHS de la centrale. Si la zone reste inactive pendant les 14 jours puis après minuit le 14^e jour, la centrale remet la zone en utilisation normale.

Si la zone est activée pendant ces 14 jours alors que le système est activé, la centrale enregistre l'évènement comme « Défaut de zone Znnn Alm » (nnn étant le numéro de zone, voir page 21) sans déclencher de sirène ou démarrer des transmissions. La centrale allume également les voyants rouges autour de la touche de navigation du clavier pour alerter l'utilisateur lorsqu'il arrête le système. Un installateur doit entrer son code d'accès pour réinitialiser l'alerte.

Pendant la mise en service, un bref message s'affiche pour informer l'utilisateur qu'une ou plusieurs zones subissent un test.

Remarque : Si une sortie est configurée comme étant de type Suivi de zone pour une zone en test, la centrale continuera de faire fonctionner la sortie si la zone testée est déclenchée. La sortie fonctionnera si le système est activé ou désactivé.

Double coup

(Cette zone n'est pas disponible pour les zones radio.)

Les zones programmées avec cette option déclencheront une alarme uniquement si la zone est SOIT déclenchée, restaurée et à nouveau déclenchée dans un délai de cinq minutes, ou si la zone reste active pendant 10 secondes.

Remarque : Le double coup n'est pas conforme à la norme EN50131.

Contrôle activité

Les zones programmées avec cette option sont incluses dans le contrôle d'activité de téléassistance (voir page 104).

RAZ

Cette option est destinée uniquement aux zones filaires. Activer cette option en cas de connexion d'un type de verrouillage de choc ou d'un capteur de vibration à une zone. Il sera également nécessaire de programmer une sortie de type RAZ Détect. Chocs.

La centrale ignore la zone pendant la mise en service alors que la sortie RAZ Détect. Chocs est active, et pendant trois secondes supplémentaires après la restauration de la sortie.

Remarque : Il est recommandé de régler le temps de sortie sur une valeur supérieure à 10 secondes pour permettre aux détecteurs de se réinitialiser correctement et éviter que la centrale isole une zone qui n'a pas été réinitialisée.

Si le temps de sortie est inférieur à 10 secondes et que le détecteur ne se réinitialise pas correctement (il reste actif), la centrale n'ajoutera pas le détecteur au système jusqu'à ce que le détecteur soit inactif. Cela permet d'éviter les fausses alarmes.

MES partielle B

Lorsqu'un utilisateur effectue la MES partielle B, la centrale active uniquement les zones où l'option de MES partielle B = « Oui ». (Consulter également « Mode de Sortie » à la page 67.)

MES partielle C

Lorsqu'un utilisateur effectue la MES partielle C, la centrale active uniquement les zones où l'option de MES partielle C = « Oui ».

MES partielle D

Lorsqu'un utilisateur effectue la MES partielle D, la centrale active uniquement les zones où l'option de MES partielle D = « Oui ».

Isolable

Lorsqu'une zone a cette option, un utilisateur peut l'isoler avant de mettre le système en service.

Si un utilisateur essaie d'activer le système lorsqu'une zone ayant cette option est ouverte (active), la centrale émet une alerte et arrête momentanément la procédure d'activation. L'utilisateur peut confirmer l'alerte en appuyant sur ✓ et poursuit la mise en service, sous réserve que la fonction soit activée dans *Options Système – Options Utilisateur – Utilisateur – Isolation* (voir page 79).

Remarque : Faire attention en attribuant Isolable à une zone de route d'entrée lorsqu'une isolation est activée. Il y a un risque que l'utilisateur isole par erreur la zone de route d'entrée.

Isol. Forcée

Si cette option est définie sur Oui :

- Un calendrier MES effectuer une MES forcée* pour activer le système alors que la zone est active (ouverte), sous réserve que la fonction soit activée dans *Options de MES/Partitions – Calendrier MES– MES Forcée* (voir la page 77).
- Un utilisateur peut effectuer une MES forcée* à l'aide d'une télécommande pour activer le système alors que la zone est active, sous réserve que la fonction soit activée dans *Options Système – Options Radio – Télécommandes – MES Forcée* (voir la page 98).
- Un utilisateur peut activer forcer la MES d'un clavier radio d'utilisateur (sauf KEY-RKPZ) à l'aide d'une télécommande alors que la zone est active, sous réserve que la fonction soit activée dans *Options Système – Options Radio – Claviers Radio – MES Forcée* (voir la page 98).
- Une zone de type Clé impulsion ou Clé maintenue peut forcer la MES* du système pendant que la zone est active, à condition que l'attribut MES Forcée de la zone soit activé.

*Lorsqu'une MES Forcée survient, le système isole la zone active qui tente de s'activer puis active normalement les zones restantes.

Masquage

(Cette zone n'est pas disponible pour les zones radio.)

Appliquer cette option en cas de connexion d'un détecteur qui signale le masquage en modifiant la résistance entre ses contacts masque/défaut, ou en cas de connexion des contacts de masquage/défaut d'un détecteur à l'aide de la « méthode des 3 résistances » (se reporter à la notice d'installation). Noter qu'il est nécessaire d'activer *Options Système – Options Masquage – Masquage* (page 99) pour que cette option soit visible et le câblage de zone doit être de type ZFS.

Remarque : Il n'est pas possible d'appliquer les options Masquage et Inversé en même temps.

Inversé

(Cette zone n'est pas disponible pour les zones radio.)

Dans les zones ZFS, l'option permet à la centrale de traiter les résistances dans une bande 6k9 en tant qu'« autoprotection », et les résistances sous la bande 2k2 en tant qu'« alarme ». Dans les zones 4-Fils NF, l'option permet à la centrale de traiter les contacts d'alarme ouverts en tant qu'« aucune alarme », et les contacts d'alarme fermés en tant qu'« alarme ». (Les contacts d'autoprotection ne sont pas attribués par l'option Inversé.)

Il est possible d'appliquer cette option à n'importe quel type de zone sauf les types AP TR et Non utilisé.

Remarque : Il n'est pas possible d'appliquer les options Masquage et Inversé en même temps. L'option Inversé ne s'applique pas aux zones radio.

Shunable

(Cette option n'est pas disponible pour l'i-on Compact.)

Appliquer cette option aux zones à shunter.

Si cette option est appliquée à une zone, il peut également être nécessaire d'attribuer la zone à un groupe de shunt (voir page 101).

Pour configurer une touche de shunt, se reporter à la page 31.

Supervision

(Cet attribut est disponible uniquement pour les zones radio.)

Cette option vous permet d'activer/désactiver la supervision individuelle de zones.

Lorsqu'elle est définie sur *Oui* (par défaut), la supervision pour cette zone est identique à l'option choisie dans *Options Système – Options Radio - Supervision* (voir page 96). Lorsqu'elle est définie sur *Non*, la supervision est désactivée pour cette zone.

En cas de supervision d'un périphérique radio, la centrale contrôle les transmissions périodiques du périphérique radio.

Zone reliée

Si une zone s'active ayant cet attribut, une seconde zone possédant cet attribut doit aussi s'activer dans le *Délai de la zone reliée* (voir la page 70) pour qu'une alarme se déclenche. Les deux zones doivent être du même type (*Alarme normale* ou *Périmètre*), et pour un système partitionné, les deux zones doivent aussi être dans la même partition.

Cet attribut est généralement utilisé pour une zone protégée par une série de faisceaux d'infrarouges, avec chaque faisceau connectée à une zone distincte.

Tempo d'entrée étendu

Cette option est destinée uniquement aux zones Dernière Issue. Si cette option est activée et si la zone est déclenchée pour démarrer la procédure d'entrée, le système utilise le réglage *Tempo d'entrée étendu* (page 70). Si cette option est désactivée, le système utilise le réglage *Tempo d'entrée* (page 70).

Cet attribut permet de prévoir une durée plus longue pour l'entrée dans certaines zones. Par exemple, vous pouvez prévoir 40 secondes pour une porte d'entrée et 90 secondes pour une porte de garage.

Doubles portes

Cet attribut est disponible uniquement si la zone est configurée afin d'utiliser la méthode de câblage ZFS 2k2/4k7 (par ex. voir la page 92). Le réglage de cet attribut permet à la zone de surveiller deux détecteurs en série, à condition que chaque

détecteur possède une résistance shunt 4k7 et qu'il y ait une résistance de fin de ligne 2k2. Se reporter au *Manuel d'installation de l'i-on* pour plus d'informations sur les types de câblage.

Pour renforcer la sécurité du système, il est déconseillé d'utiliser cet attribut si seul un détecteur est connecté à la zone.

Une partition

Cet attribut entraîne l'activation de la zone si l'une des zones est active (généralement, toutes les partitions de la zone doivent être activées pour la mise en service de la zone).

MHS Connexion

L'activation de cet attribut entraîne la connexion de la centrale lorsque la zone s'ouvre et se ferme, à condition que la zone soit hors service.

L'état de la zone peut être signalé à SecureConnect (pour signaler l'événement à l'appli mobile SecureConnect, au CDT ou au destinataire de l'e-mail), ou directement à un CDT depuis la centrale à l'aide du groupe de rapports Zone Status SIA (voir la page 146).

Cet attribut est généralement utilisé pour un détecteur situé dans un local qui exige une surveillance spéciale, afin qu'un responsable ou toute autre personne puisse être informé(e) de l'entrée d'une personne dans le local où le système est désactivé.

MES Forcée

Cet attribut est adressé aux zones de type Clé impulsion ou Clé maintenue uniquement.

Il est possible de permettre à un utilisateur d'activer le système d'alarme à l'aide d'une clé même si une ou plusieurs zones sont actives ou ont des détecteurs défectueux. C'est ce que l'on appelle une « mise en service forcée ». Les détecteurs actifs ou défectueux doivent avoir l'attribut *Isol. Forcée* réglé sur Oui. Lorsqu'une MES Forcée survient, le système isole les zones actives ou défectueuses puis active normalement les zones restantes.

Remarque : Si la *MES Forcée* est activée, le système n'est plus conforme à la norme EN50131.

Si OFF est sélectionné, la clé ne permet pas d'effectuer de MES forcée du système, même si l'option *Isol. Forcée* a été appliquée aux zones.

Si vous choisissez *On*, la clé peut forcer l'activation du système.

Bouton HUD double

Cet attribut est disponible uniquement si le détecteur est un périphérique anti-agression HUD-2B-FXD de type de zone Alarme Agression et a été configuré pour le mode bidirectionnel (à l'aide des interrupteurs DIP, tel que décrit dans la *Notice d'installation de HUD-2B-FXD*).

La sélection de l'option *Off* permet de presser l'une des deux touches afin d'activer une alarme agression.

La sélection de l'option *On* permet de presser les deux touches en même temps afin d'activer une alarme agression.

Touche HUD actif

Cet attribut est disponible uniquement si le détecteur est un périphérique anti-agression HUD-2B-FXD de type de zone Alarme Agression et a été configuré pour le mode bidirectionnel (à l'aide des interrupteurs DIP, tel que décrit dans la *Notice d'installation de HUD-2B-FXD*).

La sélection de l'option *Off* désactive le voyant du périphérique.

La sélection de l'option *On* active le voyant du périphérique, comme suit :

- Un voyant ambre clignotant indique que la centrale a généré une alarme agression non confirmée.
- Un voyant rouge clignotant indique que la centrale a déclenché une alarme confirmée.

Remarque : Une alarme agression confirmée peut se produire uniquement si le Mode Confirmation est BS8243 (voir la page 86).

Pour plus d'informations sur la génération d'alarmes agression confirmée avec des périphériques anti-agression HUD-2B-FXD, se reporter au *Manuel d'utilisation de HUD-2B-FXD*.

Résistance

(Cette option n'est pas disponible pour l'i-on Compact.)

Cette option permet de spécifier les valeurs de résistance utilisées par une zone ZFS individuelle sur la centrale, une EXP-W10/WCC ou une alimentation distante. Cette option n'est pas disponible si la centrale ou un périphérique de bus a été programmé(e) en tant que connexion 4-Fils ou 2-Fils NF.

Adresse BUS Ext.

(Cette option n'est pas disponible pour l'i-on Compact.)

Cet option permet d'ajouter de nouveaux périphériques de bus au système une fois qu'ils sont physiquement câblés au bus. La centrale assigne une adresse de bus (voir page 20) à chaque périphérique ajouté.

Il est possible d'ajouter un type d'adresse de bus à l'aide de cette option. Une autre méthode pour les extensions filaires, extensions radio et claviers, consiste à utiliser l'option spécifique *Adresse BUS Ext.* (par exemple, *Détecteurs/Périph. – Extensions filaires – Adresse BUS Ext.*).

Remarque : Si vous devez remplacer ou retirer un périphérique, utiliser l'Option *Effacer* ou *Remplacer* comme *Détecteurs/Périph. – Extensions Filaires – Suppr. Extension*, ou *Détecteurs/Périph. – Extensions Filaires – Changer Extension*.

Ajout de périphériques de bus

Remarque : Si un périphérique de bus possède déjà une adresse qui y est stockée, il sera probablement nécessaire d'effacer l'adresse avant de l'ajouter au bus. Il est possible d'effectuer cette opération manuellement en appuyant sur les touches D et X pendant que le contact d'autoprotection du clavier est ouvert, ou en utilisant l'option *Supprimer Clavier* (page 46).

Pour ajouter de nouveaux périphériques de bus au système :

1. À partir du menu Installateur, sélectionner *Détecteurs/Périph. – Adresse BUS Ext.*
L'écran suivant s'affiche :

```
Presser Bouton  
sur les périphériques de bus
```

2. Lorsque le message ci-dessus apparaît, la centrale est prête à attribuer une adresse à chaque périphérique de bus supplémentaire qui possède une adresse « vide ». La centrale attribue l'adresse disponible suivante lorsque les boutons/touches suivant(e)s sont enfoncé(e)s :

- **Sur un clavier** : Appuyer simultanément sur les touches « A » et « ✓ » et les maintenir enfoncées. Relâcher les touches lorsqu'un son retentit. L'écran affiche l'adresse attribuée, telle que « b1-d52 » (bus 1, dispositif 52).
- **Sur une extension** : Appuyer et maintenir enfoncé le bouton « Demander l'adresse ». Relâcher le bouton lorsque l'écran affiche l'adresse du bus. Si l'utilisation de l'adresse indiquée n'est pas souhaitée, appuyer à nouveau sur le bouton autant de fois que nécessaire pour afficher l'adresse souhaitée.
Remarque : Une extension ne peut pas obtenir d'adresse en présence d'une connexion « Autoprotection désactivée ».
- **Sur d'autres types de périphériques** : Se référer aux instructions d'installation du périphérique.

Remarque : Ne pas essayer d'obtenir une adresse pour deux périphériques en même temps.

3. Une fois que l'attribution d'adresses à tous les périphériques est terminée, appuyer sur **X**.

Périphériques perdus, trouvés et doubles

La centrale conserve une liste de chaque périphérique du bus qu'elle a programmé. Pour tenir la liste à jour, la centrale analyse le bus pendant la mise sous tension et lors de la sortie du menu installateur.

Après la mise sous tension, une alarme est produite si la centrale constate l'absence d'un périphérique.

Après avoir quitté le menu Installateur, la centrale demande à chaque périphérique sur le bus de signaler son adresse de bus. Ensuite, la centrale compare les adresses signalées avec celles qu'elle a enregistrées et peut signaler les périphériques perdus, trouvés et doubles, comme expliqué dans la section suivante.

Adresses de bus dupliquées

Si deux périphériques ont la même adresse, l'écran suivant s'affiche (par exemple) :

```
Adresses dupliquées  
Exp. W1-05 (W10)
```

Si ce message s'affiche, il sera nécessaire de modifier l'adresse de l'un des périphériques afin de le rendre unique.

Périphériques de bus trouvés et/ou perdus

Si la centrale constate qu'un nouveau périphérique est présent ou qu'un périphérique précédemment ajouté est manquant, l'écran affiche, par exemple :

```
TROUVÉ 0, PERDU 1  
Perdu W1-03
```

La première ligne indique le nombre de nouveaux périphériques trouvés et le nombre de périphériques existants perdus. La ligne du bas indique le bus et l'adresse du premier périphérique dans la liste des périphériques trouvés et perdus. Il est possible d'utiliser les touches de navigation haut/bas pour faire défiler la liste.

Si des périphériques trouvés ou égarés apparaissent :

- **Soit** : Appuyer sur **X** pour revenir au menu Installateur afin de vérifier que tous les périphériques sont énumérés et adressés correctement. S'assurer que les périphériques sont activés.

Astuce : pour vérifier l'adresse d'une extension, enlever le couvercle et appuyer brièvement sur le bouton d'adressage. L'affichage à deux chiffres indique l'adresse du bus pendant quelques secondes. Par exemple, « 1 » suivi de « 08 » correspond à « bus 1 périphérique 08 ».

- **OU** : Appuyer sur ✓ pour que la centrale effectue une mise à jour de son historique interne de périphériques connectés au bus. L'écran affiche :

```
Accept. toutes les modif.  
au bus ?
```

Appuyer sur ✓ pour accepter les modifications ou sur ✗ pour revenir en arrière sans faire de modifications. **Remarque** : Accepter les modifications efface toutes les informations programmées pour tous les périphériques égarés.

Extensions filaires

(Cette option n'est pas disponible pour l'i-on Compact.)

Adresse BUS Ext.

Il est possible d'utiliser cette option pour ajouter une extension filaire au bus une fois qu'elle est physiquement câblée au bus. Le message suivant s'affiche :

```
Presser Bouton  
sur les Périphériques de bus
```

Se reporter à la page 39 pour plus d'informations sur la marche à suivre. La centrale attribue une adresse de bus (voir page 20) à chaque périphérique ajouté.

Remarque :

- Si l'extension ajoutée possède déjà un numéro de périphérique de bus, il faudra probablement effacer l'adresse avant d'ajouter cette extension au bus. Il est possible d'effectuer cette opération manuellement en appuyant sur le bouton Demander/Effacer l'adresse lors de la mise sous tension de l'extension, ou en utilisant *Effacer l'extension* (page 42).
- Utiliser *Détecteurs/Périph. – Adresse BUS Ext.* pour attribuer une adresse de bus à l'alimentation distante (EXP-PSU, EXP-PSU-SM, EXP-PSU-MM ou EXP-PSU-LM).

Éditer Extension

Cette option permet de modifier les paramètres pour une extension ou alimentation distante spécifique.

Remarque : Pour trouver où est situé le périphérique, appuyer sur « * ». Le périphérique affiché émettra une tonalité en continu. Appuyer sur « # » pour arrêter la tonalité.

Les options suivantes sont disponibles.

Nom

Il est possible de nommer chaque périphérique. Le nom apparaît dans l'historique, dans les alertes et lors de la configuration de l'extension.

Partitions

Dans un système partitionné, une extension ou alimentation distante doit appartenir au moins à une partition. Il est possible d'utiliser cette option pour affecter chaque clavier à une ou plusieurs partitions. Par défaut, une extension ou alimentation distante appartient uniquement à la partition 1.

Une extension ou alimentation distante émet des notifications sonores pour chaque partition associée par l'intermédiaire du haut-parleur de l'extension (s'il est connecté).

Si une partition associée est définie, une autoprotection sur l'extension déclenchera une alarme non confirmée. En cas d'alarme non confirmée exceptionnelle, une alarme confirmée sera déclenchée.

Une option *Toutes les partitions* est disponible pour affecter/retirer le périphérique à/de toutes les partitions.

Zone Filaire

Il est possible de modifier la méthode de câblage de zone pour chaque extension filaire ou alimentation distante. Les options disponibles peuvent dépendre du type de périphérique.

Se reporter au *Manuel d'installation de l'i-on* pour plus d'informations sur les types de câblage.

Volume HP

Utiliser cette option pour modifier le volume des tonalités d'entrée/de sortie (comme la batterie faible),k de confirmation et autres tonalités à partir d'un haut-parleur connecté à l'extension ou à l'alimentation distante. Vous pouvez régler individuellement le volume de chaque type de tonalité. Ce réglage NE change PAS le volume des alarmes, la centrale émettra toujours ces tonalités à un volume sonore maximal.

Remarque : Lorsqu'une extension ou alimentation distante est d'abord ajoutée au bus, la centrale met par défaut le volume du haut-parleur sur zéro.

Batterie 2

Cette option est disponible lors de la modification d'une EXP-PSU ou EXP-PSU-LM. Il est possible d'utiliser cette option pour activer ou désactiver les transmissions d'alerte sur une seconde batterie de secours qui peut être montée dans le boîtier.

Si l'option Oui est sélectionnée, la centrale déclenchera une alerte s'il manque la batterie 2 ou si cette batterie a une faible tension. Si l'option Non est sélectionnée, la centrale ignorera la présence ou l'absence de la batterie 2.

Supprimer l'extension

Toujours utiliser *Suppr. extension* pour retirer une extension filaire ou alimentation distante du bus. L'utilisation de cette option propose par défaut le nombre de périphériques de bus stockés dans le dispositif (permettant d'ajouter ce dernier sans danger à d'autres systèmes) et supprime les zones et sorties liées au dispositif. Quitter le menu installateur pour enregistrer les modifications.

Remarque : Retirer toute alimentation du système (batterie et secteur) avant de débrancher un périphérique du bus.

Activer l'extension

Définir cette option sur Non si un défaut de périphérique est suspecté et pour le mettre hors service temporairement.

Les conséquences de la désactivation d'une extension ou d'une alimentation distante sont les suivantes :

- La centrale ignore tous les signaux du périphérique, mais conserve tous les numéros de zones et toute autre configuration attribuée au périphérique.
- La centrale active les sorties de type Défaut général.
- Les claviers (ceux qui sont activés) produisent une alerte (voyants de navigation rouges). Lorsqu'un utilisateur lit l'alerte, l'écran affiche « Fonction valider »

désactivée » suivi du numéro de périphérique du dispositif désactivé. Si un utilisateur essaie d'activer le système, le clavier affiche à nouveau le même message d'alerte, mais il poursuivra l'activation du système si l'utilisateur appuie sur ✓.

- Le système isole toutes les zones appartenant au dispositif désactivé.

Changer Extension

Utiliser cette option pour remplacer une extension filaire ou alimentation distante par une nouvelle, mais ne pas modifier la configuration du dispositif existant dans la centrale.

Le nouveau périphérique ne doit pas être du même type que le périphérique remplacé. Toutefois, même si l'EXP-WCC, EXP-W10 et les alimentations distantes prennent en charge le même nombre de zones ZFS et 2-Fils NF, le nombre maximal de zones 4-Fils NF peut varier entre les périphériques et les sorties transmetteur sont disponibles uniquement sur l'EXP-PSU et l'EXP-PSU-LM. Avant de remplacer un périphérique par un autre d'un autre type, s'assurer que le nouveau périphérique soit compatible avec toutes les fonctionnalités matérielles utilisées du périphérique actuel.

Lorsque l'option *Changer Extension* est utilisée, la centrale désactive l'extension sélectionnée, mais conserve les zones du périphérique ainsi que les autres paramètres. Ensuite, il est possible de mettre le système hors tension, de déconnecter le périphérique du bus et de reconnecter un nouveau périphérique au bus.

Lorsque la centrale est remise sous tension, les claviers affichent une alerte indiquant qu'un périphérique a été désactivé. Sélectionner à nouveau *Changer Extension*, sélectionner l'option *Ajouter* puis maintenir le bouton de demande d'adresse enfoncé sur la nouvelle extension (avec le contact d'autoprotection activé). La centrale attribue au nouveau dispositif l'adresse de périphérique de bus ainsi que les zones et la configuration de l'ancien dispositif. Le nouveau dispositif n'aura pas besoin d'une autre configuration.

Extensions Radio

(Cette option n'est pas disponible pour l'i-on Compact.)

Il est possible d'utiliser *Détecteurs/Périph. – Extensions Radio* pour ajouter, éditer, supprimer, activer/désactiver et remplacer des extensions radio. Les options des extensions radio sont similaires à celles des extensions filaires, comme indiqué à partir de la page 43.

Remarque : En cas de remplacement d'une extension radio, il est nécessaire d'indiquer l'identité de la nouvelle extension radio aux récepteurs (tels que 762s, 768s ou WAMs) qui ont eu connaissance de l'identité de l'extension précédente.

Claviers filaires

(Cette option n'est pas disponible pour l'i-on Compact.)

Adresse BUS Ext.

Utiliser cette option pour ajouter un clavier filaire. La centrale attribue une adresse de bus (voir page 20) à chaque clavier ajouté.

Si le clavier ajouté possède déjà une adresse, il sera probablement nécessaire d'effacer l'adresse avant de l'ajouter au bus. Il est possible d'effectuer cette opération manuellement en appuyant sur les touches D et ✕ pendant que le contact d'autoprotection du clavier est ouvert, ou en utilisant *Supprimer Clavier* (page 46).

Éditer Clavier

Cette option permet de modifier les paramètres pour un clavier spécifique. L'option Clavier virtuel permet de configurer les paramètres du clavier virtuel, qui peuvent s'afficher dans l'interface Internet (page 18).

Remarque : Pour localiser le clavier physique, appuyer sur « * ». Le périphérique affiché émettra une tonalité en continu. Appuyer sur « # » pour arrêter la tonalité.

Nom

Il est possible de nommer chaque clavier. La centrale affiche le nom lorsqu'elle signale des défauts ou d'autres événements, cela facilite l'installation du périphérique affecté.

Nom n'est actuellement pas utilisé pour un clavier virtuel.

Partitions

Dans un système partitionné, un clavier doit appartenir au moins à une partition. Il est possible d'utiliser cette option pour affecter chaque clavier à une ou plusieurs partitions. Par défaut, un clavier appartient uniquement à la partition 1.

Remarque : Si un clavier n'est pas affecté à une partition, les utilisateurs de celle-ci ne seront pas en mesure d'entendre les tonalités et alertes d'entrée/sortie pour la partition à partir des claviers.

Une fois qu'un clavier a été affecté à une partition :

- Le clavier affiche les messages et émet des tonalités pour la (les) partition(s) affectée(s). (Les tonalités ne sont pas émises sur un clavier virtuel.)
- Un utilisateur de partition peut utiliser uniquement les claviers affectés à la même partition que le code utilisateur ou un lecteur de balise.
- Les utilisateurs peuvent utiliser n'importe quel clavier. Pendant qu'ils utilisent un clavier, l'écran affiche les informations des partitions affectées à l'utilisateur et non au clavier. Lorsque l'utilisateur a terminé d'utiliser un clavier, celui-ci affiche à nouveau les informations de la (des) partition(s) à laquelle (auxquelles) il est affecté. Si les claviers ne sont pas affectés aux bonnes partitions, cela peut vouloir dire qu'un clavier affichera des alertes à partir d'une partition qu'un utilisateur n'est pas autorisé à activer ou désactiver.

Une option *Toutes les partitions* est disponible pour affecter/retirer le clavier à/de toutes les partitions.

Touches A/B/C/D

Ces options permettent de programmer les touches A, B, C et D (MES rapide).

Dans un système à MES partielle, il est possible d'activer les touches de MES rapide pour une mise en service totale du système ou les touches B, C et D pour une mise en service partielle. Pour choisir la méthode de mise en service, sélectionner *Action*, *MES* puis l'option requise.

Dans un système partitionné, il est possible d'activer une touche de MES rapide pour une mise en service totale ou partielle des partitions individuelles. Pour choisir la méthode de mise en service, sélectionner *Action*, *MES*, sélectionner la partition puis appuyer sur la touche gauche/droite pour choisir l'option souhaitée.

Par ailleurs, dans des systèmes à MES partielle et partitionnés, il est possible de programmer une touche de MES rapide pour lancer une sortie définie par l'utilisateur (voir page 64).

Les touches de MES rapide peuvent être disposées différemment sur chaque clavier. Par exemple, la touche A sur le clavier K-51 peut effectuer une mise en service partielle

des partitions 1 et 2 tandis que sur le clavier K-52 elle pourrait être programmée pour effectuer une mise en service totale de la partition 3.

Il est possible de nommer chaque touche de MES rapide. Le clavier affiche ce nom lorsque le système est activé, une fois que l'utilisateur a appuyé sur cette touche.

Remarque :

- La ou les partitions auxquelles le clavier est attribué n'influent pas sur la configuration des touches de MES rapide. Un utilisateur est en mesure d'activer une partition qu'il est autorisé à activer.
- Les voyants ABCD sur le clavier indiquent l'état des touches de MES rapide. Lors de l'activation des partitions/MES partielles auxquelles une touche de MES rapide est affectée, les voyants associés s'allument. Par exemple, si une touche de MES rapide A est programmée pour effectuer une MES totale de la partition 1 et une MES partielle de la partition 4, le voyant A s'allume peu importe si les partitions 1 et 4 sont respectivement mises en service totalement et partiellement.
- Si les touches de MES rapide sont activées, la centrale n'est plus conforme à la norme EN50131. Voir la page 79.
- La centrale enregistre l'utilisation des touches de MES rapide sous une identité d'utilisateur de MES rapide.

Zones

Cette option s'applique aux claviers qui possèdent des connexions de zones. Elle permet d'activer ou de désactiver les zones. Il est possible d'utiliser *Détecteurs/Périph. – Détecteurs – Programme Zones* pour attribuer aux zones du clavier les propriétés requises (voir page 27).

Se reporter à la page 24 pour plus d'informations sur l'adressage de zones pour les claviers.

En cas de désactivation des zones après activation, la centrale supprime toutes les propriétés qui appartiennent à ces zones.

Zone Filaire

Cette option s'applique aux claviers qui possèdent des connexions de zones. Se reporter au *Manuel d'installation de l'i-on* pour plus d'informations sur les types de câblage.

Volume HP

Cette option est disponible pour le KEY-FKPZ. Utiliser cette option pour modifier le volume des tonalités d'entrée/de sortie, de confirmation et d'autres tonalités à partir d'un haut-parleur connecté au clavier. Vous pouvez régler individuellement le volume de chaque type de tonalité. Ce réglage NE change PAS le volume des alarmes, la centrale émettra toujours ces tonalités à un volume sonore maximal.

Volume Buzzer

Cette option est disponible pour le KEY-FKPZ. Elle permet de régler le volume de l'ensemble des tonalités du clavier émises par la centrale (telles que les tonalités d'entrée/de sortie).

Utiliser cette option pour modifier sur le clavier le volume des tonalités d'entrée/de sortie, de confirmation et d'autres tonalités provenant de la centrale. Vous pouvez régler individuellement le volume de chaque type de tonalité. Ce réglage NE change PAS le volume des alarmes, la centrale émettra toujours ces tonalités à un volume sonore maximal.

Remarque : Le KEY-FKPZ peut avoir une option locale pour régler le volume des tonalités émises par le clavier (comme le lecteur de clé et de badge qui bippe et les tonalités de demande d'adresse) ; se référer à la notice d'installation du KEY-FKPZ.

Rétroéclairage

Cette option est disponible pour le KEY-FKPZ et le KEY-KPZ01. Elle permet de commander le rétroéclairage.

Mode

Contrôle si le rétroéclairage est allumé ou non. Peut être réglé sur :

- Horaire – Le rétroéclairage est normalement éteint, mais s'allume lorsqu'un utilisateur appuie sur une touche ou présente un badge. Le rétroéclairage reste allumé pendant huit secondes après le dernier actionnement de touche ou la dernière présentation de badge de proximité.
- On – Le rétroéclairage est allumé en permanence.
- Off – Le rétroéclairage est éteint en permanence.

Remarque : L'option *Mode* n'a aucun effet si le comportement du rétroéclairage a été défini localement sur le clavier. Se reporter aux instructions d'installation du clavier.

Brillant

Contrôle la luminosité du rétroéclairage. L'option n'a aucun effet si le rétroéclairage a été défini localement sur le clavier.

Lecteur interne

Cette option apparaît sur les claviers qui possèdent un lecteur de badge interne.

Utiliser cette option pour activer ou désactiver le lecteur de badge interne.

Lecteur Externe

Cette option apparaît sur les claviers qui fournissent des connexions pour un lecteur externe.

Utiliser cette option pour activer ou désactiver le lecteur externe.

Il est également nécessaire de configurer *Options Système – Option Utilisateur – Utilisateur – MES terminée* (voir page 80) en cas d'utilisation d'un lecteur de badge externe.

Supprimer Clavier

Toujours utiliser *Supprimer Clavier* pour retirer un clavier filaire du bus. L'utilisation de cette option propose par défaut le nombre de périphériques de bus stockés dans le dispositif (permettant d'ajouter ce dernier sans danger à d'autres systèmes) et supprime les zones et sorties liées au dispositif. Quitter le menu installateur pour enregistrer les modifications.

Remarque : Retirer toute alimentation du système (batterie et secteur) avant de débrancher un périphérique du bus.

Maintenir les touches D et ✕ enfoncées sur un clavier lorsque son contact d'autoprotection est ouvert permet d'effacer l'adresse du clavier. En général, il est nécessaire d'effacer l'adresse uniquement en utilisant la fonction *Supprimer Clavier*. En cas d'utilisation des touches D et ✕ sur un clavier connu du système et toujours connecté au bus, il est possible de mettre la centrale hors tension et de la mettre à nouveau sous tension afin qu'elle reconnaisse le clavier (il sera demandé d'appuyer sur les touches A et ✓), ou d'aller sur un autre clavier et d'utiliser la fonction *Supprimer Clavier* pour supprimer le clavier.

Activer Clavier

Utiliser cette option et définir le statut d'activation sur « Non » si un défaut de périphérique est suspecté et pour le mettre hors service temporairement.

Les conséquences de l'activation / la désactivation d'un clavier sont décrites à la page 51.

Remplacer Clavier

Utiliser cette option pour remplacer un clavier filaire par un nouveau clavier, mais ne pas modifier la configuration du clavier dans la centrale.

Lorsque l'option *Remplacer Clavier* est utilisée, la centrale désactive le clavier sélectionné, mais conserve les zones du clavier ainsi que la configuration. Ensuite, il est possible de mettre le système hors tension, de déconnecter le périphérique du bus et de reconnecter un nouveau périphérique au bus.

Lorsque la centrale est remise sous tension, les claviers restants affichent une alerte indiquant que le clavier précédent a été désactivé. Sélectionner à nouveau *Remplacer Clavier*, sélectionner l'option *Ajouter* puis maintenir les touches A et ✓ enfoncées sur le nouveau clavier. La centrale attribue au nouveau dispositif l'adresse de périphérique de bus ainsi que les zones et la configuration de l'ancien dispositif. Le nouveau dispositif n'aura pas besoin d'une autre configuration.

Un clavier qui possède des zones configurées ne peut pas être remplacé par un clavier qui ne prend pas en charge des zones. Dans tous les autres cas, un clavier filaire peut être remplacé par un clavier filaire de type identique ou différent. Un clavier filaire ne peut pas être remplacé par un clavier radio (y compris le KEY-RKPZ), et vice versa.

Remarque : En cas de remplacement d'un clavier sur un système avec un seul clavier, il sera nécessaire de reprogrammer le nouveau clavier avec toutes les fonctions de l'ancien y compris les fonctions des touches ABCD différentes de celles par défaut.

Clavier Centrale

(Cette option est disponible uniquement pour l'i-on Compact.)

Cette option permet de modifier les paramètres du clavier connecté à la centrale.

Touches A/B/C/D

Ces options permettent de programmer les touches A, B, C et D (MES rapide).

Il est possible d'activer chaque touche pour :

- effectuer la mise en service totale du système.
- effectuer la mise en service partielle B, C ou D.
- déclencher une sortie définie par l'utilisateur (voir la page 64).

Un nom peut être affecté à chaque touche. Celui-ci apparaît lorsque le système est activé après avoir appuyé sur cette touche.

Remarque :

- Les voyants ABCD (si activés) indiquent l'état des touches. Par exemple, si la touche A est programmée pour effectuer une MES totale, le voyant A s'allume à chaque mise en service totale du système.
- Si les touches de MES rapide sont activées, la centrale n'est plus conforme à la norme EN50131. Voir la page 79.
- La centrale enregistre l'utilisation des touches de MES rapide sous une identité d'utilisateur de MES rapide.

Voyant ABCD

Cette option permet d'activer ou de désactiver les voyants ABCD de la centrale.

Touches Audibles

Il est possible d'utiliser cette option pour activer ou désactiver les bips audibles générés par la sirène intégrée de la centrale qui confirment quelles touches ont été enfoncées.

Remarque : Il est possible de régler le volume des bips dans *Options Système – Matériel – Sirène Centrale – Volume*.

En défaut

La touche de navigation s'allume en rouge si une alarme se déclenche, si cette option est réglée sur Activé. Si Désactivé est sélectionné, la touche de navigation ne s'allume pas en rouge.

État OK

Si cette option est réglée sur Activé, la touche de navigation s'allume en vert lorsque le système est à l'état normal, c'est-à-dire qu'il n'y a pas d'alarme. Si Désactivé est sélectionné, la touche de navigation ne s'allume pas en vert.

Rétroéclairage

Cette option permet de contrôler l'éclairage de l'écran et derrière les touches.

Mode

Si cette option est réglée sur Horaire, le rétroéclairage est normalement éteint (Off) mais s'allume :

- Lorsqu'un utilisateur appuie sur une touche ou présente un badge. Le rétroéclairage reste allumé pendant huit secondes après le dernier actionnement de touche ou la dernière utilisation du badge.
- Lorsque le minuteur d'entrée est en cours d'exécution.
- En cas d'alarme.

On – Le rétroéclairage est allumé en permanence. Off – Le rétroéclairage est éteint en permanence.

Brillant

Cette option permet de régler la luminosité du rétroéclairage.

Lecteur interne

Utiliser cette option pour activer ou désactiver le lecteur de badge interne.

Claviers Radio

(Cette option n'est pas disponible pour l'i-on Compact.)

Remarque : Si le système utilise un clavier radio, il n'est pas conforme aux exigences du grade de sécurité 3.

i-RK01

Le clavier radio 1 voie i-RK01 est un émetteur que les utilisateurs peuvent utiliser pour activer, désactiver et arrêter les alarmes du système à distance. Le clavier radio est uniquement un émetteur. Il n'affiche pas d'informations sur le système, n'émet pas de tonalités d'alarme, d'entrée, de sortie, etc. Les voyants sur le clavier radio s'allument pour indiquer qu'il transmet un signal. Aucun voyant d'état n'est défini.

Remarque : À la sortie de l'usine, les claviers radio i-RK01 transmettent des codes d'accès à quatre chiffres. En cas de modification du système pour utiliser des codes d'accès à six chiffres, les claviers radio ne fonctionneront plus avec des codes d'accès (ils fonctionneront encore avec les badges). Il est possible de modifier un clavier radio afin qu'il transmette des codes d'accès à six chiffres. Se reporter aux instructions d'installation du clavier i-RK01.

MHS à simple action pour BS8243/DD243 à partir d'un clavier radio :

- Le clavier radio est en mesure de fournir une MHS à simple action. Il est possible d'activer ou de désactiver cette fonction à l'aide d'un cavalier sur les broches « MHS à simple action DD243 » sur la carte de circuit imprimé du clavier radio.

Si le **cavalier est installé**, le clavier radio transmet une commande de MHS deux secondes après que l'utilisateur a présenté un badge reconnu. Cette fonction est conçue pour être utilisée lorsque le clavier fonctionne avec des systèmes conformes BS8243/DD243.

(Noter que ce retard ne s'applique pas à la procédure de MES.)

Si le **cavalier n'est pas installé**, le clavier transmet une commande après que l'utilisateur a présenté son badge et appuyé sur une autre touche (A, B ou MHS).

+/- Clavier Radio

Pour ajouter ou supprimer un clavier radio :

1. Sélectionner +/- *Clavier Radio*.
2. Sélectionner *Centrale* (le cas échéant) ou une extension.
3. En cas d'ajout de clavier, sélectionner l'une des adresses de clavier disponibles puis activer l'autoprotection du clavier radio afin que la centrale reconnaisse l'identité du clavier.
4. En cas de retrait d'un clavier, sélectionner le nom du clavier concerné.

Prog Clavier

Cette option permet de modifier les paramètres pour un clavier radio spécifique. Avec un i-RK01, le menu *Éditer Clavier* contient les options suivantes :

Nom

Il est possible de nommer chaque clavier. La centrale affiche le nom lorsqu'elle signale des défauts ou d'autres événements, cela facilite l'installation du périphérique affecté.

Partitions (système partitionné uniquement)

Pour attribuer le clavier aux partitions. La procédure est identique à l'attribution de claviers filaires aux partitions ; voir page 44.

Touches A/B/C/D

Ces options permettent de programmer les touches A, B, C et D (MES rapide). La procédure est identique à la configuration de touches de MES rapide sur les claviers filaires ; voir page 44.

KEY-RAS

KEY-RAS permet de mettre en service, hors service ou partiellement en service le système, de commander les périphériques de sortie et consulter l'état de MES/MHS du système. Aucune station de base n'est nécessaire pour la connexion au bus de la centrale.

À l'aide d'un interrupteur DIP dans le clavier, KEY-RAS peut être configuré en mode bidirectionnel ou unidirectionnel. Le mode bidirectionnel permet à KEY-RAS d'afficher l'état de MES ou MHS du système et d'émettre les tonalités d'alarme, d'entrée et de sortie. Le mode unidirectionnel assure la rétrocompatibilité avec les stations d'armement i-RK01 de la génération antérieure et ne peut pas renvoyer l'état actuel du système ni émettre des tonalités d'alarme, d'entrée et de sortie.

Remarque : Dans un système partitionné, le KEY-RAS peut être utilisé avec une seule partition.

Pour un KEY-RAS, le menu Installateur propose les mêmes options que pour un i-RK01 (voir ci-dessus) mais comprend aussi deux options supplémentaires dans le menu *Éditer Clavier* :

Batterie uniquement

Sélectionner Oui si seule une batterie est utilisée ou Non si une alimentation externe est aussi utilisée. La sélection du Oui empêche la survenue d'un message « RKU n PSU Fail » message, lequel traduit une interruption de l'alimentation électrique.

Volume HP

Règle le volume de la sirène intérieure.

KEY-RKPZ

(Cette option n'est pas disponible pour l'i-on Compact.)

KEY-RKPZ est un clavier radio bidirectionnel alimenté par batterie, avec un lecteur de proximité intégré et deux zones embarquées. Ce clavier utilise une station de base KEY-RKBS connectée au bus.

Adresse BUS Ext.

Cette option permet d'ajouter un clavier radio bidirectionnel KEY-RKPZ à partir d'un autre clavier existant. Sélectionner l'option puis maintenir les touches A et ✓ enfoncées sur le nouveau clavier. La centrale attribue une adresse de bus et l'affiche sur le clavier utilisé (sur la première ligne de l'écran). Pour plus d'informations, se reporter aux instructions d'installation du clavier.

Éditer Clavier

Pour programmer un clavier KEY-RKPZ, utiliser l'option *Éditer clavier* et choisir le clavier. Pour trouver où est situé un clavier, appuyer sur « * ». Le clavier affiché émettra une tonalité en continu. Appuyer sur « # » pour arrêter la tonalité.

Avec un KEY-RKPZ, le menu *Éditer Clavier* contient les options suivantes :

Nom

Il est possible de nommer chaque clavier. La centrale affiche le nom lorsqu'elle signale des défauts ou d'autres événements, cela facilite l'installation du périphérique affecté.

Partitions (système partitionné uniquement)

Vous pouvez attribuer le clavier aux partitions. La procédure est identique à l'attribution de claviers filaires aux partitions ; voir page 44.

Touches A/B/C/D

Ces options permettent de programmer les touches A, B, C et D (MES rapide). La procédure est identique à la configuration de touches de MES rapide sur les claviers filaires ; voir page 44.

Zones

Vous pouvez activer ou désactiver les zones qui se connectent directement à un clavier. La procédure est identique à l'activation ou à la désactivation de zones sur les claviers filaires ; voir page 45.

Lecteur interne

Utiliser cette option pour activer ou désactiver le lecteur de badge interne.

Zone Filaire

Il est possible de modifier la méthode de câblage des zones connectées au KEY-RKPZ.

Remarque : Cette option est disponible uniquement si le KEY-RKPZ possède le firmware v5.09 ou version ultérieure et si la station de base KEY-RKBS comprend le firmware v5.07 ou version ultérieure.

Se reporter au *Manuel d'installation de l'i-on* pour plus d'informations sur les types de câblage.

Supprimer Clavier

Utiliser cette option de menu pour supprimer un clavier radio KEY-RKPZ du système. Cette option efface l'adresse du bus stockée dans le clavier et supprime l'enregistrement de cette adresse à partir de la centrale. Après avoir utilisé cette option, s'assurer de quitter le menu installateur afin que la centrale enregistre les modifications effectuées.

Activer Clavier

Cette option permet d'activer ou de désactiver un clavier KEY-RKPZ. Il est possible de désactiver un clavier si un défaut est suspecté et pour le mettre hors service temporairement. Lorsque le clavier est désactivé, la centrale ignore tous les signaux ou entrées du périphérique, mais conserve le nom et les paramètres attribués au périphérique.

Si un utilisateur essaie d'activer le système, le clavier affiche le message « Fonction valider désactivée » ainsi que l'adresse du clavier désactivé, mais il poursuivra l'activation du système si l'utilisateur appuie sur ✓.

Remplacer Clavier

Utiliser cette option pour remplacer un clavier KEY-RKPZ endommagé ou défectueux par un nouveau clavier, et s'il y a au moins un autre clavier dans le système. Lorsque l'option *Remplacer Clavier* est utilisée, la centrale désactive le clavier sélectionné, mais conserve le nom du clavier ainsi que les autres paramètres.

Pour remplacer un clavier :

1. Sélectionner *Remplacer clavier* sur un autre clavier et choisir le clavier à remplacer. Lorsque cela est demandé, confirmer le remplacement.
2. Coupler le clavier de remplacement avec la station de base.
3. Sélectionner à nouveau *Remplacer Clavier* et choisir le clavier remplacé (l'écran affiche « Ajouter » dans le coin inférieur droit).
4. Maintenir les touches A et ✓ enfoncées sur le nouveau clavier. La centrale attribue au nouveau clavier l'adresse de périphérique de bus ainsi que le nom et les paramètres de l'ancien clavier. Le nouveau clavier n'aura pas besoin d'une autre configuration.

La centrale attribue au nouveau clavier l'adresse de périphérique de bus ainsi que le nom et les paramètres de l'ancien clavier. Le nouveau clavier n'aura pas besoin d'une autre configuration.

Sirènes Extérieures

Ce menu permet d'ajouter, de supprimer et d'éditer les sirènes radio externes.

Pour utiliser une sirène radio externe, la centrale doit posséder une radio intégrée ou l'utilisateur doit ajouter d'abord une extension radio. Chaque extension radio peut prendre en charge au maximum deux sirènes radio externes.

Se référer au *Manuel d'installation de l'i-on* pour connaître le nombre maximum de sirènes radio par centrale.

+/- Sirène

Pour ajouter ou supprimer une sirène radio externe :

1. Sélectionner +/- *Sirène*.
2. Sélectionner *Centrale* (le cas échéant) ou une extension.
3. Choisir l'un des numéros de sirènes (noms).
3. En cas d'ajout d'une sirène, sélectionner l'une des adresses de sirène disponibles puis activer le contact d'autoprotection lorsque cela est demandé ou mettre la sirène sous tension (se référer à la notice d'installation de la sirène).
4. En cas de retrait d'une sirène, sélectionner le nom de la sirène concernée.

Prog. Sirène

Contient :

Nom

Permet de nommer le périphérique.

Partitions (système partitionné uniquement)

L'affectation d'une sirène aux partitions entraîne l'activation de celle-ci lorsqu'une alarme figure dans une partition attribuée. **Remarque** : Si une partition affectée est définie, une autoprotection sur la sirène radio déclenchera une alarme non confirmée. En cas d'alarme non confirmée exceptionnelle, une alarme confirmée est

déclenchée. Il est possible d'utiliser l'option « Toutes les partitions » pour affecter/retirer la sirène radio à/de toutes les partitions.

Supervision

Cette option vous permet d'activer/désactiver la supervision individuelle de sirènes radio.

Lorsqu'elle est définie sur *Oui* (par défaut), la supervision pour cette zone est identique à l'option choisie dans *Options Système – Options Radio - Supervision* (voir page 96). Lorsqu'elle est définie sur *Non*, la supervision est désactivée pour cette sirène.

En cas de supervision d'un périphérique radio, la centrale contrôle les transmissions périodiques du périphérique radio.

Sirène Intérieure

Ce menu permet d'ajouter, de supprimer et de modifier les sirènes radio intérieures.

Se référer au *Manuel d'installation de l'i-on* pour connaître le nombre maximum de sirènes radio intérieures par centrale.

+/- Sirène R Int.

Pour ajouter ou supprimer une sirène radio intérieure :

1. Sélectionner +/- *Sirène R Int.*
2. Sélectionner *Centrale* (le cas échéant) ou une extension.
3. En cas d'ajout d'une sirène, sélectionner l'une des adresses de sirène disponibles puis activer le contact d'autoprotection dans la sirène.
4. En cas de retrait d'une sirène, sélectionner le nom de la sirène concernée.

Éditer Sirène

Contient :

Nom

Permet de nommer le périphérique.

Partitions (système partitionné uniquement)

Cela a le même but que l'attribution de partitions à une sirène radio extérieure (voir ci-dessus).

Supervision

Cette option vous permet d'activer/désactiver la supervision individuelle des sirènes.

Lorsqu'elle est définie sur *Oui* (par défaut), la supervision pour cette sirène est identique à l'option choisie dans *Options Système – Options Radio - Supervision* (voir page 96). Lorsqu'elle est définie sur *Non*, la supervision est désactivée pour cette sirène.

En cas de supervision d'un périphérique radio, la centrale contrôle les transmissions périodiques du périphérique radio.

Volume

Utiliser cette option pour modifier le volume des tonalités d'entrée/de sortie (comme la batterie faible), de confirmation et autres tonalités à partir d'un haut-parleur connecté à la sirène intérieure. Vous pouvez régler individuellement le volume de chaque type de tonalité. Ce réglage NE change PAS le volume des alarmes, la centrale émettra toujours ces tonalités à un volume sonore maximal.

WAMs

Se référer au *Manuel d'installation de l'i-on* pour connaître le nombre maximal de WAM par centrale.

Bien que le WAM fournisse cinq modes différents, seul le mode 1, module répéteur, est approprié. L'installateur doit sélectionner le mode répéteur lors de la mise en service du matériel du WAM.

Lorsqu'il fonctionne comme un module répéteur, le WAM répète les signaux provenant des détecteurs à sa portée et les amplifie à un niveau que la centrale peut détecter. Cela permet d'augmenter la zone couverte par les détecteurs radio.

Remarque : Un WAM ne peut pas répéter les signaux pour d'autres périphériques radio.

Utiliser *Éditer WAM* pour donner à chaque WAM un nom pertinent. Le nom peut contenir 12 caractères maximum.

Caméras

Il est possible d'utiliser cette option pour ajouter jusqu'à quatre caméras réseau (IP). Lorsqu'un déclencheur spécifié (événement) se produit, la centrale reçoit des images JPEG de la caméra et les enregistre sur une carte SD localement installée (achetée séparément). Pour chaque déclencheur, 15 images sont sauvegardées : une image par seconde pendant 5 secondes avant l'évènement et une image par seconde pendant 10 secondes après l'évènement.

Remarque :

- Vous pouvez utiliser la page Alertes E-mail de SecureConnect pour envoyer les images directement aux adresses e-mail indiquées. Vous pouvez sélectionner un ou plusieurs types d'évènement pour chaque adresse e-mail de la page Alertes E-mail. Lorsqu'un évènement sélectionné survient, toutes les images associées à cet évènement capturées avec une fonction Lancer Caméra sont automatiquement jointes à l'e-mail.
- Il est possible de visualiser les images stockées à l'aide de l'interface Internet, l'appli SecureConnect ou en insérant la carte SD dans un ordinateur.
- Avant d'utiliser cette option, installer chaque caméra comme indiqué dans les instructions d'installation de la caméra.
- La centrale interroge périodiquement chaque caméra et signale s'il n'y a pas de réponse.

Cam IP 1...

Sélectionner la caméra à configurer. Les options suivantes sont disponibles pour chaque caméra :

Lancer caméra

Sélectionner les événements qui doivent déclencher les images enregistrées à partir de la caméra. Par exemple, si Oui est sélectionné pour l'alarme incendie, la centrale enregistrera les images à partir de la caméra lorsqu'une alarme incendie se déclenche. Il est possible de sélectionner l'un des événements suivants (ceux-ci imitent les types de sorties ; voir à la page 56 et suivantes) :

- Incendie
- Agression
- Intrusion
- Technique
- 24 heures
- Périmètre
- Code Contrainte (indisponible pour l'i-on Compact)
- Autoprotection
- MES totale Part.
- MES partielle
- Mise hors service
- Suit zone
- Zone alarme
- Médical (en appuyant sur le bouton d'un médaillon médical)
- Appel d'urgence (en appuyant sur le bouton d'un médaillon de téléassistance)
- Inactivité

Suit zone

Cela s'affiche uniquement si *Lancer Caméra – Suit Zone* est défini sur Oui. Il est possible de choisir les zones pour le déclencheur de suivi de zone.

Zone alarme

Cela s'affiche uniquement si *Lancer caméra – Zone Alarme* est défini sur Oui. Il est possible de choisir les zones pour le déclencheur de zone alarme.

Lancer partitions

Dans un système partitionné, il est possible de choisir les partitions auxquelles s'appliquent la caméra et les déclencheurs de caméra.

Adresse IP

Spécifier l'adresse IP de la caméra.

HTTP port interne

Spécifier le port utilisé pour communiquer avec la caméra (port 80 par défaut).

Chapitre 4 : Menu Sorties

Ce chapitre décrit les options du menu Sorties.

Sorties Radio

Ajouter des sorties

Pour utiliser une sortie radio, il est nécessaire d'utiliser cette option pour indiquer l'identité du récepteur à la centrale.

Pour ajouter une sortie radio :

1. Sélectionner + *Sorties*.
2. Sélectionner *Centrale* (le cas échéant) ou une extension.
3. Sélectionner l'une des adresses de sortie disponibles puis suivre les invites.

Remarque : En cas d'identification des récepteurs 762r ou 768r, s'assurer de la désactivation de l'IR reconnu sur les récepteurs.

Remarque : Se reporter à la page 21 pour plus d'informations sur l'adressage des sorties.

Remarque : Il est possible de supprimer une sortie en réglant son *Type* sur Non Utilisé.

Éditer Sorties

Nom

Spécifier un nom pour chaque sortie à utiliser.

Type

Choisir le type de sortie comme indiqué ci-dessous.

Remarque : Il est possible de sélectionner rapidement un type de sortie en entrant le numéro indiqué entre parenthèses après le nom du type, par exemple « 04 » pour choisir Marche/Arrêt. Le nombre n'apparaît pas à l'écran.

Non utilisé (00)

La sortie n'est jamais active.

Incendie (01)

Active lorsque la centrale démarre une alarme incendie.

Agression (02)

Active lorsque la centrale démarre une alarme agression.

Intrusion (03)

Active lorsqu'une des zones suivantes est déclenchée alors qu'elle est mise en service : Alarme normale, autoprotection (dans un système à MES), route d'entrée, zone d'autoprotection (dans un système à MES), fin du tempo d'entrée, 24 heures (dans un système à MES).

Marche/Arrêt (04)

Active lorsque le système (ou la partition) est hors service. Inactive lorsque le système (ou la partition) est activé. En cas d'attribution de cette sortie à plusieurs partitions, la sortie sera désactivée si une partition est mise en service ou mise en service partiellement.

Remarque : Cette sortie est inversée par rapport à d'autres sorties, en général elle est à 0 V pour un système désactivé (ouvert).

Abandon (05)

Active lorsqu'une alarme a été interrompue par l'utilisateur pendant la période d'abandon. Dans un système partitionné, il est possible de choisir les partitions auxquelles s'applique la sortie. Se désactive lorsque l'alarme est RAZ.

Technique (06)

Active en cas d'alarme technique. Se désactive lorsque la zone qui déclenche l'alarme est restaurée et qu'un utilisateur entre un code d'accès valide pour confirmer l'alerte de l'alarme technique.

Alarme confirmée (07)

Active en cas d'alarme confirmée. Se désactive lorsque le système est RAZ. Le fonctionnement de ce type de sortie dépend des options choisies dans *Options système – Confirmation – Mode confirmation* (voir page 86) :

Pile émetteur HS (08)

Active lorsqu'un détecteur radio signale une batterie faible. La sortie reste active jusqu'à ce que tous les détecteurs cessent de signaler des batteries faibles.

Supervision (09)

Active lorsqu'il y a une erreur de supervision sur une zone radio. La sortie reste active jusqu'à ce que toutes les erreurs de supervision soient réinitialisées.

Brouillage radio (10)

Active lorsque la centrale détecte un brouillage radio. La sortie reste active jusqu'à ce que le brouillage radio disparaisse et que le système soit réinitialisé.

Défaut radio (11)

Active lorsqu'un des défauts suivants se produit : pile émetteur HS, supervision, brouillage radio et RAZ du système.

Défaut secteur (12)

Active lorsqu'il manque une alimentation secteur ou lorsqu'une zone de type Défaut secteur PSU externe a été déclenchée. L'action de cette sortie dépend de la valeur programmée dans *Options Système – Matériel – Tempo Défaut 230V* (voir la page 92).

Défaut Batterie (13)

Active lorsque la centrale détecte un défaut au niveau de sa batterie de secours, ou lorsqu'une zone de type Défaut batterie PSU externe a été déclenchée. Si l'alerte a été causée par une zone de défaut batterie PSU externe, la centrale désactive la sortie une fois que la zone a été restaurée et qu'un utilisateur a confirmé le défaut en saisissant un code d'accès valide.

Si l'alerte a été causée par un défaut au niveau de la batterie de secours de la centrale, cette dernière désactive la sortie lorsqu'elle détecte une batterie en bon état.

PB Alim. Ext. Faible (14)

(Cette option n'est pas disponible pour l'i-on Compact.)

Active lorsqu'une alimentation externe a déclenché une zone PB PSU ext. faible. La centrale désactive la sortie une fois que la zone a été restaurée et qu'un utilisateur a confirmé le défaut en saisissant un code d'accès valide.

Défaut Alim PSU (15)

(Ce type de sortie n'est pas disponible pour l'i-on Compact.)

Active lorsqu'une alimentation externe déclenche une zone de type Défaut Alim externe.

La centrale désactive la sortie une fois que la zone a été restaurée et qu'un utilisateur a confirmé le défaut en saisissant un code d'accès valide.

Autoprotection (16)

Active lorsque la centrale détecte une autoprotection sur elle-même (sur son couvercle ou à l'arrière) ou sur un clavier filaire, un clavier radio, un détecteur, une extension, une sirène, ou lorsqu'une zone de type Autoprotection est activée.

La centrale désactive la sortie lorsque l'autoprotection est réinitialisée.

Zone en isolation (17)

Active lorsque l'utilisateur isole une zone lors de la MES du système. La sortie se désactive lorsque la centrale restaure la zone.

Isolation Zone (18)

En cas d'alarme non confirmée, le système se réarme lui-même lorsque le tempo confirmation expire. Si la zone qui a déclenché l'alarme non confirmée est encore active au moment de réarmer, la centrale isole cette zone et active la sortie.

La centrale restaure la zone et la sortie lorsqu'un utilisateur ou un technicien réinitialise le système.

Défaut général (19)

Active lorsqu'un évènement déclenche une indication d'alerte. Cela inclut : pile émetteur HS, supervision, brouillage radio, défaut secteur, défaut batterie, défaut PSU, autoprotection et masquage.

Noter qu'une sortie Défaut Général se déclenche quelques secondes après un défaut secteur et qu'elle n'est PAS affectée par la MES d'un *tempo défaut 230 V*.

Test ATS (20)

(Ce type de sortie n'est pas disponible pour l'i-on Compact.)

Active lorsque le signal de l'entrée de défaut de ligne atteint 12 V. La sortie reste active pendant une seconde. Le fonctionnement de l'entrée défaut de ligne et de la sortie test ATS répond aux exigences du formulaire BSIA n° 175.

Ce type de sortie apparaît uniquement pour les sorties trans. ext.

Sirène (21)

(Ce type de sortie n'est pas disponible pour l'i-on Compact.)

Active lorsque la centrale déclenche une alarme complète, une alarme agression ou une alarme incendie (la sirène a une tonalité différente pour l'alarme incendie).

La centrale désactive cette sortie à la fin du tempo sirène. Se reporter à la page 71 pour choisir la durée de la sirène.

Flash (22)

(Ce type de sortie n'est pas disponible pour l'i-on Compact.)

Active lorsque l'un des évènements suivants se produit :

a) La centrale déclenche une alarme complète, une alarme agression ou une alarme incendie. La sortie reste active jusqu'à ce que l'utilisateur désarme le système.

b) MES ou MHS si « Flash MES » et/ou « Flash MHS » est sélectionné (voir page 74).

Suit Entrée/Sortie (23)

Active lorsque le tempo d'entrée ou de sortie démarre et se désactive lorsque ce tempo s'arrête, ou lorsqu'il est terminé. La sortie peut être utilisée pour un buzzer d'entrée/de sortie distinct. Noter que cette sortie ne fonctionne pas si le mode de sortie est silencieux ou instantané.

Marche (24)

Active lorsque le système (ou la partition) est totalement ou partiellement mis(e) en service.

PIR Set Latch (25)

(Ce type de sortie n'est pas disponible pour l'i-on Compact.)

Active lors de la mise en service du système ou de la partition. Se désactive lors de la mise hors service du système ou de la partition, ou lorsqu'une alarme se déclenche. La sortie est active pendant une seconde lors d'une réinitialisation ou lorsque la centrale quitte le menu installateur.

Remarque : Par défaut, cette sortie est à +12 V lorsqu'elle est active et 0 V lorsqu'elle est inactive. Utiliser l'option Inversé pour modifier ce comportement.

RAZ détect. chocs (26)

(Ce type de sortie n'est pas disponible pour l'i-on Compact.)

La sortie se désactive cinq secondes après le début de la mise en service (par exemple, cinq secondes après une MES instantanée ou cinq secondes après le démarrage du temporisateur de sortie). Utiliser cette sortie pour réinitialiser les détecteurs de chocs (par exemple le « Viper »). L'état normal de cette sortie est actif.

Test Détecteurs (27)

Active lorsqu'un utilisateur démarre l'installateur ou les tests détecteurs. Également active entre l'extinction et la RAZ du système. Cette sortie peut être utilisée sur des détecteurs de mouvement capables d'éteindre le voyant de test détecteurs dans un autre état que test détecteurs.

RAZ détect. fumée (28)

(Ce type de sortie n'est pas disponible pour l'i-on Compact.)

Cette sortie est tout le temps active (0 V) sauf lorsqu'un utilisateur confirme une alarme incendie. Après quoi, la centrale désactive la sortie pendant trois secondes. Ce type de sortie est conçu pour être connecté aux bornes de réinitialisation basse tension du détecteur de fumée.

Remarque : Certains détecteurs de fumée (par exemple le Texecom OH 4 W) exigent que l'utilisateur réinitialise le système deux fois après une alarme. Cela permet au détecteur d'avoir le temps de fermer ses contacts d'alarme après l'impulsion de RAZ.

24 heures (29)

Active lorsque la centrale démarre une alarme 24 heures.

MES totale (30)

Active lorsque la centrale termine la MES. Active pendant 10 secondes.

Arrêt total (31)

Active lorsque quelqu'un désactive le système ou le désarme après une alarme. La sortie est active pendant 10 secondes.

MES totale OK (32)

Active lorsqu'aucun détecteur n'indique de signaux « alarme ».

MES totale (33)

Active lors de la mise en service totale du système. Si le système est partitionné, la sortie est active uniquement lorsque toutes les partitions attribuées sont totalement mises en service.

MES partielle (34)

Active lors de la mise en service partielle du système.

MES partielle B (35)

Active lors de l'activation de la MES partielle B. Se désactive lors de la désactivation de la MES partielle B.

Ce type de sortie est disponible uniquement si une zone possède l'option *MES partielle B* réglée sur *On*.

MES partielle C (36)

Active lors de l'activation de la MES partielle C. Se désactive lors de la désactivation de la MES partielle C.

Ce type de sortie est disponible uniquement si une zone possède l'option *MES partielle C* réglée sur *On*.

MES partielle D (37)

Active lors de l'activation de la MES partielle D. Se désactive lors de la désactivation de la MES partielle D.

Ce type de sortie est disponible uniquement si une zone possède l'option *MES partielle D* réglée sur *On*.

Défaut MES (38)

Active lorsqu'une commande de MES échoue. Reste active jusqu'à ce que l'utilisateur confirme le défaut de MES.

Suit zone (39)

Active lorsqu'une zone sélectionnée est active, indépendamment du fait que la zone est activée ou désactivée. Parmi ces zones peuvent figurer les zones d'historique seul. Spécifier les zones à l'aide de l'option *Zones* (voir page 64).

Zone alarme (40)

Active lorsqu'une zone sélectionnée est en alarme.

Remarque :

- La zone doit être en mesure de déclencher une alarme, comme les zones de type alarme incendie, alarme normale, route d'entrée, autoprotection, alarme 24 heures et alarme technique. Une zone de dernière issue déclenchera également une alarme si le tempo d'entrée s'écoule avant la mise hors service du système par l'utilisateur.
- La zone doit être activée sauf s'il s'agit d'une zone d'alarme incendie. Dans un système à MES partielle, le système doit être mis en service totalement ou la zone doit appartenir à la MES partielle sélectionnée par l'utilisateur. Dans un système partitionné, il est nécessaire d'activer toutes les partitions auxquelles la zone appartient. Si une partition est partiellement mise en service, la zone doit appartenir à la MES partielle sélectionnée par l'utilisateur.

La sortie se désactive lorsque l'alarme est RAZ. Spécifier les zones à l'aide de l'option *Zones* (voir page 64).

Masquage (41)

(Ce type de sortie n'est pas disponible pour l'i-on Compact.)

Active lorsqu'un détecteur émet un signal de masque (voir page 99).

Attention MES Auto (42)

(Ce type de sortie n'est pas disponible pour l'i-on Compact.)

Active lorsque la centrale démarre la période définie par un tempo warning de calendrier MES (voir page 76). Se désactive lorsque le système est mis en service ou si un utilisateur retarde ou annule le calendrier MES.

Utilisateur (43)

Activée lorsqu'un des évènements suivants se produit :

- Un utilisateur appuie sur un bouton de la télécommande qui a été configurée pour activer une sortie utilisateur.
- Un utilisateur fait fonctionner la sortie depuis l'option *Menu Utilisateur – Sorties On/Off*.
- Un utilisateur appuie sur l'une des touches A, B, C ou D configurées par l'installateur pour utiliser une sortie définie par l'utilisateur.

Lorsque ce type de sortie est sélectionné, il est possible de choisir :

- Polarité – Voir page 64. (Indisponible pour les sorties radio.)
- Mémo – Lorsqu'elle est réglée sur Non, la sortie change d'état lorsqu'elle est activée, puis retourne à l'état normal après la période spécifiée par *Heure On* (voir ci-dessous). Lorsqu'elle est réglée sur Oui, la sortie change d'état chaque fois qu'un utilisateur fait fonctionner la sortie, ou en fonction d'un calendrier s'il est spécifié *Heure On*, *Heure Off* et *Jours* (voir ci-dessous).
- *Heure On/Heure Off/Jours* – Si *Mémo* est réglé sur Non, utiliser *Heure On* pour spécifier le nombre de secondes souhaitées pendant lesquelles la sortie reste active. Si vous indiquez zéro seconde, la sortie ne fonctionnera pas.

Si *Mémo* est réglé sur Oui :

- Il est possible d'utiliser *Heure On*, *Heure Off* et *Jours* pour spécifier un calendrier afin que la sortie soit automatiquement activée et désactivée. Utiliser *Heure On* et *Heure Off* pour spécifier l'heure d'activation et de désactivation de la sortie. Utiliser *Jours* pour spécifier les jours de la semaine pendant lesquels il est souhaité que la sortie fonctionne.

Remarque : Si un utilisateur active la sortie alors qu'elle est désactivée, la sortie reste activée jusqu'à ce que la centrale atteigne la prochaine heure off. Si un utilisateur désactive la sortie alors qu'elle est activée, la sortie est désactivée jusqu'à ce que la centrale atteigne la prochaine heure on.

- Quitter *Heure On*, *Heure Off* et *Jours* sans entrer de valeurs pour que la sortie agisse comme un simple commutateur on/off sous le contrôle de l'utilisateur.

Défaut ligne tél. (44)

Active lorsque la centrale détecte un défaut de communication. Se désactive lorsque le défaut de communication est réglé.

Lumière d'Accueil (45)

Active lorsque le minuteur d'entrée ou de sortie est en cours d'exécution. La centrale active cette sortie lorsque le tempo d'entrée ou de sortie démarre et la désactive 10 secondes après l'arrêt du tempo d'entrée ou de sortie.

Instal. sur Site (46)

La centrale active la sortie lorsqu'un installateur entre dans le menu installateur et désactive la sortie une fois que l'installateur a quitté le menu.

Code contrainte (47)

(Ce type de sortie n'est pas disponible pour l'i-on Compact.)

Active lorsqu'un utilisateur saisit un code contrainte et désactive la sortie lorsqu'un utilisateur ou un technicien réinitialise le système.

AG Alarme Confirmée (48)

Même si ce type de sortie est toujours présent dans le menu, il ne fonctionne que si BS8243 est activé.

Active en cas de AG Alarme Confirmée (voir page 87). Pour un système partitionné, les deux alarmes doivent être dans la même partition que la sortie.

MES Verrou off (49)

(Ce type de sortie n'est pas disponible pour l'i-on Compact.)

La centrale active la sortie lorsque la zone de MES Verrou est activée et désactive la sortie lorsqu'une zone de MES Verrou est désactivée.

Tempo Confirm Vol (50)

(Ce type de sortie n'est pas disponible pour l'i-on Compact ni les centrales européennes.)

Active lorsqu'un tempo de confirmation d'intrusion est en cours d'exécution. Inactive lorsque le minuteur s'arrête.

Même si ce type de sortie est toujours présent dans le menu, il ne fonctionne que si BS8243 ou DD243 est activé.

Tempo Confirm AGR (51)

(Ce type de sortie n'est pas disponible pour l'i-on Compact ni les centrales européennes.)

Active lorsqu'un tempo de confirmation AGR est en cours d'exécution. Inactive lorsque le minuteur s'arrête.

Même si ce type de sortie est toujours présent dans le menu, il ne fonctionne que si BS8243 est activé.

Réarmé (52)

(Ce type de sortie n'est pas disponible pour l'i-on Compact.)

La centrale active la sortie si le système est réarmé au moins une fois après que l'utilisateur l'a armé.

Si le *mode Confirmation* (page 86) est défini sur BS8243 ou DD243, la centrale active la sortie, car elle réarme le système après l'expiration du minuteur de confirmation.

Si le *mode confirmation* est défini sur Basique, la centrale active la sortie, car elle réarme le système après l'expiration du tempo sirène.

La centrale désactive la sortie lorsqu'un utilisateur ou un installateur réinitialise le système/la partition.

Alarme intrusion confirmée (53)

Active en cas de Intrusion Alarme Confirmée (voir page 87). Pour un système partitionné, les deux alarmes doivent être dans la même partition que la sortie.

La centrale désactive la sortie lorsqu'un utilisateur ou un technicien réinitialise le système.

Test Distant (54)

(Ce type de sortie n'est pas disponible pour l'i-on Compact.)

Ce type de sortie n'est pas disponible actuellement. Le type de sortie est utilisé pour la fonction de test distant sur certaines sirènes filaires externes de grade 3.

Périmètre (55)

S'active lorsqu'une zone de type Périmètre est activée. Se désactive lorsque le système est réinitialisé par un utilisateur.

Tempo périmètre (56)

S'active lorsqu'une zone de type Périmètre est activée. Se désactive à la fin de la période spécifiée par *PZ temps RAZ* (page 73) ou lorsque le système est réinitialisé par un utilisateur, selon la première éventualité.

Alarme médicale (57)

S'active lorsqu'une alarme « Médical » est générée en appuyant sur le bouton d'un médaillon médical.

Téléassistance (58)

S'active lorsqu'une alerte de « téléassistance » est générée par une pression sur le bouton d'un médaillon de téléassistance ou en cas d'activité insuffisante pendant le contrôle de téléassistance (voir page 104).

Zone Isolées (70)

(Ce type de sortie n'est pas disponible pour l'i-on Compact.)

S'active lorsqu'une ou plusieurs zones ont été isolées par un utilisateur, soit par l'activation d'une zone de touche de shunt, par la saisie d'un code isolation ou par l'utilisation d'un code utilisateur maître ou administrateur.

Entrée Seulement (71)

(Ce type de sortie n'est pas disponible pour l'i-on Compact.)

S'active lorsque le système ou une partition (attribuée à cette sortie) est en mode entrée.

Sortie Seulement (72)

(Ce type de sortie n'est pas disponible pour l'i-on Compact.)

S'active lorsque le système ou une partition (attribuée à cette sortie) est en mode sortie. Noter que cette sortie NE s'active PAS si Le Système ou la partition attribuée utilise le mode de sortie instantanée.

Carillon Mimic (73)

(Ce type de sortie n'est pas disponible pour l'i-on Compact.)

S'active lorsqu'une zone avec une option carillon est active.

Alerte active (74)

(Ce type de sortie n'est pas disponible pour l'i-on Compact.)

Active lorsque les voyants autour de la touche de navigation sur un clavier sont rouges. La centrale désactive la sortie lorsque les voyants passent au vert.

Centrale Ouverte (75)

(Ce type de sortie n'est pas disponible pour l'i-on Compact.)

S'active lorsque l'autoprotection du couvercle ou de l'arrière de la centrale est active. La centrale désactive la sortie lorsque l'autoprotection du couvercle ou de l'arrière de la centrale est inactive.

Sorties perso. 1 à n (81 et suivantes)

(Ce type de sortie n'est pas disponible pour l'i-on Compact.)

Utiliser ce type de sortie pour que la sortie physique s'active lorsque la sortie perso. sélectionnée s'active. Par exemple, si le type *Sortie perso. 1* est utilisé, la sortie physique s'active lorsque la sortie perso. 1 s'active. Voir Sorties personnalisées, page 65.

Polarité

(Cette option n'est pas disponible pour les sorties radio.)

Il est possible de modifier la polarité d'une sortie filaire en fonction du type d'équipement avec lequel la sortie doit fonctionner. En sélectionnant *Normal*, la sortie est de +12 V lorsqu'elle est inactive et de 0 V lorsqu'elle est active. En sélectionnant *Inversé*, la sortie est de 0 V lorsqu'elle est inactive et de +12 V lorsqu'elle est active.

Noter que toute modification de la polarité d'une sortie ne prend effet qu'après la sortie du menu Installateur.

Mémo

Utilisé pour la sortie définie par l'utilisateur (voir la page 61).

Impulsion

Cette option est disponible pour certains types de sorties. En sélectionnant Oui, la sortie, lorsqu'elle est activée, donne une seule impulsion d'une longueur déterminée après un délai défini. Voir *Retard* et *Heure On* ci-dessous. Si *Impulsion* est défini sur Non, la sortie change d'état lorsque la zone change d'état.

Remarque : Cette option n'est pas disponible pour les types de sorties qui possèdent déjà un comportement d'impulsion intégré, y compris les sorties de type PIR Set Latch, RAZ Délect. Fumée/Chocs, MES/Arrêt Total, Utilisateur et Lumière d'Accueil.

Partitions

Cette option est disponible uniquement dans les systèmes partitionnés et pour la plupart des types de sortie. Par défaut, les sorties sont attribuées à toutes les partitions.

Retard

Visible lorsque *Impulsion* est défini sur Oui. Le retard peut avoir une valeur entre 0 et 999 secondes. S'il est défini sur 0, la sortie fonctionne immédiatement. Lorsqu'il est défini sur une autre valeur, la sortie patiente le nombre de secondes spécifiées avant de devenir active.

Heure On

Visible lorsque *Impulsion* est défini sur Oui. *Heure On* peut avoir une valeur comprise entre 1 et 999 secondes. La sortie est active pendant le nombre de secondes spécifiées. (Une valeur de 0 seconde n'est pas autorisée.)

Zones

Disponible uniquement pour les types de sortie *Suit Zone* et *Zone Alarme*. Sélectionner les zones qui s'appliquent.

Sorties Filaires

(Cette option n'est pas disponible pour l'i-on Compact.)

Le menu Sorties Filaires permet d'accéder aux sorties câblées dans la centrale, les extensions et les claviers (le cas échéant). Sélectionner le périphérique qui contient la sortie à programmer, puis l'un des périphériques suivants.

Centrale

Sélectionner l'une des options suivantes, comme indiqué sur la première ligne de l'écran :

PROG. SORT. SIRÈNE ou PROG. SORT. FLASH

Sélectionner ces options pour éditer les paramètres pour les sorties flash et les sirènes dédiées. Il est possible d'éditer le *nom*, la *polarité* et les *partitions* de la sortie de la même manière que pour les sorties radio (se reporter aux descriptions ci-dessus).

PROG SORTIE CEN>nn

Sélectionner cette option pour éditer les paramètres pour une sortie filaire sur la centrale. Il est possible d'éditer les paramètres de chaque sortie de la même manière que pour les sorties radio (voir page 56).

Remarque : Se reporter à la page 21 pour plus d'informations sur l'adressage des sorties.

Sorties trans. ext.

(Cette option n'est pas disponible pour l'i-on Compact.)

Les sorties trans. ext. sont conçues pour être utilisées par un communicateur distinct pour envoyer des informations d'alarme à un CDT. Il est possible d'éditer les paramètres de chaque sortie de la même manière que pour les sorties radio (voir page 56).

Se reporter à la page 161 pour consulter une liste des types de sorties par défaut attribuées aux sorties trans. ext.

Remarque : Pour faire fonctionner les sorties trans. ext., il est nécessaire de sélectionner un type d'alarme qui comprend des transmissions (voir à partir de la page 70).

Se reporter à la page 82 pour plus d'informations sur l'entrée RAZ distante du port du communicateur de connecteur.

Sorties Trans. Ext. sur une alimentation externe

Les sorties trans. ext. sur l'EXP-PSU ou l'EXP-PSU-LM sont similaires aux sorties présentes sur la centrale. Il n'est pas possible de programmer les sorties trans. ext. sur l'EXP-PSU ou l'EMP-PSU-LM pour qu'elles fonctionnent indépendamment de celles de la centrale.

Sorties personnalisées

(Cette option n'est pas disponible pour l'i-on Compact.)

Une sortie personnalisée est une porte logique virtuelle dans la centrale. Elle est similaire à une porte ET ou à une porte OU en électronique numérique, mais elle figure uniquement dans la configuration de la centrale. Une sortie personnalisée peut avoir au maximum 10 entrées. Une entrée est un événement, par exemple *Alarme incendie* ou *Alarme agression* (voir page 56).

Il est possible d'utiliser une sortie personnalisée pour activer une sortie physique en attribuant la sortie personnalisée comme type de la sortie physique. Par exemple, si la *Sortie personnalisée 1* a été configurée et que son utilisation est souhaitée pour activer une sortie physique sur la centrale, attribuer la *Sortie personnalisée 1* comme type de sortie pour la sortie physique.

Il est nécessaire de choisir un *mode* pour chaque sortie personnalisée qui peut être Tout (ET) ou Tout (OU). Dans le mode ET, toutes les entrées vers la sortie personnalisée doivent être actives pour que la sortie personnalisée soit active. Dans le mode OU, l'une des entrées doit être active pour que la sortie personnalisée soit active.

Se référer au *Manuel d'installation de l'i-on* pour connaître le nombre maximal de sorties personnalisées par centrale.

Remarque : Une entrée peut être la sortie d'une autre sortie personnalisée. Il est toutefois possible de sélectionner uniquement les sorties personnalisées ayant un numéro supérieur à la sortie personnalisée définie. Par exemple, si la centrale prend en charge 4 sorties personnalisées et que *Sortie personnalisée 2* est définie, elle peut utiliser comme entrées uniquement les sorties de type *Sortie personnalisée 3* et *Sortie personnalisée 4*.

Exemple

Exigence : Activer une sortie physique lorsque l'une des trois portes coupe-feu (zones 5, 6 et 7) est ouverte, mais également shuntée.

Solution : Configurer une sortie physique de type *Sortie personnalisée 1*, et configurer deux sorties personnalisées comme indiqué ci-après.

Sortie personnalisée	Mode	Entrée
1	Tout (ET)	Type d'entrée 1 = sortie personnalisée 2 Type d'entrée 2 = zones shuntées
2	Tout (OU)	Type d'entrée 1 = suivi de zone (zone 5) Type d'entrée 2 = suivi de zone (zone 6) Type d'entrée 3 = suivi de zone (zone 7)

Chapitre 5 : Menus Options de MES et Partitions

À propos de ces menus

Si un système à MES partielle est utilisé, le menu installateur contient un menu *Options de MES* dans lequel figurent toutes les options de programmation de l'entrée, de la sortie et du type d'alarme pour un système d'alarme simple avec un niveau de MES totale et trois niveaux de MES partielle. Vous pouvez configurer des réglages variables pour le niveau de MES totale et pour chaque niveau de MES partielle B/C/D.

Si un système partitionné est utilisé, le menu Installateur contient plutôt un menu *Partitions* dans lequel figure une option pour chaque partition. Chaque partition fonctionne comme un système d'alarme complet, indépendant. Dans le menu *Partitions*, vous pouvez configurer des réglages variables pour le niveau de MES totale et pour chaque niveau de MES partielle.

Les menus *Options de MES* et *Partitions* contiennent des options similaires mais dans un ordre différent.

Remarque : Les paramètres par défaut de ces options sont conformes à la norme EN50131, voir page 20. Les modifications apportées à certains paramètres par défaut peuvent rendre le système non conforme.

Options de partition, MES totale et MES partielle

Nom et Nom MES Totale

Utiliser cette option pour nommer une partition, une MES totale ou une MES partielle.

Pour un système partitionné :

- Les claviers affichent le nom de la partition dans la liste des partitions, comme le choix de la partition contenant une zone et la sélection d'une partition à activer.
- Le *Nom MES Totale* et les *Noms MES Partielles B/C/D* (les derniers sont disponibles si une zone possède un attribut MES Partielle B/C/D) s'affichent lors de la mise en service (pour indiquer si la mise en service est totale ou partielle) et si le système effectue un compte à rebours pendant une MES temporisée. Ils apparaissent aussi dans l'historique lorsque l'on choisit d'afficher des informations supplémentaires sur un événement pertinent et dans Eaton SecureConnect.

Pour un système à MES partielle :

- Le *Nom MES Totale* et les *Noms MES Partielles B/C/D* s'affichent lors de la mise en service (pour indiquer si la mise en service est totale ou partielle) et si le système effectue un compte à rebours pendant une MES temporisée. Ils apparaissent aussi dans l'historique lorsque l'on choisit d'afficher des informations supplémentaires sur un événement pertinent et dans Eaton SecureConnect.

Mode de sortie

Remarque : Par défaut, un bouton de télécommande instantanée FOB-2W-4B définit sa partition attribuée, peu importe le mode de sortie sélectionné dans le menu installateur.

Pour programmer la FOB-2W-4B afin qu'elle suive le mode de sortie programmé dans le menu Installateur, définir l'option *Options Système – Options Utilisateur – Utilisateur – Teleco Instant* sur *NON* (page 80).

MES Tempo

Utiliser ce paramètre pour activer le système après un certain temps. Utiliser la fonction *Tempo de Sortie* (voir page 70) pour préciser le retard. La centrale enregistre le début du tempo de sortie.

Remarque : Cette option n'est pas conforme à la norme BS8243:2010.

Dernière issue

Utiliser ce paramètre pour terminer la MES du système en fermant une porte équipée d'un détecteur de zone de dernière issue. Une fois la porte fermée, le système s'active après l'expiration du *Tempo dynamique*. Noter que le tempo de sortie n'expire pas dans cette option.

La centrale enregistre le début de la sortie de dernière issue.

Remarque :

- Pour les systèmes partitionnés, inclure une zone de type Dernière issue dans la partition.
- Pour permettre une MES partielle, inclure une zone de type Dernière issue comme l'une des zones de MES partielle. Sélectionner également Dernière issue dans Partiel D. Issue (voir page 74).

Instantanée

Le système se met en service immédiatement et sans tonalité de MES. Les claviers et les haut-parleurs (mais pas les sirènes radio intérieures) émettent une tonalité de confirmation lorsque le système est mis en service ou hors service.

Les claviers, les haut-parleurs et les sirènes radio intérieures émettent la tonalité d'entrée.

Remarque : Cette option n'est pas conforme à la norme BS8243:2010.

Silencieuse

Le système se met en service après le laps de temps programmé dans le menu Tempo de sortie/d'entrée, mais n'émet pas de tonalités de sortie via les claviers, les haut-parleurs ou les sirènes radio intérieures.

Les claviers, les haut-parleurs et les sirènes radio intérieures émettent la tonalité d'entrée.

Lorsque le système se met hors service, les claviers (mais pas les haut-parleurs ni les sirènes radio intérieures) émettent un double bip de confirmation.

Remarque : Cette option n'est pas conforme à la norme BS8243:2010.

MES Verrou

(Cette option n'est pas disponible pour l'i-on Compact.)

Utiliser ce paramètre en cas d'utilisation d'un verrou pour mettre le système en service.

Pour utiliser *MES Verrou*, il est nécessaire de :

- Configurer une zone de MES Verrou (voir page 32) activée par un verrou approprié (situé sur la porte de dernière issue).
- Configurer une zone de dernière issue (voir page 28) connectée à une porte de dernière issue.

MES : Une fois que l'utilisateur a démarré la séquence de MES, la tonalité de sortie retentit, elle se poursuit jusqu'à ce que l'utilisateur ferme la porte de dernière issue et

actionne le verrou. Lorsque le *Tempo dynamique* (page 69) expire, la centrale met le système en service et modifie la Zone de Dernière Issue en une zone de type Alarme Normale.

MHS : Lorsqu'un utilisateur désactive la zone de MES Verrou, la centrale transforme une zone initialement programmée en tant que retour dernière issue en dernière issue (de sorte que le tempo d'entrée démarre lorsque l'utilisateur ouvre la porte d'entrée) et déclenche une tonalité warning (différente de la tonalité d'entrée). Si l'utilisateur active de nouveau la zone de MES Verrou sans démarrer le minuteur d'entrée, la centrale change toutes les zones de dernière issue en zones d'alarme normale et arrête la tonalité warning.

Remarque : En cas d'utilisation de *MES Verrou*, il est nécessaire de définir *Après entrée* (page 88) sur Jamais afin de désactiver la confirmation et d'être en conformité avec la norme BS8243.

Exit Terminate

(Cette option n'est pas disponible pour l'i-on Compact.)

MES : L'utilisateur doit démarrer normalement la séquence de MES, puis terminer la MES de l'une des manières suivantes une fois qu'il a quitté la zone protégée :

- a) En activant une zone Exit terminate (voir page 31).
- b) En présentant un lecteur de balise à un lecteur externe KEY-EP connecté à un clavier compatible. Il est nécessaire de définir *Options Système – Options Utilisateur – Utilisateur – MES terminée* sur O (page 80).

Lorsque l'utilisateur démarre la séquence de MES, la tonalité de sortie retentit et le tempo de sortie n'expire pas. Une fois que l'utilisateur a terminé la séquence de MES, le système se met en service lorsque le *Tempo dynamique* expire (page 69).

MHS : L'utilisateur peut désactiver notamment une partition en utilisant l'une des méthodes suivantes :

- a) En présentant un badge à un lecteur de balise externe.
- b) En utilisant le bouton MHS sur une télécommande.
- c) En activant une zone de dernière issue attribuée à la partition (pour démarrer un minuteur d'entrée), puis en entrant un code d'accès ou en présentant un badge à un clavier. **Remarque** : Cette méthode n'est pas conforme à la norme BS8243 clause 6.4.

Comme partition 1

Cette option est disponible pour toutes les partitions sauf la partition 1. Si cette option est sélectionnée, la partition va utiliser le même mode de sortie que la partition 1.

Tempo Dynamique

Cette option est disponible uniquement si le *mode de sortie* est défini sur Dernière issue, MES verrou ou Exit terminate. Elle permet de définir un laps de temps pour permettre l'installation des détecteurs avant la mise en service du système. Pendant ce laps de temps, les sirènes s'arrêtent et la centrale ignore les alarmes déclenchées par les détecteurs.

Saisir deux chiffres pour spécifier un délai en secondes, de 01 à 30. Le délai par défaut est de 15 secondes afin que les détecteurs PIR radio puissent envoyer les transmissions nécessaires pour indiquer qu'ils sont installés.

Confirmer MES

Cette option est disponible uniquement si le *Mode de Sortie* est défini sur *Instantanée*. La sélection de Oui entraîne un bip de confirmation à la fin du *Tempo de Sortie*. La sélection de Non n'entraîne aucun bip de confirmation à la fin du *Tempo de Sortie*.

Tempo de Sortie

Cette option est disponible uniquement si le *Mode de Sortie* est défini sur *MES Tempo* ou *Silencieuse*. Le tempo de sortie peut avoir une valeur entre 10 et 120 secondes.

Tempo d'entrée

Le tempo d'entrée peut avoir une valeur entre 10 et 120 secondes. Le tempo d'entrée sélectionné dans cette option s'applique à la MES totale et à toutes les MES partielles.

Pour être en conformité avec la norme EN50131-1 Clause 8.3.8.2, le tempo d'entrée doit être au maximum de 45 secondes.

Tempo d'entrée étendu

Cette option définit l'heure d'entrée pour les types de zone Dernière Issue dont l'attribut *Tempo d'entrée étendu* est activé (voir page 37).

Tempo Zone reliée

Cette option définit le temps pendant lequel deux zones possédant l'attribut *Zone reliée* doit être activée pour déclencher une alarme. Voir la page 37. Cette option est disponible uniquement s'il y a une zone possédant l'attribut *Zone reliée*.

Type d'alarme

Remarque : Dans un système à MES partielle, elle est disponible uniquement pour les MES partielles. Le type d'alarme pour une MES totale est toujours Sirène + Transmetteur.

Interne

Claviers, sirènes radio intérieures et haut-parleurs.

Sirène

Sirènes extérieures, claviers, sirènes radio intérieures et haut-parleurs.

Sirène+Transmetteur

Communication, sirènes extérieures, claviers, sirènes radio intérieures et haut-parleurs.

Noter que le retard de sirène (voir page 73) s'applique à Sirène + transmetteur mais pas aux types d'alarme Interne ou Sirène.

Alarme Agression

Remarque : Dans un système à MES partielle, cette option apparaît dans *Options système – Confirmation*.

Cette option contrôle l'alarme audible associée aux alarmes agression (AGR).

Remarque :

- Toutes les alarmes AGR sont désactivées lorsqu'un installateur utilise le menu installateur.
- Dans un système partitionné, l'*alarme agression* s'applique à une partition totalement ou partiellement mise en service.
- *Touche AG Active* (page 79) doit être activé pour déclencher les alarmes HUA depuis les claviers.

Audible

La centrale émet les tonalités d'alarme AGR depuis les claviers, les sirènes radio intérieures et les haut-parleurs attribués à la partition dans laquelle l'alarme se déclenche, fait fonctionner les sorties AG assignées à la partition et active les sorties

sirène. Les sirènes suivent le *Tempo sirène* (voir la page 71). Les autres sirènes fonctionnent jusqu'à ce qu'un utilisateur arrête l'alarme.

Silencieuse

La centrale maintient l'alarme AGR silencieuse : il n'y a aucune tonalité d'alarme et les sirènes ou sorties AG restent inactives.

Affiché

Tous les claviers affichent immédiatement un message d'alerte AGR (un utilisateur n'a pas besoin d'entrer de code d'accès pour voir le message). Si plusieurs alarmes AGR sont actives, l'affichage du clavier fait défiler les messages d'alerte à environ une seconde d'intervalle.

La centrale émet les tonalités d'alarme AGR depuis les claviers, les sirènes radio intérieures et les haut-parleurs attribués à la partition dans laquelle l'alarme se déclenche, fait fonctionner les sorties AG assignées à la partition et active les sirènes.

PZ Réponse MHS

Indique la réponse du système pour les activations de zones de type Périmètre en état de MHS.

Remarque : Dans un système à MES partielle, cette option apparaît dans *Options système – Options Périmètre*.

Dans un système partitionné, chaque partition peut avoir une réponse différente. Dans un système à MES partielle, cette option s'applique à l'ensemble du système.

Silencieuse

Activation ajoutée dans l'historique facultatif.

Pas de claviers, sirènes radio intérieures ni haut-parleurs activés.

Sorties de type Périmètre et Tempo Périmètre activées.

Sorties de type Tempo Périmètre désactivées à l'expiration du *PZ Temps RAZ* (voir ci-dessous) ou à la saisie du code.

Interne

Activation ajoutée dans l'historique facultatif.

Claviers, sirènes radio intérieures et haut-parleurs activés.

Sorties de type Périmètre et Tempo Périmètre activées.

Sirènes arrêtées par le code utilisateur, etc.

Sorties de type Tempo Périmètre désactivées à l'expiration du *PZ Temps RAZ* (voir ci-dessous) ou à la saisie du code.

Sirène

Activation ajoutée dans l'historique facultatif.

Claviers, sirènes radio intérieures, haut-parleurs et sirènes extérieures activés.

Sorties de type Périmètre et Tempo Périmètre activées.

Sirènes arrêtées par le code utilisateur, etc.

Sorties de type Tempo Périmètre désactivées à l'expiration du *PZ Temps RAZ* (voir ci-dessous) ou à la saisie du code.

Totale

Activation ajoutée dans l'historique facultatif.

Claviers, sirènes radio intérieures, haut-parleurs et sirènes extérieures activés.

Sorties de type Périmètre et Tempo Périmètre activées.

Transmissions actives.

Sirènes arrêtées par le code utilisateur, etc.

Sorties de type Tempo Périmètre désactivées à l'expiration du *PZ Temps RAZ* (voir ci-dessous) ou à la saisie du code.

Transmissions restaurées par la saisie du code utilisateur.

Pas d'action

La centrale n'effectue aucune action.

Historique Seul

La centrale insère les activation dans l'historique facultatif uniquement.

PZ Réponse MES

Indique la réponse du système pour les activations de zones de type Périmètre en état de MES.

Remarque : Dans un système à MES partielle, cette option apparaît dans *Options système – Options Périmètre*. Dans un système partitionné, chaque partition peut avoir une réponse différente. Dans un système à MES partielle, cette option s'applique à l'ensemble du système.

Silencieuse

Activation ajoutée dans l'historique facultatif.

Pas de claviers, sirènes radio intérieures ni haut-parleurs activés.

Sorties de type Périmètre et Tempo Périmètre activées.

Sorties de type Tempo Périmètre désactivées à l'expiration du *PZ Temps RAZ* (voir ci-dessous) ou à la saisie du code.

Interne

Activation ajoutée dans l'historique facultatif.

Claviers, sirènes radio intérieures et haut-parleurs activés.

Sorties de type Périmètre et Tempo Périmètre activées.

Sirènes arrêtées par le code utilisateur, etc.

Sorties de type Tempo Périmètre désactivées à l'expiration du *PZ Temps RAZ* (voir ci-dessous) ou à la saisie du code.

Sirène

Activation ajoutée dans l'historique facultatif.

Claviers, sirènes radio intérieures, haut-parleurs et sirènes extérieures activés.

Sorties de type Périmètre et Tempo Périmètre activées.

Sirènes arrêtées par le code utilisateur, etc.

Sorties de type Tempo Périmètre désactivées à l'expiration du *PZ Temps RAZ* (voir ci-dessous) ou à la saisie du code.

Totale

Activation ajoutée dans l'historique facultatif.

Claviers, sirènes radio intérieures, haut-parleurs et sirènes extérieures activés.

Sorties de type Périmètre et Tempo Périmètre activées.

Transmissions actives.

Sirènes arrêtées par le code utilisateur, etc.

Sorties de type Tempo Périmètre désactivées à l'expiration du *PZ Temps RAZ* (voir ci-dessous) ou à la saisie du code.

Transmissions restaurées par la saisie du code utilisateur.

PZ Temps RAZ

Détermine le laps de temps maximum pendant lequel les sorties de type Tempo périmètre seront actives.

Remarque : Dans un système à MES partielle, cette option apparaît dans *Options système – Options Périmètre*.

Dans un système partitionné, chaque partition peut avoir un temps RAZ différent. Dans un système à MES partielle, cette option s'applique à l'ensemble du système.

Le temps RAZ peut être défini entre 0 et 999 secondes. Lorsque le temps RAZ est défini sur 0, il est nécessaire de saisir un code sur le clavier pour désactiver les sorties de type Périmètre.

Retard sirène

Il est possible d'utiliser cette option pour retarder le déclenchement d'une alarme confirmée.

Si *Options Système – Confirmation – HP ON* est réglé sur Confirmé (voir page 89), *Retard Sirène* retarde le déclenchement acoustique sur les claviers, sirènes radio intérieures et haut-parleurs pendant la période indiquée après l'alarme confirmée.

Si *Options Système – Confirmation – HP ON* est réglé sur Confirmé (voir page 89), *Retard Sirène* retarde le déclenchement acoustique sur les sirènes extérieures pendant la période indiquée après l'alarme confirmée.

Ensuite, le système fait fonctionner la sirène et les haut-parleurs du *Tempo sirène* programmé. Voir également « Fonctionnement de la sirène et du haut-parleur », page 89.

Remarque :

- La fonction *Retard Sirène* n'a aucun effet si le *Type d'alarme* (page 70) n'est pas réglé sur Sirène + Transmetteur si un défaut de ligne est détecté.
- Un clavier ou un haut-parleur d'extension attribué à deux ou plusieurs partitions utilise le *Retard sirène* le plus court des partitions auxquelles le périphérique est attribué.

Tempo sirène

Cette option permet de modifier le laps de temps pendant lequel le système fait fonctionner la sirène et les haut-parleurs lorsqu'une alarme est déclenchée.

Remarque :

- Elle s'applique à une sirène directement câblée à la centrale.
- Les Sirènes radio s'éteignent (au plus tôt) après écoulement du *Tempo sirène* ou de la durée réglée sur la sirène (se référer aux instructions d'installation de la sirène).
- Une sirène de clavier ou d'extension attribuée à deux ou plusieurs partitions utilise le *Tempo sirène* le plus long des partitions auxquelles la sirène est attribuée.
- Pour être en conformité avec la norme EN50131-1 Clause 8.6, le tempo sirène minimum doit être de 90 secondes et le maximum de 15 minutes. Pour avoir l'approbation INCERT, le tempo sirène minimum doit être de 90 secondes et le maximum de 3 minutes.

Flash MES

Lorsqu'elle est définie sur On, cette option permet à la centrale d'activer une sortie de type flash, et le flash sur une sirène. Les sorties/flashes sont actifs pendant dix secondes après la mise en service du système.

Flash MHS

Lorsqu'elle est définie sur On, cette option permet à la centrale d'activer une sortie de type flash, et le flash sur une sirène. Les sorties/flashes sont actifs pendant dix secondes après l'arrêt du système.

MES partielle B/C/D

La MES partielle est disponible uniquement si au moins une zone possède l'attribut MES partielle B. Cette option s'applique à la MES partielle D et aux menus MES partielle D.

Nom, Mode de Sortie, Tempo Dynamique, Tempo Confirmation, Confirmer MES, Tempo de Sortie, Tempo d'Entrée, Type d'alarme, Retard sirène, Tempo sirène

Ces options contrôlent le comportement du système lorsqu'il est partiellement mis en service. Se reporter aux options de MES totale équivalentes décrites ci-dessus.

Partiel D. Issue

Cette option contrôle la manière dont le système utilise les zones Dernière Issue lorsqu'il est partiellement mis en service. Dans un système réglé sur Dernière Issue, les zones de type Dernière issue avec les options MES partielle B, C ou D continuent d'agir comme des zones de dernière issue lors de la mise en service partielle. En cas de réglage sur Alarme normale, les zones de type Dernière issue avec les options MES partielle B, C ou D agissent comme des zones d'alarme normale lors de la mise en service partielle.

Part. R. Entrée

Cette option contrôle la manière dont le système traite les zones de Route d'entrée lorsqu'il est partiellement mis en service. En cas de réglage sur Route d'entrée, les zones de type Route d'entrée avec les options MES partielle B, C ou D continuent d'agir comme des zones de routes d'entrée lors de la mise en service partielle. En cas de réglage sur une Dernière Issue, les zones de type Route d'entrée avec les options MES partielle B, C ou D agissent comme des zones de dernière issue lors de la mise en service partielle.

Flash MES et Flash MHS

Ces options contrôlent le comportement du flash lorsque le système est partiellement mis en service. Se reporter aux sections *Flash MES* et *Flash MHS* à la page 74.

Lien MES totale

Certains locaux commerciaux possèdent deux ou plusieurs zones distinctes reliées par une zone commune telle qu'un hall. L'option *Lien MES totale*, disponible sur les systèmes partitionnés, permet de configurer le système de sorte que la zone commune se met en service automatiquement lorsque le dernier occupant quitte les locaux.

Les zones qui figurent dans la partition 1 sont toujours dans la zone commune. Il est possible de connecter la partition 1 aux autres partitions. Lorsque toutes les partitions connectées sont activées, la centrale effectue une mise en service totale de la partition 1. Lorsque les partitions connectées sont désactivées, la partition 1 est également désactivée.

Le système utilise le type d'alarme attribué à la partition 1.

Remarque : Pour éviter les fausses alarmes, il est recommandé de définir le type d'alarme de la zone commune (partition 1) en tant que sirène + transmetteurs et les deux autres partitions en tant que sirène seulement.

MES Distante

Cette option détermine la manière dont le système est mis en service lorsqu'il reçoit une commande de MES du clavier virtuel dans l'interface Internet ou de l'appli SecureConnect.

Mode de sortie

Sélectionner MES Tempo permet au système d'être mis en service après un laps de temps spécifié par le *Tempo de Sortie*. Sélectionner Instantanée permet au système d'être mis en service instantanément.

Tempo de Sortie

Cette option définit le laps de temps utilisé par MES tempo (de 30 à 60 secondes).

MES Locale RE

En cas d'activation d'une zone de route d'entrée pendant la MES, le mode de sortie est converti automatiquement pour être identique au mode de sortie standard tel que Dernière issue ou Exit terminatè.

Calendrier MES

(Cette option n'est pas disponible pour l'i-on Compact.)

Cette option permet de configurer la centrale afin qu'elle active ou désactive le système d'alarme (ou une partie de ce système) à des heures fixes durant sept jours. Dans le cas d'un système à MES partielle, il est possible d'utiliser cette option pour effectuer une MES totale ou une MES partielle. Dans le cas d'un système partitionné, il est possible d'utiliser cette option pour effectuer une MES totale ou une MES partielle des partitions.

Deux éléments essentiels peuvent être programmés dans l'option Calendrier MES : l'« évènement » et l'« exception ». Un évènement définit une action (MES, MES partielle ou arrêt) qui se produira régulièrement à heures et jours fixes. Une exception définit les périodes telles que les vacances, lorsqu'il n'est pas souhaité que l'évènement se produise.

Se référer au *Manuel d'installation de l'i-on* pour connaître le nombre maximum d'évènements et d'exceptions que peut contenir la centrale.

Conseil : Configurer d'abord les exceptions puis les évènements.

Remarque :

- Il n'est pas possible de programmer un évènement pour modifier le système/la partition directement d'un niveau de MES partielle à un autre. Il est nécessaire de programmer un évènement pour mettre d'abord le système/la partition hors service, et un autre évènement pour mettre le système/la partition en service à un niveau de MES partielle différent. Par exemple, si un évènement 01 effectue une MES partielle du système (ou d'une partition), il n'est pas possible de programmer un évènement 02 pour effectuer une MES totale du système. Il est nécessaire de programmer un évènement 02 pour effectuer une MHS du système, puis utiliser un évènement 03 pour effectuer une MES totale du système.
- En cas de création d'un évènement pour mettre le système ou une partition hors service et d'un autre évènement pour remettre en service, partiellement ou non, cette partition, il est nécessaire de programmer l'évènement de MES *Tempo Warning*. Par exemple, si le *Tempo Warning* est de 10 minutes (par défaut),

l'événement de MES ne doit pas se produire dans les 10 minutes suivant l'événement de MHS.

- La centrale règle son horloge au printemps et à l'automne pour permettre le passage à l'heure d'été. Évitez de configurer des événements de MHS pendant le changement d'heure à l'automne le dimanche matin. Lorsque la centrale est réglée sur RU (voir la page 10), cette heure passe de 01:00 à 02:00. Pour les pays hors-RU, l'heure passe de 02:00 à 03:00. Si la centrale désactive une partie du système à ce moment-là, elle NE remettra PAS en service le système lorsque l'horloge repassera à l'heure d'hiver.
- La mise en service n'a pas lieu si la centrale est en mode Installateur, à savoir si un installateur est connecté.

L'activation et la désactivation manuelle des partitions ne modifie pas les heures programmées dans le calendrier MES. Si un utilisateur active une partition censée être activée par un événement du calendrier, la partition reste active lorsque l'heure de l'événement est passée. De même, si un utilisateur désactive une partition avant qu'elle soit désactivée par un événement du calendrier, la partition reste désactivée.

Ajouter Événement

Utiliser cette option pour créer un événement. Lorsque l'utilisateur choisit cette option, la centrale le guide parmi les options suivantes :

Nom de l'évènement

Saisir au maximum 12 caractères ou appuyer sur ✓ pour laisser le nom par défaut.

Temps Événement

Préciser l'heure à laquelle l'évènement doit avoir lieu, puis appuyer sur ✓ pour afficher le message-guide suivant.

L'heure « 00:00 » correspond à minuit, le début d'une nouvelle journée.

Notez que si vous indiquez une heure de démarrage à 10 minutes de moins que l'heure affichée par l'horloge de la centrale, l'événement ne se produira pas avant le lendemain.

Jour Événement

Choisir les jours auxquels l'évènement doit avoir lieu.

Appuyez sur ▲ ou ▼ pour faire défiler les jours de la semaine. Appuyez sur ◀ ou ▶ pour choisir Oui ou Non.

Actions Événement

Dans un système partitionné, appuyer sur ▲ ou ▼ pour faire défiler chaque partition, et sur ◀ ou ▶ pour sélectionner Non (pas d'action), MES totale (MES totale), MES partielle B/C/D (MES partielle) ou MHS.

Dans un système à MES partielle, sélectionner l'une de ces options : MES totale, MES partielle B/C/D ou MHS.

Exceptions Evénem.

Sélectionner les exceptions (à définir à l'aide de *Ajout exception*) à appliquer à l'évènement.

Appuyer sur ▲ ou ▼ pour faire défiler la liste des exceptions programmées.

Appuyez sur ◀ ou ▶ pour choisir Oui (l'exception s'applique à l'événement) ou Non.

Tempo Warning

Préciser le laps de temps (en minutes) pendant lequel la centrale va émettre la tonalité warning avant le début d'un événement de MES. Saisissez une valeur

entre 1 et 30 minutes. La valeur par défaut est 10. Il n'y a pas d'indication d'avertissement particulière pour un évènement de MHS.

La tonalité Warning est émise depuis les claviers, sirènes radio intérieures et haut-parleurs attribués à la (aux) partition(s) définie(s) dans l'évènement.

Au début du tempo warning, la centrale active les sorties de type Attention MES auto (voir page 61).

À la fin du laps de temps, la centrale arrête la tonalité Warning, active la (les) partitions(s) attribuée(s) sans délai et désactive les sorties de type Attention MES auto.

Tonalité Warning

Appuyer sur ▲ ou ▼ pour sélectionner Audible ou Silencieuse. Lorsque « Silencieuse » est sélectionné, la centrale n'émet pas de tonalité Warning pour l'évènement (même si le minuteur warning fonctionne encore).

Si une tonalité warning provient de plusieurs évènements en même temps et que l'une des tonalités est définie sur « Audible », la tonalité sera audible.

Éditer Évènement

Cette option permet d'éditer les différentes parties d'un évènement.

Effacer Évènement

Utiliser cette option pour effacer un évènement.

Ajout Exception

Utiliser cette option pour créer une exception. Pendant le laps de temps déterminé par l'exception, aucun évènement avec l'exception n'aura lieu. Lorsque vous ajoutez une exception, la centrale vous guide lors des étapes suivantes :

Nom

Saisir au maximum 12 caractères ou appuyer sur ✓ pour laisser le nom par défaut.

Début Hr Exception

Préciser l'heure à laquelle l'exception doit débuter puis appuyer sur ✓ pour afficher le message-guide suivant.

L'heure « 00:00 » correspond à minuit, le début d'une nouvelle journée.

Début Jr Exception

Préciser la date à laquelle l'exception doit débuter (par exemple, 31/12 pour le 31 décembre).

Fin Hr exception

Préciser l'heure à laquelle l'exception doit prendre fin.

Fin Jr Exception

Préciser la date à laquelle l'exception doit prendre fin.

Éditer Exception

Cette option permet d'éditer les différentes parties d'une exception.

Supp. Exception

Utiliser cette option pour supprimer une exception.

MES Forcée

Il est possible de permettre à un utilisateur d'activer le système d'alarme à l'aide d'un calendrier MES même si une ou plusieurs zones sont actives ou ont des détecteurs

défectueux. C'est ce que l'on appelle une « mise en service forcée ». Les détecteurs actifs ou défectueux doivent avoir l'attribut *Isol. Forcée* réglé sur Oui. Lorsqu'une MES Forcée survient, le système isole les zones actives ou défectueuses puis active normalement les zones restantes. Un message « MES Auto zone isolée » s'affiche lorsque le système est mis hors service.

Remarque : Si la *MES Forcée* est activée, le système n'est plus conforme à la norme EN50131. Régler *MES Forcée* sur NON si un défaut MES est préférable lorsque les zones sont actives au cours de la MES.

Non

Le calendrier MES ne peut pas forcer la MES du système, même si l'attribut *Isol. Forcée* a été appliqué aux zones affectées.

Oui

Le calendrier MES peut forcer la MES du système.

Reporter le calendrier MES

Pendant le Tempo Warning du calendrier MES, un utilisateur peut interrompre le processus de MES. Pour ce faire, il doit saisir son code d'accès sur le clavier (ou présenter un badge). L'utilisateur peut ensuite effectuer l'une des actions suivantes :

- Appuyer sur ◀ ou ▶ pour plus d'informations sur les partitions ou la partie du système sur le point d'être activées.
- Appuyez sur ✕ pour poursuivre l'événement de MES.
- Appuyez sur ✓ pour reporter la MES de 30 minutes. Notez que pour un système partitionné, l'utilisateur doit appartenir à la partition devant être activée.
- Appuyer sur la touche menu pour accéder au menu de MES afin d'activer une autre partition qui n'est pas impliquée dans l'évènement de MES actuel. Notez que si l'utilisateur est attribué à une partition, cette partition peut commencer à être activée immédiatement.

Si un utilisateur reporte un évènement de MES, la centrale arrête le minuteur d'avertissement et reporte la MES de 30 minutes par rapport au début du minuteur d'avertissement. A ce moment-là, la centrale commence à nouveau le décompte du minuteur d'avertissement. L'utilisateur peut reporter une MES de cette manière au maximum trois fois. À l'issue du troisième report, la centrale met le système en service.

Notez que le report de la MES ne reporte pas les évènements de MHS.

Défaut MES

En cas de défaut qui empêche généralement la mise en service du système, un évènement du calendrier MES ne se produit pas. Avant le moment d'un évènement de MES, la centrale émet la tonalité warning du calendrier MES comme d'habitude, mais au moment de la MES, la centrale n'active pas le système. La centrale enregistre le défaut en tant que « défaut de MES ». Dans le même temps, la centrale active une sortie programmée de type Défaut de MES.

Chapitre 6 : Menu Options Système

Ce menu contient des options qui affectent le fonctionnement du système d'alarme dans son ensemble.

Remarque : Les paramètres par défaut de ces options sont conformes à la norme EN50131, voir page 20. Les modifications apportées à certains paramètres par défaut peuvent rendre le système non conforme.

Options Utilisateur

Utilisateur

Utiliser cette option pour donner aux utilisateurs l'accès à diverses installations du système.

Touches AG actives

Cette option permet aux utilisateurs de déclencher une alarme AGR à partir des claviers en appuyant simultanément sur les deux touches Agression. Cette option s'applique à tous les claviers, radio et filaires, et n'est pas affectée par l'attribution de claviers à des partitions spécifiques.

Sélectionner Oui pour activer les touches agression. Sélectionner Non pour désactiver les touches.

Les AG produisent une tonalité de sirène différente à celle d'autres types d'alarme.

Remarque :

- Une alarme AGR confirmée peut être émise en réglant *Options Système – Confirmation – Mode Confirmation* sur BS8243. Se reporter à la page 87 pour plus d'informations sur la façon dont est générée une alarme AGR confirmée.
- Pour activer les alarmes AGR depuis une FOB-2W-4B ou une i-FB01s sur les centrales britanniques, il est nécessaire de définir les *Options Système – Confirmation – Mode Confirmation* sur Basique (voir page 86). Les versions d'autres pays utilisent toujours un mode de confirmation Basique. Un utilisateur maître doit ensuite définir *Menu Utilisateur – Système – Télécommandes – Fonction AGR* sur Oui (l'option n'apparaît pas si le mode de confirmation est BS8243 ou DD243).

MES Rapide

Remarque : Si la MES rapide est activée, la centrale n'est plus conforme à la norme EN50131.

Cette option permet de contrôler le fonctionnement des touches A, B, C ou D.

Oui – Permet aux utilisateurs d'activer le système d'alarme en appuyant sur A, B, C ou D sans entrer un code d'accès.

Non – Les utilisateurs doivent entrer un code d'accès (ou présenter un badge) avant d'appuyer sur les touches A, B, C ou D.

Isolation

Oui – Permet aux utilisateurs d'isoler une zone active pendant que l'utilisateur met le système en service. La zone doit avoir l'option Isolable (voir page 34).

Non – Les utilisateurs doivent utiliser le menu *Isoler* pour isoler une zone active avant de pouvoir mettre le système en service.

Code Ut.Requis

Oui – Après la saisie du code installateur, le système demande un code utilisateur avant d'autoriser l'accès au menu Installateur.

Non – Il est possible d'accéder au menu Installateur en saisissant simplement le code installateur.

Remarque : Si cette valeur est sélectionnée, la centrale n'est plus conforme à la norme EN50131. Cette valeur est conforme à la norme PD6662 uniquement si l'utilisateur a donné son consentement écrit.

Téléco. Bi-Dir

Utiliser cette option pour décider si la centrale peut envoyer des messages de statut à une télécommande bidirectionnelle (FOB-2W-4B). Cette option est disponible après qu'une télécommande a été assignée à un utilisateur.

Teleco Instant

Utiliser cette option pour déterminer la manière dont une télécommande bidirectionnelle (FOB-2W-4B) met le système en service. Cette option est disponible après qu'une télécommande a été assignée à un utilisateur.

Oui – La partition ou le système se met en service immédiatement lorsque l'utilisateur utilise la télécommande FOB-2W-4B.

Non – La partition ou le système suit le mode de MES programmé dans *Partitions* ou *Options de MES* (voir page 67).

Contrainte ON

(Cette option n'est pas disponible pour l'i-on Compact car l'i-on Compact n'a pas le type d'utilisateur Contrainte.)

Sélectionner Oui permet aux utilisateurs maîtres d'attribuer le type d'utilisateur Contrainte aux utilisateurs.

Un code contrainte peut mettre en marche et arrêter le système de la même manière qu'un utilisateur. Toutefois, chaque fois que le code est utilisé, la centrale déclenche les sorties configurées comme type Contrainte et (le cas échéant) communique les événements MES/MHS et Contrainte.

MES terminée

(Cette option est appropriée en cas d'utilisation d'un lecteur de badge externe KEY-EP connecté à un clavier. Elle n'est pas disponible pour l'i-on Compact.)

Oui – Sélectionner cette option pour démarrer le processus d'activation depuis un clavier et le terminer sur le lecteur KEY-EP. Il ne sera pas possible de démarrer le processus d'activation depuis le lecteur KEY-EP. Pour cette activation, configurer également *Partitions- Partition n – Mode de Sortie* (pour un système partitionné) ou *Options de MES – Mes totale/partielle – Mode de Sortie* sur Exit Terminate.

Non – Sélectionner cette option pour pouvoir démarrer le processus d'activation depuis le lecteur KEY-EP (ou depuis un clavier). Dans ce cas, choisir un mode de sortie tel que « MES tempo » ou « Instantanée ». Lorsqu'un utilisateur présente son badge au lecteur KEY-EP, le système se met en service sans aucune autre action.

Pour les deux paramètres de *MES terminée*, la présentation d'un badge au lecteur KEY-EP lorsque le système est immédiatement activé désactive ce dernier.

Isolation AP

Si un utilisateur ignore une zone, il peut être également nécessaire d'isoler l'autoprotection appartenant à cette zone.

Oui – L'autoprotection est isolée lorsqu'un utilisateur isole une zone.

Non – L'utilisateur ne peut pas isoler une autoprotection sur une zone.

Alerte Défauts

Cette option permet de contrôler le laps de temps pendant lequel les claviers, les sirènes radio intérieures et les haut-parleurs émettent la tonalité d'alerte (un bref « bip » chaque seconde) lorsqu'une alerte est déclenchée.

Remarque :

- Certaines alertes sont associées à une partie donnée du système (comme une alerte générée par un détecteur de type Technique qui se trouve dans une MES partielle ou une partition). D'autres alertes sont associées à l'ensemble du système (comme une alerte générée par une batterie de secours faible). **Une alerte ne retentit pas si toutes les parties du système auxquelles est associée l'alerte sont activées.**
- Dans un système partitionné, l'alerte peut être audible uniquement sur les appareils appartenant à la même partition (hors service) que l'alerte. Cela signifie que si vous entendez l'alerte par exemple sur une sirène radio intérieure, cette dernière doit appartenir à la même partition hors service que l'alerte, ou si l'alerte est associée à l'ensemble du système, la sirène doit appartenir à une partition hors service. Noter qu'un haut-parleur appartient par défaut à toutes les partitions.
- Les touches de navigation s'illuminent en rouge si une alerte retentit sur le clavier (ou si une alerte aurait retenti si l'option Silence n'était pas sélectionnée).

Code Util - La tonalité retentit jusqu'à ce qu'un utilisateur entre un code d'accès pour confirmer l'alerte.

30/60/120 minutes – La tonalité retentit pendant le laps de temps sélectionné.

La tonalité d'alerte s'arrête si un utilisateur entre un code d'accès valide.

Silence – Pas d'émission de tonalité d'alerte.

Configuration wifi

Cette option est disponible uniquement si un module COM-DATA-WIFI ou COM-DATA-4G-WIFI est installé.

Oui – Entraîne l'apparition des options *Réseau* et *WPS* (voir la page 118) dans le menu Utilisateur maître ainsi que dans le menu Installateur. Les utilisateurs maîtres peuvent donc choisir le réseau wifi à utiliser pour la centrale.

Non – Empêche les options *Réseau* et *WPS* d'apparaître dans le menu Utilisateur maître. Les options seront disponibles uniquement dans le menu Installateur.

RAZ Util.

Cette option détermine les conditions dans lesquelles un utilisateur ou l'installateur peut réinitialiser le système après une alarme.

Zone alarmes

Cette option apparaît lorsque *Options Système – Confirmation – Mode Confirmation* est défini sur *Basique* (page 86).

Oui – L'utilisateur peut réinitialiser le système après le déclenchement d'une alarme par le circuit d'alarme d'une zone.

Non – L'installateur doit réinitialiser le système après le déclenchement d'une alarme par le circuit d'alarme d'une zone. Consulter également la section « RAZ Distant » à la page 82 et « CSID Code » à la page 82.

Remarque : Les utilisateurs peuvent réinitialiser le système s'ils l'arrêtent pendant une alarme, mais avant l'expiration de la période d'abandon (voir page 91).

AP Zone

Oui – L'utilisateur peut réinitialiser le système après le déclenchement d'une alarme par les circuits d'autoprotection d'une zone s'étant eux-mêmes déclenchés.

Non – L'installateur doit réinitialiser le système après le déclenchement d'une alarme par les circuits d'autoprotection d'une zone s'étant eux-mêmes déclenchés.

La période d'abandon ne s'applique pas. **Remarque** : Ce réglage est nécessaire pour avoir l'approbation INCERT.

AP Système

Oui – L'utilisateur peut réinitialiser le système après le déclenchement d'une alarme par une autoprotection.

Non – L'installateur doit réinitialiser le système après le déclenchement d'une alarme d'AP système. La période d'abandon ne s'applique pas. **Remarque** : Ce réglage est nécessaire pour avoir l'approbation INCERT.

Une AP système peut être déclenchée par exemple par :

- L'utilisation d'un contact d'autoprotection couvercle/arrière sur un dispositif.
- L'application d'une tension supérieure à environ 4 V à l'entrée TR depuis une sirène externe (indisponible sur l'i-on Compact).
- La détection d'un brouillage radio ou d'une erreur de supervision lorsque l'une de ces options est définie sur Autoprotection, voir la page 96.

Si une autoprotection se produit lorsque le système est activé, la centrale la classe en tant qu'alarme confirmée ou non confirmée. La RAZ suit l'option de RAZ d'alarme, PAS l'autoprotection.

RAZ distante (RAZ RedCare)

(indisponible pour l'i-on Compact)

Si NON est sélectionné pour l'AP Système, puis qu'une autoprotection se produit, la centrale active la fiche d'entrée de RAZ distante sur le connecteur trans. externe. Après le déclenchement d'une alarme, l'utilisateur peut arrêter les sirènes mais, pour réinitialiser le système, il devra en premier lieu contacter le CRA. Par l'intermédiaire du communicateur de connecteur, le CRA (après avoir vérifié l'identité de l'utilisateur) peut faire en sorte que l'entrée de RAZ distante soit de +12 V. À la réception du signal, la centrale permet à l'utilisateur de réinitialiser le système.

Le CRA fait en sorte que la RAZ distante soit de +12 V avant que l'utilisateur ne réinitialise le système, la centrale garde en mémoire que le signal a été envoyé et permet encore à l'utilisateur de réinitialiser le système à l'aide de son code d'accès normal.

AP code

Oui – L'utilisateur peut réinitialiser le système après le déclenchement d'une alarme par un verrouillage par code (voir page 13).

Non – L'installateur doit réinitialiser le système après le déclenchement d'une alarme par le verrouillage par code.

CSID Code

(RAZ distante)

Cette option est disponible uniquement si Transmissions Scancom 1400Hz sont définies sur Oui.

Cette option a pour but de permettre à un utilisateur d'effectuer une RAZ de l'installateur en collaboration avec le CDT. Entrer un code CSID (ID centrale) à 4 chiffres autre que 0000 pour confirmer la fonction. Le code CSID est généralement fourni par le CRA et identifie la centrale auprès du CRA.

Lorsqu'une alarme se déclenche et nécessite une RAZ de l'installateur :

1. Un utilisateur peut arrêter les haut-parleurs et sirènes normalement.
2. Lorsque l'utilisateur essaie de réinitialiser l'alarme, le clavier l'invite à appeler le CDT et à soumettre un numéro à 4 chiffres.
3. L'utilisateur appelle le CRA, donne le numéro et demande un code pour réinitialiser le système.
4. Si l'identité de l'utilisateur convient au CRA, celui-ci lui donne le code.
5. L'utilisateur entre le code dans le clavier pour réinitialiser le système.

Texte Clavier

Cette option permet de spécifier le texte qui s'affiche sur la première ligne de l'écran de veille (tel que le nom de l'entreprise). Se reporter à la page 14 pour la modification de texte.

RAZ Programme

Programme défaut

Cette option de menu permet de rétablir par défaut certaines parties de la configuration de la centrale sans affecter l'ensemble du système. Il est possible de choisir de rétablir par défaut les éléments suivants :

Utilisateurs

Rétablit (supprime) les valeurs par défaut de tous les codes d'accès utilisateur, leurs alarmes AG, leurs lecteurs de badge et leurs télécommandes, y compris l'utilisateur maître. Vous êtes invité à entrer un nouveau code d'accès pour l'utilisateur maître.

Cette option permet également de choisir entre les codes à 4 et 6 chiffres. Le grade de sécurité 3 exige les codes d'accès à six chiffres.

En cas de passage des codes à 4 chiffres aux codes à 6 chiffres, deux zéros supplémentaires sont ajoutés à la fin du code installateur existant. En cas de modification des codes en codes à 4 chiffres, les deux derniers chiffres sont enlevés de la fin du code installateur existant.

Pour satisfaire à la norme EN 50136-2, il convient de configurer des codes d'accès à 6 chiffres pour accéder aux fonctions SPT aux niveaux 2, 3 et 4.

Remarque : Pour que le modèle i-RK01 utilise des codes d'accès à 4 ou 6 chiffres, se référer à la notice d'installation de l'i-RK01.

Utilisateur 001

Rétablit (supprime) les réglages de l'utilisateur maître, y compris le code d'accès utilisateur, le lecteur de badge, la télécommande, le mot de passe distant, etc. Vous êtes invité à entrer un nouveau code d'accès pour l'utilisateur maître.

Zones

Rétablit par défaut toutes les informations concernant les zones : types, options et partitions. Pour les zones radio, la centrale conserve les noms des détecteurs déjà reconnus par la centrale.

Périphériques Radio

Supprime les noms des périphériques radio reconnus. Faire défiler la liste des périphériques et sélectionner Oui pour chaque type de périphérique à supprimer, puis appuyer sur ✓ pour valider la sélection.

Sorties

Rétablit par défaut la configuration de toutes les sorties.

Informations de MES

Rétablit par défaut toutes les options de MES.

Options système

Rétablit par défaut toutes les options du menu *Options Système*.

Transmissions

Rétablit par défaut la configuration de toutes les transmissions.

Prog. Usine

Cette option supprime l'ensemble de la configuration d'une centrale y compris les noms et les messages enregistrés, mais pas l'historique.

Remarque : Il est possible d'effectuer une sauvegarde de la configuration avant d'utiliser *Prog. Usine*. Cette sauvegarde est possible à l'aide de l'interface Internet.

Pour utiliser l'option :

1. Sélectionner *Prog. Usine* et confirmer l'opération lorsque cela est demandé.
2. Répondre aux messages-guide de configuration. Ces messages sont similaires à ceux affichés lors de la première mise sous tension de la centrale (voir page 9).
Remarque : Si vous changez de grade, vous serez informé du rétablissement des codes utilisateur par défaut.
3. Pour supprimer tous les utilisateurs, couper et remettre l'alimentation électrique de la centrale immédiatement après l'utilisation de *Prog. Usine* (avant de quitter le menu Installateur). Il sera nécessaire de répéter l'étape 2 lorsque l'alimentation électrique sera à nouveau rétablie.
4. Quitter le menu Installateur. Sur toutes les centrales, sauf l'i-on Compact, le système analyse le bus et trouve les périphériques (voir page 40).

Remarque :

- Le message « Défaut ligne tél » s'affichera si la centrale utilise des transmissions RTC. Il sera nécessaire de saisir à nouveau les numéros de téléphone appropriés (ou de désactiver les transmissions à l'aide de *Transmissions – Télésurveillance – Mode d'appel*).
- Si l'interface Internet est utilisée, activer de nouveau l'interface du navigateur Internet et entrer de nouveau l'adresse IP de la centrale (page 116). Noter qu'il sera également nécessaire d'utiliser *Menu Utilisateur – Système – Fonctions – Accès Distant* pour activer l'accès distant.

Mode Partielle/Mode Partition

Mode Partielle

Cette option s'affiche si le système est partitionné. La sélection de cette option convertit le système en un système de MES partielle.

La conversion ignore la répartition des zones en partitions mais utilise la répartition des zones en MES partielles. Par exemple :

- Une zone située dans plusieurs partitions et ne possède aucun attribut *MES Partielle B/C/D défini*, se convertit en zone ne possédant aucune MES partielle.
- Une zone située dans plusieurs partitions et possède des attributs *MES Partielle B* et *MES Partielle C définis*, se convertit en zone située dans des MES partielles B et C.

Les réglages *Mode de Sortie*, *Tempo d'Entrée* et autres du menu Options de MES proviennent directement des réglages appartenant à la partition 1 uniquement. Cela comprend les réglages de MES partielle B/C/D.

De même, les actions des touches programmables, les actions de la télécommande et les actions du calendrier MES sont automatiquement converties afin qu'elles soient valides pour le nouveau mode.

Remarque : Le contrôle complet de la configuration est très important après la conversion.

Mode Partition

Cette option s'affiche si le système est un système en MES partielle. La sélection de cette option convertit le système en un système de partitionné. Toutes les zones seront allouées à la partition 1 uniquement.

Les réglages *Mode de Sortie*, *Tempo d'Entrée* et autres pour la partition 1 du menu Partitions proviennent directement des Options de MES équivalentes du système à MES partielles (y compris les réglages de MES partielles B/C/D). Les réglages des partitions 2, 3 et 4 sont définis pour les états par défaut.

De même, les actions des touches programmables, les actions de la télécommande et les actions du calendrier MES sont automatiquement converties afin qu'elles soient valides pour le nouveau mode.

Remarque : Le contrôle complet de la configuration est très important après la conversion.

Options Instal.

Nom de l'installateur

Le nom de l'installateur est consigné associé aux événements de l'installateur dans l'historique. Lors de la consultation de l'historique, vous pouvez basculer entre l'affichage du numéro utilisateur (installateur) et le nom avec les touches gauche/droite.

Numéro tél. Inst.

Il est possible de préciser le numéro de téléphone de l'installateur. Celui-ci s'affiche lors de la sélection de *Infos Système– Installateur*.

E-mail Installateur

Il est possible de préciser l'adresse e-mail de l'installateur. Celui-ci s'affiche lors de la sélection de *Infos Système– Installateur*.

Numéro Contact Inst.

Il est possible de préciser le numéro de contrat de service de l'installateur ou un autre numéro utilisé par l'installateur pour identifier un contrat de service. Celui-ci s'affiche lors de la sélection de *Infos Système– Installateur*.

Code Installateur

Ce code permet d'entrer dans le menu installateur (qui a également effectué une réinitialisation de l'installateur).

Le code Installateur ne permet pas de mettre en marche ou d'arrêter le système.

Vous devez utiliser ce code d'accès lorsque vous vous connectez à l'interface Internet.

Mot Passe Distant Installateur

La connexion à l'interface Internet (voir la page 18) exige le code d'accès de l'installateur suivi par le mot de passe distant.

Remarque : Les utilisateurs maîtres peuvent aussi accéder à l'interface Internet. Le mode de passe d'accès distant d'un utilisateur maître peut être configuré dans le menu Utilisateur.

Tempo Installateur

L'installateur est déconnecté du menu Installateur ou de l'interface Internet en l'absence d'activité après la période indiquée.

Date service

Utiliser cette option pour préciser la date du futur service. Si *Bannière Service* est activé, le message « SERVICE NÉCESSAIRE » s'affiche sur les claviers jusqu'à 4 heures après le début de la *Date service*.

Bannière Service

L'activation de cette option permet l'affichage du message « SERVICE NÉCESSAIRE » sur les claviers à la *Date Service*.

Confirmation

Les options du menu *Confirmation* dépendent du *Mode Confirmation* sélectionné.

Mode Confirmation

Les options du *Mode Confirmation* dépendent du pays sélectionné au cours de la mise en marche (voir la page 10) :

- Pour les pays hors-RU, le mode de confirmation Basique est toujours utilisé.
- Pour le RU, le *Mode Confirmation* contient trois options : *Basique*, *DD243* et *BS8243*.

La configuration pour le *Mode Confirmation* détermine les événements nécessaires à la centrale pour créer une « alarme confirmée » :

- Basique (configuration unique et par défaut pour les centrales européennes) – Une alarme confirmée est générée lorsqu'une seconde alarme de zone est activée tandis que le système est en alarme. (Le mode de confirmation Basique n'utilise pas un minuteur de confirmation, aussi la deuxième activation peut survenir après la première.)
- BS8243 ou DD243 (centrales britanniques uniquement) – Une alarme confirmée est générée lorsqu'une seconde alarme de zone est déclenchée pendant la configuration du Tempo Confirmation (*Tempo Confirmation* ou *Confirm Temps AGR*, le cas échéant). Si l'une de ces options est sélectionnée, d'autres options s'affichent pour définir la signification d'une alarme confirmée.

Si la première alarme (« non confirmée ») est déclenchée par l'expiration du tempo d'entrée, alors pour :

- DD243 – Deux autres zones qui ne sont pas sur la route d'entrée doivent être déclenchées pour générer une Alarme Intrusion Confirmée.
- BS8243 – Une zone qui n'est pas sur la route d'entrée doit être déclenchée pour générer une Alarme Intrusion Confirmée.

Types de sortie Alarme confirmée

Les types de sortie suivants sont disponibles :

- Alarme Confirmée (page 57) – Générée si une Alarme Intrusion Confirmée et/ou une Alarme AGR Confirmée survient, comme cela est expliqué ci-après.
- Alarme Intrusion Confirmée – Générée si deux des alarmes suivantes sont activées (dans n'importe quel ordre) tandis que le système est activé (à condition que le Tempo d'Entrée n'a pas expiré, comme expliqué ci-dessus) :
 - Alarme
 - 24 heures
 - Route d'entrée
 - Autoprotection (doit se trouver sur une zone différente de celle de l'autre alarme)

Pour les modes de confirmation BS8243 et DD243, les deux alarmes doivent se produire au cours du *Tempo Confirmation*.

Pour un système partitionné :

- Les deux alarmes doivent être dans la même partition.
- Une sortie de type Alarme Intrusion Confirmée doit se trouver dans la même partition que les deux alarmes.
- Alarme AGR Confirmée (fonctionne uniquement si BS8243 est activé) – Générée lorsque les utilisateurs ont activé deux Périphériques Agression (HUD) distincts ou un HUD et une autoprotection (quel que soit l'ordre). Pour un HUD et une autoprotection, l'autoprotection doit se trouver sur une zone différente de celle de l'alarme HUD. Les deux alarmes doivent se produire au cours du temps *Confirm Temps AGR*.

Pour un système partitionné :

- Les deux alarmes doivent être dans la même partition.
- Une sortie de type Alarme AGR Confirmée s'active si elle se trouve dans la même partition que les deux alarmes.

Remarque :

- Une alarme confirmée est communiquée uniquement lorsque le *Type d'alarme* est défini sur Sirène + Transmetteur (voir page 70).
- L'utilisateur maître peut activer ou désactiver les fonctions agression pour toutes les FOB-2W-4B et i-FB01 en utilisant *Menu Utilisateur – Système – Télécommandes – Fonction AGR*. Cela nécessite un mode de confirmation Basique et n'est pas conforme à DD243 ou BS8243.

Tempo Confirmation

Cette option est disponible uniquement si le Mode Confirmation est défini sur DD243 ou BS8243.

L'option détermine la durée du tempo confirmation pour les Alarmes Intrusion Confirmées. Il est possible de sélectionner une valeur entre 1 et 60 minutes. Les tempo confirmation inférieurs à 30 minutes ne sont pas conformes à BS8243 ou DD243.

Retard Al. Entrée

Utiliser cette option pour déterminer ce que le système fera si un utilisateur s'écarte d'une zone de route d'entrée lorsqu'il entre. (Cette option est disponible pour favoriser la conformité à la norme EN 50131-1.)

Non

Permet au système d'émettre une alarme immédiatement lorsqu'un utilisateur déclenche une zone différente de la zone de route d'entrée lorsqu'il entre.

Remarque : Cette option n'est pas conforme à la norme EN50131.

Oui

Si un utilisateur déclenche une zone différente de la zone de route d'entrée lorsqu'il entre, le système attend 30 secondes avant de déclencher une alarme complète.

Le système émet également une alarme interne pendant ces 30 secondes.

Si l'utilisateur entre un code d'accès ou présente un badge avant la fin des 30 secondes, il peut réinitialiser le système.

Après Entrée

Cette option est disponible uniquement si le Mode Confirmation est défini sur DD243 ou BS8243.

Jamais

La centrale arrête la confirmation d'alarme si l'utilisateur entre par la porte d'entrée (utilisé pour les normes DD243:2004 clauses 6.4.2 et 6.4.4, ainsi que BS8243:2010).

1 zone

La centrale déclenche une alarme confirmée si un intrus active une ou plusieurs zones (pas sur la route d'entrée) après être entré dans les locaux par la zone de dernière issue.

2 Zones

La centrale déclenche une alarme confirmée si un intrus active deux ou plusieurs zones (pas sur la route d'entrée) après être entré dans les locaux par la zone de dernière issue (utilisé pour la norme DD243:2004 clauses 6.4.5) **Remarque** : Cette option n'est pas disponible si BS8243 a été sélectionné pour le mode confirmation.

Entrée clav. bloqué

Cette option est disponible uniquement si le Mode Confirmation est défini sur DD243 ou BS8243.

L'option détermine si l'utilisateur est en mesure d'arrêter le système en entrant un code d'accès après avoir ouvert la porte d'entrée. Sélectionner l'une des options suivantes :

Non

L'utilisateur peut entrer un code d'accès sur le clavier après l'ouverture de la porte d'entrée (utilisé pour la norme DD243:2004 clause 6.4.4).

Oui

L'utilisateur doit arrêter le système autrement que par le clavier, par exemple avec un badge, une télécommande ou une clé (utilisé pour les normes DD243:2004 clause 6.4.5 et BS8243:2010 6.4.5b).

Remarque : Cette option n'a aucun effet si le type d'alarme (pour la MES totale ou partielle) est défini sur Sirène ou Interne. Dans de tels cas, l'utilisateur sera encore en mesure d'arrêter le système à l'aide d'un code d'accès. L'option *Entrée Clav. Bloqué* peut être utilisée lorsque le système peut appeler la police.

HP ON

Non confirmé

Lorsque le système est activé, les claviers, les sirènes radio intérieures et les haut-parleurs émettent la tonalité d'alarme au moment où une alarme non confirmée se déclenche.

Confirmé

Lorsque le système est activé, les claviers, les sirènes radio intérieures et les haut-parleurs n'émettent pas la tonalité d'alarme avant qu'une alarme confirmée se déclenche.

Remarque : La centrale ne permet pas à l'utilisateur de sélectionner *HP ON – Confirmé* en même temps que *Sirène ON – Non Confirmé*.

Fonctionnement de la sirène et du haut-parleur

Le comportement des sirènes intérieures et extérieures est décrit dans le Tableau 6.

Tableau 6 : Fonctionnement de la sirène et du haut-parleur

Paramètres		Effet
HP ON	Sirène ON	
Non confirmé	Non confirmé	Alarme non confirmée : les claviers, les sirènes radio intérieures, les haut-parleurs et les sirènes se déclenchent immédiatement et fonctionnent pendant le <i>Tempo Sirène</i> (voir page 73). Alarme confirmée : la centrale redémarre sur tous les périphériques la tonalité d'alarme qui fonctionne pendant tout le <i>Tempo Sirène</i> même s'il a expiré plus tôt.
Non confirmé	Confirmé	Alarme non confirmée : les claviers, les sirènes radio intérieures et les haut-parleurs se déclenchent immédiatement et fonctionnent pendant le <i>Tempo Sirène</i> . Alarme confirmée : la centrale attend un éventuel <i>Retard Sirène</i> (voir page 73), déclenche les sirènes et redémarre la tonalité sur tous les claviers, les sirènes radio intérieures et les haut-parleurs. Elle fonctionne pendant le <i>Tempo Sirène</i> .
Confirmé	Confirmé	Alarme non confirmée : pas de tonalité d'alarme. Alarme confirmée : la centrale attend un éventuel <i>Retard Sirène</i> puis démarre la tonalité d'alarme sur tous les claviers, les sirènes radio intérieures, les haut-parleurs et les sirènes. Elle fonctionne pendant le <i>Tempo Sirène</i> .

Sirène ON

Non confirmé

La centrale fait fonctionner la sirène pour toutes les alarmes (et ignore le *retard de sirène*).

Confirmé

Lorsque le système est activé, la centrale n'active pas la (les) sirène(s) jusqu'à ce qu'une alarme confirmée se déclenche.

Le comportement des sirènes intérieures et extérieures est décrit dans le Tableau 6.

RAZ Non Confirmé

Cette option est disponible uniquement si le Mode Confirmation est défini sur DD243 ou BS8243. Les paramètres de cette option ignorent *Options Système – Options Utilisateur – RAZ Util. – Zone Alarmes* (voir page 81).

Utilisateur

L'utilisateur peut faire une RAZ après une alarme non confirmée.

Installateur

L'utilisateur ne peut pas faire de RAZ après une alarme non confirmée ; c'est l'installateur qui doit le faire.

Remarque :

- Si un utilisateur arrête une alarme pendant le tempo abandon (page 91), l'alarme ne nécessitera pas une RAZ de l'installateur.
- Ces options s'appliquent uniquement aux alarmes anti-intrusion et non aux alarmes agression.

RAZ confirmée

Cette option est disponible uniquement si le Mode Confirmation est défini sur DD243 ou BS8243. Les paramètres de cette option ignorent *Options Système – Options Utilisateur – RAZ Util. – Zone Alarmes* (voir page 81).

Utilisateur

L'utilisateur peut faire une RAZ après une alarme confirmée.

Installateur

L'utilisateur ne peut pas faire de RAZ après une alarme confirmée ; c'est l'installateur qui doit le faire.

Remarque : Si un utilisateur arrête une alarme pendant le *Tempo abandon* (page 91), l'alarme ne nécessitera pas une RAZ de l'installateur.

Alarme Agression

Cette option est disponible uniquement pour les systèmes à MES partielle. Dans un système partitionné, chaque partition peut avoir sa propre alarme agression. Se reporter à la page 70 pour consulter une description de cette option.

Confirm Temps AGR

Cette option est disponible uniquement si le *Mode Confirmation* est défini sur BS8243. Elle détermine la durée du tempo confirmation pour les alarmes AGR confirmées.

Si le tempo confirmation expire après une alarme agression (AGR) non confirmée, et que le périphérique agression (AGR) est encore activé, la centrale isole le périphérique activé et transmet le message « AGR isolé » au CRA. Si le système est désactivé, la centrale affiche une alerte sur les claviers correspondants.

Pour générer une alarme AGR confirmée à des fins de test uniquement, il est possible de définir le tempo confirmation AGR sur 0.

Remarque : Le tempo doit être entre 8 et 20 heures pour être conforme à la norme BS8243:2010 5.4.1.2.

Autoprotection en tant qu'autoprotection seule

Cette option est disponible uniquement si le *Mode Confirmation* est défini sur BS8243. L'objectif de cette option est de garantir une conformité stricte à BS8243 lorsque les autoprotections sont signalées aux CDT.

Oui

Lorsqu'une autoprotection non confirmée se produit, la centrale envoie le message « Autoprotection » au CDT et active la sortie configurée de type autoprotection (respecte l'accord de Scantronic selon lequel BS8243, Annexe H.7.1 s'applique à tous les grades).

Non

Lorsqu'une autoprotection non confirmée se produit, la centrale envoie le message « Autoprotection », « Défaut général » et « Intrusion » au CRA. De plus, elle active les sorties de type Autoprotection et Défaut général. (Consulter également la section Brouillage radio à la page 97 et Supervision à la page 96.)

Remarque : Cette option n'est pas conforme à la norme BS8243.

Le fonctionnement du paramètre de Désactivation est utilisé lorsque le *Mode Confirmation* est Basique ou DD243.

Remarque : Si des transmissions Scancom 1400 Hz sont utilisées, s'assurer qu'un canal est attribué à une autoprotection. Si cela n'est pas fait, la centrale signale l'autoprotection comme intrusion non confirmée pour s'assurer que la condition est notifiée.

Tempo abandon

Utiliser cette option pour modifier le délai de l'abandon. Le minuteur peut avoir une valeur entre 0 et 120 secondes.

La centrale démarre le minuteur de délai de l'abandon chaque fois qu'elle déclenche une alarme. Si un utilisateur arrête une alarme pendant le délai d'abandon, l'alarme ne nécessitera pas un installateur ou une RAZ distante.

Si une alarme se déclenche et qu'un utilisateur désactive le système **pendant** le délai d'abandon, la centrale active une sortie de type abandon (page 57) et déclenche des transmissions Scancom 1400 Hz d'abandon programmées.

Réarmements

Cette option est disponible lorsque *Mode Confirmation* est défini sur Basique.

Utiliser cette option pour préciser le nombre de fois que le système va se réarmer lors de l'expiration du tempo sirène.

Sélectionner JAMAIS pour que le système ne se réarme pas (le système se mettra en alarme une seule fois). Sélectionner l'une des autres options pour que le système se réarme une, deux, trois, quatre ou cinq fois, ou toujours. Le système réarme toutes les zones fermées, mais pas les détecteurs qui envoient encore des signaux d'alarme. (Noter que cette configuration est requise pour être conforme à la norme EN50131.)

Si le système s'est réarmé, et qu'ensuite un utilisateur entre dans le système par la porte de dernière issue, la centrale déclenchera une alarme interne audible à la place de la tonalité d'entrée normale.

Matériel

Nom de la centrale

Il est possible d'utiliser cette option pour nommer la centrale. Le nom apparaît uniquement dans l'option *Version Centrale* (page 133) dans la page Bienvenue de l'interface Internet de la centrale.

Zone Filaire

La centrale invite l'utilisateur à choisir le type de câblage de zone lors de la mise sous tension d'une centrale pour la première fois, ou lors de la restauration des valeurs par défaut d'usine de la centrale (voir page 84).

Zones Centrale

Cette option permet de modifier le type de câblage de zone de la centrale.

Toutes Zones

Cette option permet de modifier le type de câblage de zone de l'ensemble du système. Se reporter au *Manuel d'installation de l'i-on* pour plus d'informations sur les types de câblage.

HP embarqué

(Cette option est disponible uniquement pour l'i-on Compact.)

Volume

Règle le volume de la sirène du clavier située dans la centrale.

Remarque : La modification de ce réglage affecte uniquement le volume des tonalités d'entrée/de sortie et autres tonalités consultatives ; le volume des tonalités d'alarmes n'est pas concerné.

Partitions

Dans un système partitionné, il est possible d'attribuer la sirène du clavier à l'une des partitions.

HP Centrale

Volume

Utiliser cette option pour modifier le volume des carillons, tonalités d'entrée/de sortie, de confirmation et d'autres tonalités à partir d'un haut-parleur connecté à la centrale. Ce contrôle du volume NE change PAS le volume des tonalités d'alarme. Vous pouvez régler individuellement le volume de chaque type de tonalité.

Partitions

Dans un système partitionné, il est possible d'attribuer le HP centrale à l'une des partitions. Un haut-parleur peut appartenir à une ou plusieurs partitions.

Info Défaut Secteur

(Cette option est disponible uniquement pour l'i-on Compact.)

Cette option détermine la manière dont la centrale contrôle l'entrée de l'alimentation électrique CA.

Oui

L'alimentation électrique est contrôlée. Une coupure d'alimentation est signalée en fonction du *Tempo Défaut 230 V*, comme décrit ci-dessous.

Non

L'alimentation électrique n'est pas contrôlée.

Tempo défaut 230 V

Cette option permet de préciser le laps de temps (de 0 à 60 minutes) pendant lequel la centrale doit patienter après avoir détecté un défaut secteur et avant de signaler un défaut secteur au CRA.

Lorsqu'un défaut secteur se produit, la centrale allume les voyants d'alerte rouges autour de la touche de navigation pendant quelques secondes, active une sortie programmée en tant que Défaut général et enregistre le défaut secteur (dans l'historique obligatoire).

Remarque : Les claviers n'affichent pas d'alertes lorsque le système est activé.

La centrale ne signale pas au CRA les coupures de courant inférieures à 9 secondes. Si le courant est rétabli pendant ce laps de temps, la centrale éteint les voyants rouges, désactive les sorties de type Défaut général et enregistre le rétablissement du courant.

Si une coupure de courant dure plus de 9 secondes, les actions supplémentaires suivantes dépendent de la valeur du *Tempo Défaut 230 V*.

- Si le *tempo défaut 230 V* est défini sur 0, la centrale émet une tonalité d'alerte 10 secondes après le défaut secteur sur les claviers et transmet un signal de défaut secteur au CRA (sous réserve qu'un transmetteur soit connecté). Dans le même temps, la centrale active des sorties de type défaut secteur (y compris des sorties trans. ext.).
- Si le *tempo défaut 230 V* est défini sur 1-60 minutes, la centrale démarre l'heure du tempo défaut 230 V 10 secondes après le défaut secteur.

Si le courant est rétabli avant la fin du tempo défaut 230 V, la centrale éteint les voyants rouges, désactive les sorties de type Défaut général et enregistre le rétablissement du courant. La centrale n'envoie pas de rapport au CRA.

Si le défaut secteur persiste à la fin du tempo défaut 230 V, la centrale émet une tonalité d'alerte sur les claviers et transmet un signal de défaut secteur au CRA (sous réserve qu'un transmetteur soit connecté). Dans le même temps, la centrale active des sorties de type défaut secteur.

Un utilisateur peut arrêter l'alerte en appuyant sur la touche de navigation et en entrant un code d'accès valide. Le clavier affiche les détails de l'alerte. Les sorties de type Défaut général et Défaut secteur restent actives.

Une fois que le courant est rétabli, la centrale désactive les sorties de type Défaut secteur et enregistre le rétablissement du courant. Un utilisateur peut réinitialiser l'alerte et désactiver les sorties de type Défaut général en appuyant sur la touche de navigation et en entrant à nouveau le code d'accès. Pour les transmissions SIA, le rétablissement de l'alimentation secteur est signalé au CDT.

Alimentations électriques distantes externes

Si le système est équipé d'une alimentation distante EXP-PSU, EXP-PSU-SM, EXP-PSU-MM ou EXP-PSU-LM) ou si une alimentation externe est reliée à une zone avec un défaut secteur de type PSU externe, la centrale traite un défaut secteur sur l'alimentation externe de la même manière qu'un défaut secteur sur la centrale, avec une différence concernant le signalement au CDT :

Si la centrale et la PSU externe subissent des défauts secteur individuels, mais qui surgissent à des moments différents, tant que ces défauts secteur se chevauchent et durent plus longtemps que le *Tempo défaut 230 V*, la centrale activera les sorties défaut secteur et signalera un défaut secteur au CDT. Si les défauts secteurs ne se chevauchent pas et durent moins longtemps que le *tempo défaut 230 V*, la centrale enregistrera les événements et activera les sorties de type défaut général, mais n'enverra pas de rapport au CRA.

Si la PSU externe est attribuée à une partition et que l'alimentation secteur de la PSU externe est hors tension plus longtemps que le tempo défaut 230 V, le rapport au CRA peut indiquer qu'une partition a subi un défaut secteur. Ce rapport vient s'ajouter aux rapports que la centrale pourrait envoyer concernant un défaut secteur qu'elle a subi.

La centrale fournit au CRA différentes méthodes de signalement. Pour le signalement d'un défaut secteur, chaque méthode diffère dans les détails qui peuvent être envoyés :

- Les rapports SIA/CID peuvent indiquer un défaut secteur sur des partitions individuelles.
- Les rapports Scancom 1400 Hz ne peuvent pas présenter les détails d'un défaut secteur sur les partitions, ils peuvent uniquement présenter un défaut secteur en tant que défaut sur l'ensemble du système. Cela signifie que, même si le système peut signaler la présence d'un défaut secteur, il ne peut pas indiquer si le défaut provient de la centrale ou d'une PSU externe.
- Les sorties trans. ext. ne peuvent pas présenter les détails d'un défaut secteur sur des partitions individuelles. Tout comme Scancom 1400 Hz, elles peuvent uniquement signaler un défaut secteur en tant qu'événement du système.

Séquence de l'événement

La centrale subit un défaut secteur et la PSU distante subit un défaut secteur dans les 10 secondes.

Un laps de temps de plus de 10 secondes, mais inférieur au tempo défaut 230 V s'écoule entre le défaut secteur sur la centrale et le défaut secteur sur la PSU distante.

Une fois que le tempo défaut 230 V sélectionné a expiré, la centrale puis la PSU externe subissent un défaut secteur.

La PSU distante subit un défaut secteur.

La PSU distante subit un défaut secteur puis la centrale subit un défaut secteur dans les 10 secondes qui suivent.

La PSU distante subit un défaut secteur puis la centrale subit un défaut secteur APRÈS les 10 secondes.

Calendrier du rapport

La centrale attend le tempo défaut 230 V, puis émet une alerte clavier et signale un défaut secteur.

La centrale allume le voyant rouge du clavier 10 secondes après le premier défaut secteur, puis attend le tempo défaut 230 V sélectionné. Toutefois, lorsqu'une PSU distante subit un défaut secteur, la centrale émet une alerte clavier et signale immédiatement le défaut secteur.

La centrale allume le voyant rouge du clavier 10 secondes après le premier défaut secteur, puis émet une alerte clavier et signale le défaut secteur à la fin du tempo défaut 230 V sélectionné. Ensuite, la centrale enregistre le défaut secteur de la PSU distante.

Après 10 secondes, la centrale allume les voyants rouges du clavier, émet une alerte clavier et signale un défaut secteur.

Après le tempo défaut 230 V sélectionné, la centrale allume les voyants rouges du clavier, émet une alerte clavier et signale un défaut secteur.

Après 10 secondes, la centrale allume les voyants rouges du clavier, émet une alerte clavier et signale un défaut secteur. Lorsque la centrale subit un défaut secteur, elle enregistre l'évènement après le tempo défaut 230 V sélectionné.

Info Défaut alim.ext

(Cette option est disponible uniquement pour l'i-on Compact.)

Cette option détermine la manière dont la centrale contrôle l'entrée de l'alimentation électrique CC.

Oui

L'alimentation CC est contrôlée. Une coupure d'alimentation est signalée en fonction du *Retard Défaut alim.ext*, comme décrit ci-dessous.

Non

L'alimentation CC n'est pas contrôlée.

Retard Défaut alim.ext

(Cette option est disponible uniquement pour l'i-on Compact.)

Cette option permet de préciser le laps de temps (de 0 à 60 minutes) pendant lequel la centrale doit patienter après avoir détecté un défaut d'alimentation CC avant d'émettre une tonalité d'alerte et signaler un défaut d'alimentation CC externe au CDT.

Dès qu'un défaut d'alimentation CC se produit (et que *Info Défaut alim.ext* est activé), la centrale allume les voyants d'alerte rouges autour de la touche de navigation.

Remarque : La centrale n'affiche pas les alertes lorsque le système est activé.

Si le *Retard Défaut alim.ext* est défini sur 0, la centrale émet une tonalité d'alerte 9 secondes après la coupure de courant. Si le *Retard Défaut alim.ext* est défini sur 1-60 minutes, la centrale émet une tonalité d'alerte le nombre de minutes indiqué après la coupure de courant.

En même temps que la tonalité d'alerte, la centrale transmet un défaut d'alimentation CC ext. Au CDT et active des sorties de type défaut général.

Si le courant est rétabli avant la tonalité d'alerte, la centrale éteint l'alerte, enregistre le rétablissement de l'alimentation CC ext. et n'envoie pas de rapport à la télésurveillance.

Un utilisateur peut arrêter l'alerte en entrant un code d'accès valide. La centrale affiche les détails de l'alerte. Les sorties de type Défaut général restent actives.

Lorsque l'alimentation CC est restaurée, la centrale enregistre le rétablissement de l'alimentation CC ext. Un utilisateur peut réinitialiser l'alerte et désactiver les sorties de type Défaut général en entrant à nouveau le code d'accès.

Antenne Transmetteurs

Ce menu est disponible uniquement si un module prenant en charge les communications mobiles ou sans fil est installé (par ex. COM-SD-GSM, COM-DATA-4G ou COM-DATA-WIFI). Sélectionner Interne si l'antenne interne est utilisée ou sur Externe si une antenne externe est utilisée. Si le module convient aux connexions Ethernet, cette option se trouve également sous *Transmissions – Options IP– Module : 4G/2G* ou *Transmissions – Options IP – Module : menu Wifi*, le cas échéant. Si la centrale utilise un boîtier en plastique, le réglage par défaut est Interne. Si la centrale utilise un boîtier métallique, le réglage par défaut est Externe.

AP TR centrale

(Cette option n'est pas disponible pour l'i-on Compact.)

Cette option permet de choisir CC ou ZFS pour la borne AP TR sur le circuit imprimé de la centrale. La borne par défaut est CC. Si ZFS est sélectionné, il est nécessaire d'insérer une résistance 2k2 en série avec le câble AP TR à partir de la sirène.

RAZ codes pin

Cette option permet d'activer ou de désactiver le picot de réinitialisation de codes sur le circuit imprimé. Si vous désactivez l'option *RAZ codes pin*, le picot de réinitialisation de codes ne peut pas être utilisé pour réinitialiser les codes utilisateur maître et installateur.

Avertissement : La centrale devra être remplacée si vous désactivez l'option *RAZ codes pin* puis oubliez le code installateur !

Options Radio

Supervision

En cas de supervision d'un périphérique radio, la centrale contrôle les transmissions périodiques du périphérique radio.

Remarque : La supervision peut être désactivée pour les détecteurs radio individuels (page 37), les sirènes radio intérieures (page 53) et les sirènes radio extérieures (page 53). Si la supervision d'un périphérique radio individuel est désactivée, la centrale n'effectue aucune action si elle perd le contact avec ce périphérique (identique au paramètre *Non* ci-dessous). La supervision des claviers radio KEY-RAS ne peut pas être activée ou désactivée individuellement ; ils sont toujours supervisés sauf si le paramètre *Non* ci-dessous est utilisé.

Non

Si la centrale perd le contact avec un périphérique radio (comme un détecteur radio ou une sirène radio intérieure) qui est supervisé, la centrale n'effectue aucune action, que le système soit activé ou non.

Défaut

Si la centrale perd le contact avec un dispositif radio supervisé pendant plus de 20 minutes et si une tentative est faite pour activer le système, la centrale affiche un message « Avertissement RF ». Si l'utilisateur continue d'activer le système, l'événement est consigné.

Si la centrale perd le contact avec un périphérique radio qui est supervisé pendant plus de deux heures avec le système désactivé, la centrale consigne un événement « Défaut Supervision » et émet une tonalité de défaut.

Lorsque le système est activé et le contact perdu pendant plus de deux heures, la centrale enregistre l'alerte, mais n'affiche pas d'alerte ou n'émet pas de tonalité d'alerte.

Avec le système activé ou désactivé, les sorties de type Supervision ou Défaut radio s'activent.

Autoprotection

Si la centrale perd le contact avec un dispositif radio supervisé pendant plus de 20 minutes et si une tentative est faite pour activer le système, la conséquence est la même que pour le réglage *Défaut* ; la centrale affiche un message « Avertissement RF » consigné si l'utilisateur poursuit la mise en service.

Si la centrale perd le contact avec un périphérique radio qui est supervisé pendant plus de deux heures (avec le système activé ou désactivé), la centrale consigne un événement « Défaut Supervision », déclenche une alarme AP, active les sorties de type AP et informe le CDT par un message « Supervision ». Les sorties de type Supervision ou Défaut radio s'activent aussi, sauf les sorties Supervision transmetteurs et Défaut RF si *Autoprotection en tant qu'autoprotection seule* est activé (page 91).

Si aucun canal d'autoprotection n'est attribué en Scancom 1400 Hz, le système envoie une alarme non confirmée.

Noter que l'option *Autoprotection* est requise dans les systèmes de grade 2 pour être conforme à la norme PD6662.

Remarque : Si l'option *Autoprotection* est sélectionnée et que *Options Système – Options Utilisateur – RAZ Util. – AP Système* est défini sur Non, l'utilisateur ne sera pas en mesure de réinitialiser le système après une perte de l'évènement supervision.

Brouillage Radio

Cette option détermine la mesure prise par la centrale lorsqu'elle détecte des signaux de brouillage radio.

Non

La centrale ne prend aucune mesure, indépendamment du fait que le système est activé ou désactivé.

Défaut

Lorsque le système est activé, la centrale enregistre l'évènement, mais n'affiche pas d'alerte ou n'émet pas de tonalité de défaut. Lorsque le système est désactivé, la centrale affiche une alerte, émet une tonalité de défaut et enregistre l'évènement.

Autoprotection

Lorsque le système est activé ou désactivé, la centrale déclenche une alarme autoprotection et informe la télésurveillance en envoyant un message « Brouillage radio ».

Si *Autoprotection en tant qu'autoprotection seule* est définie sur Désactivé (page 91), les sorties de type Brouillage Radio ou Défaut radio sont activées. Voir la page 91. Si aucun canal d'autoprotection n'est attribué en Scancom 1400 Hz, le système envoie une alarme non confirmée.

Noter que l'option Autoprotection est requise pour PD 6662.

Remarque : Si l'option Autoprotection est sélectionnée et que *Options Système – Options Utilisateur – RAZ Util. – AP Système* est défini sur Non, l'utilisateur ne sera pas en mesure de réinitialiser le système après un brouillage radio.

Télécommandes

Ce menu est visible uniquement si la centrale a enregistré une télécommande.

Télécommande Off

Cette option concerne l'utilisation de télécommandes lors de la désactivation d'un système ou d'une partition à MES totale.

OUI – L'utilisateur doit d'abord déclencher une zone Dernière Issue et démarrer le minuteur d'entrée avant la désactivation d'un système ou d'une partition à MES totale avec une télécommande. Le système désactive les partitions auxquelles l'utilisateur est attribué qui possèdent un minuteur d'entrée actif. Si une partition à laquelle l'utilisateur est attribué ne possède pas de minuteur d'entrée actif, la partition reste active.

NON – L'utilisateur peut arrêter le système ou la partition à l'aide d'une télécommande sans démarrer le minuteur d'entrée au préalable. Le système désactive toutes les partitions auxquelles l'utilisateur est attribué.

Télécommande Off MES partielle

Cette option concerne l'utilisation de télécommandes lors de la désactivation d'un système ou d'une partition à MES partielle.

Oui – L'utilisateur doit d'abord déclencher une zone Dernière Issue et démarrer le minuteur d'entrée avant la désactivation d'un système ou d'une partition à MES partielle avec une télécommande. Le système désactive les partitions auxquelles l'utilisateur est attribué qui possèdent un minuteur d'entrée actif. Si une partition à laquelle l'utilisateur est attribué ne possède pas de minuteur d'entrée actif, la partition reste partiellement mise en service.

Non – L'utilisateur peut désactiver un système ou une partition à MES partielle à l'aide d'une télécommande sans démarrer le minuteur d'entrée au préalable.

MES Forcée

Il est possible de permettre à un utilisateur d'activer le système d'alarme à l'aide d'une télécommande même si une ou plusieurs zones sont actives ou ont des détecteurs défectueux. C'est ce que l'on appelle une « mise en service forcée ». Les détecteurs actifs ou défectueux doivent avoir l'attribut *Isol. Forcée* réglé sur Oui. Lorsqu'une MES Forcée survient, le système isole les zones actives ou défectueuses puis active normalement les zones restantes.

Remarque : Si la *MES Forcée* est activée, le système n'est plus conforme à la norme EN50131.

OFF – L'utilisateur ne peut pas effectuer de MES forcée du système à l'aide de la télécommande, même si l'option *Isol. Forcée* a été appliquée aux zones.

Confirmé – L'utilisateur peut effectuer une MES forcée du système à l'aide de la télécommande en appuyant sur le bouton approprié et, lorsque le système n'est pas activé, il doit appuyer de nouveau sur ce bouton pour confirmer la MES.

ON – L'utilisateur peut effectuer une MES forcée du système à l'aide de la télécommande en appuyant une seule fois sur le bouton de celle-ci.

Remarque : Les paramètres Confirmé et On permettent également à l'utilisateur d'activer le système à l'aide d'une télécommande si une réinitialisation est requise après une alarme. Si un utilisateur essaie de réinitialiser le système à partir d'un clavier lorsqu'un utilisateur distant essaie d'activer le système, la centrale ignorera temporairement l'utilisateur distant.

Claviers Radio

Ce menu est visible uniquement si la centrale a enregistré un clavier radio (sauf KEY-RKPZ).

CLA + Entrée

Cette option concerne l'utilisation de claviers radio une voie lors de la désactivation d'un système ou d'une partition à MES totale.

OUI – L'utilisateur doit d'abord déclencher une zone Dernière Issue et démarrer le minuteur d'entrée avant la désactivation du système (ou de la partition) avec un clavier radio. Le système désactive les partitions auxquelles l'utilisateur est attribué qui possèdent un minuteur d'entrée actif. Si une partition à laquelle l'utilisateur est attribué ne possède pas de minuteur d'entrée actif, la partition reste active.

NON – L'utilisateur peut arrêter le système à l'aide d'un clavier radio sans démarrer la temporisation d'entrée. Le système désactive toutes les partitions auxquelles l'utilisateur est attribué.

CLA Entrée Partiel

Cette option concerne l'utilisation de claviers radio une voie lors de la désactivation d'un système ou d'une partition à MES partielle.

Oui – L'utilisateur doit d'abord déclencher une zone Dernière Issue et démarrer le minuteur d'entrée avant la désactivation d'un système ou d'une partition à MES

partielle avec un clavier radio. Le système désactive les partitions auxquelles l'utilisateur est attribué qui possèdent un minuteur d'entrée actif. Si une partition à laquelle l'utilisateur est attribué ne possède pas de minuteur d'entrée actif, la partition reste partiellement mise en service.

Non – L'utilisateur peut désactiver un système ou une partition à MES partielle à l'aide d'un clavier radio sans démarrer le minuteur d'entrée au préalable. Le système désactive toutes les partitions auxquelles l'utilisateur est attribué.

MES Forcée

Il est possible de permettre à un utilisateur d'activer le système d'alarme à l'aide d'un clavier radio même si une ou plusieurs zones sont actives ou ont des détecteurs défectueux. C'est ce que l'on appelle une « mise en service forcée ». Les détecteurs actifs ou défectueux doivent avoir l'attribut *Isol. Forcée* réglé sur Oui. Lorsqu'une MES Forcée survient, le système isole les zones actives ou défectueuses puis active normalement les zones restantes.

Remarque : Si la *MES Forcée* est activée, le système n'est plus conforme à la norme EN50131.

Off – L'utilisateur ne peut pas effectuer de MES forcée du système à l'aide du clavier radio, même si l'option *Isol. Forcée* a été appliquée aux zones.

Confirmé – L'utilisateur peut effectuer une MES forcée du système à l'aide du clavier radio en appuyant sur le bouton approprié et, lorsque le système n'est pas activé, il doit saisir le code utilisateur et appuyer à nouveau sur ce bouton pour confirmer la MES. Pour un KEY-RAS, saisir le code utilisateur et appuyer sur la touche A/B/C/D tandis que les touches ABCD clignotent en vert et en rouge.

ON – L'utilisateur peut effectuer une MES forcée du système en appuyant une seule fois sur le bouton correspondant du clavier radio.

Remarque : Les paramètres Confirmé et ON permettent également à l'utilisateur d'activer le système à l'aide d'un clavier radio si une réinitialisation est requise après une alarme.

Options Masquage

(Ce menu n'est pas disponible pour l'i-on Compact.)

Masquage

Cette option permet de contrôler si le système répond au masquage ou aux événements de défaut à partir de ces détecteurs capables de les signaler, s'ils sont connectés correctement au système et s'ils sont programmés avec une option masquage.

Le détecteur doit utiliser le câblage capable de signaler le masquage, comme indiqué dans le *Manuel d'installation de l'i-on*.

Lorsque le masquage est activé, le type d'alarme dépend du fait que le système est activé ou désactivé et de la résistance signalée par le détecteur.

Non

Le système n'affiche pas l'option de zone de masquage et l'option *Masquage ignoré* (voir ci-dessous). La centrale traite les signaux de masquage depuis les détecteurs ZFS comme alarmes ou autoprotections en fonction de la résistance.

Oui

Le système permet aux options Zone de masquage et *Masquage ignoré* d'être disponibles.

Type d'alarme lorsque le système est hors service.

Sortie du détecteur Réponse

Masque
(arrêt alarme,
arrêt défaut,
résistance = 9k1)

La centrale traite un évènement de masquage en tant que défaut, active les sorties de type défaut général ou masquage, et génère une alerte sur les claviers.

Un utilisateur peut réinitialiser le système une fois que le masquage est éliminé.

Si la RAZ utilisateur est désactivée, l'installateur peut réinitialiser ce défaut à distance.

Défaut
(marche alarme,
arrêt défaut,
résistance = 4k4)

La centrale traite cette condition en tant que défaut, active les sorties de type défaut général, et génère une alerte sur les claviers.

Dans un système de grade de sécurité 3, l'Installateur doit réinitialiser l'Alerte. Dans un système de grade de sécurité 2, la capacité à réinitialiser l'alerte est déterminée par l'option *Options Système – Options Utilisateur – RAZ Util. – AP Système*, voir page 82.

Remarque : Il y a un délai d'environ trois secondes avant que la centrale génère l'alerte à l'aide du clavier. Ce délai est intentionnel et est conçu pour confirmer que le défaut est réel et que ce n'est pas la première étape dans la signalisation d'un évènement de masquage par le détecteur. Si deux ou plusieurs évènements de défaut du détecteur se produisent durant ces trois secondes, le délai peut être prolongé jusqu'à 10 secondes (mais pas au-delà).

Type d'alarme lorsque le système est activé.

Sortie du détecteur Réponse

Masque
(arrêt alarme,
arrêt défaut,
résistance = 9k1)

La centrale traite un évènement de masquage en tant que condition d'alarme (et active également les sorties de type masquage). Cela signale une alarme non confirmée ou confirme une alarme non confirmée exceptionnelle. Les évènements non confirmés et confirmés doivent provenir de différents détecteurs.

La capacité à réinitialiser le système après l'alarme est déterminée par l'option *Options Système – Option Utilisateur – RAZ Util. – Zone Alarmes*, voir page 81.

Noter que l'utilisateur peut également réinitialiser cette alarme à condition de le faire pendant le tempo abandon.

Défaut
(marche alarme,
arrêt défaut,
résistance = 4k4)

La centrale traite cette condition en tant que défaut et active les sorties de type défaut général. Lorsqu'un utilisateur désactive la partition/le système, la centrale génère une alerte sur les claviers.

Dans un système de grade de sécurité 3, l'Installateur doit réinitialiser l'Alerte. Dans un système de grade de sécurité 2, la capacité à réinitialiser l'alerte est déterminée par l'option *Options Système – Options Utilisateur – RAZ Util. – AP Système*, voir page 82.

Masquage Ignoré

(La centrale n'affiche pas cette option du menu si le *Masquage* est défini sur Off.) Cette option contrôle la manière dont l'utilisateur peut répondre à un évènement de masquage une fois que celui-ci est signalé par la centrale.

Oui

Un utilisateur peut passer outre un défaut de masquage pour activer le système.

Non

Un utilisateur ne peut pas passer outre un défaut de masquage pour activer le système. Le système ne sera pas activé avant que le défaut de masquage soit éliminé.

Options Périmètre

Ce menu est visible uniquement pour un système à MES partielle et s'il existe une zone de type « Périmètre ». Le menu Partitions contient les options équivalentes pour un système partitionné.

Consulter les *pages 71* et suivantes pour obtenir une description des options *PZ Réponse MHS*, *PZ Réponse MES* et *PZ Temps RAZ*.

Isol. groupes

(Ce menu n'est pas disponible pour l'i-on Compact.)

Utiliser ce menu pour permettre aux utilisateurs de shunter des groupes de zones.

Tout d'abord, s'assurer que toutes les zones à shunter par les utilisateurs possèdent l'option zone shunable (voir page 37).

Sélectionner le groupe de shunt à modifier puis préciser les zones à inclure dans ce groupe de shunt. Noter que peu importe à quelle partition la zone appartient, l'utilisateur sera en mesure de shunter cette zone au sein du groupe de shunt avec le code isolation nécessaire (voir ci-dessous).

Il existe deux moyens de contrôler les groupes de shunt :

- Utilisation d'un Code Isolation – Créer un nouvel utilisateur de type Code Isolation (consulter le *Guide d'administration et d'utilisation*) et attribuer le groupe de shunt créé à cet utilisateur. Lorsqu'un utilisateur saisit le code isolation, la centrale shunte toutes les zones du (des) groupe(s) de shunt attribué(s) à ce code. Lorsqu'un utilisateur saisit à nouveau le code, la centrale restaure toutes les zones du (des) groupe(s) de shunt relié(s) à ce code isolation.
- Par un Utilisateur Maître ou Administrateur à l'aide de l'option *Isol. Groupes* dans le menu Utilisateur (consulter le *Guide d'administration et d'utilisation*).

La centrale enregistre l'évènement chaque fois qu'un utilisateur shunte ou restaure un groupe de shunt.

Lorsque la centrale active un groupe de shunt, elle active également les sorties de type Zones isolées (voir page 63).

Si une zone à shunter est contrôlée par une touche de shunt et un groupe de shunt, il est possible que l'état de la zone n'apparaisse pas clairement aux yeux de l'utilisateur.

Un groupe de shunt ne peut pas être désactivé si les zones du groupe sont ouvertes ou shuntées par une touche de shunt. En général, il est recommandé de s'assurer que chaque zone à shunter est contrôlée par une touche de shunt ou un groupe de shunt, mais pas les deux à la fois.

Pour connaître les autres manières de shunter des zones, se reporter à la section Clé de shunt maintenue à la page 31.

Date et Heure

Date et heure

Cette option permet de régler correctement la date et l'heure de l'horloge interne de la centrale. Dans le cas où un serveur SNTP (voir ci-dessous) n'est pas utilisé, il sera nécessaire de reprogrammer la date et l'heure si la centrale est déconnectée du secteur pendant une longue période et que la batterie est déchargée.

Remarque : L'horloge interne se règle automatiquement au moment du changement d'heure au printemps et à l'automne.

SNTP Time Sync

Si *Transmissions – Options IP – Accès Cloud* est activé, la centrale synchronise son horloge via Eaton SecureConnect. Si *Accès Cloud* est désactivé, définir le réglage *SNTP Time Sync* pour maintenir l'heure sur la centrale synchronisée avec l'heure de Eaton SNTP (Protocole d'heure réseau simple) sur Internet.

La centrale utilise le réglage choisi pour le pays (page 10) pour régler l'heure en fonction du fuseau horaire.

SNTP activé

Sélectionner On pour permettre la synchronisation de l'heure du SNTP.

Sync démarrée

Sélectionner On pour que la centrale synchronise l'heure automatiquement dans les premières minutes qui suivent la mise sous tension.

Sync Interval

Sélectionner Journalier pour que la centrale synchronise l'heure quotidiennement (chaque soir), 2 heures pour une synchronisation toutes les 2 heures ou Off pour arrêter la synchronisation automatique.

Sync Manuelle

Sélectionner cette option pour synchroniser l'heure immédiatement. Après avoir utilisé cette option, utiliser Date et heure pour contrôler l'exécution.

Mises à Jour

Langue

OUI

Cette option permet de choisir la langue utilisée pour les menus et les options.

Remplace

Cette option permet de mettre à jour ou de changer la langue utilisée pour les menus et les options. Le nouveau fichier de langue doit se trouver dans un dossier intitulé INSTALL au niveau racine (supérieur) de la carte SD.

La modification de la langue n'affecte pas les noms enregistrés pour les MES totale/partielle, les détecteurs, les sorties ou les utilisateurs et ne modifie pas les valeurs par défaut.

Pour utiliser cette option :

1. Sélectionner *Langue*.
2. Sélectionner *Remplace*.
3. Choisir la langue existante à modifier.
4. Sélectionner la nouvelle langue sur la carte SD et appuyer sur.

MAJ Centrale

Il est possible d'utiliser cette option pour mettre à jour le firmware de la centrale. Le nouveau fichier de firmware (.bin) doit se trouver dans un dossier intitulé INSTALL au niveau racine (supérieur) de la carte SD.

Remarque : La mise à jour peut rétablir les paramètres de configuration par défaut de la centrale. Avant d'utiliser *MAJ Centrale*, il est recommandé de sauvegarder la configuration du système à l'aide de l'interface Internet.

Remarque : Si vous devez actualiser les fichiers de langue et le firmware, veuillez à actualiser les fichiers de langue au préalable à l'aide de l'option *Langue*. À défaut, le message « fichier de langue incompatible » peut s'afficher et il est impossible de poursuivre. Si ce message s'affiche, tentez de saisir votre code installateur.

Pour utiliser cette option :

1. Sélectionner *MAJ Centrale*.
2. Le firmware actuel est énuméré et indiqué par un *.
3. Appuyer sur la touche ▲ ou ▼ pour choisir la nouvelle version du firmware depuis la carte SD.
4. Appuyer sur ✓ pour commencer la mise à jour et confirmer à l'invite. Lors de la mise à jour, la centrale redémarre et les voyants rouges du clavier peuvent clignoter. Après la mise à jour, le clavier repasse en mode veille normal.

Niveau 4 MAJ

Définir cette option sur Oui permet à la centrale de rechercher automatiquement des mises à jours du firmware et des fichiers de langue lorsqu'un installateur accède au menu Installateur (voir page 12). Elle permet aussi à l'utilisateur de niveau 4 de mettre à jour le firmware et les fichiers de langue dans l'interface Internet, sous réserve que *Système – Fonctions– Niveau 4 MAJ* soit activé dans le menu Utilisateur.

Lorsque Oui est sélectionné pour la première fois, il est demandé de créer l'utilisateur de niveau 4 en entrant un code utilisateur et un mot de passe distant. Il peut y avoir qu'un seul utilisateur de niveau 4.

Remarque : Si vous devez actualiser les fichiers de langue et le firmware à l'aide de l'interface Internet, veuillez à actualiser les fichiers de langue au préalable. À défaut, le message « fichier de langue incompatible » peut s'afficher et il est impossible de poursuivre.

L'utilisateur de niveau 4 est également en mesure de se connecter au menu Utilisateur ou à l'interface Web et de modifier le code, le nom de l'utilisateur et le mot de passe distant de niveau 4. Le nom utilisateur par défaut est « Niveau 4 ».

Un utilisateur de niveau 4 ne peut pas effectuer d'autres tâches telles que la mise en marche ou l'arrêt du système, l'isolation de zones, etc.

Sauvegarde/Restaurer

Sauvegarde sur une carte SD

Il est possible d'utiliser cette option pour effectuer la configuration complète du système enregistrée dans la centrale. La sauvegarde est créée sur une carte SD insérée dans le logement de carte SD sur le circuit imprimé de la centrale.

Il est possible de créer une sauvegarde si, par exemple, il convient de remplacer le circuit imprimé de la centrale et de restaurer la configuration existante sur le nouveau circuit imprimé.

Remarque : La sauvegarde d'un i-on40H antérieur peut être restaurée sur un i-on 40H+, et la sauvegarde d'un i-on30R antérieur peut être restaurée sur un i-on 30R+.

Dès que la sauvegarde est créée, il est possible d'utiliser l'option Restaurer de la carte SD pour rétablir la configuration.

La version du firmware du nouveau circuit imprimé doit être identique ou supérieure à la version du circuit imprimé existant.

La sauvegarde est créée dans un fichier de la carte SD, dans un dossier intitulé « Config ». Le nom de fichier doit être au format AAAA_MM_JJ_HHMM. Plusieurs sauvegardes peuvent être enregistrées dans le dossier Config.

Restaurer depuis une carte SD

Il est possible d'utiliser l'option pour restaurer une configuration complète du système sauvegardée avec l'option Sauvegarde sur une carte SD. La sauvegarde doit se trouver dans le dossier intitulé « Config » de la carte SD.

S'il y a plusieurs sauvegardes, appuyer sur la touche ▲ ou ▼ pour choisir la sauvegarde à restaurer.

Téléassistance

Ce menu permet de configurer :

- Le contrôle d'activité de téléassistance.
- Les réponses aux alertes de téléassistance et aux alarmes médicales.

Remarque : Pour garantir les tonalités adéquates, utiliser le firmware v3.00 ou version ultérieure pour les extensions et alimentations externes et le firmware v5.00 ou version ultérieure pour les claviers filaires.

Début contrôle heure

Spécifier l'heure à laquelle le contrôle d'activité de téléassistance doit commencer chaque jour.

Le système contrôle toutes les zones avec l'option Contrôle activité et émet une alerte de téléassistance si aucune zone ne se déclenche au moins une fois à chaque *temps de contrôle* pendant le laps de temps spécifié par le *début du temps de contrôle* et la *fin du temps de contrôle* chaque jour.

Remarque : Un utilisateur peut déclencher manuellement une alerte de téléassistance par une pression sur le bouton d'un médaillon de téléassistance.

Fin contrôle heure

Spécifier l'heure à laquelle le contrôle d'activité de téléassistance doit prendre fin chaque jour.

Temps de contrôle

Pour déclencher une alerte de téléassistance, au moins un détecteur doit se déclencher pendant chaque Temps de contrôle. Par exemple, si le *Temps de contrôle* est défini sur 4 heures, au moins un détecteur doit se déclencher toutes les 4 heures entre le *début du temps de contrôle* et la *fin du temps de contrôle* pour éviter qu'une alerte de téléassistance ne se déclenche.

Réponse Téléassistance

Cette option détermine la réponse à une alerte de téléassistance.

Silencieuse

La centrale laisse l'alerte silencieuse : aucune tonalité d'alarme n'est émise.

La centrale signale l'alerte à l'aide du (des) dispositif(s) de transmissions et active les sorties de type téléassistance.

Audible

Outre le démarrage des transmissions et le fonctionnement des sorties de type téléassistance, la centrale permet aux sirènes intérieures d'émettre un bip faible deux fois par seconde pendant les 30 premières secondes, puis un son strident fort deux fois par seconde. La période d'avertissement pendant les 30 premières secondes permet à l'utilisateur d'annuler l'alerte avant qu'elle commence. Dans un système partitionné, seuls les sirènes affectées à la partition où survient l'alerte sont activées.

Affiché

Cette fonction a le même effet que Audible, mais l'écran affiche également l'alerte sans que l'utilisateur ait besoin d'entrer un code d'accès. Si plusieurs alertes se déclenchent, l'écran fait défiler chaque message d'alerte tour à tour.

Type d'alarme médicale

Cette option détermine la réponse à une alarme médicale.

Silencieuse

La centrale laisse l'alarme silencieuse : aucune tonalité d'alarme n'est émise.

La centrale signale l'alarme à l'aide du (des) dispositif(s) de transmissions et active les sorties de type alarme médicale.

Audible

Outre le démarrage des transmissions et le fonctionnement des sorties de type Médical, la centrale permet aux sirènes intérieures d'émettre son strident fort une fois par seconde. Dans un système partitionné, seuls les sirènes affectées à la partition où survient l'alerte sont activées.

Affiché

Cette fonction a le même effet que Audible, mais l'écran affiche également l'alarme sans que l'utilisateur ait besoin d'entrer un code d'accès. Si plusieurs alarmes se déclenchent, l'écran fait défiler chaque message d'alarme tour à tour.

Chapitre 7 : Menu Transmissions

Contacts

Il est possible d'utiliser cette option pour définir une liste de contacts contenant au maximum 12 contacts (nommée par défaut Bénéficiaire A-L). Les contacts sont utilisés par des options telles que *Transmissions – Télésurveillance* et *Transmissions – SMS* pour préciser la (les) destination(s) pour les transmissions sortantes.

Chaque contact peut avoir les paramètres suivants : *Nom*, *No tél 1* et *No tél 2* et *Adresse IP*. Les adresses IP sont destinées à la télésurveillance sur Internet (SIA-IP).

Télésurveillance

Cette option permet de programmer la centrale afin qu'elle effectue des transmissions vers un CDT via SIA, CID ou Scancom 1400 Hz par le biais d'un module COM-SD-GSM ou COM-SD-RTC ou sur Internet (via le réseau local ou un module COM-DATA-4G).

Remarque : Pour une transmission à un CDT par Internet, actuellement, seul le format SIA est pris en charge (dans un enveloppeur SIA-IP), développé vers SIA DC-09-2013. Avant d'utiliser le SIA-IP, vérifier qu'il est pris en charge par le CDT. Si ce n'est pas le cas, inviter le CRA à contacter Eaton pour obtenir de l'aide.

Remarque : L'utilisation d'un module COM-SD-GSM pour les transmissions au CDT n'est pas recommandée car les réseaux perturbent souvent les tonalités, ce qui peut causer l'échec des transmissions.

Remarque : Si des sorties transmetteur ont été connectées, utiliser le menu *Sorties – Sorties trans. ext.* pour programmer les sorties trans. ext. du transmetteur.

Mode d'appel

Utiliser cette option pour choisir le mode d'appel lors d'une communication avec le CDT par un module d'extension ou Internet.

Non

La centrale désactive toutes les transmissions au CDT.

Simple

La centrale contacte le CDT uniquement à l'aide du tél. bénéficiaire 1 ou de l'IP bénéficiaire 1 selon la priorité transm. (voir ci-dessous). En cas d'échec de la connexion au CDT, la centrale réessaie de se connecter au maximum 15 fois.

Alterné

La centrale essaie de contacter le CDT à l'aide du tél. bénéficiaire 1 ou de l'IP bénéficiaire 1 selon la priorité transm. (voir ci-dessous). En cas d'échec de connexion au CDT, la centrale réessaie de se connecter à l'aide du tél. bénéficiaire 2 ou de l'IP bénéficiaire 2. Si cette connexion échoue, la centrale réessaie à l'aide du tél. bénéficiaire 1 ou de l'IP bénéficiaire 1 avec un maximum de 15 tentatives pour chaque bénéficiaire.

Priorité Transm.

Si un module COM-SD-GSM ou COM-SD-RTC est connecté, la centrale dispose de plusieurs méthodes de transmission au CDT (réseau local et GSM ou réseau local et RTC). Il est possible d'utiliser cette option pour préciser la priorité de chaque méthode de transmission ou pour désactiver totalement une méthode. Il est possible de définir la priorité sur 1, 2 ou - (désactivée).

Si possible, la centrale utilise une méthode avec une priorité 1, mais si cela n'est pas possible, elle utilise la méthode possédant une priorité 2. Il est impossible de désactiver toutes les priorités.

Destinataires

Utiliser cette option pour préciser les numéros de téléphone et/ou les adresses IP à utiliser pour envoyer des messages au CDT. Pour ce faire, sélectionner les contacts à partir de la liste de contacts (page 106).

Tél. bénéficiaire 1

Pour envoyer un message au CDT par téléphone, sélectionner un contact dans la Liste de Contacts, puis choisir le premier ou le second numéro de téléphone défini pour ce contact. Dans le cas contraire, sélectionner Aucun pour ne pas envoyer de message au CDT par téléphone.

Tél. bénéficiaire 2

Il est possible d'indiquer un second bénéficiaire téléphonique de la même manière que pour le Tél. bénéficiaire 1. La centrale peut utiliser un second destinataire uniquement si *Télésurveillance – Mode d'appel* est défini sur Alterné.

IP bénéficiaire 1

Pour envoyer des messages au CDT par Internet, sélectionner un contact dans la liste de contacts, puis indiquer le numéro de port (par défaut 2749). La centrale communique avec le CDT à l'aide de l'adresse IP du contact sélectionné ainsi que le numéro de port. Sélectionner Aucun pour ne pas envoyer de message au CDT par Internet.

IP bénéficiaire 2

Il est possible d'indiquer un second bénéficiaire IP de la même manière que pour l'IP bénéficiaire 1. La centrale peut utiliser un second bénéficiaire uniquement si *Télésurveillance – Mode d'appel* est défini sur Alterné.

Numéros Client

Utiliser cette option pour stocker les numéros de client d'un CRA.

En cas de configuration d'un système partitionné, la centrale permet de stocker un numéro de client pour chaque partition. En cas de configuration d'un système à MES partielle, il est possible de stocker un numéro de client.

En cas de transmissions CID, le système signale les alarmes à l'aide d'un code client à quatre chiffres. Entrer uniquement quatre chiffres.

En cas de transmissions Scancom 1400 Hz et SIA, il est possible d'utiliser des codes à quatre, cinq ou six chiffres. La centrale change un code à cinq chiffres en code à six chiffres en ajoutant un zéro antéposé. La centrale ne modifie pas les codes à quatre et six chiffres.

Remarque : Pour ajouter une lettre au code client, appuyer sur les touches numériques à plusieurs reprises jusqu'à ce que la lettre désirée apparaisse à l'écran. Voir la page 14.

Protocoles

Utiliser cette option pour choisir le protocole à envoyer au CRA.

Les protocoles disponibles sont : Scancom 1400 Hz, Contact ID, SIA 1, SIA 2, Scancom SIA 3, SIA 3 prolongé, SIA 3 prolongé v2 et SIA 3 prolongé v3. SIA 3 prolongé v3 est similaire à SIA 3 prolongé ; la seule différence est que le caractère « ^ » est utilisé à la place de « / » comme séparateur de texte ASCII.

Canaux Scancom

(Se reporter à l'annexe A pour consulter une brève description de Scancom 1400 Hz.)

Si vous avez sélectionné l'option Scancom 1400Hz sous *Protocoles*, vous pouvez choisir *Canaux Scancom* pour assigner un événement à chacun des huit canaux. Le Tableau 7 présente les événements par défaut pour chaque canal. Le Tableau 8 présente les événements disponibles. Il est possible de saisir les numéros à deux chiffres indiqués à côté de chaque événement pour afficher ce type d'évènement.

Tableau 7 : Valeurs par défaut d'usine du canal Scancom 1400 Hz

Canal	Évènement
Canal 1	Incendie
Canal 2	Agression
Canal 3	Intrusion
Canal 4	Marche/Arrêt
Canal 5	Isolation Zone
Canal 6	Autoprotection
Canal 7	Alarme Confirmée
Canal 8	Défaut Général

Tableau 8 : Évènements Scancom 1400 Hz

Numéro d'évènement	Signification	
	Toutes les centrales sauf l'i-on Compact	i-on Compact
00	Non Utilisé	Non Utilisé
01	Incendie	Incendie
02	Agression	Agression
03	Intrusion	Intrusion
04	Marche/Arrêt	Marche/Arrêt
05	Abandon	Abandon
06	Technique	Technique
07	Alarme Confirmée	Alarme Confirmée
08	Pile Émetteur HS	Pile Émetteur HS
09	Supervision (voir remarque 4)	Supervision (voir remarque 4)
10	Brouillage radio (voir remarque 4)	Brouillage radio (voir remarque 4)
11	Défaut Secteur (voir remarque 5)	Défaut Secteur (voir remarque 5)
12	Autoprotection (voir remarque 6)	Autoprotection (voir remarque 6)
13	Arrêt (voir remarque 1)	Arrêt (voir remarque 1)
14	Marche (voir remarque 1)	Marche (voir remarque 1)
15	Zone en Isolation (voir remarque 2)	Zone en Isolation (voir remarque 2)

Menu Transmissions

16	Isolation Zone	Isolation Zone
17	Défaut Général	Défaut Général
18	Masquage	-
19	Zone Shunt (Conf AGR pour l'i-on Compact)	Conf AGR (applicable uniquement aux centrales britanniques avec Mode Confirmation définir sur BS8243)
20	Code Contrainte	Confirmation Vol
21	Conf AGR (applicable uniquement aux centrales britanniques avec Mode Confirmation définir sur BS8243)	Alarme Périmètre
22	Confirmation Vol	Alarme intrusion P1 (système partitionné uniquement)
23	Alarme Périmètre	Alarme intrusion P2 (système partitionné uniquement)
24	Alarme intrusion P1 (système partitionné uniquement)	Alarme intrusion P3 (système partitionné uniquement)
25	Alarme intrusion P2 (système partitionné uniquement)	Alarme intrusion P4 (système partitionné uniquement)
26	Alarme intrusion P3 (système partitionné uniquement)	Médical (en appuyant sur le bouton d'un médaillon médical)
27	Alarme intrusion P4 (système partitionné uniquement)	Appel d'urgence (en appuyant sur le bouton d'un médaillon de téléassistance)
28	Médical (en appuyant sur le bouton d'un médaillon médical)	Inactivité (voir page 104)
29	Appel d'urgence (en appuyant sur le bouton d'un médaillon de téléassistance)	Marche/Arrêt (voir remarque 7)
30	Inactivité (voir page 104)	-
31	Marche/Arrêt (voir remarque 7)	-

Remarques :

1. Marche et arrêt possèdent les mêmes fonctions que Marche/Arrêt mais sur deux canaux distincts.
2. Zone isolée : La centrale envoie ce signal pendant cinq secondes lorsqu'un utilisateur isole une zone.
3. La centrale retarde de 15-18 min. (de manière aléatoire) les transmissions/la connexion, la perte secteur ou la sortie du menu Installateur avec une perte secteur.
4. La centrale communique un brouillage radio, une supervision lorsque le système est désactivé.
5. La centrale transmet le Défaut secteur 230 V en fonction de la valeur programmée dans *Options Système – Matériel – Tempo Défaut 230V* (se reporter à la page 92 pour une description détaillée).
6. Si aucun canal n'est attribué pour les événements d'autoprotection, la centrale peut signaler les autoprotéctions comme alarmes intrusion pour s'assurer que la télésurveillance soit informée.
7. Marche/Arrêt est une version inversée du canal Arrêt/Marche.

Évènements CID/SIA

(Ce menu est disponible uniquement si « Contact ID » ou l'une des versions SIA sont sélectionnés dans *Transmissions – Télésurveillance – Protocoles* Se reporter à l'annexe A pour consulter une description des formats SIA et CID.)

Remarque : Seuls les événements applicables sont disponibles pour l'i-on Compact.

Pour faciliter la configuration, la centrale regroupe les messages CID/SIA dans des groupes de rapports. Le Tableau 9 à la page 138 énumère les codes CID/SIA inclus dans chaque groupe de rapports. Lorsqu'un groupe de rapports est activé, la centrale peut envoyer l'un des messages dans ce groupe.

Les transmissions d'alarme CID/SIA seront considérablement plus longues que le format Scancom 1400 Hz puisque le système transmet des données d'alarme étendues au CDT.

Remarque : La centrale retarde de 15-22 min. (de manière aléatoire) les transmissions/la connexion, la perte secteur ou la sortie du menu Installateur avec une perte secteur. La centrale retarde de 60-90 secondes (de manière aléatoire) les transmissions/la connexion, la perte secteur ou la sortie du menu Installateur avec une perte secteur.

Fin d'alarmes

Lorsqu'un groupe de rapports SIA/CID est autorisé, ou lorsque des transmissions Scancom 1400 Hz sont utilisées, la centrale communique lorsqu'un événement se produit et lorsque la condition qui a entraîné l'évènement s'arrête. La seconde transmission est également appelée une « restauration ».

Il est possible d'activer ou de désactiver des transmissions de fin d'alarmes à l'aide de cette option.

Retour intrusion

(Ce menu est disponible uniquement si « Scancom 1400 Hz » est sélectionné dans *Transmissions – Télésurveillance – Protocoles*. ET si *Options système – Confirmation – Mode Confirmation* est défini sur « Basique ».) Cette option de menu détermine ce que fait la centrale avec le canal Scancom 1400 Hz 3 « intrusion » à la fin de l'exécution de la sirène.

Non

Le canal reste actif jusqu'à ce qu'un installateur ou un utilisateur réinitialise le système.

Oui

Le système réarme le canal 3 une fois que le tempo sirène a expiré. Une fois que le canal est réarmé, le système est prêt à signaler une nouvelle alarme. Le système ignore les détecteurs qui sont encore déclenchés.

Remarque : Si une zone de dernière issue est déclenchée, le canal 3 devient actif à la fin du tempo d'entrée programmé.

21CN Temps acquit

Cette option est disponible uniquement si Scancom 1400Hz est sélectionné sous *Transmissions – Télésurveillance – Protocoles* et si un module COM-SD-RTC ou COM-SD-GSM est installé (mais pas le COM-DATA-4G, car c'est pour une connexion Internet uniquement)..

Le CDT peut nécessiter plus de temps pour valider une communication Scancom 1400Hz par un réseau RTC ou GSM. Cette option permet de modifier la durée pendant laquelle la centrale attend la confirmation de la télésurveillance. Il est possible d'ajuster le délai de confirmation de 400 ms au minimum à 1200 ms au maximum par intervalles de 100 ms.

Test dynamique

Utiliser cette option pour activer le test dynamique. Lors d'un test dynamique, le système réalise un test cyclique 24 heures après la dernière communication d'alarme.

Remarque : Si cette option n'est pas disponible, l'option *Test Statique* est activée. Pour utiliser des tests dynamiques, commencer par désactiver l'option *Test Dynamique*.

Test Statique

Remarque : Si cette option n'est pas disponible, l'option *Test Dynamique* est activée. Pour utiliser des tests statiques, commencer par désactiver l'option *Test dynamique*.

Lors d'un test statique, le système réalise un test cyclique :

- Chaque jour à la même heure, ou
- Le même jour chaque semaine, ou
- Un jour chaque mois.

Pour réaliser des tests cycliques chaque jour à une heure définie, sélectionner *Journalier*, puis sélectionner un nombre entre 01 et 24 pour choisir l'heure du test. Par exemple, sélectionner 18 pour programmer la centrale afin qu'elle réalise un test statique chaque jour à 18 heures.

Pour réaliser des tests cycliques le même jour chaque semaine, sélectionner *Hebdomadaire*, puis sélectionner le jour du test. Ensuite, saisir l'heure (01 à 24) à laquelle ce test doit avoir lieu.

Pour réaliser des tests cycliques un jour chaque mois, sélectionner *Mensuel*, puis sélectionner un nombre entre 1 et 31 pour préciser le jour du test. Ensuite, saisir l'heure (01 à 24) à laquelle ce test doit avoir lieu.

Pour chacun de ces trois types de test cyclique, la centrale ajoute ou enlève au hasard 16 minutes maximum à l'heure indiquée. Cela permet de s'assurer que la télésurveillance n'est pas submergé par de nombreux tests cycliques de systèmes ayant tous demandé ces tests en même temps.

Sélectionner *Transmissions – Télésurveillance – Test statique – Non* pour désactiver les tests statiques.

Trans. à l'Arrêt

Utiliser cette option pour empêcher le système d'envoyer de nombreuses transmissions lorsque le système est hors service.

Oui

La centrale transmet tous les signaux indépendamment du fait que le système est activé ou désactivé.

Non

La centrale envoie des signaux d'autoprotection, de défaut secteur et d'autres états uniquement lorsque le système est activé.

Transmetteur Vocal

Les modules COM-SD-RTC et COM-SD-GSM possèdent un transmetteur vocal intégré qui peut enregistrer cinq messages vocaux à l'aide de leur micro interne et les lire sur un numéro de téléphone spécifié pour signaler une alarme. Un message est nommé « Message principal » et est toujours diffusé au début d'un signalement. Il est nécessaire d'utiliser ce message pour identifier la centrale et la localiser. Les quatre autres messages (Messages 1-4) permettent d'enregistrer des informations sur le type d'évènement qui a

déclenché une alarme, par exemple : « Incendie » ou « Agression ». La centrale lit ces messages après le message principal.

L'option *Routage messages* permet de lier chaque message 1-4 à un routage messages spécifique (catégorie d'évènement) à signaler. Ensuite, sélectionner un ensemble de destinations pour chaque message. Chaque destination indique un des numéros de téléphone que la centrale doit appeler lorsqu'un évènement se produit.

Si la centrale a activé *Acquit d'appel* (voir page 113), la personne qui reçoit les messages vocaux peut vérifier le lien en renvoyant des tonalités DTMF à la centrale (généralement en appuyant sur les touches du téléphone). Les commandes disponibles sont :

Fonction	Touche
Fin de cet appel	DTMF « 5 »
Lecture du message « principal » et « alarme »	DTMF « 3 »
Suppression	DTMF « 9 »

Noter que lorsque l'appelé répond à l'appel d'un transmetteur vocal, il peut s'écouler six secondes avant que la centrale commence à diffuser le message principal.

Mode d'appel

Cette option permet d'activer ou de désactiver la fonction transmetteur vocal.

Messages

Utiliser cette option pour enregistrer les messages vocaux que le transmetteur vocal utilisera.

Cinq types de messages sont disponibles : Le message principal et les messages 1 à 4. Les modules d'extension peuvent enregistrer un message de dix secondes maximum pour le message principal, et cinq secondes maximum pour chaque message d'alarme.

Pour chaque message, il est possible d'utiliser l'une des options suivantes :

Enregistrer

L'enregistrement démarre ensuite. La centrale commence l'enregistrement à l'aide du micro intégré du module. L'écran affiche une barre de progression indiquant le temps restant de l'enregistrement. Appuyer sur **X** pour terminer l'enregistrement.

Effacer

Cette option supprime le message. Lorsque l'écran affiche « Effacer le message ? » appuyer sur **✓**.

Ouvrir AP Centrale

Cette option met la centrale dans un mode spécial dans lequel le contact d'autoprotection contrôle l'enregistrement du message en cours. Utiliser ce mode si la centrale est située à une distance gênante du clavier.

1. Commencer par enlever le couvercle de la centrale et ouvrir le contact d'autoprotection.
2. Sur le clavier, sélectionner *Ouvrir AP Centrale*.
3. Sur la centrale, maintenir le contact d'autoprotection enfoncé. Lorsque le voyant rouge sur le module d'extension s'allume, réciter le message.
4. Relâcher le contact d'autoprotection.
5. Revenir sur le clavier et appuyer sur **X**.
6. Si nécessaire, replacer le couvercle de la centrale. **NE PAS** replacer le couvercle de la centrale avant d'avoir quitté le mode « Ouvrir AP centrale ».

Test Cyclique

Cette option envoie le message en cours à un numéro de téléphone que vous pouvez préciser.

Routage Messages

Pour chaque message 1-4, préciser la catégorie d'évènement à associer au message. Il est possible de choisir l'une des catégories suivantes :

- Incendie (voir page 56)
- Agression (voir page 56)
- Intrusion (voir page 56)
- Technique (voir page 57)
- Autoprotection (voir page 58)
- Défaut secteur (voir défaut secteur, page 57)
- Défaut test zone (voir page 35)
- Médical (en appuyant sur le bouton d'un médaillon médical)
- Appel d'urgence (en appuyant sur le bouton d'un médaillon de téléassistance)
- Inactivité (voir page 104)

Destinations

Utiliser cette option pour préciser les destinataires des messages :

1. Choisir un message 1-4.
2. Choisir l'un des quatre destinataires. Chaque message 1-4 peut avoir quatre destinataires maximum.
3. Choisir un contact dans la liste des contacts (page 106), puis un des deux numéros de téléphone définis pour ce contact.
4. Si nécessaire, répéter le processus à partir de l'étape 2 pour indiquer d'autres bénéficiaires pour le message.
5. Si nécessaire, répéter le processus à partir de l'étape 1 pour un autre message 1-4.

Acquit d'appel

Si l'appelé répond à l'appel d'un transmetteur vocal, il peut terminer l'appel en renvoyant une tonalité DTMF '9'.

Oui

La centrale termine l'appel lorsqu'elle reçoit une tonalité DTMF '5' ou '9'. Si la centrale ne reçoit pas de tonalité DTMF '5' ou '9', elle essaie de rappeler (trois fois maximum).

Noter qu'après avoir reçu une tonalité DTMF '5', la centrale appelle d'autres numéros programmés du transmetteur vocal. Après avoir reçu une tonalité DTMF '9', la centrale annule tous les nouveaux appels pour l'alarme en cours.

Non

La centrale arrête les nouvelles tentatives d'appel dès qu'elle détecte un appel accepté.

SMS

Ce menu est disponible uniquement si un module COM-SD-GSM ou COM-SD-RTC est installé. Ils sont capables d'envoyer des SMS.

Sortir

Lorsqu'une alarme ou un autre évènement se produit, la centrale peut envoyer un rapport par SMS à quatre destinataires maximum.

Le rapport comprend :

- Un message principal au choix (pour identifier la centrale et la localiser).
- Un autre message au choix (qui peut apporter d'autres informations sur l'évènement). Il est possible de définir quatre de ces messages (nommés par défaut Messages 1-4).
- Le texte de l'évènement (tel qu'il apparaît dans l'historique).

L'option *Routage Messages* permet de lier chaque message 1-4 à une catégorie d'évènement spécifique à signaler. Ensuite, sélectionner un ensemble de destinations pour chaque message. Chaque destination indique un des numéros de téléphone que la centrale doit appeler lorsqu'un évènement se produit.

Mode d'appel

Cette option permet d'activer ou de désactiver les transmissions SMS. Les options suivantes sont visibles uniquement si le *Mode d'appel* est activé.

Messages

Spécifier le texte pour le message principal et pour les quatre autres messages (Messages 1-4). Le message principal peut contenir 12 caractères maximum. Chaque message 1-4 peut contenir 30 caractères maximum.

Routage Messages

Pour chaque message 1-4, préciser les catégories d'évènement à associer au message. Il est possible de choisir une ou plusieurs catégories parmi les suivantes :

Autoprotection

Dans cette catégorie figurent tous les types d'autoprotection, y compris le système, le clavier, l'extension, le capteur, le code utilisateur (chiffres en excès), la sirène, le WAM et le clavier radio.

Alarmes

Inclut tous les types d'alarme, y compris 24 heures, incendie, AGR, intrusion, défaut test zone, zone alarme, suit zone, contrainte, appel d'urgence, inactivité et médical. Cela comprend également les restaurations de ces alarmes. Se reporter à la page 54 pour plus d'informations sur la configuration de zone alarme et suit zone.

MES/MHS

Dans cette catégorie figurent tous les types de MES, MES partielle ou MHS d'une partition (ou MES partielle) par un clavier, une télécommande ou une clé.

Système

Dans cette catégorie figurent les types d'évènements du système qui ne sont pas une alarme, une autoprotection ou une MES/MHS. Cela comprend le périphérique de bus manquant, le brouillage radio, le défaut de supervision, le défaut ou la panne de transmissions, la perte secteur, la batterie du système manquante ou faible, la batterie faible sur le périphérique radio et le défaut aux 12 V.

Destinations

Utiliser cette option pour préciser les destinataires des rapports :

1. Choisir un message 1-4.
2. Choisir l'un des quatre destinataires. Chaque message 1-4 peut avoir quatre destinataires maximum.
3. Choisir un contact dans la liste des contacts (page 106), puis un des deux numéros de téléphone définis pour ce contact.
4. Si nécessaire, répéter le processus à partir de l'étape 2 pour indiquer d'autres bénéficiaires pour le message.
5. Si nécessaire, répéter le processus à partir de l'étape 1 pour un autre message 1-4.

SMS RTC

Si des messages SMS sont envoyés via un module COM-SD-RTC, il est nécessaire de programmer des informations supplémentaires dans ce menu.

Protocole

Cette option permet de sélectionner le protocole utilisé par le centre de services.

Service n° tél

Cette option permet de stocker le numéro de téléphone du centre de services.

Le numéro par défaut est 147017094009 pour l'ETSI Protocol 1.

Consulter le service d'assistance technique du fournisseur de services à utiliser.

Lors de la demande du numéro du centre de services, demander quel protocole est pris en charge. Appuyer sur * pour insérer une pause de deux secondes, si nécessaire. L'écran affiche cela sous forme de virgule.

Mon N° tél

Cette option apparaît lorsqu'un des protocoles UCP est sélectionné. L'option permet d'enregistrer le numéro de téléphone à l'origine du message SMS. Ce numéro est visible par le récepteur du message.

Entrer

Cette option est disponible uniquement si un module COM-SD-GSM est connecté.

Envoyer

Permet de configurer la centrale afin qu'elle envoie les SMS reçus de l'opérateur réseau (alertes de faible crédit) à un numéro de téléphone indiqué. Lorsque « Envoyer » est sélectionné, la liste des contacts s'affiche (page 106). Choisir un contact dans la liste des contacts, puis l'un des deux numéros de téléphone définis pour ce contact.

Défaut de ligne

Utiliser cette option pour déterminer la manière dont le système devrait réagir lorsque la centrale détecte un défaut de ligne sur une voie de transmissions depuis la centrale. Il est possible de définir différents paramètres pour les transmissions du module d'extension, du module trans. externe et Ethernet.

Pour les sorties transmetteur, la centrale surveille les défauts de ligne à l'aide de l'entrée LF du port enfichable. Le transmetteur doit appliquer une tension de 0 V à l'entrée LF s'il n'y a pas de défaut et un courant de 12Vdc si un défaut est présent.

Audible

Scantronic recommande une réponse audible pour un défaut de ligne. Si le système est désactivé, le système enregistre l'évènement. Les claviers, les sirènes radio intérieures et les haut-parleurs émettent une brève tonalité après un *Tempo Défaut*

Ligne lorsque la réponse passe de OK à échec. La saisie d'un code d'accès valide la tonalité et l'écran indique un défaut de ligne. Le système peut à nouveau être activé avec la présence du défaut de ligne.

Si le système est activé, la centrale enregistre l'évènement, mais n'affiche rien et n'émet pas de tonalité. La centrale annule les retards sirène programmés si la ligne est hors d'usage lorsqu'une alarme se déclenche.

Silencieuse

Si le système est désactivé, l'écran du clavier indique alors un défaut de ligne, les voyants autour de la touche de navigation s'allument en rouge et la centrale enregistre l'évènement. Le système peut à nouveau être activé avec la présence du défaut de ligne.

Si le système est activé, la centrale ne donne pas d'indication ou n'émet pas de tonalité, mais elle enregistre l'évènement. La centrale annule les retards sirène programmés si la ligne est hors d'usage lorsqu'une alarme se déclenche.

Non

La centrale ne surveille pas la ligne.

Tempo Défaut ligne

Utiliser cette option pour déterminer la durée pendant laquelle la centrale attend après avoir détecté un défaut de ligne sur une voie de transmissions depuis la centrale avant qu'elle génère une alerte, active des transmissions ainsi que les sorties de défaut de ligne. Il est possible de définir différents paramètres pour les transmissions du module d'extension, du module trans. externe et Ethernet.

Remarque : La centrale peut mettre quelques secondes à reconnaître un défaut de ligne. Le délai réel entre le défaut de ligne et l'alerte obtenue sera légèrement plus long que la valeur indiquée.

Options IP

Ce menu permet de configurer les paramètres afin que la centrale se connecte au réseau local et à Internet. Pour un aperçu de l'objectif de la connexion de la centrale à un réseau local et à Internet, voir la page 17.

Accès Cloud

La centrale est rendue accessible depuis SecureConnect.

Remarque : Pour pouvoir utiliser SecureConnect, régler sur *Oui* (voir ci-dessous) sur *Oui*, et configurer une connexion Internet en utilisant, par exemple, *Module:Wi-Fi*, *Module:4G/2G* ou *Ethernet Centrale* dans le menu Options IP.

Oui

Si vous réglez l'option sur *Oui*, vous êtes invité à indiquer l'ID Cloud (comme spécifié sur le portail Internet SecureConnect) et l'ID Site (le nom que vous souhaitez donner à cette centrale).

Synchro hrs Cloud

Cette option indique la fréquence des synchronisations par la centrale de son horloge par le service de synchronisation de temps SNTP fourni par SecureConnect.

Défaut Cloud Push

Cette option indique comment la centrale doit réagir si une notification Push échoue (information envoyée par le serveur à la centrale). Vous pouvez choisir l'option NON (pas d'alerte), Silencieuse (alerte silencieuse) ou Audible (alerte audible).

Réponse Hors Ligne

Cette option précise comment la centrale doit réagir si SecureConnect se déconnecte sur tous les chemins disponibles (Ethernet, wifi et Internet mobile, le cas échéant) et si l'option *Transmissions hors ligne* est activée. Vous pouvez choisir l'option Silencieuse (pas d'alerte) ou Audible (alerte audible). Cet réglage est valable uniquement si l'option *Transmissions hors ligne* est activée.

Transmissions hors ligne

Cette option précise si la centrale doit générer ou non une alerte si SecureConnect se déconnecte sur tous les chemins disponibles (Ethernet, wifi et Internet mobile, le cas échéant). Si elle est activée, Réponse Offline détermine si l'alerte est silencieuse ou audible. Les événements hors ligne sont enregistrés dans l'historique, même si l'option *Transmissions hors ligne* est désactivée.

Délai Offline

Cette option indique la durée pendant laquelle la centrale doit permettre à SecureConnect de basculer hors ligne avant de transmettre la Réponse Hors Ligne.

Module : 4G/3G/2G

Ce menu est disponible uniquement si un module COM-DATA-4G est installé, à savoir un module qui prend en charge une connexion Internet par un réseau mobile. Cette option permet de configurer le module et la façon dont il est utilisé.

Remarque : Si le nom de l'option est *Module:4G/2G*, vous utilisez un module plus ancien et non compatible 3G.

Mode Data

Cette option vous permet d'indiquer s'il est nécessaire d'utiliser les données mobiles uniquement comme sauvegarde si la liaison par réseau local (Ethernet et/ou wifi) est indisponible ou d'utiliser uniquement les données mobiles.

Type Réseau

Vous pouvez indiquer si vous permettez à la centrale de basculer automatiquement entre la 4G, la 3G et la 2G ou d'utiliser la 4G, la 3G ou la 2G uniquement. Si le réseau ne prend pas en charge la 2G ou la 3G, choisir l'option 4G uniquement.

Sélection réseau

Sélectionner Auto si le module doit sélectionner automatiquement le réseau mobile, ou Préféré si le réseau doit être choisi dans la liste de réseaux disponibles.

Fournisseur

Sélectionner l'opérateur mobile. Cette option configure automatiquement le Nom du Point d'Accès (APN) du fournisseur pour l'accès à Internet via le réseau mobile. Si votre fournisseur ne figure pas dans la liste, sélectionner l'option Autre et préciser manuellement l'APN et les données de connexion.

Fournisseur est l'opérateur qui a fourni la carte SIM et peut être différent de celui de la *Sélection Réseau*. Par exemple, vous disposez peut-être d'une carte SIM multi-opérateur du fournisseur « CSL Group » qui peut autoriser plusieurs réseaux. Dans ce cas, vous définiriez le *Fournisseur* sur CSL, et si vous souhaitez utiliser un réseau particulier, comme EE, vous définiriez *Sélection Réseau* sur EE.

Si vous avez une carte SIM mono-réseau, notamment Vodaphone, vous définiriez le *Fournisseur* sur Vodaphone et la *Sélection Réseau* sur Auto.

Éditer APN

L'APN est automatiquement configuré une fois le fournisseur sélectionné, mais dans certains cas, il peut s'avérer nécessaire de modifier l'APN ou les données de connexion si le fournisseur a notamment modifié les données de l'APN.

Antenne Transmetteurs

Sélectionner Interne si l'antenne interne est utilisée ou sur Externe si une antenne externe est utilisée. Cette option se trouve également dans le menu *Options Système – Matériel*. Si la centrale utilise un boîtier en plastique, le réglage par défaut est Interne. Si la centrale utilise un boîtier métallique, le réglage par défaut est Externe.

Réf. chemin prin (transmissions)

Cette option est disponible uniquement si le Mode Data est défini sur Sauvegarde Mobile. Cette option précise si la centrale doit générer ou non une alerte si le chemin au réseau local à Internet (Ethernet et wifi) est hors ligne. Les événements hors ligne sont enregistrés dans l'historique, même si l'option Réf. chemin prin est désactivée.

Réf. chemin secon (transmissions)

Cette option est disponible uniquement si le Mode Data est défini sur Sauvegarde Mobile. Cette option précise si la centrale doit générer ou non une alerte si le chemin au réseau mobile à Internet est hors ligne. Les événements hors ligne sont enregistrés dans l'historique, même si l'option Réf. chemin secon est désactivée.

Module : Wi-Fi

Ce menu est disponible uniquement si un module COM-DATA-WIFI est installé, à savoir un module qui prend en charge les communications LAN par un réseau wifi). Cette option permet de configurer le module, y compris le réseau wifi auquel il se connecte.

Réseau

Cette option permet de sélectionner le réseau wifi à utiliser. La portée radio de chaque réseau est indiquée entre parenthèses.

L'astérisque (*) affiché à côté du nom de réseau indique qu'il s'agit du réseau sélectionné ; il ne signale pas l'état de la connexion.

Saisir le mot de passe à l'invite ; utiliser :

- Les touches 1 à 9 pour la saisie des chiffres et des lettres, selon la désignation des touches. Par exemple, il est possible d'utiliser la touche « 2 » pour saisir A, B, C ou 2 (le cas échéant).
- Appuyez sur # pour passer des lettres majuscules aux lettres minuscules.
- 0 pour saisir un zéro ou un, espace ou d'autres caractères tels que « & », « @ » et « / ».
- La touche Menu pour afficher le mot de passe lors de la saisie.
- Appuyer sur ▲ ou ▼ pour déplacer le curseur vers la gauche ou la droite, ou sur ► pour ajouter un espace ou sur ◀ pour effacer le caractère précédent.

« Connecté » s'affiche en cas de succès de la connexion.

Remarque : Les options Réseau et WPS sont aussi disponibles dans le menu Utilisateur maître si *Options Système – Options Utilisateur – Utilisateur – Configuration wifi* est activé dans le menu Installateur.

WPS

Sélectionner cette option pour se connecter par WPS. Lorsque le message « Connexion en attente » apparaît, appuyer sur le bouton WPS sur le routeur. Si aucune connexion ne se produit dans les deux minutes, la centrale annule la procédure.

DHCP

Régler *DHCP* sur *OUI* si le module wifi est nécessaire pour obtenir une adresse IP des adresses DHCP affectées. Régler *DHCP* sur *NON* pour pouvoir saisir une adresse IP spécifique.

Remarque : Si la fonction DHCP est utilisée, il est possible d'utiliser *Infos Transmetteur – Ethernet Centrale – Adresse Module IP* pour déterminer l'adresse IP utilisée par le module.

Régler *DHCP* sur *NON* pour afficher les options supplémentaires suivantes dans le menu :

- Adresse IP – Cette option précise l'adresse IP du module (par ex. « 192.168.000.100 »). Appuyer sur « * » pour saisir un point.
- Masque Sous-Réseau – Saisir le masque de sous-réseau (par ex. « 255.255.255.000 »).
- Passerelle IP – Saisir l'adresse IP du routeur qui relie le réseau local à Internet (à un plus grand réseau).
- DNS Adresse IP – Entrer l'adresse IP du serveur DNS sur le réseau.

Antenne Transmetteurs

Sélectionner *Interne* si l'antenne interne est utilisée ou sur *Externe* si une antenne externe est utilisée. Cette option se trouve également dans le menu *Options Système – Matériel*. Si la centrale utilise un boîtier en plastique, le réglage par défaut est *Interne*. Si la centrale utilise un boîtier métallique, le réglage par défaut est *Externe*.

Module : 4G/3G/2G/Wi-Fi

Ce menu est disponible uniquement si un module COM-DATA-4G-WIFI est installé, à savoir un module qui prend en charge une connexion Internet par un réseau mobile ou wifi). Cette option permet de configurer le module, y compris le réseau wifi auquel il se connecte.

4G/3G/2G

Cette option contient les mêmes options que pour le module COM-DATA-4G afin de configurer les paramètres de transmission 4G, 3G ou 2G. Voir *Module : 4G/3G/2G*, page 117.

Wifi

Cette option contient les mêmes options que pour le module COM-DATA-WIFI afin de configurer les paramètres wifi. Voir *Module : Wi-Fi*, page 118.

Ethernet Centrale

Ce menu permet de configurer les paramètres Ethernet afin que la centrale se connecte au réseau local.

DHCP

Régler *DHCP* sur *OUI* si la centrale doit obtenir une adresse IP des adresses DHCP affectées. Régler *DHCP* sur *NON* pour pouvoir saisir une adresse IP spécifique.

Remarque : En cas d'utilisation d'une adresse DHCP, utiliser *Infos Transmetteur – Ethernet Centrale – Adresse IP* pour déterminer l'adresse IP utilisée par la centrale.

Régler *DHCP* sur *NON* pour afficher les options supplémentaires suivantes dans le menu :

- Adresse IP – Cette option précise l'adresse IP de la centrale (par ex. « 192.168.000.100 »). Appuyer sur « * » pour saisir un point.

- Masque Sous-Réseau – Saisir le masque de sous-réseau (par ex. « 255.255.255.000 »).
- Passerelle IP – Saisir l'adresse IP du routeur qui relie le réseau local à Internet (à un plus grand réseau).
- DNS Adresse IP – Entrer l'adresse IP du serveur DNS sur le réseau.

LAN

Ce menu permet de configurer l'interface Internet intégrée de la centrale (voir page 18).

Web Serveur

Les options suivantes sont disponibles :

- Statut – Utiliser cette option pour activer ou désactiver l'interface Internet intégrée. Noter que cela n'affecte pas l'accès depuis SecureConnect.
- Port – Il s'agit du port utilisé par la centrale pour son interface Internet intégrée. Cette option est disponible uniquement si le *Statut* est défini sur *Oui*. La valeur par défaut est 80.
- Délai expiré Utilisateur – Un utilisateur maître de l'interface Internet est automatiquement déconnecté s'il n'y a aucune activité pendant la durée Délai expiré. (Ce réglage ne change pas le délai du clavier virtuel fixé à une minute.)

AP = Intrusion

Lors de l'utilisation de transmissions SIA ou CID au CDT (voir page 106) ou aux sorties transmetteur, cette option permet de programmer la centrale afin qu'elle envoie au CDT une autoprotection comme une alarme.

Si « Non » a été sélectionné, (par défaut) la centrale envoie tous les messages CID/SIA comme indiqué dans *Transmissions – Télésurveillance – Évènements CID/SIA*.

Si « Oui » a été sélectionné, alors pour une alarme complète, la centrale envoie une autoprotection comme cambriolage (BA) et envoie Contact ID 130 au lieu de Contact ID 137.

Chapitre 8 : Menu Test

Sirènes et haut-parleurs

Cette option permet de tester tous les dispositifs d'avertissement. Pour la plupart des options, il est possible de choisir d'utiliser tous les dispositifs d'avertissement attribués à une partition spécifique (si un système partitionné est utilisé), ou tous les dispositifs d'avertissement du type sélectionné.

Appuyer sur ► pour mettre le dispositif en marche. Appuyer sur ► pour arrêter le dispositif. L'écran affiche « On » lorsque le dispositif doit fonctionner et « Off » lorsqu'il doit être silencieux.

Sirènes radio ext.

Cette option présente une liste des sirènes radio reconnues. Sélectionner une sirène à tester en appuyant sur ▲ ou ▼. Noter que la sirène et le flash doivent fonctionner.

Sirène Centrale

(Cette option est disponible uniquement pour l'i-on Compact.)

Il est possible d'utiliser cette option pour tester la sirène intégrée de la centrale. La sirène est utilisée, par exemple, pour les tonalités de MES, de MHS et d'alarme.

Sirènes filaires

(Cette option n'est pas disponible pour l'i-on Compact.)

Cette option permet d'utiliser toutes les sorties de type Sirène et Flash.

L'option *Test Distant* est disponible dans les systèmes de grade 3 pour les sirènes telles que SDR-WEXT possédant une fonction d'auto-test distant. Le test vérifie l'état de la batterie et de la sirène. La sirène fournit les résultats par une zone de type « Défaut WD externe ». Pour plus d'informations, se reporter aux instructions d'installation de la sirène.

Haut-parleurs

(Cette option n'est pas disponible pour l'i-on Compact.)

Il est possible d'utiliser cette option pour tester les haut-parleurs, les claviers et les sirènes radio intérieures connectés au système.

Claviers Filaires

(Cette option n'est pas disponible pour l'i-on Compact.)

Utiliser cette option pour tester les sirènes sur les claviers filaires.

KEY-RKPZ

(Cette option n'est pas disponible pour l'i-on Compact.)

Cette option permet de tester les sirènes sur les claviers radio deux voies KEY-RKPZ.

KEY-RAS

Cette option permet de tester les claviers radio bidirectionnels KEY-RAS.

Sirène Intérieure

Cette option permet de tester les sirènes radio intérieures (SDR-RINT) reconnues par la centrale.

Clavier Filaire

(Cette option n'est pas disponible pour l'i-on Compact.)

Utiliser cette option de menu pour tester le clavier en cours d'utilisation (il n'est pas possible de tester un clavier à distance).

Lorsque le test démarre, la dernière ligne de l'écran affiche le nom du clavier et l'adresse du bus. Les quatre voyants ABCD doivent s'allumer. Les voyants autour de la touche de navigation doivent tous s'allumer en rouge. À chaque pression sur une touche de navigation, les voyants changent de couleur. Appuyer sur les touches l'une après l'autre. L'écran doit indiquer quelle touche a été enfoncée.

Pour tester les touches agression, appuyer sur ces touches en même temps.

Remarque : L'alarme AGR n'est pas générée.

Appuyer sur **X** pour terminer le test.

Clavier Centrale

(Cette option est disponible uniquement pour l'i-on Compact.)

Utiliser cette option de menu pour tester le clavier sur la centrale.

Lorsque le test démarre, les voyants autour de la touche de navigation doivent tous s'allumer en rouge. À chaque pression sur une touche de navigation, les voyants changent de couleur. Appuyer sur les touches l'une après l'autre. L'écran doit indiquer quelle touche a été enfoncée.

Pour tester les touches agression, appuyer sur ces touches en même temps.

Remarque : L'alarme AGR n'est pas générée.

Appuyer sur **X** pour terminer le test.

Claviers Radio

Cette option permet de tester les touches sur les claviers radio i-rk0, KEY-RAS et KEY-RKPZ.

i-RK01

Remarque : Pour l'i-on Compact, démarrer le test à partir du clavier sur la centrale. Pour les autres centrales, démarrer le test à partir d'un clavier filaire quelconque. À chaque fois que vous appuyez sur une touche du clavier radio, l'écran du clavier sur lequel vous avez lancé le test doit afficher la touche actionnée.

a) Appuyer sur les touches A, B, C, D et MHS l'une après l'autre (attendre deux à trois secondes entre chaque pression pour permettre au clavier de transmettre chaque message). Le voyant de transmission doit clignoter à chaque pression sur une touche. L'écran du clavier depuis lequel le test a commencé doit afficher les lettres appropriées.

b) Appuyer sur les touches des deux boutons AGR. L'écran doit afficher le message « Touches Agression ».

c) Appuyer sur la touche MHS. L'écran doit afficher le message « Touche MHS ».

d) Tester toutes les touches numériques, quatre touches à la fois (six touches à la fois en cas d'utilisation de codes à six chiffres), sans oublier d'appuyer sur A après chaque

groupe de quatre (ou de six). Par exemple, si la touche « 4567A » est enfoncée, l'écran doit afficher « 4567A ».

Remarque : Il n'est pas possible de tester les touches « * » et « # » sur un clavier radio i-RK01.

KEY-RAS

Remarque : Pour l'i-on Compact, démarrer le test à partir du clavier sur la centrale. Pour les autres centrales, démarrer le test à partir d'un clavier filaire quelconque. À chaque fois que vous appuyez sur une touche du clavier radio, l'écran du clavier sur lequel vous avez lancé le test doit afficher la touche actionnée.

A) Appuyer l'une après l'autre sur quatre ou six touches numériques puis sur la touche A, B, C ou D. L'écran du clavier depuis lequel le test a commencé doit afficher les touches actionnées. Répétez cette étape jusqu'à ce que vous ayez testé toutes les touches numériques et A, B, C et D.

b) Appuyer l'une après l'autre sur quatre touches numériques puis sur la touche MHS. L'écran doit indiquer « Touche MHS » et les touches numériques actionnées.

c) Attendre que toutes les LED de KEY-RAS puis appuyer sur l'une après l'autre sur quatre touches numériques puis sur la touche de requête. L'écran doit afficher « Requête d'état » et les touches numériques actionnées.

d) Appuyer sur les deux boutons AGR. L'écran doit afficher le message « Touches Agression ».

KEY-RKPZ

(Cette option n'est pas disponible pour l'i-on Compact.)

Utiliser cette option de menu pour tester le clavier KEY_RKPZ en cours d'utilisation (il n'est pas possible de tester un clavier à distance).

Ce test est identique au test d'un clavier filaire.

Extensions

(Ce menu n'est pas disponible pour l'i-on Compact.)

Le menu Extensions permet de tester chaque extension.

Extensions radio et filaires

Zones Libres

Cette option indique le nombre de zones de type Non utilisé qui figurent sur l'extension.

Entrée 12 V

Cette option indique la tension sur la ligne 12 V dans le câble du bus au niveau de la connexion avec l'extension.

Charge Courant

Cette option (extensions filaires uniquement) indique le courant consommé par les connexions 12 V auxiliaires sur l'extension. Noter que le relevé est en mA.

Alimentations distantes

(EXP-PSU, EXP-PSU-SM, EXP-PSU-MM et EXP-PSU-LM)

Zones Libres

Cette option indique le nombre de zones de type Non utilisé qui figurent sur l'extension.

Voltage Système

Cette option affiche la tension continue présente sur le circuit imprimé de l'extension juste après le transformateur d'alimentation et le régulateur de tension principale (EXP-PSU, EXP-PSU-MM et EXP-PSU-LM uniquement). Si elle indique une autre tension que 13,6 V, cela signifie qu'il y a peut-être un défaut secteur ou que l'extension fonctionne sur une batterie de secours.

Aux1 Voltage

Cette option indique la tension sur la ligne 12 V des bornes Aux 1.

Aux2 Voltage

Cette option affiche la tension sur la ligne 12 V des bornes Aux 2 (EXP-PSU, EXP-PSU-MM et EXP-PSU-LM c

Trans O/P Voltage

Cette option indique la tension sur la borne positive 12 V du connecteur trans. externe (EXP-PSU et EXP-PSU-LM uniquement).

Bus Voltage

Cette option indique la tension sur la ligne 12 V du bus du système qui sort de l'extension.

Charge Courant

Cette option indique le courant total consommé par les alimentations Aux 1, Aux 2, Trans. O/P 12 V ainsi que l'alimentation du bus de 12 V (EXP-PSU, EXP-PSU-MM et EXP-PSU-LM uniquement).

Secteur

Cette option indique l'état de l'alimentation secteur de l'extension. Elle affiche « Sain » lorsque le secteur est présent ou « Manquant » lorsqu'il est absent.

État batterie 1

Cette option indique l'état de la batterie 1. « Sain » signifie que la batterie est présente, qu'elle est en bon état et qu'elle est chargée. « Faible » signifie que la batterie est présente, mais déchargée. « Manquant » signifie que la batterie n'est pas connectée.

État Batterie 2

Cette option est disponible si une EXP-PSU ou EXP-PSU-LM est connectée au système et si sa batterie 2 a été activée dans *Détecteurs/Périph. – Extensions filaires – Éditer extension* (voir page 42). L'option indique « Sain », « Faible » et « Manquant » avec les mêmes significations que dans la section État Batterie 1.

Courant Système

Cette option indique le courant consommé par l'alimentation distante. Cette option est disponible pour l'EXP-PSU-SM uniquement.

Test Détecteurs

Le menu Test détecteurs propose différentes manières d'organiser un test détecteurs.

Lorsqu'une option *Test Détecteurs* est sélectionnée (hormis *Carillon*), l'écran affiche le premier élément de la liste des détecteurs disponibles pour le test. Marcher autour de la zone à tester et déclencher chaque détecteur. Si *Carillon* est défini sur « Oui », chaque fois qu'un détecteur est déclenché, les claviers et haut-parleurs émettent une tonalité de confirmation. Le coin inférieur droit de l'écran affiche un « A » si une entrée d'alarme est déclenchée et un « T » si l'autoprotection est déclenchée.

Noter que si l'option Masquage est activée dans une zone et que le périphérique est masqué pendant le test détecteurs, l'écran du clavier affiche également un « T ».

En haut de l'écran figure le nombre de zones qu'il reste à tester. La centrale diminue le nombre de zones à chaque fois qu'une entrée d'alarme individuelle est déclenchée.

La dernière ligne de l'écran affiche le nom de la zone. Pour voir le numéro de zone, appuyer sur ◀ ou ▶.

Appuyer sur ✓ pour terminer le test.

Remarque : Utiliser *Test Détecteurs* pour tester les contacts AGR filaires. Pendant l'utilisation du menu Installateur, l'activation d'un contact AGR filaire ne déclenchera pas d'alarme AG.

Pour voir quelles zones n'ont pas encore été testées, appuyer sur la touche menu. La dernière ligne de l'écran affiche la première zone de la liste des zones qu'il reste à tester. Chaque zone testée disparaît de l'écran. Appuyer à nouveau sur la touche menu pour revenir à la liste complète des zones.

Si au moins une zone est testée avec succès, l'historique enregistre un événement « Test Détecteurs terminé », qui indique le nombre de zones testées par rapport au nombre total de zones à l'échelle du système.

Carillon

Utiliser cette option pour sélectionner « 1 fois », « On » ou « Off ». La fonction « 1 fois » permet aux claviers et aux haut-parleurs de sonner une seule fois pour chaque zone déclenchée pendant le test détecteurs. La fonction « On » génère un carillon chaque fois qu'une zone est déclenchée. La fonction « Off » arrête le carillon.

Système

Cette option permet de faire le tour de l'ensemble du système et de tester toutes les zones.

Partitions

(Cette option est disponible uniquement pour les systèmes partitionnés.)

Utiliser cette option pour sélectionner une ou plusieurs partitions et tester les zones uniquement présentes dans ces partitions.

Appuyer sur ▲ ou ▼ pour faire défiler la liste des partitions. Appuyer sur ◀ ou ▶ pour afficher « Oui » à la fin de la dernière ligne pour marquer la partition comme étant celle à tester.

Extensions

(Cette option n'est pas disponible pour l'i-on Compact.)

Utiliser cette option pour sélectionner une extension individuelle et tester les zones appartenant uniquement à cette extension.

Zones

Cette option permet de sélectionner une ou plusieurs zones individuelles et de tester uniquement ces zones.

Appuyer sur ▲ ou ▼ pour faire défiler la liste des zones vers le haut ou vers le bas. Appuyer sur ◀ ou ▶ pour afficher « Oui » à la fin de la dernière ligne pour marquer la zone comme étant celle à tester.

Zone Résistances

(Cette option est disponible uniquement pour les systèmes possédant des zones filaires.)

Lorsque Zone Résistances est sélectionné, l'écran affiche le premier détecteur parmi les détecteurs filaires disponibles. Appuyer sur ▲ ou ▼ pour voir les autres détecteurs de la liste.

La dernière ligne de l'écran affiche le nom de la zone. Pour voir le numéro de zone, appuyer sur ◀ ou ▶.

La fin de la dernière ligne affiche la résistance de la zone. Pour les zones 4-Fils NF, l'affichage alterne entre la résistance d'alarme (« A ») et la résistance d'autoprotection (« T »).

« O/C » signifie circuit ouvert.

« 0k00 » signifie zéro résistance ou circuit fermé.

Statut de zone

Zones Filaires

Il est possible d'utiliser cette option pour afficher l'état actuel de chaque zone. Sélectionner la zone à contrôler. L'état de la zone (OK, alarme, masqué, défaut ou AP) apparaît dans le coin inférieur droit de l'écran. Les états Masqué et Défaut concernent les zones qui utilisent la configuration de la résistance pour les zones ZFS avec le masquage (comme décrit dans le *Manuel d'installation de la série i-on*).

Zones Radio

Pour les zones radio, l'état de Supervision indique « OK » si la centrale a reçu des transmissions du détecteur au cours des 20 dernières minutes. L'état passe à « Warn » s'il n'y a pas eu de transmission depuis plus de 20 minutes puis à « Fail » si la transmission a cessé depuis plus de deux heures (voir la page 96).

Appuyer sur ◀ ou ▶ pour afficher :

- La portée radio. Par exemple, 7(6) signifie que la portée radio actuelle est de 7 (sur 9), et la portée radio enregistrée la plus faible est de 6 depuis la dernière réinitialisation.
- L'état de la batterie (OK ou Bas).

Portée Radio

Cette option permet de vérifier la portée radio reçue de tous les détecteurs radio appartenant au système.

L'écran indique en premier : La portée du signal le plus récent qu'il a reçu du transmetteur, et en second : (entre parenthèses) la portée radio minimum qu'il a reçue du détecteur depuis la dernière réinitialisation des enregistrements. La centrale enregistre toujours les portées radio, peu importe si le menu Portée radio est utilisé.

Remarque : Si un WAM a été connecté pour agir comme répéteur pour les faibles portées radio, aucune modification de la portée radio enregistrée pour ces détecteurs ne sera visible. Toutefois, il est nécessaire de noter la portée radio du WAM, car ce dispositif communique désormais les informations des détecteurs dont le signal est amplifié.

Pour réinitialiser les enregistrements de la portée radio, appuyer sur « D » en étant dans le menu *Tests – Portée radio*. Lorsque la touche « D » est enfoncée, la centrale réinitialise les enregistrements des portées radio pour TOUS les émetteurs.

Il est également possible de réinitialiser l'enregistrement de la portée radio des émetteurs individuels. Pour ce faire, appuyer sur « # » lorsque l'écran affiche la portée radio du détecteur à réinitialiser.

Détecteurs

L'écran affiche la portée du signal le plus récent reçu de chaque zone radio reconnue. La dernière ligne de l'écran affiche le nom de la zone. Pour voir le numéro de zone, appuyer sur ◀ ou ▶.

Claviers Radio

L'écran affiche une liste des portées radio reçues de chaque clavier radio.

Une valeur minimale de 2 est suffisante. (Lors de la lecture à partir de l'interface Web ou d'autres logiciels, une valeur minimale de 4 est nécessaire si la centrale est en mode Utilisateur, ou 2 si elle est en mode Installateur.)

Sirènes Extérieures

L'écran affiche une liste des portées radio reçues de chaque sirène radio.

WAMs

L'écran affiche une liste des portées radio reçues de chaque WAM reconnu.

Sirène Intérieure

L'écran affiche une liste des portées radio reçues de chaque sirène radio intérieure.

Sorties

Sorties Radio/Filaire/Transmetteur/Extension

Choisir le type de périphérique (tel que *Sorties radio*), puis appuyer sur ▲ ou ▼ pour choisir la sortie à tester, suivi de ► pour activer la sortie. Appuyer à nouveau sur ► pour désactiver la sortie. Appuyer sur ✓ pour terminer le test.

Remarque : Si une ou plusieurs sorties trans. externe ont été programmées en tant que Sortie Test ATS, lorsque cette sortie est testée, la centrale active la sortie pendant le laps de temps approprié pour lancer un appel sur un communicateur à double signalisation connecté. Il n'est pas nécessaire de désactiver la sortie (ce test s'applique uniquement au Royaume-Uni et est en conformité avec le formulaire 175).

Lorsque le test des sorties est terminé, vérifier qu'elles sont dans l'état qu'il est prévu de les laisser.

Télécommandes

Cette option permet de tester la télécommande de l'utilisateur. L'écran affiche un message invitant à appuyer sur n'importe quel bouton de la télécommande à tester.

Appuyer sur un des boutons de la télécommande. La première ligne de l'écran indique l'identité de la télécommande, le bouton enfoncé (« S » = MES, « U » = MHS, « ? » = requête et « * » = MES partielle ou programmable) et l'utilisateur attribué.

La dernière ligne de l'écran affiche l'action attribuée à ce bouton et la portée radio. Si la dernière ligne affiche « > », appuyer sur ► pour obtenir plus d'informations.

Appuyer sur tous les autres boutons de la télécommande pour les tester de la même manière.

Médillons

Cette option permet de tester le médaillon médical ou de téléassistance d'un utilisateur. L'écran affiche un message invitant à appuyer sur un bouton du médaillon.

Appuyer sur le bouton du médaillon. L'écran indique l'identité du médaillon, l'utilisateur auquel le médaillon est attribué, la fonction du médaillon et la portée radio.

Émet. Agression

Cette option permet de tester les émetteurs AGR. Il est nécessaire d'avoir l'émetteur AGR pour effectuer le test.

L'écran du clavier affiche un message invitant à appuyer sur les boutons AG.

Appuyer sur les boutons AGR en même temps. (Le système d'alarme ne déclenche pas d'alarme AGR en conséquence.)

L'écran du clavier indique le nom du propriétaire de l'émetteur. La dernière ligne de l'écran affiche la portée radio.

Badges

Cette option permet de tester le badge d'un utilisateur.

L'écran du clavier affiche un message invitant à présenter le badge au clavier.

Tenir le badge devant le capteur du clavier.

L'écran du clavier affiche le numéro utilisateur et le nom du propriétaire du badge.

Télésurveillance

Cette option permet d'envoyer un appel test à l'un des deux destinataires programmés pour recevoir des informations d'alarme. La télésurveillance doit être activée (voir page 106).

Après avoir sélectionné *Télésurveillance*, sélectionner le destinataire.

Si la centrale utilise des transmissions Scancom 1400 Hz, lorsque la touche ✓ est enfoncée, le clavier affiche le premier canal dans la liste des canaux Scancom 1400 Hz disponibles. Appuyer sur ▲ ou ▼ pour faire défiler la liste vers le haut ou vers le bas. Appuyer sur ◀ ou ▶ pour choisir un canal à tester. Appuyer sur ✓ pour commencer le test cyclique. Appuyer sur ✕ pour abandonner le test cyclique. La centrale envoie un « T » (message test) et le(s) canal (canaux) sélectionné(s). Si aucun canal n'est sélectionné, la centrale envoie elle-même un « T ».

Pendant le test cyclique, l'écran du clavier affiche une séquence des messages de progression. Si l'appel échoue, l'écran du clavier affiche un message bref indiquant la raison de l'échec.

Transmetteur Vocal

Cette option permet d'envoyer un test vocal à un numéro de téléphone (pas seulement les numéros programmés pour recevoir des messages vocaux en cas d'alarme).

Cette option est disponible uniquement si la centrale est équipée d'un module d'extension COM-SD-RTC ou COM-SD-GSM et si le transmetteur vocal est activé (voir page 112).

L'écran du clavier affiche un message invitant à composer un numéro de téléphone. Saisir le numéro de téléphone sur le téléphone choisi pour recevoir le message test, puis appuyer sur ✓.

Lorsque la touche ✓ est enfoncée, la centrale démarre le test cyclique. Le clavier affiche « Numérotation... ».

Lorsque l'interlocuteur répond à l'appel, l'écran affiche « Connecté... ».

La centrale lit le message principal, puis chacun des quatre messages d'alarme, et répète les cinq messages encore trois fois. Lorsque la centrale lit les messages, le clavier affiche « Messages... ».

La personne qui reçoit les messages confirme l'appel (et le termine) en appuyant sur les touches « 5 » ou « 9 » du téléphone.

Si personne ne confirme le test cyclique, le clavier affiche le message « Pas d'acquit ».

SMS

Ce menu est disponible uniquement si la centrale est équipée d'un module COM-SD-GSM ou COM-SD-RTC et si l'option SMS est activée (voir page 114).

Il est possible d'utiliser cette option pour envoyer un test à un numéro de téléphone (pas seulement ceux définis pour recevoir des alarmes/rapports d'évènements par SMS).

Courant Alim.

(Cette option n'est pas disponible pour l'i-on Compact.)

Centrale

Cette option permet de contrôler la consommation de courant de la centrale. La dernière ligne de l'écran du clavier affiche le courant fourni par la PSU à la centrale.

Ext. Wn-...

Si le système possède une alimentation distante connectée, cette option indique le courant consommé par cette alimentation distante.

Alim. Centrale

(Cette option est disponible uniquement pour l'i-on Compact et l'i-on20R.)

Cette option permet de tester :

- La tension de l'entrée CC externe.
- La tension de la batterie de secours insérée dans la centrale.
- La tension à la borne nommée « WIFI 12V » de la centrale, laquelle alimente un module wifi i-wifi01 (i-on Compact uniquement).
- La tension à la borne nommée « 12V BELL » de la centrale, laquelle alimente une sirène filaire externe (i-on20R uniquement).

Batterie(s)

(Cette option est disponible uniquement pour l'i-on Compact.)

Cette option vous permet de tester les batteries. Lorsque l'option *Centrale* apparaît, appuyer sur ✓ pour démarrer le test. « Pass » ou « Défaut » apparaît.

Localiser Panel

(Cette option n'est pas disponible pour l'i-on Compact.)

Cette option permet de localiser la centrale en activant sa sirène intérieure.

Quitter cette option ou ouvrir le boîtier de la centrale pour couper le son.

Trouver Périph.Bus

(Cette option n'est pas disponible pour l'i-on Compact.)

Cette option permet de lister tous les périphériques connectés au bus et de les localiser en activant leurs sirènes intérieures.

La centrale présente le premier élément de la liste de tous les périphériques connectés au bus. L'écran du clavier affiche le numéro de l'extension du bus et le nom programmé pour cette extension.

Appuyer sur ► pour activer la sirène du périphérique (appuyer sur ◀ ou ▶ pour la désactiver à nouveau). Il est également possible de couper le son en ouvrant le boîtier du périphérique (en activant le contact d'autoprotection).

Réseau

Cette option permet de tester la connexion réseau.

Si *Transmissions – Options IP – Accès Cloud* est activé, le chemin de transmission actuel à Internet est testé. Cette option permet d'interrompre la connexion cloud.

Si un module COM-DATA-4G ou COM-DATA-4G-WIFI est installé et si *Transmissions – Options IP – Accès Cloud* n'est pas activé, l'une des options suivantes est testée :

- Si *Transmissions – Options IP – Module – Mode Data* est réglé sur *Sauvegarde Mobile*, vous pouvez soit tester la connexion LAN ou mobile (4G/3G/2G).
- Si *Transmissions – Options IP – Module – Mode Data* est réglé sur *Mobile uniquement*, la connexion mobile (4G/3G/2G) est testée.
- Si *Transmissions – Options IP – Module – Mode Data* est réglé sur *LAN uniquement*, la connexion LAN est testée.

Remarque : Si un test LAN est en cours et si un module COM-DATA-WIFI ou COM-DATA-4G-WIFI est utilisé, vous pouvez décider de débrancher le câble Ethernet ou de déconnecter le réseau wifi avant de déterminer le chemin qui est testé. Dès que ce test est terminé, vous pouvez choisir l'autre chemin (wifi ou Ethernet) avant de relancer le test.

Le système vérifie les options suivantes dans l'ordre pendant le test. Attendre la fin du test puis appuyer sur ▲ ou ▼ pour faire défiler les résultats.

PING Passerelle

Le test vérifie si la centrale peut communiquer efficacement avec le routeur de réseau local.

Ce test générera un délai en ms ou un échec si aucune réponse au test ping n'est reçue. Généralement, plus la valeur du test ping est basse, plus le délai de réponse est meilleur (par ex. un délai de réponse de 20 ms est bien meilleur qu'un délai de réponse de 200 ms). La valeur peut considérablement varier selon les conditions du réseau, la topologie, la disposition, etc. Une valeur comprise entre 50 ms et 100 ms peut être considérée comme étant bonne à moyenne. Un résultat supérieur à 150 ms peut être considéré comme insatisfaisant.

En cas d'échec de ce test, contrôler :

- Votre mot de passe réseau
- Votre signal réseau
- Le câble Ethernet
- Les détails de l'adresse IP de la centrale

Si la valeur ping est élevée, tenir compte de :

- La qualité du service Internet
- La vitesse de votre connexion Internet
- La bande passante disponible
- Les réglages de configuration du pare-feu
- La géolocalisation

PING DNS

Il s'agit de tester le délai de réponse DNS (Domain Name System) du routeur.

Menu Test

En cas d'échec de ce test, le DNS utilisé par le routeur réseau ne répond pas ou a une latence très élevée. Pour régler ce problème :

- Vérifier si le périphérique activé pour le réseau et connecté à Internet par le routeur peut causer un problème.
- Vérifier les réglages du pare-feu.
- Demander l'aide du fournisseur de l'accès Internet.

Si le test engendre une valeur ping élevée, tenir compte des mêmes facteurs que lors d'un *Ping passerelle* élevé.

Ping 8.8.8.8

Ce test vérifie si la centrale peut se connecter à Internet.

En cas d'échec de ce test, la centrale est connectée au routeur de réseau local, sans obtenir d'accès à Internet. Pour régler ce problème :

- Vérifier si le périphérique activé pour le réseau peut se connecter à Internet par le même routeur.
- Vérifier les réglages du pare-feu.
- Vérifier les réglages du pare-feu.
- Demander l'aide du fournisseur de l'accès Internet.

Si le test engendre une valeur ping élevée, tenir compte des mêmes facteurs que lors d'un *Ping passerelle* élevé.

Résolution DNS

Ce test vérifie la capacité du routeur à résoudre les requêtes DNS.

En cas d'échec de ce test, le routeur n'est pas capable de résoudre les requêtes DNS lorsqu'une adresse URL est transformée en adresse IP.

Pour régler ce problème :

- Vérifier si le périphérique activé pour le réseau peut se connecter à Internet par le même routeur. Tenter de se connecter à un site Internet tel que www.google.fr depuis un périphérique connecté au routeur.
- Demander l'aide du fournisseur de l'accès Internet.

Cloud

Ce test vérifie si la centrale peut se connecter aux services cloud Eaton SecureConnect.

En cas d'échec de ce test, rechercher les interruptions importantes du cloud.

Chapitre 9 : Menu Historique

La centrale conserve un historique des événements (tels que les alarmes et les horaires de MES/MHS). Un installateur ou un utilisateur maître peut consulter l'historique lorsque le système est hors service. Noter qu'aucun autre type d'utilisateur n'est en mesure de consulter l'historique.

Événements de l'historique

Afin d'être en conformité avec la norme EN50131-1:2006 avec les systèmes de grades 2 et 3, l'historique est divisé en deux composantes internes : événements Prioritaires et événements Non Prioritaires. L'installateur peut consulter ces listes séparément ou consulter tous les événements de l'historique dans une seule liste. De plus, l'Historique EN 50136 enregistre les événements SPT conformément à cette norme. Se reporter à l'Annexe C page 147 pour consulter une description de chaque message de l'historique.

Les événements prioritaires sont ceux enregistrés pour être conformes à la norme EN 50131. Les événements non prioritaires sont les autres événements qui ne nécessitent pas d'être conformes à la norme EN 50131.

Le nombre maximum d'événements que chaque partie de l'historique peut mémoriser dépend de la centrale. Se reporter au *Manuel d'installation de l'i-on* pour plus d'informations sur les limitations.

L'historique garde en mémoire ses enregistrements pendant au moins 10 ans sans alimentation électrique.

Les trois premiers événements du même type (par ex. les alarmes d'autoprotection) qui ont lieu durant la MES ou la MHS, sont enregistrés dans l'historique obligatoire. Les nouveaux événements de ce type sont enregistrés dans l'historique facultatif.

Lors de la consultation d'un événement de l'historique, appuyer sur ► pour afficher d'autres informations disponibles.

Enregistrement des événements d'autoprotection

Les événements d'autoprotection sont généralement enregistrés. Toutefois, noter que le type d'événements considérés comme autoprotection dépend, dans une certaine mesure, des options sélectionnées par l'installateur dans *Options Système – Options Radio – Brouillage Radio* et *Options Système – Options Radio – Supervision* (voir la page 96). Lorsque ces options sont définies sur « autoprotection », le brouillage radio ou les erreurs de supervision sont enregistrés en tant qu'autoprotection.

Enregistrement des mises à jour du logiciel

La centrale enregistre la version du logiciel chaque fois que le système repart à zéro. Pour connaître la version du logiciel, appuyer sur ► ou ◀ lorsque l'écran affiche le message de l'historique « Démarrage Système ».

Chapitre 10 : Menu Infos Système

Le menu *Infos système* contient des informations sur la version et le statut de la centrale ainsi que sur les transmissions.

Centrale

Cette option affiche :

- Le modèle de la centrale (par ex. i-on40H+).
- Le nom de la centrale, si elle est définie dans *Options Système, Matériel, Nom de la centrale* (page 92).
- Le numéro de version du logiciel (firmware) de la centrale.
- Le numéro de version du chargeur de démarrage (bootloader) de la centrale.
- Les langues installées et leurs versions.
- Si la centrale est programmée en tant que partition ou MES partielle (le cas échéant).
- La configuration du pays de la centrale (par ex. RU).

Appuyer sur ▲ ou ▼ pour voir chaque élément d'information.

Installateur

Le nom de l'installateur, son numéro de téléphone, son adresse e-mail et son numéro de contrat sont indiqués, tels que définis dans le menu *Options Système – Installateur* (page 85).

Appuyer sur ▲ ou ▼ pour voir chaque élément d'information.

Bus

(Cette option n'est pas disponible pour l'i-on Compact.)

Le nombre total de périphériques sur le bus et le nombre de périphériques de chaque type sont indiqués.

Appuyer sur ▲ ou ▼ pour voir chaque élément d'information.

Cloud

Cette rubrique contient des informations sur la connexion à SecureConnect, comme l'état (l'état normal est « Ethernet OK » ou « Wi-Fi OK »), l'ID Cloud, l'ID Site et l'ID Centrale (en deux formats).

SecureConnect utilise l'ID Centrale pour identifier la centrale.

Extensions

(Cette option n'est pas disponible pour l'i-on Compact.)

Si une extension est sélectionnée en faisant défiler la liste vers le haut ou vers le bas et en appuyant ensuite sur ✓, l'écran affiche la version du logiciel installé sur l'extension.

Claviers

(Cette option n'est pas disponible pour l'i-on Compact.)

Si un clavier est sélectionné en faisant défiler la liste vers le haut ou vers le bas et en appuyant ensuite sur ✓, l'écran affiche la version du logiciel installé sur le clavier.

Si l'option *Clavier* n'affiche pas une version logicielle spécifique du clavier, il est possible de contrôler le clavier en appuyant simultanément sur les touches « A » et « ✓ ».

Transmetteurs

Lorsqu'aucun module n'est présent, l'option *Ethernet Centrale* est la seule option visible.

Module

COM-DATA-4G ou COM-SD-GSM :

- Réseau – Le nom du réseau, la portée radio et si la 2G ou la 4G est active. « Not Reg » apparaît si le module n'a pas réussi à se connecter à un réseau.
- IMEI – Le numéro d'identité internationale de l'équipement mobile figurant sur la puce du module.
- N° Abonné – Le numéro de téléphone de la carte SIM. Le champ est vide si le numéro de téléphone n'est pas mémorisé sur la carte SIM (même si la carte SIM a un numéro de téléphone).
- IMSI - Le numéro d'identité internationale de la station mobile (IMSI) pour identifier l'utilisateur du réseau mobile.
- ICCID – Le numéro d'identification de la carte à puce intégrée. Il s'agit d'un code unique à 18-22 chiffres qui comprend le pays, le réseau initial et le numéro d'identification d'une carte SIM. Le numéro ICCID se trouve normalement imprimé au dos de la carte SIM mais peut aussi se trouver dans le matériel d'emballage
- Numéro de série – Le numéro de série de la puce sur le module.
- Adresse IP (non affichée pour COM-SD-GSM) – Il s'agit de l'adresse IP de la centrale via la liaison de données mobiles. Cette option s'affiche uniquement si la centrale est connectée à Internet via un module COM-DATA-4G.
- Version – La version du firmware du module.
- RAZ – Réinitialise la le TCP/IP. Ne pas utiliser cette option sans suivre les conseils du support produits Eaton.

COM-DATA-WIFI :

- Réseau – Nom du réseau wifi et portée radio.
- Adresse IP – Il s'agit de l'adresse IP de la centrale via la liaison wifi.
- Masque Sous-Réseau – Masque de sous-réseau du réseau. « DHCP » s'affiche s'il a été assigné par un serveur DHCP.
- Passerelle IP – Adresse IP de la passerelle du réseau. « DHCP » s'affiche s'il a été assigné par un serveur DHCP.
- DNS Adresse IP – Adresse IP du serveur DNS. « DHCP » s'affiche s'il a été assigné par un serveur DHCP.
- Adresse MAC – Adresse MAC du module.
- RAZ – Réinitialise le module.

COM-SD-RTC :

L'option État RTC affiche l'état actuel du RTC connecté à la centrale. L'écran affiche « Défaut » lorsqu'il n'y a pas de connexion, et « OK » lorsqu'une ligne RTC est disponible. Noter que le message « OK » indique que la ligne est disponible, il n'indique pas si un appel est possible.

Ethernet Centrale

Cette option affiche des informations sur les réglages du protocole Internet (IP) Ethernet utilisés par la centrale elle-même et permet de réinitialiser le port Ethernet. Pour modifier les paramètres, utiliser le menu *Transmissions – Options IP– Ethernet Centrale* (voir la page 116).

Adresse IP

Il s'agit de l'adresse IP de la centrale reliée par un câble Ethernet.

Masque Sous-Réseau

Il s'agit du masque sous-réseau actuellement utilisé par la centrale elle-même.

Passerelle IP

Il s'agit de la passerelle IP utilisée par la centrale.

DNS adresse IP

Il s'agit de l'adresse IP du serveur DNS utilisée par la centrale.

Adresse MAC

Il s'agit de l'adresse MAC unique du circuit imprimé de la centrale. Chaque circuit imprimé de la centrale possède une adresse MAC individuelle.

Statut connexion IP

Cette option affiche l'état actuel de la connexion Ethernet à la centrale. L'écran affiche « Défaut » lorsqu'il n'y a pas de connexion, et « OK » lorsque la connexion Ethernet est établie. Noter que le message « OK » indique uniquement que la connexion est établie, il n'indique pas que le PC est connecté à la centrale.

RAZ

Cette option affiche l'état actuel de la connexion Ethernet à la centrale. L'écran affiche « Défaut » lorsqu'il n'y a pas de connexion, et « OK » lorsque la connexion Ethernet est établie. Noter que le message « OK » indique uniquement que la connexion est établie, il n'indique pas que le PC est connecté à la centrale.

Zone Mapping

(Cette option n'est pas disponible pour l'i-on Compact car il n'y a pas de périphériques de bus.)

Numéros Zones

Pour chaque zone, elle indique :

- Le numéro de zone (par ex. « Z000 ») et le lieu de connexion de la zone (par ex. « CEN<00 W » est la zone de centrale zéro, une zone filaire).
- Le nom de la zone (par ex. « Zone 000 »).

Adresses Zones

Cette option affiche les mêmes informations que *Numéros Zones*.

Annexe A : Transmission au CDT

Formats de télésurveillance

Scancom 1400 Hz

Scancom 1400 Hz est le format le plus utilisé au Royaume-Uni. Lorsque ce format est utilisé, chaque message transmis à la télésurveillance est constitué comme suit :

Un numéro client à 4, 5 ou 6 chiffres.

8 canaux de données. Chaque canal communique le statut d'une sortie, tel que programmé à l'aide de l'option « Canaux Scancom 1400 Hz » (voir page 108). La valeur du canal peut être :

- 1 = nouvelle alarme, non signalée précédemment
- 2 = le statut de la sortie est Arrêt/MHS
- 3 = alarme restaurée et non signalée précédemment
- 4 = le statut de l'entrée est Marche/MES
- 5 = pas en alarme
- 6 = en alarme mais précédemment signalé

Un signal de test.

Format Contact ID

Remarque : Le protocole CID active l'option « Utiliser 000 pour indiquer qu'aucune information de zone ou d'utilisateur particulière ne s'applique ». Le CRA n'est donc pas en mesure de déterminer si un événement signalé pour la zone 000 est bien pour la zone 000. Cette zone sera peut-être utile en tant que zone d'historique seul.

Le format Contact ID transmet des données à partir de l'historique des événements au centre de télésurveillance. Exemples de messages au format contact ID :

Exemple 1 - 1234 18 1137 01 015 2

1234 correspond au numéro client, comme indiqué dans l'option Numéros Client (page 107).

18 correspond au type de message utilisé pour identifier le message comme étant contact ID.

1137 correspond à l'évènement qualitatif pour un nouvel évènement (1), suivi du code d'évènement pour une alarme AP système (137).

01 est le numéro de partition (toujours 00 pour les systèmes à MES partielle).

015 correspond au numéro de zone.

2 correspond à la valeur de somme de contrôle nécessaire à la télésurveillance pour vérifier et confirmer la réception d'un message valide.

Exemple 2 - 1234 18 3137 01 015 3

La seule différence entre cet exemple et le précédent est l'évènement qualitatif qui est de 3 pour indiquer la restauration d'une alarme AP système, et la valeur de somme de contrôle.

Formats SIA 1, SIA 2, SIA 3 et SIA 3 prolongé

Lors de l'utilisation des formats SIA, la centrale transmet des données à la télésurveillance à partir de l'historique des événements. Les quatre formats SIA diffèrent par la quantité de données transmises avec chaque message :

Type	Format
SIA 1 :	#AAAAAA NCCcc
SIA 2 :	#AAAAAA Nidnnn/rinn/CCcc
SIA 3 :	#AAAAAA Ntihh:mm/idnnn/rinn/CCcc #AAAAAA AS
SIA 3 prolongé :	#AAAAAA Ntihh:mm/idnnn/rinn/CCcc/AS

Où :

AAAAAA	Code client programmable à 6 chiffres (par ex. 123456).
« N »	Nouvel évènement (toujours N).
« ti »hh:mm/	Temps (par ex. ti10:23/).
« id »nnn/	Numéro d'utilisateur, le cas échéant, sinon pas envoyé (par ex. id123/ ou id6/).
« ri »nn/	Numéro de partition (par ex. ri12/ ou ri3). Invisible pour les systèmes à MES partielle.
CC	Code évènement (par ex. FA = alarme incendie).
cc	Numéro de zone, le cas échéant, sinon pas envoyé (par ex. 23 ou 5).
« A »S	Texte descriptif de l'évènement, généralement la description de l'évènement de l'historique.

(La centrale envoie ces caractères indiqués entre guillemets comme indiqué ci-dessus, comme ils apparaissent dans le texte.)

Par exemple, si une alarme incendie est déclenchée en zone 2 de la partition 4 à 10:15 (partition 4, le numéro client est 10), le message sera :

SIA 1 :	#000010 NFA2
SIA 2 :	#000010 N/ri4/FA2
SIA 3 :	#000010 Nti10:15/ri4/FA2 #000010 AIncendie Zone 2
SIA 3 prolongé :	#000010 Nti10:15/ri4/FA2/AIncendie Zone 2

Format SIA3 V2 prolongé

Certaines versions du logiciel fonctionnant avec les récepteurs SIA ne reconnaissent pas toujours le séparateur de texte « / ». Cela peut poser des problèmes avec les faux messages « Défaut secteur » envoyés à la télésurveillance lorsque la centrale effectue une MES, une MHS ou lorsqu'elle entre dans le mode installateur ou qu'elle le quitte.

Dans la version 2 du SIA 3 prolongé, le séparateur « / » a été remplacé par un « | ».

Par exemple la chaîne : #000010|Nti10:15/ri4/FA2/AIncendie Zone 2

devient : #000010|Nti10:15|ri4|FA2|AIncendie Zone 2

En cas de problèmes de faux messages « Défaut secteur », essayer d'utiliser cette option de SIA 3 prolongé V2.

Format SIA3 V3 prolongé

SIA 3 prolongé v3 est similaire à SIA 3 prolongé ; la seule différence est que le caractère « ^ » est utilisé à la place de « / » comme séparateur de texte ASCII.

Groupes de rapports CID/SIA

Le tableau suivant énumère les codes CID/SIA inclus dans chaque groupe de rapports CID /SIA sélectionné avec l'option *Transmissions – Télésurveillance – Événements CID/SIA* (voir page 110).

Tableau 9 : Groupes de rapports CID/SIA

Groupe d'événement	Texte de l'historique des événements (Scantronic)	Description	Code SIA	Code CID
Incendie	« Clav.Radio== Feu »	Non Utilisé	FA	110
	« Fin Feu »	Alarme incendie restaurée à partir d'un clavier radio	FR	110
	« Feu Z== Alarme »	Incendie sur une zone n	FA	110
	« Feu Z== Fin »	Incendie sur une zone n restaurée	FR	110
	« Feu == Alarme »	Alarme incendie sur le clavier n	FA	110
	« Fin Feu »	Incendie sur le clavier restauré	FR	110
Agression	« APP U--- Alarme Agr. »	Alarme agression confirmée par l'utilisateur APP	PA	120
	« Fin AGR P# »	L'alarme agression a été restaurée.	PR	120
	« Fin AGR »	L'alarme agression a été restaurée.	PR	120
	« Clav Radio == AGR »	Agression déclenchée sur le clavier radio n	PA	120
	« Fin AGR P# »	L'alarme agression a été restaurée.	PR	120
	« Fin AGR »	L'alarme agression a été restaurée.	PR	120
	« U---Ptn##Contraint »	Un utilisateur n a saisi un code contrainte pour effectuer une MES de la partition n	HA	121
	« U--- Ptn##FinCntrt »	Un utilisateur n a saisi un Code contrainte pour effectuer une MHS de la partition n	HR	121
	« U--- Contraint »	L'utilisateur n a saisi un code contrainte pour activer le système (système à MES partielle)	HA	121
	« U--- FinCntrt »	L'utilisateur n a saisi un code contrainte pour arrêter le système (système à MES partielle)	HR	121
	« AGR Conf == Cla »	Agression confirmée par une autoprotection sur une base C. Radio n	HV	129
	« Confirm AGRCLA == »	Agression confirmée par une autoprotection sur un clavier radio n	HV	129
	« Conf AGR == »	Agression confirmée sur les touches agression du clavier radio	HV	129
	« Conf AGR Aux # »	Agression confirmée par une autoprotection aux de la centrale	HV	129
	« Conf AGR Sirène # »	Agression confirmée par AP TR de la centrale	HV	129
	« AGR Conf AP Bus # »	Une agression a été confirmée par une AP bus	HV	129
	« Conf AGR »	Agression confirmée sur un périphérique	HV	129
	« Conf AG == »	Agression confirmée par une autoprotection sur une extension n	HV	129
	« Confirm AGR SRN== »	Agression confirmée par une autoprotection de la sirène radio n	HV	129
	« Confirm AGR == »	Agression confirmée sur les touches agression du clavier	HV	129
	« Conf AG ==LEXT »	Agression confirmée par un lecteur externe manquant sur un clavier n	HV	129
	« Conf AGR Clav. == »	Agression confirmée sur les touches agression du clavier n	HV	129
	« Confirm Brouill. AG »	Agression confirmée par un brouillage radio centrale	HV	129
	« Conf AGR Centrale »	Agression confirmée par une autoprotection du couvercle de la centrale	HV	129
	« Conf AG REP== »	Agression confirmée par une autoprotection du couvercle de la centrale répéteur radio	HV	129
	« Conf AG ==IS »	Agression confirmée par une autoprotection sur une sirène radio interne n	HV	129
	« Cnf Emet. MD U--- »	Agression confirmée par un transmetteur radio Man Down de l'utilisateur n	HV	129
	« Cnf Emet.AGR U--- »	Agression confirmée par AGR radio de l'utilisateur	HV	129

Formats de Télésurveillance

Groupe d'événement	Texte de l'historique des événements (Scantronic)	Description	Code SIA	Code CID
	« Confirm AGR VKP »	Agression confirmée par une autoprotection du code utilisateur VKP	HV	129
	« Confirm AGR WAM== »	Agression confirmée par une autoprotection sur un WAM n	HV	129
	« AGR Confirm Websvr »	Une agression a été confirmée par un utilisateur sur l'interface du navigateur web qui a saisi un mot de passe incorrect plus de quatre fois de suite	HV	129
	« Conf AGR Z=== »	Agression confirmée sur une zone filaire n	HV	129
	« AGR == Alarme »	Agression sur le clavier n	PA	120
	« Fin AGR P# »	Agression sur le clavier restaurée pour partition n	PR	120
	« Fin AGR »	L'alarme agression a été restaurée.	PR	120
	« AGR Z== Alarme »	Agression sur la zone n	PA	120
	« AGR Z== Fin »	Alarme agression restaurée sur une zone n	PR	120
	« Agr U-- Alarme »	Agression confirmée sur le périphérique radio n de l'utilisateur	PA	121
	« Fin Agr P# »	L'alarme agression a été restaurée dans la partition n	PR	121
	« Fin AGR »	L'alarme agression a été restaurée.	PR	120
Alarme médicale	« Clav Rad== Médical »	Alerte médicale déclenchée sur le clavier radio n	MA	100
	« Médical OK P# »	Alerte médicale restaurée pour le clavier radio n	MR	100
	« Médical OK »	Médical restauré dans la partition	MR	100
	« Médical CL== Al »	Médical sur le clavier n	MA	100
	« Médical OK P# »	Médical sur le clavier restauré	MR	100
	« Médical OK »	Médical restauré dans la partition	MR	100
	« U--- Alm médicale »	L'utilisateur n a déclenché une alarme médicale depuis le médaillon	MA	100
Téléassistance	« CR## téléas. urgence »	Alerte de téléassistance déclenchée sur le clavier radio n	QA	101
	« Assistance CL== »	Alerte de téléassistance émise depuis le clavier	QA	101
	« U-- Téléassistance urgence »	L'utilisateur n a déclenché une alerte de téléassistance depuis le médaillon	QA	101
	« Inactivité »	Alerte de téléassistance générée par l'inactivité dans les zones contrôlées	NA	
Intrusion	« 24hr Z=== Alarme »	Alarme 24 heures sur une zone n	BA	130
	« 24hr Z=== Retour »	Alarme 24 heures sur une zone n restaurée	BR	130
	« Al. Abandon U-- »	Abandon de l'alarme par l'utilisateur n	BC	406
	« Al. Conf ==Base C. radio »	Alarme confirmée avec autoprotection sur le clavier radio station de base n	BV	139
	« Al Conf Clav.Rad.== »	Alarme confirmée avec autoprotection sur le clavier radio n	BV	139
	« Alarm Conf Aux # »	Alarme confirmée avec autoprotection sur Aux n	BV	139
	« Alarm Conf Sir. # »	Alarme confirmée avec autoprotection sur sirène n	BV	139
	« Alm Conf AP Bus # »	Une alarme a été confirmée par une AP bus.	BV	139
	« Al. Confirmée »	Alarme confirmée	BV	139
	« Alarme Conf. == »	Alarme confirmée avec autoprotection sur l'extension n	BV	139
	« Alm Conf Sir Ext == »	Alarme confirmée avec autoprotection sur une sirène radio n	BV	139
	« Alarme Conf. == »	Alarme confirmée avec autoprotection sur le clavier n	BV	139
	« Al. Conf ==LEXT »	Alarme confirmée par un lecteur externe manquant sur un clavier n	BV	139
	« Confirm Brouill. Al »	Alarme confirmée par un brouillage radio	BV	139
	« Al Conf AP Centrale »	Alarme confirmée avec autoprotection sur le couvercle de la centrale.	BV	139
	« Alm Conf REP== »	Alarme confirmée avec autoprotection sur un répéteur radio n	BV	139
	« Alarm Conf ==IS »	Alarme confirmée avec autoprotection sur sirène radio interne n	BV	139
	« Alarme Conf. VKP »	Alarme confirmée avec autoprotection sur le clavier virtuel	BV	139

Formats de Télésurveillance

Groupe d'événement	Texte de l'historique des événements (Scantronic)	Description	Code SIA	Code CID
	« Alm Conf WAM == »	Alarme confirmée avec autoprotection sur un WAM n	BV	139
	« "Alarm Conf Websvr »	Une alarme a été confirmée par un utilisateur sur l'interface du navigateur web qui a saisi un mot de passe incorrect plus de quatre fois de suite	BV	139
	« Al. Confirmée Z== »	Alarme confirmée sur zone	BV	139
	« Intrusion Z== Al »	Intrusion sur une zone n	BA	130
	« Intrusion Z== Fin »	Intrusion sur une zone n restaurée	BR	130
	« PRM Z=== Active »	Zone périmètre n active	UA	131
	« PRM Z=== Retour »	Zone périmètre n restaurée	UR	131
Technique	« Tech Z== Alarm »	Alarme technique sur la zone n	UA	150
	« Tech Z== Fin »	Alarme technique sur la zone n restaurée	UR	150
Masquage	« Masque Z== »	Masquage détecté sur la zone n	BT	380
	« Masque HS Z== »	Défaut masquage détecté sur la zone n	BT	380
	« Masque OK Z== »	Masquage restauré sur la zone n	BJ	380
Autoprotection	« AP CLA RAD (==) »	Autoprotection sur la station de base du clavier radio n	ES	341
	« AP CLA R OK(==) »	Autoprotection restaurée sur la station de base du clavier radio n	EJ	341
	« Cla Rad == AP »	Autoprotection sur le clavier radio n	TA	137
	« Cla Rad == AP OK »	Autoprotection sur le clavier radio n restaurée	TR	137
	« AP Aux # »	Centrale AP Aux	TA	137
	« AP Aux # OK »	Centrale AP Aux restauré	TR	137
	« AP Sirène # »	Autoprotection de la sirène filaire externe	TA	137
	« Fin AP Sirène # »	Autoprotection de la sirène filaire externe restaurée	TR	137
	« AP Bus # »	Le bus n a été modifié (par exemple les câbles ont été coupés ou déconnectés).	TA	137
	« AP Bus # OK »	Le bus n a été restauré	TR	137
	« Duplication == »	Duplication Extension n détectée	ET	
	« Dup. == OK »	Duplication Extension restaurée	ER	
	« Absence == »	Extension n manquante sur le bus	EM	341
	« Absence == Fin »	Extension manquante n sur le bus restaurée	EN	341
	« AP == »	Autoprotection sur l'extension n	ES	341
	« Retour AP == »	Autoprotection sur l'extension n restaurée	EJ	341
	« AP Sirène Ext== »	Autoprotection sur la sirène radio externe n	TA	137
	« Sirène Ext== OK »	Autoprotection restaurée sur la sirène radio externe n	TR	137
	« IP Cam # Absente »	Caméra IP n manquante (défaut de supervision de la caméra)	IA	
	« IP Cam # OK »	Connexion à la caméra IP n restaurée	IR	
	« Duplication == »	Duplication Clavier n détectée	ET	
	« Dup. == OK »	Duplication Clavier restaurée	ER	
	« Absence ==LR »	Un lecteur externe connecté au clavier a disparu (il a probablement été déconnecté du clavier)	TA	137
	« Missing ==LR OK »	Un lecteur externe connecté au clavier n a été reconnecté	TR	137
	« AP ==LEX »	Autoprotection sur le lecteur externe n	TA	137
	« AP ==LEX OK »	Autoprotection sur le lecteur externe n restaurée	TR	137
	« Absence == »	Clavier n manquant sur le bus	EM	137
	« Absence == Fin »	Clavier manquant n restauré sur le bus	EN	137
	« AP == »	Autoprotection sur le clavier n	ES	137
	« Retour AP == »	Autoprotection sur le clavier n restaurée	EJ	137
	« AP Centrale »	Couvercle de la centrale ouvert	TA	137
	« Fin AP Centrale »	Couvercle de la centrale fermé	TR	137

Formats de Télésurveillance

Groupe d'événement	Texte de l'historique des événements (Scantronic)	Description	Code SIA	Code CID
	« REP== Autoprotection »	Autoprotection sur le répéteur radio n	TA	137
	« REP== Autoprotection OK »	Autoprotection restaurée sur le répéteur radio n	TR	137
	« SIR == AP »	Autoprotection sur la sirène radio interne n	TA	137
	« SIR == AP OK »	Autoprotection restaurée sur la sirène radio interne n	TR	137
	« AP Z== »	AP zone n	TA	137
	« AP Z== Fin »	AP zone n restaurée	TR	137
	« CL== AP Code »	Un clavier radio n a été modifié par une pression excessive des touches	TA	137
	« CR== AP Code OK »	Le système a été restauré après qu'un utilisateur a saisi le mauvais code plus de quatre fois de suite sur un clavier radio n	TR	137
	« CL== AP Code »	Autoprotection AP code sur le clavier n	TA	137
	« Centrale Code Sabotage »	Nombre maximum de tentatives de saisie du code d'accès dépassé	TA	137
	« == AP Code OK »	Autoprotection AP code (faux codes) rétablie	TR	137
	« VKP AP Code »	Autoprotection AP code (tentatives de code) sur le clavier virtuel	TA	137
	« VKP AP Code OK »	Autoprotection AP code sur le clavier virtuel restaurée	TR	137
	« AP Code WEB »	Le serveur Internet a généré une autoprotection par un utilisateur essayant de se connecter en tapant un mot de passe erroné plus de quatre fois	JA	461
	« Websvr AP Code OK »	Le système a été restauré après qu'un utilisateur a saisi le mauvais mot de passe dans l'interface du navigateur web plus de quatre fois de suite	TR	137
	« WAM== Autoprotection »	Autoprotection du WAM n	TA	137
	« WAM== Autoprotection OK »	Autoprotection du WAM n restaurée	TR	137
Marche/Arrêt	« U-- Part # MES »	Un utilisateur n effectue une MES de la partition	CL	401
	« U-- MES »	Un utilisateur n met en marche le système	CL	401
	« Ptn # MES Auto »	Une partition n est mise en service par le calendrier MES	CA	403
	« MES Système Auto »	Le système a été totalement mis en service par le calendrier MES	CA	403
	« Ptn # MHS Auto »	Une partition n est mise hors service par le calendrier MES	OA	403
	« MHS Système Auto »	Le système a été mis hors service par le calendrier MES	OA	403
	« Défaut MES Auto P# »	Défaut du calendrier MES de la partition	CI	455
	« Défaut MES Auto »	Défaut du calendrier MES du système	CI	455
	« Mauto Diff. U-- P# »	Un utilisateur n a reporté le calendrier MES pour la partition n	CE	464
	« MESAUTO Diffé. U-- »	Un utilisateur a reporté le calendrier MES du système	CE	464
	« U-- Part # MHS »	Un utilisateur n effectue une MHS de la partition	OP	401
	« U-- MHS »	Un utilisateur n arrête le système	OP	401
	« Défaut MES Z== »	Échec de la MES de la zone	EA	457
	« Part # MES Clé »	Mise en service de la partition n à partir de la clé	CS	409
	« Clé MES »	Mise en service du système à partir de la clé	CS	409
	« Part # MHS Clé »	Mise hors service de la partition n à partir de la clé	OS	409
	« Clé MHS »	Arrêt du système à partir de la clé	OS	409
	« U-- P# Dépassé »	Un utilisateur n a ignoré le défaut MES sur la partition	CW	
	« U-- MES Outrepasé »	Un utilisateur n a ignoré le défaut MES	CW	
	« Ptn # Rst Distant »	RAZ Util. Partition n à distance	OR	305
	« RAZ distant »	L'utilisateur réinitialise le système à distance	OR	305
	« U-- Part # Raz »	Un utilisateur n réinitialise la partition	OR	305
	« U-- RAZ Système »	Un utilisateur n réinitialise le système	OR	305

Formats de Télésurveillance

Groupe d'événement	Texte de l'historique des événements (Scantronic)	Description	Code SIA	Code CID
	« MES Z=== Isolées »	Le système a été mis en service avec une zone n isolée	CG	
	« Z=== Isolée »	La zone n est isolée	UB	575
	« Z=== Rétablie »	La zone n a été rétablie	UU	575
MES partielle	« Ptn # MHSP Auto »	Une partition n a été partiellement mise en service par le calendrier MES	CA	403
	« MES Auto Part # »	Le système a été partiellement mis en service par le calendrier MES	CA	403
	« Clé Ptn # MES Ptiel »	Mise en service partielle de la partition à partir de la clé	CS	409
	« Clé Syst MES Ptiel »	Mise en service partielle du système à partir de la clé	CS	409
	« U-- P# Partiel »	Un utilisateur n effectue une MES partielle de la partition	CL	401
	« U-- Syst MES Ptiel # »	Un utilisateur n effectue une MES partielle du système	CL	401
Isoler	« U--- Z=== Isol AGR »	Un utilisateur n a isolé la zone agression n	PB	570
	« U--- Z=== Fin Isol »	Un utilisateur n a inclus la zone agression n	PU	570
	« U-- Z== Isolée »	Un utilisateur n a isolé la zone	BB	573
	« U--- Z=== Fin Isol »	Un utilisateur n a inclus (restauré) la zone n	BU	573
Supervision	« == Sup HS »	Échec du signal radio pendant 2 heures sur le périphérique n	ET	381
	« == Sup OK »	Signal radio restauré sur le périphérique n	ER	381
	« Cla Rad == Sup HS »	Échec de la supervision sur le clavier radio n	ET	381
	« Cla Rad == Sup OK »	Supervision du clavier radio n restaurée	ER	381
	« Superv. Sirène== »	Échec du signal radio pendant 2 heures sur la sirène radio externe n	YA	381
	« Sirène Ext== OK »	Signal radio restauré sur la sirène radio externe n	YH	381
	« REP== Sup HS »	Échec du signal radio pendant 2 heures pour le répéteur radio n	ET	381
	« REP== Sup OK »	Signal radio restauré pour le répéteur radio n	ER	381
	« SIR == Supervision »	Échec du signal radio pendant 2 heures sur la sirène radio interne n	YA	381
	« SIR == Super. OK »	Signal radio restauré sur la sirène radio interne n	YH	381
	« WAM == Supervision »	La supervision du WAM n a échoué	ET	381
	« WAM == Supervi. OK »	Supervision du WAM n restaurée	ER	381
	« Superv. Défaut Z== »	Défaut de supervision du détecteur radio sur la zone n	BT	381
	« Superv. OK Z== »	Supervision restaurée du détecteur radio sur la zone n	BR	381
Brouillage radio*	« Cla (==)RF HS »	Brouillage radio détecté sur la station de base du clavier radio n	XQ	344
	« Cla (==)RF OK »	Brouillage radio supprimé sur la station de base du clavier radio n	XH	344
	« Cla == RF HS »	Brouillage radio détecté sur le clavier radio n	XQ	344
	« Cla == RF OK »	Brouillage radio supprimé sur le clavier radio n	XH	344
	« Brouillage == »	Brouillage détecté	XQ	344
	« Bllage == Fin »	Le brouillage radio a cessé	XH	344
	« RF PB Sirène== »	Brouillage radio sur la sirène radio externe n	XQ	344
	« Fin RF PB Sirène== »	Brouillage radio restauré sur la sirène radio externe n	XH	344
	« REP== Brouillage radio »	Brouillage radio sur le répéteur radio n	XQ	344
	« REP== Brouillage Radio OK »	Brouillage radio restauré sur le répéteur radio n	XH	344
	« S.I.R== RF HS »	Brouillage radio sur la sirène radio interne n	XQ	344
	« S.I.R== RF OK »	Brouillage radio restauré sur la sirène radio interne n.	XH	344
	« Brouillage radio »	Brouillage radio détecté	XQ	344
	« Fin Brouillage »	Brouillage radio supprimé	XH	344
	« Z== brouillage radio »	Brouillage radio sur le détecteur radio n	XQ	344
	« Z== Brouillage OK »	Brouillage radio restauré sur le détecteur radio n	XH	344

Formats de Télésurveillance

Groupe d'événement	Texte de l'historique des événements (Scantronic)	Description	Code SIA	Code CID
Batt. /Alim RF	« Cla == Batt HS »	Batterie basse sur le clavier radio n	XT	338
	« Clav Rad== Pile HS »	Les piles du clavier radio n sont faibles	XT	338
	« CL== Défaut Alim. »	Défaut ALM sur le clavier radio n	YP	337
	« CL== Alim. OK »	ALM restaurée sur le clavier radio n	YQ	337
	« Piles HS Sirène== »	Piles faibles sur la sirène radio externe n	XT	338
	« Piles OK Sirène== »	Piles faibles restaurées sur la sirène radio interne n	XR	338
	« Sociale U-- Pile. faible »	La batterie du médaillon de téléassistance attribué à un utilisateur n est faible	XT	338
	« Medi U-- Pile faible »	La pile du médaillon médical attribué à un utilisateur N est faible	XT	338
	« REP== Batterie basse »	Batterie basse restaurée sur répéteur radio n	XT	338
	« REP== Pile OK »	Batterie basse restaurée sur répéteur radio n	XR	338
	« REP== Défaut ALM »	Défaut ALM sur le répéteur radio n	XP	337
	« REP== ALM Fit OK »	ALM restaurée sur le répéteur radio n	XR	337
	« S.I.R == Pile HS »	Batterie basse sur la sirène radio interne n	YT	338
	« ISN== Pile OK »	Piles faibles restaurées sur la sirène radio interne n	YR	338
	« WAM== Batterie basse »	La batterie n du WAM est faible	XT	338
	« WAM== Pile OK »	Batterie faible du WAM restaurée	XR	338
	« WAM == Alim. HS »	Le WAM n a une alimentation faible tension	YP	337
	« WAM == Alim. OK »	Alimentation faible tension du WAM n restaurée	YQ	337
	« Pile Faible Z== »	La pile du détecteur radio de la zone n est faible	XT	384
	« Pile Z== OK »	La pile faible du détecteur radio de la zone n est restaurée	XR	384
Batt. Centrale	« Batt = Chge OK »	Le chargeur de la batterie de la centrale fonctionne à nouveau	YR	302
	« Déf. Charge Batt »	Échec du test piles de la batterie de la centrale	YT	309
	« Batterie Charge OK »	Test piles de la batterie de la centrale réussi	YR	309
	« Batt = Faible/Manquante »	Batterie de la centrale manquante ou faible	YM	311
	« Batt = Défaut chge »	Défaut du chargeur de la batterie de la centrale	YT	302
	« Batt = Défaut OK »	Batterie de la centrale restaurée	YR	311
	« == Charge 1 HS »	Échec test pile 1	ET	330
	« == Charge 1 OK »	Test pile 1 réussi	ER	330
	« == Charge 2 HS »	Échec test batterie 2	ET	330
	« == Charge 2 OK »	Test batterie 2 réussi	ER	330
	« == Batt Faible 1 »	Batterie 1 faible	ET	338
	« == Batt 1 OK »	Batterie 1 restaurée	ER	338
	« == Batt Faible 1 »	Batterie 1 manquante	ET	330
	« == Batt 1 OK »	Batterie 1 manquante restaurée	ER	330
	« == Batt 2 faible »	Batterie 2 bas	ET	338
	« == Batt 2 OK »	Batterie 2 restaurée	ER	338
	« == Abs. Batt 2 »	Batterie 2 manquante	ET	330
	« == Batt 2 OK »	Batterie 2 manquante restaurée	ER	330
	« == Chargr 1 HS »	Défaut chargeur batterie 1	ET	330
	« == Chargr 2 HS »	Défaut chargeur batterie 2	ET	330
	« == Chargr 1 OK »	Défaut chargeur batterie 1 restauré	ER	330
	« == Chargr 2 OK »	Défaut chargeur batterie 2 restauré	ER	330
	« Batt. centrale HS = »	Batterie de la centrale faible	YT	302
	« Batterie OK »	La batterie de la centrale n'est plus faible	YR	302
	« Défaut Batt. Ext Z== »	Zone n de type défaut batterie activée	YM	311
	« Batt Ext OK Z== »	Zone n de type Fin Défaut Batterie	YR	311

Formats de Télésurveillance

Groupe d'événement	Texte de l'historique des évènements (Scantronic)	Description	Code SIA	Code CID
Défaut secteur	« Défaut Secteur »	Défaut secteur sur la centrale	AT	301
	« 230 V Rétabli »	Alimentation secteur rétablie sur la centrale	AR	301
	« == Défaut 230 V »	Défaut secteur 230 V	ET	342
	« == 230 V OK »	230 V restauré	ER	342
	« 230 V HS Ptn ## »	Échec de la centrale ou alim. externe, ou zone de type « 230 V HS » déclenchée dans partition n	AT	301
	« 230 V OK Ptn ## »	Défaut secteur restauré dans la partition n	AR	301
	« 230 V HS »	Échec de la centrale ou alim. externe, ou zone de type « 230 V HS » déclenchée	AT	301
	« 230 V OK »	Défaut secteur restauré	AR	301
	« 230 V HS »	Le secteur a subi un défaut qui a été communiqué	AT	301
	« 230 V OK »	Le secteur alternatif a été restauré	AR	301
	« Défaut 230 V Z== »	Zone n de type défaut secteur activée	AT	342
	« 230 V Ext OK Z== »	Zone n de type défaut secteur restaurée	AR	342
Défauts	« Alim CLA(==) HS »	Tension faible sur la station de base du clavier radio n	YP	337
	« Alim CLA(==)OK »	Tension faible rétablie sur la station de base du clavier radio n	YQ	337
	« ATE L.F. tous »	Défaut sur toutes les lignes vers l'équipement de transmission d'alarme	YC	
	« ATE L.F. restaurée »	Ligne vers l'équipement de transmission d'alarme restaurée	YK	
	« ATE L.F. Simple »	L'équipement de transmission d'alarme a un défaut de ligne tél. simple	YS	
	« Défaut 12 V Aux. »	Défaut courant continu 12 V aux de la centrale	YP	300
	« Wifi 12V HS »	Défaut courant continu 12 V WiFi de la centrale	YP	300
	« 12 V Aux. OK »	Courant continu 12 V aux de la centrale restauré	YQ	300
	« WiFi 12V OK »	Courant continu 12 V WiFi de la centrale restauré	YQ	300
	« Aux. 14V4 # défaut »	Défaut de l'alimentation 14,4 V de la centrale	YP	300
	« Aux. 14V4 # Rstr »	Alimentation 14,4 V de la centrale restaurée	YQ	300
	« Sirène # 12 V HS »	Défaut d'alimentation CC 12 V de la sirène	YP	300
	« Sirène # 12 V OK »	Alimentation CC 12 V de la sirène restaurée	YQ	300
	« Bus # 12 V HS »	Défaut d'alimentation CC 12 V du bus n	YP	300
	« Bus # 12 V OK »	« Alimentation CC 12 V du bus n restaurée »	YQ	300
	« Cloud Connecté »	Connexion établie à SecureConnect.	YK	
	« Cloud Déconnecté »	SecureConnect déconnecté	YC	
	« Défaut Test Mobile »	Échec du test de voie mobile/cellulaire périodique SecureConnect	YS	
	« Défaut Cloud Push »	Défaut Pousser Notifications vers SecureConnect	YS	
	« Cloud push OK »	Pousser Notifications vers SecureConnect restauré	YK	
	« Défaut Tout Trans. »	Défaut sur toutes les voies de transmissions	LT	351
	« Tout Trans. OK »	Toutes les voies de transmissions restaurées	LR	351
	« Trans. 12 V HS »	Défaut d'alimentation du module de transmetteurs	YP	300
	« Trans. 12 V OK »	Alimentation du module de transmetteurs restaurée	YQ	300
	« Défaut Ethernet »	Défaut ligne Ethernet (par ex. pas de connexion au routeur)	LT	351
	« Ethernet OK »	Ligne Ethernet restaurée	LR	351
	« Défaut GPRS/3G »	Perte de signal de module GPRS/3G	LT	351
	GPRS/3G OK	Signal de module GPRS/3G restauré	LR	351
	« Défaut Signal GSM »	Perte de signal de module GSM	LT	351
	« Signal GSM OK »	Signal de module GSM restauré	LR	351
	« \$m Défaut ligne »	Échec de la ligne de transmissions (ligne déconnectée) L'option Défaut de ligne ne doit pas être réglée sur « NON »	LT	351

Formats de Télésurveillance

Groupe d'événement	Texte de l'historique des événements (Scantronic)	Description	Code SIA	Code CID
	« \$m Ligne OK »	Ligne de transmissions restaurée L'option Défaut de ligne ne doit pas être réglée sur « NON »	LR	351
	« \$m Défaut Modem »	Échec du modem	IA	
	« \$m Modem OK »	Modem restauré	IR	
	« Comms Pri Path Flt »	La voie de transmissions principale présente un défaut	LT	351
	« Transmetteur 1 OK »	Défaut de la voie de transmissions principale rétabli	LR	351
	« Défaut Ligne Tél »	Défaut de ligne RTC	LT	351
	« Ligne Tél. OK »	Ligne téléphonique OK	LR	351
	« Défaut Trans. 2 »	La voie de transmissions secondaire présente un défaut	LT	351
	« Transmetteur 2 OK »	Défaut de la voie de transmissions secondaire restauré	LR	351
	« Défaut Wifi »	Signal WiFi perdu	LT	351
	« Wifi OK »	Signal WiFi restauré	LR	351
	« == Fuse Aux HS »	Échec du fusible auxiliaire	ET	330
	« == Fusible Aux OK »	Fusible auxiliaire restauré	ER	330
	« == Aux1 O/P HS »	Défaut de sortie auxiliaire 1	ET	337
	« == Aux1 O/P OK »	Sortie auxiliaire 1 rétablie	ER	337
	« == Aux2 O/P HS »	Défaut de sortie auxiliaire 2	ET	337
	« == Aux2 O/P OK »	Sortie auxiliaire 2 restauré	ER	337
	« == Bus O/P HS »	Défaut alim. DC aux. du bus	ET	337
	« == Bus O/P OK »	Alim. DC aux. du bus restaurée	ER	337
	« == Trans. O/P HS »	Défaut sortie du transmetteur externe	ET	337
	« == Trans. O/P OK »	Sortie du transmetteur externe restaurée	ER	337
	« == Tension - »	L'alimentation signale une tension basse	ET	337
	« == Tension OK »	Tension OK	ER	337
	« == Sys Volt HS »	Défaut du voltage système	ET	337
	« == Sys volt OK »	Voltage système restauré	ER	337
	« Ext DC Défaut Centrale »	Défaut Alim. externe	YP	300
	« Ext DC Centrale OK »	Alim. externe restaurée	YQ	300
	« Défaut Sirène== »	Défaut sur la sirène radio externe n	YA	
	« Sirène== OK »	Défaut restauré sur la sirène radio externe n	YH	
	« 4K4 Défaut Z== »	Résistance de défaut active sur zone n	IA	389
	« 4K4 OK Z== »	Résistance de défaut restaurée sur zone n	IR	389
	« Test Cyclique »	Test cyclique manuel réalisé	RX	601
	« Ext DC Défaut PART ## »	Défaut alimentation CC externe dans la partition n	YP	300
	« Défaut DC Externe »	Défaut d'alimentation CC externe	YP	300
	« Ext DC PART OK ## »	Alimentation CC externe restaurée dans la partition n	YQ	300
	« Alim. Externe OK »	Alimentation CC externe restaurée	YQ	300
	« Test Cyclique »	Test cyclique périodique réalisé	RP	602
	« S.I.R == Défaut »	Défaut sur la sirène radio interne n	YA	320
	« S.I.R == OK »	Défaut rétabli sur la sirène radio intérieure n	YH	320
	« RF Agr U-- Pile »	Batterie faible sur le périphérique radio n de l'utilisateur	XT	338
	« Z== Fumée Défaut »	Le détecteur de fumée de la zone n présente un défaut	FT	373
	« Z== Fumée OK »	Le détecteur de fumée de la zone n a été restauré	FJ	373
	« Z== Alim. Défaut »	Le détecteur de fumée de la zone n présente un défaut d'alimentation électrique	YP	337
	« Z== Alim. OK »	Défaut de l'alimentation du détecteur de fumée de la zone n restauré	YQ	337

Formats de Télésurveillance

Groupe d'événement	Texte de l'historique des événements (Scantronic)	Description	Code SIA	Code CID
	« 12V Centrale HS »	Défaut de l'alimentation 12 V de la centrale	YP	300
	« 12V Centrale OK »	Alimentation 12 V de la centrale restaurée	YQ	300
	« Erreur Système »	Le processeur principal de la centrale présente un défaut	YW	300
	« Télécmd U-- Pile »	La pile de la télécommande de l'utilisateur est faible	XT	338
	« Défaut Test Z== Alm »	Défaut Test Zone n	RY	
	« Défaut Test Z== Tmp »	Autoprotection de la zone n testée	RY	
	« Défaut Alim Ext Z== »	Zone n de type défaut activée	YP	337
	« Alim Ext OK Z== »	Zone n de type défaut restaurée	YQ	337
	« Tension Faible Z== »	Zone n de type tension faible activée	YT	338
	« Tension Ext OK Z== »	Zone n de type tension faible restaurée	YR	338
	« Défaut Ext WD Z=== »	Un dispositif d'avertissement a signalé un défaut dans la zone n	YA	320
	« Ext WD OK Z=== »	Le défaut signalé dans la zone n par un dispositif d'avertissement a été restauré	YH	320
	« Défaut AGR Z=== »	Un dispositif agression a signalé un défaut sur la zone n	PT	375
	« AGR OK Z=== »	Un défaut sur le dispositif agression signalé sur la zone n a été restauré	PJ	375
Mode Installateur	« VKP Déconnecté »	Clavier virtuel déconnecté	RS	628
	« U-- Absent »	L'utilisateur n a quitté le mode Installateur	LS	628
	« U-- Absent (Web) »	L'utilisateur n s'est déconnecté du Menu Installateur à partir du Web Serveur.	RS	628
	« U-- Présent »	L'utilisateur n est entré dans le mode Installateur	LB	627
	« U-- Présent (Web) »	L'utilisateur n s'est connecté au menu Installateur à partir du serveur Internet	RB	627
	« VKP Connecté »	Clavier virtuel connecté	RB	627
Modification code utilisateur	« RAZ Codes »	La programmation usine a été rétablie pour tous les codes d'accès	RH	
	« U-- Supprime U== »	L'utilisateur n a supprimé un autre utilisateur n du système	JX	
	« U-- Change U== »	L'utilisateur n a changé son mot de passe	JV	
RAZ Heure/Date	« U-- Date/Heure »	L'utilisateur n a changé l'heure et/ou la date	JT	625
Statut de zone*	« Z== Fermée »	Zone n au repos	ZC	
	« Z== Ouverte »	Zone n activée	ZO	

***Remarque :** La centrale communique un brouillage radio, une supervision et un statut de zone lorsque le système est à l'arrêt.

Annexe B : Messages de l'historique

Introduction

Cette annexe explique brièvement les messages qui peuvent apparaître dans l'historique de la centrale. Dans cette annexe figurent les messages i-on généraux ; selon le modèle de la centrale, un sous-ensemble des messages répertoriés ici peut être généré.

Noter que la plupart des messages indiquent des périphériques spécifiques par le numéro de bus et de périphérique. Par ailleurs, il n'est pas possible d'indiquer dans cette liste le message exact de l'historique qui pourrait être vu sur une installation donnée.

La liste est elle-même triée par ordre alphabétique, par le texte du message. Dans la colonne « Texte de l'historique des événements » apparaîtra « == » ou parfois « # ». Ces caractères représentent le numéro de zone, d'utilisateur ou de périphérique que la centrale a gardé en mémoire pour l'évènement enregistré. Dans la colonne « Description », cela est indiqué comme « n ». Les caractères « \$m » représentent le type de transmissions.

Messages de l'historique

Texte de l'historique des événements (Scantronic)	Description
« \$m Télésurv. HS »	Le transmetteur n'a pas réussi à envoyer l'alarme Pas ACQ reçu après 3 tentatives
« \$m Alarme OK »	Alarme envoyée avec succès au CRA et un acquittement a été obtenu
« \$m Erreur e-mail »	La centrale n'a pas réussi à envoyer d'e-mail
« \$m Défaut ligne »	Échec de la ligne de transmissions (ligne déconnectée) L'option Défaut de ligne ne doit pas être réglée sur « NON »
« \$m Ligne OK »	Ligne de transmissions restaurée L'option Défaut de ligne ne doit pas être réglée sur « NON »
« \$m Défaut Modem »	Échec du modem
« \$m Modem OK »	Modem restauré
« \$m Défaut SMS »	Le SMS n'est pas arrivé à destination
« \$m Téléassistance HS »	Échec de la transmission vers le poste de contrôle de téléassistance
« \$m Défaut trans. vocal »	Le transmetteur vocal n'a pas réussi à envoyer d'alarme
« == Défaut 230 V »	Défaut secteur 230 V
« == 230 V OK »	230 V restauré
« == Fuse Aux HS »	Échec du fusible auxiliaire
« == Fusible Aux OK »	Fusible auxiliaire restauré
« == Aux1 O/P HS »	Défaut de sortie auxiliaire 1
« == Aux1 O/P OK »	Sortie auxiliaire 1 rétablie

« == Aux2 O/P HS »	Défaut de sortie auxiliaire 2
« == Aux2 O/P OK »	Sortie auxiliaire 2 restauré
« == Batt 1 OK »	Batterie 1 restaurée
« == Batt 1 OK »	Batterie 1 manquante restaurée
« == Batt 2 OK »	Batterie 2 restaurée
« == Batt 2 OK »	Batterie 2 manquante restaurée
« == Bus O/P HS »	Défaut alim. DC aux. du bus
« == Bus O/P OK »	Alim. DC aux. du bus restaurée
« == Chargr 1 HS »	Défaut chargeur batterie 1
« == Chargr 1 OK »	Défaut chargeur batterie 1 restauré
« == Chargr 2 HS »	Défaut chargeur batterie 2
« == Chargr 2 OK »	Défaut chargeur batterie 2 restauré
« == Trans. O/P HS »	Défaut sortie du transmetteur externe
« == Trans. O/P OK »	Sortie du transmetteur externe restaurée
« == AP Code OK »	Autoprotection AP code (faux codes) rétablie
« == Charge 1 HS »	Échec test pile 1
« == Charge 1 OK »	Test pile 1 réussi
« == Charge 2 HS »	Échec test batterie 2
« == Charge 2 OK »	Test batterie 2 réussi
« == Batt Faible 1 »	Batterie 1 faible
« == Batt 2 faible »	Batterie 2 bas
« == Tension - »	L'alimentation signale une tension basse
« == Batt Faible 1 »	Batterie 1 manquante
« == Abs. Batt 2 »	Batterie 2 manquante

Messages de l'historique

« == RF OK »	Signal radio restauré sur le périphérique n
« == PB RF »	Signal radio perdu pendant 20 min sur le périphérique n
« == Sup HS »	Échec du signal radio pendant 2 heures sur le périphérique n
« == Sup OK »	Signal radio restauré sur le périphérique n
« == Sys Volt HS »	Défaut du voltage système
« == Sys volt OK »	Voltage système restauré
« == Tension OK »	Tension OK
« 24hr Z=== Alarme »	Alarme 24 heures sur une zone n
« 24hr Z=== Retour »	Alarme 24 heures sur une zone n restaurée
« 4K4 Défaut Z== »	Résistance de défaut active sur zone n
« 4K4 OK Z== »	Résistance de défaut restaurée sur zone n
« 230 V HS Ptn ## »	Échec de la centrale ou alim. externe, ou zone de type « 230 V HS » déclenchée dans partition n
« 230 V HS »	Échec de la centrale ou alim. externe, ou zone de type « 230 V HS » déclenchée
« 230 V HS »	Le secteur a subi un défaut qui a été communiqué
« 230 V OK »	Défaut secteur restauré
« 230 V OK »	Le secteur alternatif a été restauré
« 230 V OK Ptn ## »	Défaut secteur restauré dans la partition n
« Al. Conf ==Base C. radio »	Alarme confirmée avec autoprotection sur le clavier radio station de base n
« Al. Abandon U-- »	Abandon de l'alarme par l'utilisateur n
« Al. Conf ==LEXT »	Alarme confirmée par un lecteur externe manquant sur un clavier n
« Alarm Conf ==IS »	Alarme confirmée avec autoprotection sur sirène radio interne n
« Alarm Conf Aux # »	Alarme confirmée avec autoprotection sur Aux n
« Alarm Conf Sir. # »	Alarme confirmée avec autoprotection sur sirène n
« Alarme Confirm SMS »	Alarme confirmée avec autoprotection code utilisateur par contrôle SMS
« "Alarm Conf Websvr »	Une alarme a été confirmée par un utilisateur sur l'interface du navigateur web qui a saisi un mot de passe incorrect plus de quatre fois de suite
« Alarme Conf. == »	Alarme confirmée avec autoprotection sur l'extension n
« Alarme Conf. == »	Alarme confirmée avec autoprotection sur le clavier n
« Alarme Conf. VKP »	Alarme confirmée avec autoprotection sur le clavier virtuel
« Al Conf Clav.Rad.== »	Alarme confirmée avec autoprotection sur le clavier radio n
« Al. Confirmée Z== »	Alarme confirmée sur zone

« Al. Confirmée »	Alarme confirmée
« Test Cyclique »	Test cyclique manuel réalisé
« Test Cyclique »	Test cyclique périodique réalisé
« Défaut Tout Trans. »	Défaut sur toutes les voies de transmissions
« Tout Trans. OK »	Toutes les voies de transmissions restaurées
« Alm Conf AP Bus # »	Une alarme a été confirmée par une AP bus.
« Confirm Brouill. Al »	Alarme confirmée par un brouillage radio
« Al Conf AP Centrale »	Alarme confirmée avec autoprotection sur le couvercle de la centrale.
« Alm Conf Sir Ext == »	Alarme confirmée avec autoprotection sur une sirène radio n
« Alm Conf WAM == »	Alarme confirmée avec autoprotection sur un WAM n
« Alm Conf REP== »	Alarme confirmée avec autoprotection sur un répéteur radio n
« APP U--- Alarme Agr. »	Alarme agression confirmée par l'utilisateur APP
« APP U--- O/P === Off »	Sortie utilisateur désactivée par utilisateur APP
« APP U--- O/P === On »	Sortie utilisateur activée par utilisateur APP
« Mauto Diff. U-- P# »	Un utilisateur n a reporté le calendrier MES pour la partition n
« ATE L.F. tous »	Défaut sur toutes les lignes vers l'équipement de transmission d'alarme
« ATE L.F. restaurée »	Ligne vers l'équipement de transmission d'alarme restaurée
« ATE L.F. Simple »	L'équipement de transmission d'alarme a un défaut de ligne tél. simple
« MES Auto Part # »	Le système a été partiellement mis en service par le calendrier MES
« Ptn # MHSP Auto »	Une partition n a été partiellement mise en service par le calendrier MES
« Ptn # MES Auto »	Une partition n est mise en service par le calendrier MES
« Ptn # MHS Auto »	Une partition n est mise hors service par le calendrier MES
« MES Système Auto »	Le système a été totalement mis en service par le calendrier MES
« MHS Système Auto »	Le système a été mis hors service par le calendrier MES
« MESAuto Diffé. U-- »	Un utilisateur a reporté le calendrier MES du système
« Défaut MES Auto P# »	Défaut du calendrier MES de la partition
« Défaut MES Auto »	Défaut du calendrier MES du système
« AP Aux # OK »	Centrale AP Aux restauré
« AP Aux # »	Centrale AP Aux
« Aux. 14V4 # défaut »	Défaut de l'alimentation 14,4 V de la centrale

Messages de l'historique

« Aux. 14V4 # Rstr »	Alimentation 14,4 V de la centrale restaurée
« Défaut 12 V Aux. »	Défaut courant continu 12 V aux de la centrale
« 12 V Aux. OK »	Courant continu 12 V aux de la centrale restauré
« Erreur Données »	Une erreur se produit lors du chargement du logiciel de la centrale
« Batt = Défaut OK »	Batterie de la centrale restaurée
« Déf. Charge Batt »	Échec du test piles de la batterie de la centrale
« Batt = Faible/Manquante »	Batterie de la centrale manquante ou faible
« Batt = Défaut chge »	Défaut du chargeur de la batterie de la centrale
« Batt = Chge OK »	Le chargeur de la batterie de la centrale fonctionne à nouveau
« Batterie Charge OK »	Test piles de la batterie de la centrale réussi
« Sirène # 12 V HS »	Défaut d'alimentation CC 12 V de la sirène
« Sirène # 12 V OK »	Alimentation CC 12 V de la sirène restaurée
« Fin AP Sirène # »	Autoprotection de la sirène filaire externe restaurée
« AP Sirène # »	Autoprotection de la sirène filaire externe
« Intrusion Z== Al »	Intrusion sur une zone n
« Intrusion Z== Fin »	Intrusion sur une zone n restaurée
« Intrusion Z== Al »	Intrusion sur première zone n liée dans groupe faisceau
« Intrusion Z== Fin »	Intrusion sur première zone n liée dans groupe faisceau restaurée
« Bus # 12 V HS »	Défaut d'alimentation CC 12 V du bus n
« Bus # 12 V OK »	« Alimentation CC 12 V du bus n restaurée »
« AP Bus # OK »	Le bus n a été restauré
« AP Bus # »	Le bus n a été modifié (par exemple les câbles ont été coupés ou déconnectés).
« Cloud Connecté »	Connexion établie à SecureConnect.
« Cloud Déconnecté »	SecureConnect déconnecté
« Défaut Cloud Push »	Défaut Pousser Notifications vers SecureConnect
« Cloud push OK »	Pousser Notifications vers SecureConnect restauré
« RAZ Codes »	La programmation usine a été rétablie pour tous les codes d'accès
« Trans. 12 V HS »	Défaut d'alimentation du module de transmetteurs
« Trans. 12 V OK »	Alimentation du module de transmetteurs restaurée
« Erreur Programme »	La configuration actuelle n'est pas compatible avec le niveau de révision du logiciel de la centrale
« RAZ Prog. »	La programmation d'usine a été rétablie sur la centrale

« Désactivée == »	Extension n NON
« Désactivée == »	Clavier n désactivé
« Télécharg. Bloqué »	Le logiciel de téléchargement s'est verrouillé pendant 30 minutes suite à 10 erreurs d'authentification consécutives
« Dup. == OK »	Duplication Extension restaurée
« Dup. == OK »	Duplication Clavier restaurée
« Duplication == »	Duplication Extension n détectée
« Duplication == »	Duplication Clavier n détectée
« Erreur E-mail --- »	Erreur d'envoi d'e-mail de la centrale
« E-mail de Test »	E-mail de test créé par l'installateur
« Activée == »	Extension n activée
« Activée == »	Clavier n activé
« Début entrée Z== »	Entrée déclenchée par une zone n
« Déviation RE Z== »	Déviation de l'alarme d'entrée d'une zone n
« Défaut Ethernet »	Défaut ligne Ethernet (par ex. pas de connexion au routeur)
« Ethernet OK »	Ligne Ethernet restaurée
« Mode Sortie Changé »	Mode de configuration locale appliqué (depuis une MES distante)
« Ext. == supprimée »	Extension n supprimée du bus
« Extens. == Ajt »	Extension Radio n ajoutée au bus
« Extens. == Ajt »	Extension Filaire n ajoutée au bus
« Extens. == OK »	Nouvelle extension radio n trouvée sur le bus
« Extens. == OK »	Nouvelle extension filaire n trouvée sur le bus
« Défaut 230 V Z== »	Zone n de type défaut secteur activée
« 230 V Ext OK Z== »	Zone n de type défaut secteur restaurée
« Défaut Batt. Ext Z== »	Zone n de type défaut batterie activée
« Batt Ext OK Z== »	Zone n de type Fin Défaut Batterie
« Ext DC Défaut PART ## »	Défaut alimentation CC externe dans la partition n
« Ext DC PART OK ## »	Alimentation CC externe restaurée dans la partition n
« Tension Faible Z== »	Zone n de type tension faible activée
« Défaut Alim Ext Z== »	Zone n de type défaut activée
« Alim Ext OK Z== »	Zone n de type défaut restaurée
« Tension Ext OK Z== »	Zone n de type tension faible restaurée
« Défaut Ext WD Z=== »	Un dispositif d'avertissement a signalé un défaut dans la zone n
« Ext WD OK Z=== »	Le défaut signalé dans la zone n par un dispositif d'avertissement a été restauré
« Défaut DC Externe »	Défaut d'alimentation CC externe
« Alim. Externe OK »	Alimentation CC externe restaurée
« Feu == Alarme »	Alarme incendie sur le clavier n
« RAZ Feu »	L'utilisateur réinitialise le système après l'alarme incendie

Messages de l'historique

« Fin Feu »	Alarme incendie restaurée à partir d'un clavier radio	« AGR Confirm Websvr »	Une agression a été confirmée par un utilisateur sur l'interface du navigateur web qui a saisi un mot de passe incorrect plus de quatre fois de suite
« Fin Feu »	Incendie sur le clavier restauré	« Conf AGR Z=== »	Agression confirmée sur une zone filaire n
« Feu Z== Alarme »	Incendie sur une zone n	« Conf AGR »	Agression confirmée sur un périphérique
« Feu Z== Fin »	Incendie sur une zone n restaurée	« Fin AGR P# »	L'alarme agression a été restaurée.
« Défaut GPRS/3G »	Perte de signal de module GPRS/3G	« Fin AGR P# »	L'alarme agression a été restaurée.
« GSM CME Info -- »	Le module d'extension GSM a un problème	« Fin AGR P# »	Agression sur le clavier restaurée pour partition n
« GSM CMS Info -- »	Le module d'extension GSM a un problème	« Fin AGR P# »	L'alarme agression a été restaurée dans la partition n
« Défaut Signal GSM »	Perte de signal de module GSM	« Fin AGR »	L'alarme agression a été restaurée.
« Signal GSM OK »	Signal de module GSM restauré	« Fin AGR »	L'alarme agression a été restaurée.
« AGR == Alarme »	Agression sur le clavier n	« Fin AGR »	L'alarme agression a été restaurée.
« Cnf Emet.AGR U-- »	Agression confirmée par AGR radio de l'utilisateur	« AGR U-- Alarme »	Agression confirmée sur le périphérique radio n de l'utilisateur
« Cnf Emet. MD U-- »	Agression confirmée par un transmetteur radio Man Down de l'utilisateur n	« RF Agr U-- Pile »	Batterie faible sur le périphérique radio n de l'utilisateur
« AGR Conf == Cla »	Agression confirmée par une autoprotection sur une base C. Radio n	« AGR Z== Alarme »	Agression sur la zone n
« AGR Conf AP Bus # »	Une agression a été confirmée par une AP bus	« AGR Z== Fin »	Alarme agression restaurée sur une zone n
« Conf AGR Clav. == »	Agression confirmée sur les touches agression du clavier n	« AGR OK Z=== »	Un défaut sur le dispositif agression signalé sur la zone n a été restauré
« Conf AGR == »	Agression confirmée sur les touches agression du clavier radio	« Défaut AGR Z=== »	Un dispositif agression a signalé un défaut sur la zone n
« Confirm Brouill. AG »	Agression confirmée par un brouillage radio centrale	« Invalid ID Clavier »	Code d'accès non valide entré sur le clavier
« Conf AGR Centrale »	Agression confirmée par une autoprotection du couvercle de la centrale	« Invalid ID Badge »	Badge invalide présenté au clavier
« Conf AG == »	Agression confirmée par une autoprotection sur une extension n	« Inv Login Attpt RM »	Tentative d'accès distant invalide
« Conf AG ==LEXT »	Agression confirmée par un lecteur externe manquant sur un clavier n	« IP Cam # Err. 404 »	Erreur HTTP 404 de la caméra IP n
« Conf AG ==IS »	Agression confirmée par une autoprotection sur une sirène radio interne n	« IP Cam # Err. Auto »	Informations de connexion à la caméra IP n incorrectes
« Conf AG REP== »	Agression confirmée par une autoprotection du couvercle de la centrale répéteur radio	« IP Cam # HTTP Err. »	Erreur HTTP sur la caméra IP n
« Confirm AGR == »	Agression confirmée sur les touches agression du clavier	« IP Cam # OK »	Connexion à la caméra IP n restaurée
« Conf AGR Aux # »	Agression confirmée par une autoprotection aux de la centrale	« IP Cam # Absente »	Caméra IP n manquante (défaut de supervision de la caméra)
« Conf AGR Sirène # »	Agression confirmée par AP TR de la centrale	« IP Cam # Timeout »	Connexion à la caméra IP n perdue
« Confirm AGRCLA == »	Agression confirmée par une autoprotection sur un clavier radio n	« Périph IP En ligne »	Périphérique réseau IP connecté
« Confirm AGR SMS »	Agression confirmée par une autoprotection du code utilisateur par contrôle SMS	« Périph Ip Hors ligne »	Périphérique réseau IP déconnecté
« Confirm AGR SRN== »	Agression confirmée par une autoprotection de la sirène radio n	« IP Polling Fault »	Un module Ethernet ou un autre module d'extension a un problème
« Confirm AGR VKP »	Agression confirmée par une autoprotection du code utilisateur VKP	« IP Polling Restore »	Le problème du module Ethernet ou d'un autre module d'extension a été restauré
« Confirm AGR WAM== »	Agression confirmée par une autoprotection sur un WAM n	« S.I.R == Pile OK »	Piles faibles restaurées sur la sirène radio interne n
		« S.I.R == OK »	Défaut rétabli sur la sirène radio intérieure n
		« S.I.R == Défaut »	Défaut sur la sirène radio interne n
		« S.I.R== RF OK »	Brouillage radio restauré sur la sirène radio interne n.

Messages de l'historique

« S.I.R== RF HS »	Brouillage radio sur la sirène radio interne n
« S.I.R == Pile HS »	Batterie basse sur la sirène radio interne n
« S.I.R == RF OK »	Signal radio restauré sur la sirène radio interne n
« SIR == RF Warning »	Signal radio perdu pendant 20 min sur la sirène radio interne n
« SIR == Supervision »	Échec du signal radio pendant 2 heures sur la sirène radio interne n
« SIR == Super. OK »	Signal radio restauré sur la sirène radio interne n
« SIR == AP OK »	Autoprotection restaurée sur la sirène radio interne n
« SIR == AP »	Autoprotection sur la sirène radio interne n
« Bllage == Fin »	Le brouillage radio a cessé
« Brouillage == »	Brouillage détecté
« CL== AP Code »	Autoprotection AP code sur le clavier n
« Clé Ptn # MESptiel »	Mise en service partielle de la partition à partir de la clé
« Part # MES Clé »	Mise en service de la partition n à partir de la clé
« Part # MHS Clé »	Mise hors service de la partition n à partir de la clé
« Clé Syst MES Ptiel »	Mise en service partielle du système à partir de la clé
« Clé MES »	Mise en service du système à partir de la clé
« Clé MHS »	Arrêt du système à partir de la clé
« Clavier == Ajt »	Nouveau clavier n ajouté au système
« Clavier == OK »	« Nouveau clavier n détecté sur le bus »
« Clav.==Supprimé »	Clavier supprimé du système
« Cla == RF HS »	Brouillage radio détecté sur le clavier radio n
« Cla == RF OK »	Brouillage radio supprimé sur le clavier radio n
« Cla == Batt HS »	Batterie basse sur le clavier radio n
« Fin AP Centrale »	Couvercle de la centrale fermé
« Verrou MES Z=== MES »	Une zone n de type « MES Verrou » a été fermée (si l'option Inversé est réglée sur « normal »)
« Verrou MES Z=== MHS »	Une zone n de type « MES Verrou » a été ouverte (si l'option Inversé est réglée sur « normal »)
« Clavier ID »	Code d'accès non valide entré sur le clavier
« Prox ID »	Badge valide présenté au clavier
« Batterie OK »	La batterie de la centrale n'est plus faible
« Pile Z== OK »	La pile faible du détecteur radio de la zone n est restaurée
« Batt. centrale HS = »	Batterie de la centrale faible
« Pile Faible Z== »	La pile du détecteur radio de la zone n est faible
« Masque HS Z== »	Défaut masquage détecté sur la zone n

« Masque OK Z== »	Masquage restauré sur la zone n
« Masque Z== »	Masquage détecté sur la zone n
« Medi U-- Pile faible »	La pile du médaillon médical attribué à un utilisateur N est faible
« Médical CL== AI »	Médical sur le clavier n
« Médical OK P# »	Alerte médicale restaurée pour le clavier radio n
« Médical OK P# »	Médical sur le clavier restauré
« Médical OK »	Médical restauré dans la partition
« Médical OK »	Médical restauré dans la partition
« Absence == Fin »	Extension manquante n sur le bus restaurée
« Absence == Fin »	Clavier manquant n restauré sur le bus
« Absence == »	Extension n manquante sur le bus
« Absence == »	Clavier n manquant sur le bus
« Missing ==LR OK »	Un lecteur externe connecté au clavier n a été reconnecté
« Absence ==LR »	Un lecteur externe connecté au clavier a disparu (il a probablement été déconnecté du clavier)
« Commande App »	Commande actionnée de l'appli mobile
« Défaut Test Mobile »	Échec du test de voie mobile/cellulaire périodique SecureConnect
« Test Mobile OK »	Test de voie mobile/cellulaire périodique SecureConnect ok
« Erreur réseau == »	Erreur Système réseau n (ne doit jamais se produire)
« MES Occupation W# »	MES mais avec une (des) zone(s) d'occupation ouverte(s)
« Offline (Ethernet) »	SecureConnect hors ligne sur voie Ethernet
« Offline (Mobile) »	SecureConnect hors ligne sur voie mobile/cellulaire
« Online (Ethernet) »	SecureConnect Online sur voie Ethernet
« Online (Mobile) »	SecureConnect en ligne sur voie mobile/cellulaire
« Défaut Secteur »	Défaut secteur sur la centrale
« 230 V Rétabli »	Alimentation secteur rétablie sur la centrale
« Centrale Code Sabotage »	Nombre maximum de tentatives de saisie du code d'accès dépassé
« Ext DC Défaut Centrale »	Défaut Alim. externe
« Ext DC Centrale OK »	Alim. externe restaurée
« AP Centrale »	Couvercle de la centrale ouvert
« Partn # Réarmée »	Une partition n a été réarmée après une alarme déclenchée par la centrale
« Comms Pri Path Flt »	La voie de transmissions principale présente un défaut
« Transmetteur 1 OK »	Défaut de la voie de transmissions principale rétabli
« PRM Z=== Active »	Zone périmètre n active
« PRM Z=== Active »	Intrusion sur première zone périmètre n liée dans groupe faisceau

Messages de l'historique

« PRM Z=== Retour »	Zone périmètre n restaurée
« PRM Z=== Retour »	Intrusion sur première zone périmètre n liée dans groupe faisceau restaurée
« Défaut Ligne Tél »	Défaut de ligne RTC
« Ligne Tél. OK »	Ligne téléphonique OK
« Ptn # Rst Distant »	RAZ Util. Partition n à distance
« RAZ distant »	L'utilisateur réinitialise le système à distance
« Télécmd U-- Pile »	La pile de la télécommande de l'utilisateur est faible
« Télésvrc Dft.Trans. »	Toutes les tentatives d'appel de télé-service ont échoué
« Retirer tt. service »	Un appel de télé-service a abouti
« REP== Pile OK »	Batterie basse restaurée sur répéteur radio n
« REP== Brouillage Radio OK »	Brouillage radio restauré sur le répéteur radio n
« REP== Brouillage radio »	Brouillage radio sur le répéteur radio n
« REP== Batterie basse »	Batterie basse restaurée sur répéteur radio n
« REP== Défaut ALM »	Défaut ALM sur le répéteur radio n
« REP== ALM Flt OK »	ALM restaurée sur le répéteur radio n
« REP== RF OK »	Signal radio restauré pour le répéteur radio n
« REP== PB RF »	Signal radio perdu pendant 20 min pour le répéteur radio n
« REP== Sup HS »	Échec du signal radio pendant 2 heures pour le répéteur radio n
« REP== Sup OK »	Signal radio restauré pour le répéteur radio n
« REP== Autoprotection OK »	Autoprotection restaurée sur le répéteur radio n
« REP== Autoprotection »	Autoprotection sur le répéteur radio n
« Fin Défaut Radio »	Radio restaurée
« Défaut Radio »	Échec de la radio
« Fin Brouillage »	Brouillage radio supprimé
« Brouillage radio »	Brouillage radio détecté
« Clav Radio == AGR »	Agression déclenchée sur le clavier radio n
« CR## téléas. urgence »	Alerte de téléassistance déclenchée sur le clavier radio n
« CC== 4/6 Inverse »	Longueur de code incorrecte saisie sur un clavier radio 1 voie n
« CR== AP Code OK »	Le système a été restauré après qu'un utilisateur a saisi le mauvais code plus de quatre fois de suite sur un clavier radio n
« CL== AP Code »	Un clavier radio n a été modifié par une pression excessive des touches
« Clav.Radio== Feu »	Non Utilisé
« Clav Rad== Pile HS »	Les piles du clavier radio n sont faibles
« Clav Rad== Médical »	Alerte médicale déclenchée sur le clavier radio n

« CL== Défaut Alim. »	Défaut ALM sur le clavier radio n
« CL== Alim. OK »	ALM restaurée sur le clavier radio n
« CR == RF OK »	Supervision du clavier radio n OK
« CR == PB RF »	La supervision est sur le point d'échouer sur le clavier radio n
« Cla Rad == Sup HS »	Échec de la supervision sur le clavier radio n
« Cla Rad == Sup OK »	Supervision du clavier radio n restaurée
« Cla Rad == AP OK »	Autoprotection sur le clavier radio n restaurée
« Cla Rad == AP »	Autoprotection sur le clavier radio n
« Cla (==)RF HS »	Brouillage radio détecté sur la station de base du clavier radio n
« Cla (==)RF OK »	Brouillage radio supprimé sur la station de base du clavier radio n
« Alim CLA (==)OK »	Tension faible rétablie sur la station de base du clavier radio n
« Alim CLA(==) HS »	Tension faible sur la station de base du clavier radio n
« AP CLA RAD (==) »	Autoprotection sur la station de base du clavier radio n
« AP CLA R OK(==) »	Autoprotection restaurée sur la station de base du clavier radio n
« Piles OK Sirène== »	Piles faibles restaurées sur la sirène radio interne n
« Sirène== OK »	Défaut restauré sur la sirène radio externe n
« Défaut Sirène== »	Défaut sur la sirène radio externe n
« Fin RF PB Sirène== »	Brouillage radio restauré sur la sirène radio externe n
« RSN== Brouillage radio »	Brouillage radio sur la sirène radio externe n
« Piles HS Sirène== »	Piles faibles sur la sirène radio externe n
« RSN== RF OK »	Signal radio restauré sur la sirène radio externe n
« RSN== PB RF »	Signal radio perdu pendant 20 min sur la sirène radio externe n
« Superv. Sirène== »	Échec du signal radio pendant 2 heures sur la sirène radio externe n
« Sirène Ext== OK »	Signal radio restauré sur la sirène radio externe n
« Sirène Ext== OK »	Autoprotection restaurée sur la sirène radio externe n
« AP Sirène Ext== »	Autoprotection sur la sirène radio externe n
« Carte SD erreur -- »	Erreur au niveau de la carte SD
« Carte SD Manquante »	Carte SD manquante
« Carte SD Présente »	Carte SD présente
« Défaut Trans. 2 »	La voie de transmissions secondaire présente un défaut
« Transmetteur 2 OK »	Défaut de la voie de transmissions secondaire restauré
« Défaut MES Z== »	Échec de la MES de la zone
« MES Z=== Isolées »	Le système a été mis en service avec une zone n isolée

Messages de l'historique

« Shunt Group ## OFF »	Un utilisateur n a désactivé l'isolation groupes n
« Shunt Group ## ON »	Un utilisateur n a activé l'isolation groupes n
« SMS Touches OK »	Autoprotection AP code depuis un message SMS restaurée
« SMS AP Code »	Autoprotection AP code (tentatives de code) depuis un message SMS
« Test SMS »	Test SMS effectué
« Défaut Test Z== Alm »	Défaut Test Zone n
« Défaut Test Z== Tmp »	Autoprotection de la zone n testée
« Assistance CL== »	Alerte de téléassistance émise depuis le clavier
« Inactivité »	Alerte de téléassistance générée par l'inactivité dans les zones contrôlées
« Test Appel »	Non Utilisé
« Sociale U-- Pile. faible »	La batterie du médaillon de téléassistance attribué à un utilisateur n est faible
« Logiciel Modifié »	Un nouveau logiciel de centrale a été installé
« Logiciel Modifié »	La version de logiciel de la centrale X a été remplacée par la version de logiciel Y
« U-- Tel V == Acq »	Toutes les destinations du transmetteur vocal ont acquitté les appels
« U-- Tel V == No9 »	Le destinataire du transmetteur vocal n'a pas acquitté l'appel
« U-- Tel V == Acq »	Le destinataire du transmetteur vocal a acquitté l'appel
« Test vocal »	Le transmetteur vocal a effectué un test cyclique
« Superv. Défaut Z== »	Défaut de supervision du détecteur radio sur la zone n
« Superv. OK Z== »	Supervision restaurée du détecteur radio sur la zone n
« 12V Centrale HS »	Défaut de l'alimentation 12 V de la centrale
« 12V Centrale OK »	Alimentation 12 V de la centrale restaurée
« Erreur Système »	Le processeur principal de la centrale présente un défaut
« Système réarmé »	Un utilisateur a réarmé le système
« Démarrage système »	Le système a été redémarré après une panne électrique (secteur et batterie)
« Fin AP Système »	AP système restaurée
« AP système »	Autoprotection système
« Retour AP == »	Autoprotection sur l'extension n restaurée
« Retour AP == »	Autoprotection sur le clavier n restaurée
« AP == »	Autoprotection sur l'extension n
« AP == »	Autoprotection sur le clavier n
« AP ==LEX OK »	Autoprotection sur le lecteur externe n restaurée
« AP ==LEX »	Autoprotection sur le lecteur externe n

« AP Z== Fin »	AP zone n restaurée
« AP Z== »	AP zone n
« Tech Z== Alarm »	Alarme technique sur la zone n
« Tech Z== Fin »	Alarme technique sur la zone n restaurée
« Défaut Test Cyclique »	Échec du test cyclique
« Test Cyclique OK »	Test cyclique réussi
« U-- Change U== »	L'utilisateur n a changé son mot de passe
« U-- Progr. changé »	L'utilisateur n a changé la configuration de programmation
« U-- Supprime U== »	L'utilisateur n a supprimé un autre utilisateur n du système
« U-- Défaut Téléch. »	Échec de la session de téléchargement
« U--- FinCntrt »	L'utilisateur n a saisi un code contrainte pour arrêter le système (système à MES partielle)
« U--- Contraint »	L'utilisateur n a saisi un code contrainte pour activer le système (système à MES partielle)
« U-- VKP »	Connexion clavier virtuel de l'utilisateur n
« U--- Alm médicale »	L'utilisateur n a déclenché une alarme médicale depuis le médaillon
« U--- O/P === Off »	Sortie utilisateur activée par utilisateur n
« U--- O/P === On »	Sortie utilisateur désactivée par utilisateur n
« U-- Absent (Web) »	L'utilisateur n s'est déconnecté du Menu Installateur à partir du Web Serveur.
« U-- Absent »	L'utilisateur n a quitté le mode Installateur
« U-- Présent (Web) »	L'utilisateur n s'est connecté au menu Installateur à partir du serveur Internet
« U-- Présent »	L'utilisateur n est entré dans le mode Installateur
« U-- P# Dépassé »	Un utilisateur n a ignoré le défaut MES sur la partition
« U-- P# Partiel »	Un utilisateur n effectue une MES partielle de la partition
« U-- Part # Raz »	Un utilisateur n réinitialise la partition
« U-- Part # MES »	Un utilisateur n effectue une MES de la partition
« U-- Part # MHS »	Un utilisateur n effectue une MHS de la partition
« U--- Ptn##FinCntrt »	Un utilisateur n a saisi un Code contrainte pour effectuer une MHS de la partition n
« U---Ptn##Contraint »	Un utilisateur n a saisi un code contrainte pour effectuer une MES de la partition n
« U--- Ptn ## Sortie »	Un utilisateur n a démarré le processus de sortie pour la MES totale de la partition n
« U--- MES P # Sort. »	Un utilisateur n a démarré le processus de sortie pour la MES partielle de la partition n

Messages de l'historique

« U-- Télécharg. »	Session de téléchargement terminée avec succès
« U-- MES Outrepassé »	Un utilisateur n a ignoré le défaut MES
« U--- Code Isol. »	Code isolation de l'utilisateur n utilisé
« U-- Téléassistance urgence »	L'utilisateur n a déclenché une alerte de téléassistance depuis le médaillon
« U-- Tel V = Chg »	L'utilisateur a modifié le numéro de téléphone du transmetteur vocal
« U--- SortieSystème »	Un utilisateur n a démarré le processus de sortie pour la MES totale sur un système à MES partielle
« U-- Syst MES Ptiel # »	Un utilisateur n effectue une MES partielle du système
« U-- RAZ Système »	Un utilisateur n réinitialise le système
« U-- MES »	Un utilisateur n met en marche le système
« U-- MHS »	Un utilisateur n arrête le système
« U-- Date/Heure »	L'utilisateur n a changé l'heure et/ou la date
« U-- Z== Isolée »	Un utilisateur n a isolé la zone
« U--- Z=== Isol AGR »	Un utilisateur n a isolé la zone agression n
« U--- Z=== Fin Isol »	Un utilisateur n a inclus la zone agression n
« U--- Z=== Fin Isol »	Un utilisateur n a inclus (restauré) la zone n
« Abandon MAJ »	La mise à jour du logiciel de la centrale a été abandonnée
« Erreur MAJ connex. »	Centrale incapable de se connecter au serveur de mise à jour du logiciel
« MAJ Erreur Fichier »	Erreur de mise à jour du fichier du logiciel de la centrale
« Erreur MAJ échoué »	Échec de la vérification du fichier de logiciel de la centrale.
« Erreur MAJ écrit. »	Échec de l'écriture du nouveau logiciel sur la centrale
« VKP Connecté »	Clavier virtuel connecté
« VKP Déconnecté »	Clavier virtuel déconnecté
« VKP AP Code OK »	Autoprotection AP code sur le clavier virtuel restaurée
« VKP AP Code »	Autoprotection AP code (tentatives de code) sur le clavier virtuel
« Test Détecteurs terminé »	Le test des détecteurs est terminé
« WAM== Pile OK »	Batterie faible du WAM restaurée
« WAM== Batterie basse »	La batterie n du WAM est faible
« WAM == Alim. HS »	Le WAM n a une alimentation faible tension
« WAM == Alim. OK »	Alimentation faible tension du WAM n restaurée
« WAM == RF OK »	Supervision du WAM n OK
« WAM == PB RF »	La supervision est sur le point d'échouer sur le WAM n

« WAM == Supervision »	La supervision du WAM n a échoué
« WAM == Supervi. OK »	Supervision du WAM n restaurée
« WAM== Autoprotection OK »	Autoprotection du WAM n restaurée
« WAM== Autoprotection »	Autoprotection du WAM n
« Websvr AP Code OK »	Le système a été restauré après qu'un utilisateur a saisi le mauvais mot de passe dans l'interface du navigateur web plus de quatre fois de suite
« AP Code WEB »	Le serveur Internet a généré une autoprotection par un utilisateur essayant de se connecter en tapant un mot de passe erroné plus de quatre fois
« Wifi 12V HS »	Défaut courant continu 12 V WiFi de la centrale
« WiFi 12V OK »	Courant continu 12 V WiFi de la centrale restauré
« Défaut Wifi »	Signal WiFi perdu
« Wifi OK »	Signal WiFi restauré
« SNF== OK »	Message de défaut de la sirène filaire n restauré
« SNF== Défaut »	Message de défaut de l'entrée n de la sirène filaire à la centrale
« Z== Alarme Photos »	Les photos d'une caméra IP sont associées à un événement zone n alarme
« Z== Fermée »	Zone n au repos
« Z== Photos »	Les photos d'une caméra IP sont associées à un événement suit zone n
« Z== Brouillage OK »	Brouillage radio restauré sur le détecteur radio n
« Z== brouillage radio »	Brouillage radio sur le détecteur radio n
« Z== Ouverte »	Zone n activée
« Z== RF OK »	Supervision de la zone radio n OK
« Z== PB RF »	La supervision est sur le point d'échouer sur la zone radio n
« Z== Fumée OK »	Le détecteur de fumée de la zone n a été restauré
« Z== Fumée Défaut »	Le détecteur de fumée de la zone n présente un défaut
« Z== Alim. Défaut »	Le détecteur de fumée de la zone n présente un défaut d'alimentation électrique
« Z== Alim. OK »	Défaut de l'alimentation du détecteur de fumée de la zone n restauré
« Z=== Isolée »	La zone n est isolée
« Z=== Rétablie »	La zone n a été rétablie
GPRS/3G OK	Signal de module GPRS/3G restauré

Messages d'erreur TCP/IP

Le tableau suivant présente les messages d'erreur TCP/IP :

1001	Erreur générale
1002	Descripteur du connecteur logiciel invalide
1003	Paramètre invalide
1004	Risque de blocage
1005	Mémoire insuffisante dans la zone mémoire
1006	Connexion fermée ou abandonnée
1007	Connecteur logiciel verrouillé dans l'environnement RTX
1008	Expiration de la résolution du connecteur logiciel, de l'hôte
1009	Résolution du nom de l'hôte en cours
1010	Nom de l'hôte non existant

Aperçu des messages SSL pertinents

Le tableau suivant présente les messages SSL pertinents qui sont utilisés dans l'empilage SSL :

10064	Échec d'obtention d'une adresse IP pour le nom hôte donné
10066	Échec d'ouverture d'un connecteur logiciel
10068	Échec de la connexion au serveur/port donné
10070	Échec de liaison du connecteur logiciel
10072	Impossible d'écouter sur le connecteur logiciel
10074	Impossible d'accepter la connexion entrante
10076	Échec de lecture des informations du connecteur logiciel
10078	Échec de l'envoi d'informations via le connecteur logiciel
10080	Connexion réinitialisée par des pairs
10082	La connexion requiert un appel de lecture
10084	La connexion requiert un appel d'écriture
37520	Risque de bouclage auto. du compteur (par ex. nombre trop important de messages échangés).
37648	Erreur interne (par ex. défaillance inattendue du module de niveau inférieur)
37776	Identité inconnue reçue (par ex. identité PSK)
37904	Incompatibilité de type de clé publique (par ex. échange de clé RSA demandé et clé EC présentée)
38032	Le ticket de session a expiré.
38160	Échec de traitement du message de protocole de transfert Nouveau ticket de session
38288	Protocole de négociation hors des limites min/max
38416	Échec de traitement de la compression / décompression
38544	Fonction d'accélération matérielle ignorée / données modifiées
38800	La fonctionnalité demandée n'est pas disponible
38928	Paramètres d'entrée de la fonction incorrects
39056	Échec de vérification du message MAC

Messages de l'historique

- 39184 Enregistrement SSL invalide reçu
- 39312 La connexion a indiqué une EOF (fin de fichier)
- 39440 Chiffrement inconnu reçu
- 39568 Le serveur n'a aucune suite de chiffrement en commun avec le client
- 39696 Pas de RNG fourni au module SSL
- 39824 Aucune certification client reçue du client, mais requise par le mode d'authentification
- 39952 Notre (nos) propre(s) certificat(s) est (sont) trop long(s) pour être envoyé(s) dans un message SSL
- 40080 Le certificat n'est pas défini, mais il est requis par le serveur
- 40208 La clé privée ou la clé pré-partagée n'est pas définie, mais elle est requise
- 40336 Aucune chaîne de certificats n'est définie, mais elle indispensable
- 40464 Message inattendu reçu de nos pairs
- 40592 Message d'alerte fatale reçu de nos pairs
- 40720 Échec de vérification par les pairs
- 40848 Les pairs nous ont informés que la connexion allait être fermée
- 40976 Échec de traitement du message de négociation Client Hello
- 41104 Échec de traitement du message de négociation Server Hello
- 41232 Échec de traitement du message de négociation Certificate
- 41360 Échec de traitement du message de négociation Certificate Request
- 41488 Échec de traitement du message de négociation Server Key Exchange
- 41616 Échec de traitement du message de négociation Server Hello Done
- 41744 Échec de traitement du message de négociation Client Key Exchange
- 41872 Échec de traitement du message de négociation Client Key Exchange dans la lecture DHM / ECDH publique
- 42000 Échec de traitement du message de négociation Client Key Exchange dans le calcul DHM / ECDH secret
- 42128 Échec de traitement du message de négociation Certificate Verify
- 42256 Échec de traitement du message de négociation Change Cipher Spec
- 42384 Échec de traitement du message de négociation Finished
- 42512 Échec de l'allocation de mémoire
- 42640 Fonction d'accélération matérielle renvoyée avec une erreur

Annexe C : Carte du menu Installateur

Important : Les valeurs par défaut indiquées ci-dessous permettent à la centrale d'être conforme aux exigences de la norme EN50131. Si ces paramètres sont modifiés, il est possible que l'installation ne soit plus conforme. Si la centrale n'est pas conforme à la norme EN50131, il est nécessaire de retirer tout étiquetage indiquant cette conformité.

Certaines options ne sont pas toujours visibles, car le matériel correspondant n'a pas été monté ou n'est pas adapté au type de centrale.

Option du MENU		Valeur par défaut d'usine	Remarques	
1 Détecteurs/Périph.				
Détecteurs	+/-Détecteur Radio	Centrale	Disponible uniquement i-on30RFR et i-on40HFR.	
		Zone nnn...		
		Tout Supprimer		
		Ext. Rn-nn	Disponible uniquement si une extension radio est connectée.	
		Zone nnn...		
		Tout Supprimer		
	Programmation de zones	Tout Supprimer		
		Zone 000...		
		Nom	« Zone nnn... »	
		Type	Non Utilisé	
		Partitions	Aucun	Disponible dans un système partitionné et lorsque les zones possèdent un type différent de « Non utilisé ».
		Options	Toutes « Off » sauf Supervision	Disponible lorsqu'un type différent de « Non utilisé » est attribué à une zone. Certaines options sont uniquement disponibles sur certains types de zones. Le double coup n'est pas conforme à la norme EN51031. Le masquage doit être activé dans les options du système.
		Résistance	2k2/4k7	Indisponible pour l'i-on Compact.
Adresse BUS Ext.			Indisponible pour l'i-on Compact.	
Extensions filaires (Indisponible pour l'i-on Compact)	Adresse BUS Ext.			
	Éditer Extension	Extension Wn-01...		
		Nom	« Ext. Wn-nn »	
		Partitions	Partition 1	Disponible uniquement dans un système partitionné.
		Zone filaire	ZFS 2k2/4k7	
		Volume HP	Zéro lorsque l'extension est ajoutée en premier au bus	
	Batterie 2	Non	Disponible uniquement pour EXP-PSU et EXP-PSU-LM	
	Suppr. Extension			
	Extension Activée		Oui	
Changer Extension				

Carte du menu Installateur

Extensions Radio (Indisponible pour l'i-on Compact)	Adresse BUS Ext.			
	Éditer Extension	Extension Rn-01...		
		Nom	« Ext. Rn-nn »	
		Partitions	Partition 1	Disponible uniquement dans un système partitionné.
		Volume HP		
	Suppr. Extension			
Extension Activée		Oui (toutes les extensions sont activées)		
Changer Extension				
Claviers Filaires (Indisponible pour l'i-on Compact)	Adresse BUS Ext.			
	Éditer Clavier	Clavier Kn-51...		
		Nom	« Clavier kn-nn »	
		Partitions	Partition 1	Disponible uniquement dans un système partitionné.
		Touche A	Nom : « Touche A » Action : Partition 1 MES totale OU MES totale dans un système à MES partielle	
		Touche B	Nom : « Touche B » Action : Partition 2 MES Totale OU MES partielle B dans un système à MES partielle	
		Touche C	Nom : « Touche C » Action : Partition 3 MES Totale OU MES partielle C dans un système à MES partielle	
		Touche D	Nom : « Touche D » Action : Partition 4 MES Totale OU MES partielle D dans un système à MES partielle	
		Zones	Non	Disponible uniquement lorsqu'un clavier adéquat est connecté.
		Zone Filaire	2K2/4K7	
		Volume HP		
		Volume buzzer		
		Rétroéclairage		
		Lecteur interne	Oui	
		Lecteur Externe	Non	
	Cla virtuel			
	Nom			
	Partitions			
	Touche A			
	Touche B			
Touche C				
Touche D				
Supprimer Clavier				
Activer Clavier		Oui (tous les claviers sont activés)		
Remplacer Clavier				
Clavier Centrale (i-on Compact uniquement)	Touche A	Nom	Touche A	
		Action	MES – MES Totale	
	Touche B	Nom	Touche B	
		Action	MES – MES partielle B	
	Touche C	Nom	Touche C	
		Action	MES – MES partielle C	
	Touche D	Nom	Touche D	
		Action	MES – MES partielle D	
	Voyant ABCD		Oui	
	Touches Audibles		Oui	
	En défaut		Oui	
	État OK		Oui	
	Rétroéclairage	Mode	Horaire	
Brillant		Normal		
Lecteur interne		Oui		

Carte du menu Installateur

Claviers Radio	i-rk01			
	+/- Clavier Radio			
	Prog Clavier	Clavier radio 01...		
		Nom	« Clavier radio 0n »	
		Partitions	Partition 1	Disponible uniquement dans un système partitionné.
		Touche A	Nom : « Touche A » Action : Partition 1 MES totale OU MES totale dans un système à MES partielle	
		Touche B	Nom : « Touche B » Action : Partition 2 MES Totale OU MES partielle B dans un système à MES partielle	
		Touche C	Nom : « Touche C » Action : Partition 3 MES Totale OU MES partielle C dans un système à MES partielle	
		Touche D	Nom : « Touche D » Action : Partition 4 MES Totale OU MES partielle D dans un système à MES partielle	
	KEY-RAS			
	+/- Clavier Radio			
	Prog Clavier	Clavier radio 01...		
		Nom	« Clavier radio 0n »	
		Partitions	Partition 1	Disponible uniquement dans un système partitionné.
		Touche A	Nom : « Touche A » Action : Partition 1 MES totale OU MES totale dans un système à MES partielle	
		Touche B	Nom : « Touche B » Action : Partition 2 MES Totale OU MES partielle B dans un système à MES partielle	
		Touche C	Nom : « Touche C » Action : Partition 3 MES Totale OU MES partielle C dans un système à MES partielle	
		Touche D	Nom : « Touche D » Action : Partition 4 MES Totale OU MES partielle D dans un système à MES partielle	
		Batterie uniquement	Oui	
	KEY-RKPZ			Indisponible pour l'i-on Compact.
	Adresse BUS Ext.			
	Éditer Clavier	Clavier Kn-51...		
		Nom	« Clavier kn-nn »	
		Partitions	Partition 1	Disponible uniquement dans un système partitionné.
		Touche A	Nom : « Touche A » Action : Partition 1 MES totale OU MES totale dans un système à MES partielle	
		Touche B	Nom : « Touche B » Action : Partition 2 MES Totale OU MES partielle B dans un système à MES partielle	
		Touche C	Nom : « Touche C » Action : Partition 3 MES Totale OU MES partielle C dans un système à MES partielle	
Touche D		Nom : « Touche D » Action : Partition 4 MES Totale OU MES partielle D dans un système à MES partielle		
Zones		Non		
Lecteur interne		Oui		
Zone Filaire	2K2/4K7			

Carte du menu Installateur

	Supprimer Clavier			
	Activer Clavier	Oui (tous les claviers sont activés)		
	Remplacer Clavier			
Sirènes Extérieures	+/- Sirène			
	Prog. Sirène	SRN radio 01...		
		Nom		
		Partitions	Partition 01	Disponible uniquement dans un système partitionné.
	Supervision	Oui		
Sirène Intérieure	+/- Sirène R Int.			
	Éditer Sirène	Int. SNDR 01...		
		Nom	« Int. SNDR nn »	
		Partitions	Partition 01	Disponible uniquement dans un système partitionné.
		Supervision	Oui	
	Volume	0		
WAMs	+/- WAM			
	Éditer WAM			
Caméras	Cam IP 1...	Lancer caméra	Aucun	
		Suit zone		
		Zone alarme		
		Lancer partitions	Toutes les partitions	Disponible uniquement dans un système partitionné.
		Adresse IP		
		HTTP port interne	80	
2 sorties				
Sorties radio	Ajouter des sorties			
	Éditer Sorties	Centrale		Disponible uniquement i-on30RFR et i-on40HFR
		PROG SORTIE CEN>01... ou ÉDITER RADIO O/P n...		
		Nom	« SORTIE CEN>nn R »	
		Type	Non Utilisé	
		Impulsion	Non	
		Partitions	Partition 1	Disponible uniquement dans un système partitionné.
		Retard	0 seconde	Disponible lorsque l'impulsion est définie sur « Oui ».
		Heure On	1 seconde	
		Zones	Aucun	Disponible uniquement pour les types de sortie Suit Zone et Zone Alarme
		Ext. Rn-nn		Disponible uniquement si une extension radio est connectée.
		PROG SORTIE Rn>nn>nn		
		Nom	« Rn>nn>nn »	
		Type	Non Utilisé	
		Impulsion	Non	
		Partitions	Partition 1	Disponible uniquement dans un système partitionné.
		Retard	0 seconde	Disponible lorsque l'impulsion est définie sur « Oui ».
		Heure On	1 seconde	
	Zones	Aucun	Disponible uniquement pour les types de sortie Suit Zone et Zone Alarme	
Sorties filaires (Indisponible pour l'i-on Compact)	Centrale	ÉDITER la sortie		
		Nom		
		Type	Pour les sorties flash et les sirènes dédiées, le « Type » est « Sirène » ou « Flash » (selon le cas) et n'est pas modifiable.	

Carte du menu Installateur

			Pour les sorties impaires de la centrale, le « Type » par défaut est « Sirène ». Pour les sorties paires de la centrale, le « Type » par défaut est « Flash ».	
		Polarité	Normal	
		Mémo	Non	Pour sortie type utilisateur.
		Impulsion	Non	Non disponible pour les sorties flash et les sirènes dédiées.
		Partitions	Toutes les sorties attribuées à toutes les partitions	Disponible uniquement dans un système partitionné.
		Retard	0 seconde	Disponible lorsque l'impulsion est définie sur « Oui ».
		Heure On	1 seconde	
		Zones	Aucun	Disponible uniquement pour les types de sortie Suit Zone et Zone Alarme
	Ext. Wn-nn	ÉDITER la sortie		Disponible uniquement si une extension filaire est connectée.
		Nom		
		Type	Non Utilisé	
		Polarité	Normal	
		Mémo	Non	Pour sortie type utilisateur.
		Impulsion	Non	
		Partitions	Toutes les sorties attribuées à toutes les partitions	Disponible uniquement dans un système partitionné.
		Retard	0 seconde	Disponible lorsque l'impulsion est définie sur « Oui ».
		Heure On	1 seconde	
	Zones	Aucun	Disponible uniquement pour les types de sortie Suit Zone et Zone Alarme	
	Clavier kn-nn	ÉDITER la sortie		Disponible uniquement lorsqu'un clavier adéquat est connecté.
		Nom		
		Type	Non Utilisé	
		Polarité	Normal	
		Mémo	Non	Pour sortie type utilisateur.
		Impulsion	Non	
		Partitions	Toutes les sorties attribuées à toutes les partitions	Disponible uniquement dans un système partitionné.
		Retard	0 seconde	Disponible lorsque l'impulsion est définie sur « Oui ».
		Heure On	1 seconde	
	Zones	Aucun	Disponible uniquement pour les types de sortie Suit Zone et Zone Alarme	
Sorties trans. ext. (Indisponible pour l'i-on Compact)	ÉDITER CONNECTEUR O/P1...	Nom		
		Type	O/P1 : Incendie O/P2 : Agression O/P3 : Intrusion O/P4 : Marche/Arrêt O/P5 : Isolation Zone O/P6 : Autoprotection O/P7 : Alarme Confirmée O/P8 : Défaut Général O/P9 : Défaut CA O/P10 : Défaut de la batterie O/P11 : Technique O/P12 : Abandon O/P13 : PB Alim. Ext. Faible O/P14 : Défaut Alim PSU O/P15 : 24 heures O/P16 : Défaut Radio	Le nombre de sorties trans.ext. dépend du modèle de la centrale.
		Polarité	Normal	
		Mémo	Non	Pour sortie type utilisateur.
		Impulsion	Non	
		Partitions	Toutes les sorties attribuées à toutes les partitions	Disponible uniquement dans un système partitionné.
		Retard	0 seconde	Disponible lorsque l'impulsion est définie sur « Oui ».
		Heure On	1 seconde	
		Zones	Aucun	Disponible uniquement pour les types de sortie Suit Zone et Zone Alarme

Carte du menu Installateur

Sorties personnalisées (Indisponible pour l'i-on Compact)	Sortie personnalisée 1...	Mode	Tout (Ou)		
		Entrées	Aucun		
3 Partitions (figurent uniquement dans un système partitionné)					
Partition 1...	Nom		« Partition n »		
	Nom MES Totale		« MES Totale Part. »		
	Mode de sortie		MES Tempo (La partition 2 et les suivantes sont par défaut identiques à la partition 1)		
	Tempo Dynamique		10 secondes	Disponible uniquement si le Mode de Sortie est « Dernière issue », « MES Verrou » ou « Exit Terminate ».	
	Confirmer MES		Oui	Disponible uniquement si le Mode de Sortie est « Silencieuse ».	
	Tempo de Sortie		40 secondes	Disponible uniquement si le Mode de Sortie est « MES tempo » ou « Silencieuse ».	
	Tempo d'entrée		40 secondes		
	Tempo d'entrée étendu		40 secondes		
	Tempo Zone reliée		10 secondes	Disponible uniquement s'il y a une zone avec l'option « Zone reliée ».	
	Type d'alarme		Sirène+Transmetteur		
	Alarme Agression		Audible		
	PZ Réponse MHS		Silencieuse		
	PZ Réponse MES		Silencieuse		
	PZ Temps RAZ				
	Retard sirène		0 minute		
	Tempo sirène		15 minutes		
	Flash MES		Non		
	Flash MHS		Non		
	(disponible uniquement si une zone possède l'option MES Partielle)	MES partielle B/C/D		Nom	« MES partielle B/C/D »
				Mode de sortie	Instantanée
				Tempo Dynamique	15 secondes
				Confirmé Temps	
				Confirmer MES	Oui
				Tempo de Sortie	40 secondes
				Tempo d'Entrée	40 secondes
				Tempo d'entrée étendu	40 secondes
				Type d'alarme	Sirène
		Retard sirène	0 minute		
		Tempo sirène	15 minutes		
		Partiel D. Issue	Dernière issue		
		Part. R. Entrée	Route d'entrée		
		Flash MES	Non		
		Flash MHS	Non		
Lien MES totale	Partition 2...nn		Non pour toutes les partitions		
	Toutes les partitions		Non		
MES Distante	Mode de sortie		MES Tempo		
	Tempo de Sortie		30s		
	MES Locale RE		Non		
Calendrier MES (Indisponible pour l'i-on Compact)	Ajouter Événement	Évènement 01...			
		Temps Événement	00:00		
		Jour Événement	Non pour tous les jours		
		Actions Événement	Non pour toutes les partitions		

Carte du menu Installateur

	Exceptions Evénem.	Non pour toutes les exceptions		
	Tempo Warning			
	Tonalité Warning			
	Éditer Évènement	Évènement 01...		
		Nom	« Évènement nn »	
		Time	00:00	
		Jours	Non pour tous les jours	
		Actions	Non pour toutes les partitions	
		Exceptions	Non pour toutes les exceptions	
		Tempo Warning	10 min.	
		Tonalité Warning	Audible	
	Effacer Évènement			
	Ajout Exception	Exception 01...		
		Début Hr Exception	00:00	
		Début Jr Exception	01/01	
		Fin Hr exception	00:00	
		Fin Jr Exception	01/01	
	Éditer Exception	Exception 01...		
		Nom	« Exception nn »	
		Début	00:00, 01/01	
Fin		00:00, 01/01		
Supp. Exception				
MES Forcée	Oui			
3 Options de MES (figurent uniquement dans un système de MES partielle)				
MES totale Part.	Nom	« MES totale »		
	Mode de sortie	MES Tempo		
	Tempo Dynamique	15 secondes	Disponible uniquement si le Mode de Sortie est « Dernière issue ».	
	Confirmer MES	Oui	Disponible uniquement si le Mode de Sortie est « Silencieuse ».	
	Tempo de Sortie	40 secondes	Disponible uniquement si le Mode de Sortie est « MES tempo » ou « Silencieuse ».	
	Tempo d'Entrée	40 secondes		
	Tempo d'entrée étendu	40 secondes		
	Retard sirène	0 minute		
	Tempo sirène	15 minutes		
	Flash MES	Non		
	Flash MHS	Non		
	MES Partielle B/C/D (disponible uniquement si une zone possède l'option MES Partielle)	Nom	« MES partielle B/C/D »	
Mode de sortie		Instantanée		
Tempo Dynamique		15 secondes	Disponible uniquement si le Mode de Sortie est « Dernière issue ».	
Confirmer MES		Oui	Disponible uniquement si le Mode de Sortie est « Silencieuse ».	
Tempo de Sortie		40 secondes	Disponible uniquement si le Mode de Sortie est « MES tempo » ou « Silencieuse ».	
Tempo d'Entrée		40 secondes		
Tempo d'entrée étendu		40 secondes		
Tempo Zone reliée		10 secondes		
Type d'alarme		Sirène		
Retard sirène		0 minute		
Tempo sirène		15 minutes		
Partiel D. Issue		Dernière issue		
Part. R. Entrée		Route d'entrée		
Flash MES		Non		
Flash MHS	Non			
MES Distante	Mode de sortie	MES Tempo		
	Tempo de Sortie	30s		
	MES Locale RE	Non		

Carte du menu Installateur

Calendrier MES (Indisponible pour l'i-on Compact)	Ajouter Évènement	Évènement 01...			
		Temps Évènement	00:00		
		Jour Évènement	Non pour tous les jours		
		Actions Évènement	MES totale Part.		
		Exceptions Evénem.	Non pour toutes les exceptions		
		Tempo Warning			
	Éditer Évènement	Évènement 01...			
		Nom	« Évènement nn »		
		Time	00:00		
		Jours	Non pour tous les jours		
		Actions	MES totale Part.		
		Exceptions	Non pour toutes les exceptions		
		Tempo Warning	10 min.		
	Tonalité Warning	Audible			
	Effacer Évènement				
	Ajout Exception	Exception 01...			
		Début Hr Exception	00:00		
		Début Jr Exception	01/01		
		Fin Hr exception	00:00		
	Éditer Exception	Exception 01...			
		Nom	« Exception nn »		
		Début	00:00, 01/01		
		Fin	00:00, 01/01		
Supp. Exception MES Forcée			Oui		
4 Options Système					
Options Utilisateur	Utilisateur	Touches AGR actives	Non		
		MES Rapide	Non		
		Isolation	Non		
		Code Ut.Requis	Oui		
		Téléco. Bi-Dir	Oui	Disponible uniquement si un FOB-2W-4B est assigné.	
		Teleco Instant	Oui		
		Contrainte ON	Non	Indisponible pour l'i-on Compact.	
		MES terminée	Oui	Utilisée pour KEY-EP.	
		Isolation AP	Non		
		Alerte Défauts	Code utilisateur		
	Configuration wifi	Non	Disponible uniquement si un module WiFi est connecté.		
	RAZ Util.	Zone alarmes	Oui	Disponible uniquement si le Mode Confirmation est « Basique ».	
		AP Zone	Grade 2 : Oui. Grade 3 : N°		
		AP Système	Grade 2 : Oui. Grade 3 : N°		
AP code		Grade 2 : Oui. Grade 3 : N°			
Texte Clavier			Nom du modèle		
RAZ Programme	Programme défaut	Utilisateurs			
		Utilisateur 001			
		Zones			
		Périphériques Radio			
		Sorties			
		Info marche			
		Options système			
	Transmissions				
Valeurs par défaut d'usine					
Mode partielle/Mode partition					
Options	Nom Installateur		« Installateur »		
	Numéro tél. Inst.				

Carte du menu Installateur

Instal.	E-mail Installateur				
	Numéro Contrat Inst.				
	Code Installateur		Installateur configuré		
	Mot Passe Distant Installateur		Installateur configuré		
	Tempo Installateur		60 minutes		
	Date service		01/01/1900		
	Bannière Service		Non		
Confirmation	Mode Confirmation	DD243		Ces options sont disponibles uniquement si la version du pays est Royaume-Uni. Basique est utilisée pour les autres pays.	
		BS8243	Par défaut pour les systèmes du Royaume-Uni.		
		Basique			
	Tempo Confirmation		30 minutes	Disponible pour BS8243 ou DD243.	
	Retard Al. Entrée		Oui		
	Après Entrée		1 zone	Disponible pour BS8243 ou DD243. Modifications par défaut dans 2 zones lorsque le Mode confirmation = DD243.	
	Entrée clav. bloqué		Non	Disponible pour BS8243 ou DD243.	
	HP ON		Non confirmé		
	Sirène ON		Non confirmé		
	RAZ non confirmée		Utilisateur	Disponible pour BS8243 ou DD243.	
	RAZ confirmée		Installateur	Disponible pour BS8243 ou DD243.	
	Alarme Agression		Audible	Disponible uniquement pour les systèmes à MES partielle.	
	Confirm Temps AGR		8 heures	Disponible pour BS8243 uniquement.	
	AP = AP		Oui	Disponible pour BS8243 uniquement.	
	Tempo Abandon		120 secondes		
Réarmements		Jamais	Disponible uniquement sur les centrales européennes ou lorsque le Mode Confirmation est « Basique ».		
Matériel	Nom de la centrale				
	Zone Filaire	Zones Centrale	2 fils ZFS 2k2/4k7	Disponible uniquement si la centrale prend en charge les zones filaires.	
		Toutes Zones	2 fils ZFS 2k2/4k7	Disponible uniquement si un périphérique connecté au bus prend en charge les zones filaires.	
	Sirène Centrale (i-on Compact uniquement)	Volume	4		
		Partitions		Disponible uniquement dans un système partitionné.	
	HP Centrale	Partitions	totale	Indisponible pour l'i-on Compact. L'option <i>Partitions</i> est disponible uniquement dans un système partitionné.	
		Volume	4		
	Info Défaut Secteur		Oui	i-on Compact uniquement.	
	Tempo défaut 230 V		0 minute		
	Info Défaut alim.ext		Non	i-on Compact uniquement.	
	Retard Défaut alim.ext		0 minute	i-on Compact uniquement.	
	Antenne Transmetteurs		Interne/Externe	Disponible uniquement si un module prenant en charge les transmissions mobiles ou Wi-Fi est installé.	
	AP TR centrale		CC	Indisponible pour l'i-on Compact.	
	RAZ codes pin		Oui		
	Options Radio	Supervision		Autoprotection	
		Brouillage Radio		Autoprotection	
		Télécommandes	Télécommande Off	Non	Disponible uniquement si la centrale a enregistré une télécommande.
Téléco.E.Partial			Non		
MES Forcée			Non		
Claviers Radio		CLA + Entrée	Non	Disponible uniquement si la centrale a enregistré un clavier i- i-RK01 ou KEY-RAS.	
	CLA Entrée Partiel	Non			
	MES Forcée	Non			
Options Masquage	Masquage		Grade 2 : OFF Grade 3 : ON.	Indisponible pour l'i-on Compact. L'option <i>Masquage Ignoré</i> est disponible uniquement lorsque le masquage est activé.	
	Masquage Ignoré		Oui		

Carte du menu Installateur

Options Périphère	PZ Réponse MHS		Silencieuse	Disponible uniquement pour un système à MES partielle et s'il existe une zone de type « Périphère ». Le menu Partitions contient les options équivalentes pour un système partitionné.
	PZ Réponse MES		Silencieuse	
	PZ Temps RAZ		0	
Isol. groupes	Isol. groupe 1...			Indisponible pour l'i-on Compact.
Date et Heure	Date et Heure			
	SNTP Time Sync	SNTP activé		Non
		Sync démarrée		Non
		Sync Interval		Non
Sync Manuelle				
Mises à Jour	Langue		Anglais	
	MAJ Centrale			
	Niveau 4 MAJ		Non	
Sauvegarde/Restauration	Sauvegarde sur une carte SD			
	Restaurer depuis une carte SD			
Téléassistance	Début contrôle		08:00	
	Fin contrôle		20:00	
	Temps de Contrôle		4 heures	
	Réponse Téléassistance		Audible	
	Réponse en Médical		Audible	
6 Transmissions				
Contacts	Bénéficiaire A...	Nom		Bénéficiaire A
		No Tél. 1		Vide
		No Tél. 2		Vide
		Adresse IP		Vide
Télésurveillance	Mode d'appel		Simple	
	Priorité Transm.	LAN	1	
	Destinataires	Tél. bénéficiaire 1		Aucun
		Tél. bénéficiaire 2		Aucun
		IP bénéficiaire 1		Aucun
		IP bénéficiaire 2		Aucun
	Numéros client		000000	
	Protocoles		Scancom 1400 Hz	
	Canaux Scancom		Canal 1 : Incendie Canal 2 : Agression Canal 3 : Intrusion Canal 4 : Marche/Arrêt Canal 5 : Isolation Zone Canal 6 : Autoprotection Canal 7 : Alarme Confirmée Canal 8 : Défaut Général	Disponible uniquement lorsque Protocoles est réglé sur Scancom 1400 Hz.
	Évènements CID/SIA		Incendie : Oui Aggression : Oui Intrusion : Oui Technique : Non Masquage:Oui Autoprotection : Oui Marche/Arrêt : Oui MES partielle : Oui RAZ : Oui Sortie dépassée : Oui Isoler : Oui Supervision : Oui Brouillage radio : Oui Batt. /Alim RF : Oui Batt. centrale : Oui Défaut secteur : Oui Défauts : Oui Mode installateur : Oui Code utilisateur modifié : Oui RAZ Heure/Date : Non	Disponible uniquement lorsque Protocoles est réglé sur SIA ou CID. L'option Masquage est indisponible pour l'i-on Compact.
Fin d'alarmes		Oui		

Carte du menu Installateur

	Retour intrusion		Oui	Disponible uniquement si le Mode Confirmation est « Basique » et si Protocoles est réglé sur Scanco 1400 Hz.	
	21CN Temps acquit		800ms	Disponible uniquement si Protocoles est Scanco 1400Hz et un module COM-SD-RTC ou COM-SD-GSM est installé.	
	Test dynamique		Oui	Disponible uniquement si Test Statique est désactivé.	
	Test Statique		Non	Disponible uniquement si le Test Dynamique est désactivé.	
	Trans. à l'Arrêt		Oui		
Transmetteur Vocal	Mode d'appel		Non	Disponible uniquement si un module COM-SD-RTC ou COM-SD-GSM est connecté.	
	Messages		Aucun		
	Routage Messages		Aucun		
	Destinations				
	Acquit d'appel		Oui		
SMS	Sortir	Mode d'appel	Non	SMS disponible uniquement si un module COM-SD-GSM ou COM-SD-RTC est connecté.	
		Messages	Vide	Disponible uniquement si le Mode d'appel est activé.	
		Routage Messages	Aucun		
		Destinations		L'option SMS RTC est disponible uniquement si un module COM-SD-RTC est connecté.	
	Sortir	SMS RTC			
	Entrer	Envoyer	Aucun	Disponible uniquement si un module COM-SD-GSM est connecté.	
Défaut de ligne	Ethernet Centrale		Silencieuse		
	Module :		Silencieuse	Disponible uniquement si un module est connecté.	
	Connecteur		Silencieuse	Indisponible pour l'i-on Compact.	
Tempo Défaut ligne	Ethernet Centrale		9s		
	Module :		9s	Disponible uniquement si un module est connecté.	
	Connecteur		9s	Indisponible pour l'i-on Compact.	
Options IP	Accès Cloud	Oui	Non		
		Synchro hrs Cloud	Journalier		
		Défaut Cloud Push	Silencieuse		
		Réponse Hors Ligne	Silencieuse		
		Délai Offline	360 minutes		
	Module : 4G/3G/2G	Mode Data	Sauvegarde Mobile		Disponible uniquement si un module COM-DATA-4G est connecté.
		Type Réseau	Automatique		
		Sélection réseau	Automatique		
		Fournisseur	Autre		
		Éditer APN			
		Antenne Transmetteurs	Interne/Externe		
		Réf. chemin prin	Oui		
	Réf. chemin second	Oui			
	Module : Wifi	Réseau			Disponible uniquement si un module WiFi est connecté. Les options Adresse IP, Masque de sous-réseau IP, Passerelle IP et DNS Adresse IP s'affichent uniquement si DHCP est désactivé.
		WPS			
		DHCP	Oui		
		Adresse IP			
		Masque Sous-Réseau			
		Passerelle IP			
		DNS Adresse IP			
	Antenne Transmetteurs	Interne/Externe			
	Module : 4G/3G/2G-Wi-Fi	4G/3G/2G			
Wifi					
Ethernet Centrale	DHCP	Oui			
	Adresse IP			Affiché uniquement si DHCP est	

Carte du menu Installateur

		Masque Sous-Réseau	Vide	désactivé.
		Passerelle IP	Vide	
		DNS Adresse IP	Vide	
	LAN	Web Serveur		
		Statut	Non	
		Port	80	Affiché uniquement si Statut est activé.
		Utilisateur délai expiré	1 minute	Affiché uniquement si Statut est activé.
AP = Intrusion			Non	
7 Test				
Sirènes & HP	Sirène Radio ext.			Disponible uniquement si une sirène radio est utilisée.
	Sirène Centrale			i-on Compact uniquement.
	Sirènes filaires			Indisponible pour l'i-on Compact.
	Haut-parleurs			
	Claviers Filaires			
	KEY-RKPZ			
	KEY-RAS			Disponible uniquement si un KEY-RAS est utilisé.
	Sirène Intérieure			Disponible uniquement si une sirène intérieure est utilisée.
Clavier Filaire				Indisponible pour l'i-on Compact.
Clavier Centrale				i-on Compact uniquement.
Claviers Radio	i-rk01			Disponible uniquement si un clavier radio est utilisé.
	KEY-RAS			
	KEY-RKPZ			
Extensions	Ext. W/ Rn-nn-...			Indisponible pour l'i-on Compact.
Test Détecteurs	Carillon		1 fois	
	Système			
	Partitions			Disponible uniquement dans un système partitionné.
	Extensions			Indisponible pour l'i-on Compact.
	Zones			
Zone Résistances				Disponible uniquement dans les systèmes possédant des zones filaires.
Statut de zone	Zones Filaires			
	Zones Radio			
Portée Radio	Détecteurs			Le menu contient des options uniquement pour les types de périphérique qui ont été ajoutés.
	Claviers Radio	i-rk01		
		KEY-RAS		
		KEY-RKPZ		
	Sirènes Extérieures			
	WAMs			
Sirène Intérieure				
Sorties	Sorties Radio			
	Sorties Filaires			Indisponible pour l'i-on Compact.
	Sorties trans. ext.			Indisponible pour l'i-on Compact.
	Sorties Extensions			Indisponible pour l'i-on Compact.
Télécommandes				
Médillons				
Émet. Agression				
Badges				
Télesurveillance				
Transmetteur Vocal				
SMS				SMS disponible uniquement si un module COM-SD-GSM ou COM-SD-RTC est connecté.

Carte du menu Installateur

Courant Alim.	Centrale		Indisponible pour l'i-on Compact.
	Ext. Wn-...		Disponible uniquement si une alimentation distante est connectée.
Alim. Centrale			i-on Compact et i-on20R uniquement.
Batterie(s)			
Localiser Panel			Indisponible pour l'i-on Compact.
Trouver Périph.Bus			Indisponible pour l'i-on Compact.
Réseau			
8 Historique			
Tous Événements			
Évènements prioritaires			
Évènements non prioritaires			
9 INFOS SYSTEME			
Centrale			
Installateur			
Bus			Indisponible pour l'i-on Compact.
Cloud			
Extensions			Indisponible pour l'i-on Compact.
Claviers			Indisponible pour l'i-on Compact.
Transmetteurs	Module		
	Ethernet Centrale		
Zone Mapping	Numéros Zones		
	Adresses Zones		Indisponible pour l'i-on Compact.

SecureConnect est une marque d'Eaton.

www.myscantronic.com

Service après-vente (France) Tél. : (0) 825 826212

Disponible de:

08h30 à 17h00 du lundi au vendredi.

E-mail : sales@cooperfrance.com

Réf. publication 14200866 3^e édition, 24 janvier 2022